282 CON

Dictée de Bernard Pivot Page A-37

Nuageux avec averses, risque de neige fondante. Min.: 0 Max.: 6

Louise met son expérience de la pauvreté au service des démunis



Page A-8

progrès dimanche

Le journal familial par excellence!

BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC H2X 2 F0000
PERIODIQUE
1700, ST-DENIS
MONTREAL, (QUEBEC)
H2X 3K6

96e année No 24
Dimanche 13 octobre 1991 /172 pages

$1.10* *PLUS TAXES

CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUEBEC $1.25* BAIE-COMEAU $1.50*
TADOUSSAC À POINTE-LEBEL SEPT-ILES *PLUS TAXES

Par camelot au Saguenay-Lac-St-Jean $1.00 *PLUS TAXES*

Saguenay

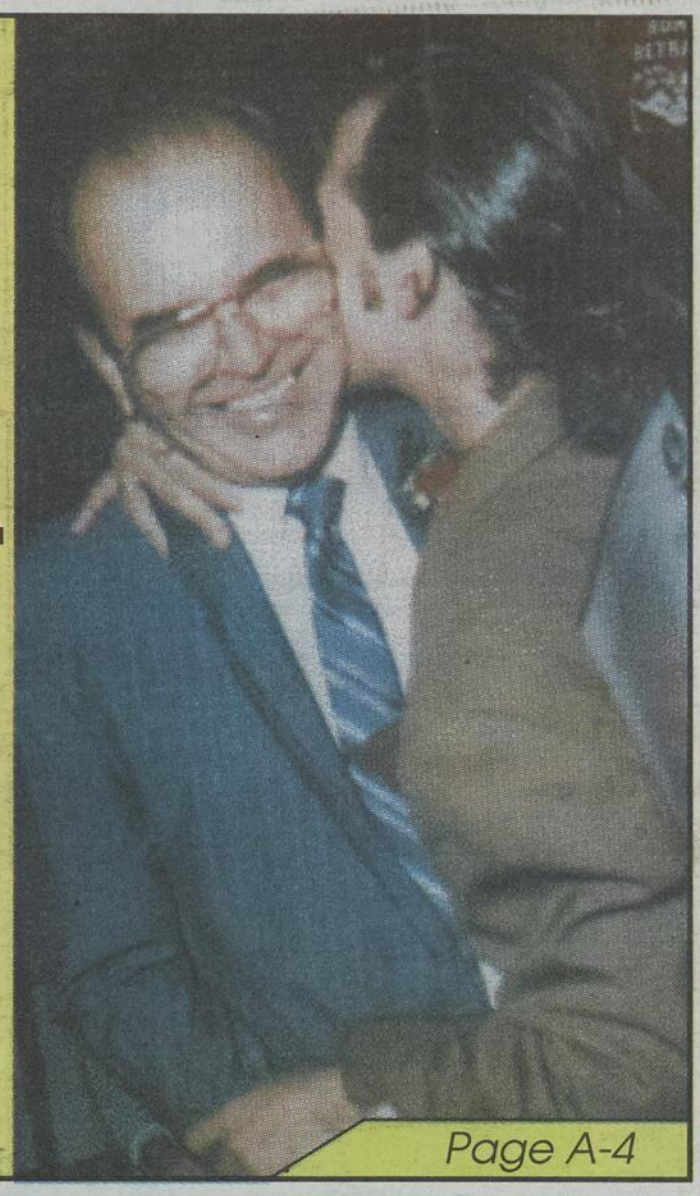
Tremblement de faible intensité

Page A-8

29 ans après

Jean Cusson retrouve son sauveteur





Page A-4

Rêves d'enfants

CAMPING – Simon (5 ans) et sa soeur Mélina Côté (9 ans) voulaient faire du camping familial, en tente-roulotte. Les enfants l'ont obtenue il y a deux ans. La famille en profite l'été, les fins de semaine et pendant les vacances. Un rêve qui n'aurait pas pu se réaliser autrement, selon leur mère Sylvie.

(Photo Steeve Tremblay)

Page A-14

Parc des Laurentides

Automobilistes surpris par la neige

Page A-2

Un sidéen poursuit l'hôpital d'Alma

Page A-3

Spéciaux pré-saison sur toutes nos motoneiges YAMAHA 1992

MARTIAL Gauthier loisirs enr.



BIG BEAR YAMAHA 350



5 449$

Treuil électrique GRATUIT



Prix spécial sur tous nos vêtements YAMAHA

Grand choix de modèles en inventaire
Faites votre mise de côté dès maintenant!

1015, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord / Bur.: 543-6537 / rés.: 543-0453

Le parc fermé par une tempête



BLOQUEE — Les autorités policières ont dû fermer la route 175, hier après-midi, pour contrer la première tempête de neige de l'année. (Photo Rocket Lavoie)



CHANCEUX — Normand Bouchard (à gauche), propriétaire du Bistrot du Royaume à Jonquière, et son employé André Boulianne ont râflé un gros lot de 50 000 $ au tirage du 6 septembre de la Mini. Les heureux gagnants sont venus quérir leur gain en compagnie de leurs épouses respectives, Anna Bouchard et Régine Boulianne.

par Normand Boivin

PARC-DES-LAURENTIDES (NB) — Des centaines d'automobilistes se sont fait surprendre, hier, par la première tempête de neige de l'année.

La poudrerie, qui rendait la visibilité nulle par endroit, et la chaussée devenue glissante en raison des précipitations, ont même obligé la Sûreté du Québec à fermer la route 175 entre 11 h 30 et 14 h, ce qui ne s'était pas vu depuis deux ou trois ans.

D'un côté comme de l'autre du boulevard Talbot, les files de véhicules s'étendaient sur plusieurs kilomètres et des dizaines de véhicules étaient restés bloqués à l'Etape, a rapporté la Sûreté du Québec, qui en a fermé l'accès pour permettre aux véhicules d'entretien de prendre le contrôle de la situation.

Auparavant, les policiers avaient dénombré une bonne dizaine d'accidents qui n'ont, heureusement, causé que des dégats matériels, et les voitures dans le fossé sillonnaient la route qui, rapidement, était devenue une vrai patinoire. Plusieurs de ces automobilistes avaient oublié que l'hiver arrive toujours un mois plus tôt dans le parc des Laurentides et se promenaient avec des pneus d'été.

Selon le sergent Harvey, superviseur pour le poste de l'Etape, l'épandage de sable a permis de faire fondre la neige sur la chaussée et au moment où on a débloqué la route, à 14 h, les précipitations avaient beaucoup diminué, améliorant d'autant la visibilité.

Sommaire

Arts	C1	Les Gens	B1
Bandes dessinées	F6 à F10	Ma maison	E1
Clé des songes	B19	Météo	A32
Décès	A28, A29, D15, D16	Mots croisés	B16
Echecs	F14	Petites annonces	D1
Forum	B8	Sexologie	A23
Horaire-télé	F1	Sobriété	A16
Horoscope	B16	Sports	A33
Isabelle	B18		

LA LOTTO 6/49
TIRAGE DU 91-09-18
Numéros gagnants:
5 8 17 32 43 44
Complémentaire:
39
Extra: 564527
Prochain tirage: 91-10-12

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (No 32131)
Port de retour garanti

RÉSULTATS loto-québec

Loto 6/49

Tirage du 91-10-12

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

17 34 39 41 43 47

No complémentaire: 21

AVIS A TOUS NOS LECTEURS
A la fermeture du journal, nous étions dans l'impossibilité de publier la structure des lots gagnants de la Lotto 6-49.

PROCHAIN TIRAGE: 91-10-16

Extra

Tirage du 91-10-12

Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
054179	100 000 $
54179	1 000 $
4179	250 $
179	50 $
79	10 $
9	2 $

Select 4/2

Tirage du 91-10-12

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	3	12 874,10 $
5/6	32	804,60 $
4/6	1 930	62,20 $
3/6	32 727	5,00 $

4 7 32 34 35 39

No complémentaire: 8

MISE-TÔT 10 27 34 38
GAGNANTS 77 — LOT 649,30 $

PROCHAIN GROS LOT: 1 000 000 $ à chaque tirage

VENTES TOTALES: 1 339 113,00 $

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉSULTATS loto-québec

Duo

Tirage du 91-10-11

NUMÉROS	LOTS
367369	100 000 $*
67369	1 000 $*
7369	100 $*
369	25 $*
69	5 $*

*La valeur du lot est doublée lorsqu'un billet gagnant contient le symbole «2X».

La Mini

Tirage du 91-10-11

NUMÉROS	LOTS
826614	50 000 $
26614	5 000 $
6614	250 $
614	25 $
14	5 $
82661 ■	1 000 $
8266 ■	100 $
826■	10 $

La Quotidienne

Tirages du 91-10-07 au 91-10-12

	3	4
LUNDI	281	0755
MARDI	186	4147
MERCREDI	110	6173
JEUDI	135	4161
VENDREDI	283	3017
SAMEDI	660	9327

Banco

Tirage du 91-10-11

07	10	15	23	27
28	30	32	36	39
44	45	49	52	57
58	59	61	65	70

Prochain tirage: 91-10-14

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Inter Plus

Tirage du 91-10-11

NUMÉROS	LOTS
821322	250 000 $
21322	2 500 $
1322	250 $
322	25 $
22	10 $

NUMÉROS MOBILES	
59500	1 000 $
4119	100 $
895	25 $

Provincial

Tirage du 91-10-11

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES	
NUMÉROS	LOTS
4859744	500 000 $
859744	5 000 $
59744	500 $
9744	100 $
744	25 $
44	5 $
4092978	250 000 $
092978	5 000 $
92978	500 $
2978	100 $
978	25 $
78	5 $

NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES	
LOTS	NUMÉROS
100 000 $	1774704
50 000 $	1969453
	2244499
5 000 $	1643738
	1728217
	2107074
	2408271
	2570352
	2609656
	2618333
	2802639
	3066733
	3307777
	3311059
	3795978
	3989468
	4145225
	4212583
	4232385
	4470125

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs



A partir de $3495
Imbattable le génie Cat

LA CHASSE À L'AUBAINE S'ARRÊTE ICI.
ACHETEZ UNE MOTONEIGE AILLEURS ET ÇA VOUS COÛTERA!
SUPER VENTE D'OCTOBRE
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
2889, BOUL. DU ROYAUME JONQUIÈRE

ARCTIC CAT
ACTION MOTEUR SPORT
548-9124

Secousse de 3,3

La terre tremble de nouveau au Saguenay

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Un léger tremblement de terre, sec comme l'explosion d'une charge de dynamite, a été ressenti au Saguenay, un peu après 19 heures hier soir.

A Ottawa, le séismographe de la Commission géologique du Canada a enregistré une secousse de 3,3 à l'échelle de Richter et situerait l'épicentre à une vingtaine de kilomètres au sud-ouest de Chicoutimi, soit près de l'endroit d'où est partie la secousse qui, en 1988, avait atteint une magnitude de 6,4.

Selon le professeur Adam Nagy, géologue à l'UQAC, le tremblement de terre d'hier soir serait de 10 ou 20 fois moins puissant que celui qui avait terrorisé les gens de la région le 25 novembre 88 et qui avait été ressenti dans tout l'est du Québec jusque dans l'état de New York.

Comme l'indique le séismographe installé en permanence dans le hall d'entrée de l'UQAC, la secousse aurait commencé abruptement, par «l'explosion» ressentie au début, pour diminuer graduellement.

En tout, elle aurait duré environ 150 secondes.

Ce séismographe, rappelons-le, avait été installé par la Commission géologique du Canada après le séisme de 1988.

Très localisé

D'après une enquête effectuée auprès des différents corps policiers de la région, la secousse a été ressentie à Jonquière, Chicoutimi, Laterrière et les environs, et dans le quartier Naud à Alma. Personne n'a signalé de secousse à La Baie ni ailleurs au Lac-Saint-Jean et dans tous les endroits où on l'a ressentie, on ne rapporte ni dommage ni blessé, mais les lignes téléphoniques des centrales policières n'ont pas dérougies pendant plusieurs minutes.

Selon Adam Nagy, les gens ne doivent pas s'attendre à une seconde secousse beaucoup plus forte, comme ce fut le cas le 25 novembre 88, alors que le gros tremblement de terre avait été précédé, deux jours plus tôt, par un plus petit d'une magnitude de 4,8.

M. Nagy croit que la force de la secousse d'hier soir a permis de libérer les forces qui s'étaient accumulées dans l'écorce terrestre.

Notons que le séismologue de l'UQAC, Raynald Du Berger, était à Memphis hier soir en compagnie de son collègue Maurice Lamontagne de la Commission géologique du Canada.



La station séismographique régionale CIQ (Chicoutimi, Que.) fait partie du Réseau national séismographique Canadien de la Commission géologique du Canada. Les signaux séismiques captés par le séismographe installé dans une voûte au sud-est de Ville de La Baie sont transmis au séismographe que vous voyez ici au moyen d'une liaison téléphonique. L'appareil enregistre tous les évènements séismiques du monde qui ont une magnitude supérieure à 6.0 et tous les séismes locaux de magnitude supérieure à 1.0.

SEISMOGRAPHE — Voilà, tel que l'a enregistré le séismographe installé à l'UQAC, le tremblement de terre qui a secoué le Saguenay hier soir.

(Photo Rocket Lavoie)

Sida

L'hôpital d'Alma fait l'objet d'une poursuite

par Normand Boivin

ALMA (NB) — L'Hôtel-Dieu d'Alma et la Croix Rouge viennent de recevoir une poursuite de 1,5 million de dollars d'un individu de Montmagny qui prétend s'être fait inoculer le virus du sida à l'occasion d'une transfusion sanguine en juin 85.

L'homme, qui a déposé son action à Montréal, avait reçu une transfusion de sang alors qu'il avait été hospitalisé pour une blessure au bras.

Dans son affidavit, le sidéen prétend qu'il a commencé à sentir mal au cours des mois qui ont suivi et qu'un test, effectué l'an dernier, avait confirmé son infection au virus HIV.

Prétendant avoir tout perdu, famille, travail et maison, en raison de sa maladie, il tient la Croix Rouge et l'hôpital d'Alma responsables de son état, car ceux-ci n'ont pas pris les moyens adéquats pour éviter qu'il contracte le virus du sida. Pourtant, prétend la poursuite, les dangers de transmission de la maladie étaient déjà connus et des tests de dépistage du sida dans le sang étaient en vigueur depuis le mois d'avril 85, tant aux Etats-Unis qu'au Royaume-Uni.

Il réclame donc 500 000 $ pour ses souffrances, douleurs et perte de jouissance de la vie, autant pour l'abrègement de sa vie et autant pour ses pertes de revenus, étant incapable de travailler.

Version

A l'Hôtel-Dieu d'Alma, le directeur-général, Gabriel Collard, a confirmé avoir reçu la poursuite, la première du genre dans la région, au cours des derniers jours. M. Collard a ajouté que la procédure normale était de référer le dossier à l'Association des hôpitaux du Québec, ce qui a été fait.

Ne pouvant préciser jusqu'où pourrait aller la responsabilité de l'institution si on parvenait à prouver que c'est bien la transfusion sanguine qui a été à l'origine de la maladie, le directeur Collard a ajouté que de toutes façons, la population n'a rien à craindre car depuis 1985, des mesures très sévères sont en vigueur pour dépister la présence du virus HIV dans le sang destiné aux transfusions.

Radio-police

Encore de la neige



Les automobilistes ayant emprunté la route 175 dans le parc des Laurentides, hier, ont été à même de constater que l'hiver arrive tôt chez nous. La météo prévoit de la pluie verglassante encore aujourd'hui, ce qui devrait se traduire par de la neige dans le Parc de Laurentides. Prenez vos précautions.

Pompiers occupés

JONQUIERE (NB) — Les sapeurs de Jonquière n'ont pas chômé, vendredi soir et samedi matin, alors qu'ils ont dû répondre à trois appels.

Tout d'abord, le scénario trop fréquent de l'huile bouillante oubliée sur une cuisinière a nécessité leur intervention, à 18h55 vendredi, dans une maison à logements située au 3625 Racine.

Les flammes s'étaient déclarées dans un des logements de l'édifice à deux étages propriété de Bernard Caron, mais les plus gros dommages ont surtout été causés par la fumée. Puis, à quatre heures samedi matin, les pompiers ont été appelés au garage Irving de la rue Deschêne où un camion de la compagnie Nutrinor était la proie des flammes. Le véhicule est une perte totale. Finalement, les sapeurs ont dû intervenir une dernière fois, à cinq heures, pour contenir l'huile qui s'échappait d'une excavatrice renversée sur le côté.



POMPIER D'UN JOUR — Les pompiers de Jonquière ont visité plus de 12 écoles primaires à l'occasion de la semaine de prévention des incendies qui se tenait du 6 au 12 octobre à l'échelle du Québec. Plusieurs petits ont pu se familiariser avec la prévention et la lutte contre le feu et certains, plus chanceux, ont même revêtu une partie de l'équipement.

Embarcations coincées sur le lac Saint-Jean



Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Plusieurs dizaines de bateaux de plaisance sont toujours prisonniers sur le lac Saint-Jean, incapables de rallier les débarcadères en raison du niveau d'eau extrêmement bas.

A environ un mois de la prise des glaces, les propriétaires sont inquiets mais ne désespèrent pas de voir le lac remonter d'environ deux pieds pour atteindre un niveau acceptable se situant entre 10 et 11 pieds.

Claude Bradet, un enseignant de Chicoutimi qui possède un voilier amarré à Roberval, a compté 28 embarcations échouées à la marina robervaloise, sans qu'il soit possible de les faire bouger. A Péribonka, certains plaisanciers, voyant le niveau baisser, ont ancré leur bateau au large, en attendant que le niveau remonte. Mais là encore, la baisse du lac en a surpris plusieurs dont les bateaux se sont échoués.

A Saint-Henri-de-Taillon, où on vit la pire situation, impossible de faire revenir les bateaux au mouillage.

Saison très courte

M. Bradet indique que son bateau est inutilisable depuis le 18 août, à la marina de Roberval. Ceux qui ont réussi à sortir leurs embarcations l'ont fait avant cette date. Selon lui, le niveau du lac doit être d'au moins 10 pieds pour permettre les manoeuvres mais l'idéal se situe à 11 pieds.

Quelques propriétaires d'embarcations motorisées se sont risqués à des niveaux plus bas, ce qui a causé des dommages à leurs bateaux.

Si la situation ne s'améliore pas, M. Bradet ignore la position que les assureurs vont adopter.

Car selon les termes de la plupart des contrats, les embarcations doivent être sorties de l'eau et entreposées avant le premier décembre pour être couvertes en cas de bris hivernal.

Ce dernier conclut que peu importe l'issue de la présente saison, les plaisanciers et Alcan devront s'entendre pour trouver des solutions à long terme pour éviter qu'une telle siuation se reproduise, sinon ce sera la mort du nautisme sur le lac Saint-Jean.

Pour régler le dossier d'Abitibi-Price

Cantin veut aller à Toronto

JONQUIERE (NB) — Pour le candidat Paul-André Cantin, le dossier d'Abitibi-Price doit être «LA» priorité du prochain maire de Jonquière.

«Si on compte les 400 travailleurs de l'usine Cascades, dont la moitié des revenus provient de la vente de pâte à Abitibi-Price, ce sont 1500 emplois qui sont en jeux», a commenté le candidat à la mairie, à l'issue d'une rencontre qu'il a eue avec la presse, vendredi matin, pour dévoiler l'ensemble de son programme électoral.

«Si je suis élu, je vais aller voir les hauts dirigeants de l'entreprise; je ne me limiterai pas à Jonquière, je vais me rendre à Toronto et je n'en repartirai que quand j'aurai eu les réponses à mes questions.»

Pour M. Cantin, il n'est pas question de passer par-dessus la tête des travailleurs locaux; il souhaite que la démarche soit faite conjointement avec les représentants des trois syndicats de l'usine et, si possible, avec les deux députés de Jonquière.

«Il faut aller chercher la vérité au plus haut niveau possible, estime Paul-André Cantin. Je ne m'attend pas à rencontrer M. Reichman, mais tout de même...»

L'aspirant à la mairie n'entend pas improviser cette visite à Toronto. Elle sera bien préparée et les questions seront claires: «L'important, c'est d'avoir une réponse. Si nous avons le cancer, aussi bien le savoir tout de suite car peut-être aurons-nous une chance de nous en tirer avec une amputation. Une chose est certaine: je ne quitterai pas Toronto sans avoir obtenu de réponse à mes questions, même je dois y rester un mois. Dans ce cas, je veillerai aux affaires de la ville à partir de ma chambre d'hôtel et s'il le faut, je paierai le voyage de ma poche», d'ajouter le candidat pour illustrer sa détermination.

«S'il est vrai que les centres de décision échappent de plus en plus aux régions, rien ne dit qu'il est interdit d'aller chercher l'information là où elle se trouve.»

Selon lui, il est important de savoir à quoi s'en tenir, avec la grosse industrie, car le plan triennal d'investissements de la ville en dépend. Celle-ci paie des taxes, mais elle embauche, également, beaucoup de payeurs de taxes. «L'incertitude chez Price, d'ajouter Cantin, fait trembler la colonne de l'économie de Jonquière.»

Dossier Kingston

Sa croisade, Paul-André Cantin la compare à celle qu'il a menée, à l'été de 1977, pour conserver à Arvida le centre de recherches qu'Alcan menaçait de déménager à Kingston, en Ontario, avant la fin de 1978. La multinationale de l'aluminium invoquait alors un certain effort de rationnalisation, estimant que rien ne justifiait la présence de deux centres de recherches dans les deux provinces voisines. Il fallait en fermer un, et c'est Arvida qui avait pigé le mauvais numéro, entraînant la perte de 170 emplois.

Un tollé de protestations émanant des différents niveaux politiques avaient suivi l'annonce des intentions de la compagnie, en juin 1977, et un comité ad hoc du Conseil régional de développement (CRD), dirigé par P.A. Cantin, avait débâti l'argumentation du rapport Wilson préparé par Alcan pour justifier le déménagement du centre de recherches. Finalement, Alcan était revenu sur sa décision le 30 septembre.

Evaluation

Parlant d'Alcan, le candidat Cantin a mentionné, au cours de la conférence de presse, que le prochain maire devra manoeuvrer avec prudence, auprès de la multinationale de l'aluminium, en raison du rôle d'évaluation qui passera, en 1992, de 355 millions $ à 506 millions $, afin d'atteindre 90 pour cent de la valeur réelle des installations.

Même si, en bout de ligne, cela ne se traduira pas par une hausse majeure de la facture de taxes, M. Cantin souligne que la compagnie peut toujours décider de contester cette évaluation, ce qui représente une grave menace pour l'équilibre du budget de la ville.

«Il faudra établir un dialogue d'affaires avec les dirigeants d'Alcan, afin d'assurer une stabilité à notre plan triennal», de conclure le candidat.



PROGRAMME — Paul-André Cantin a réuni la presse, vendredi matin, pour dévoiler l'ensemble de son programme électoral.
(Photo Rocket Lavoie)

La campagne d'Alma prend tournure

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET) — Nicol Tremblay dévoilera les détails de son programme électoral lors d'une conférence de presse, cette semaine.

Il sollicite un nouveau mandat à la mairie en s'appuyant sur les réalisations de l'administration municipale au cours des quatre dernières années et sur son expérience de maire et d'ancien conseiller.

Il a présenté il y a quelques jours un bilan en plusieurs points des quatre dernières années, le situant par rapport à ses engagements de 1987, qu'il estime avoir remplis, grâce à l'appui de la majorité de ses conseillers, une fonction publique municipale partageant ses objectifs et la réceptivité des intervenants du milieu.

Le maire s'est dit capable d'initier et d'harmoniser la collaboration et la concertation vers le développement. Dans cet esprit, il a rappelé la création de comités municipaux additionnels concernant la culture, l'urbanisme et environnement et les communications, pour que les membres du conseil participent à la concertation, «mon leitmotiv», et influencent les orientations municipales.

«Depuis quatre ans, je n'ai pas vraiment souvenir que le maire d'Alma se soit objecté à une recommandation d'un comité», a-t-il dit, rappelant qu'il ne siégeait qu'à celui des finances, qu'il préside.

L'avenir risquant d'être parsemé d'embûches, Nicol Tremblay parle entre autres de concertation active et de prudence réaliste, pour y faire face.

Harvey veut réduire les dépenses

Le programme électoral, dévoilé cette semaine, d'un autre candidat à la mairie, Jean-Maurice Harvey se veut «austère au chapitre des dépenses, tout en ayant comme préoccupation première, la création et la consolidation de l'emploi».

Harvey parle de couper dans les dépenses, sans pour autant couper dans la prospection économique et en maintenant le même niveau de services aux contribuables.

La situation économique, la TPS et la TVQ «ne nous permettront pas de donner suite au projet d'un centre multidisciplinaire en arts visuels», dit-il.

Le maire Tremblay rappelle pour sa part que le Centre en arts visuels est prévu pour 1994-95 seulement et souligne que le conseil qui sera élu aura tout le loisir de décider du moment le plus opportun de sa construction, «compte tenu que le conseil a toujours lié ce projet à la situation économique».

Le maire devant, selon Harvey, être le chef de file de la réduction des dépenses, il propose le gel de son salaire, pour les quatre prochaines années, afin que cela constitue un exemple.

Il veut aussi consacrer une attention particulière à la «situation pénible que traverse Abitibi-Price».

M. Harvey parle aussi d'environnement et de récupération, et compte proposer la création d'un fonds spécial de 25 000 $ pour le soutien de projets spéciaux pour les aînés, dès 1992.

L'argent proviendrait du budget consacré aux représentations, qui resterait suffisant, selon son évaluation.

ski-doo
1992

Formula Plus XTC
La performance totale!
les équipements Villeneuve INC.
1178, BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI Tél.: 543-3600
SECTEUR NORD G7G 2G6 543-6850
08h00 à 21h00 tous les jours
Service de Qualité
jusqu'à $ 1 600 RABAIS
ski-doo #1 SUR LES MODÈLES 1991 DISPONIBLES

Sauvé des flammes

Cusson vient remercier son sauveteur 29 ans plus tard

JONQUJIERE (NB) — «Grâce à vous je suis sur terre et heureux d'y être; avec mes membres et en santé.»

Le policier Moïse Hovington a vécu des moments d'intense émotion lorsqu'un bébé, qu'il avait arraché aux flammes, qui ravageaient le logement de ses parents, est venu lui témoigner toute sa gratitude... 29 ans plus tard.

C'est au cours d'une cérémonie soulignant la retraite du policier Hovington et de son collègue, Lola Bouchard, que le secouru a été présenté à son sauveteur. La plupart des membres du corps de police de Jonquière ont pris part à ces touchantes retrouvailles.

Ce fait héroïque, qui avait été souligné abondamment dans les journaux de l'époque, était survenu le 25 décembre 1962, le matin de Noël.

Deux familles comptant au total 16 personnes s'étaient retrouvées sur le pavé ce matin là, quand un incendie avait complètement détruit la propriété de Lucien Levasseur, au 92 de la rue Saint-Louis à Kénogami. Jean Cusson, son épouse et leurs cinq enfants dont le petit dernier, Robert, qui allait avoir quatre mois dans trois jours, habitaient au second étage de l'édifice.

Le feu, selon ce qui a été rapporté dans le Soleil du 27 décembre 62, s'était déclaré vers 7h30 et, dès le départ, avait pris des proportions gigantesques. En très peu de temps, il s'était propagé au deuxième plancher.

«Quand je suis arrivé avec le camion, il y avait 15 à 20 personnes sur la galerie et on entendait pleurer un bébé», s'est remémoré le sergent Hovington qui, avant la fusion des trois villes, avait un statut de policier-pompier.

«J'ai dit aux gars qu'il fallait aller le sortir avant de connecter les boyaux, mais ils m'ont répondu que plusieurs avaient essayé mais sans succès, à cause de l'épaisse fumée.»



Normand Boivin

M. Hovington nous a raconté qu'en sa qualité de sergent, il s'était senti responsable de la sécurité des gens et qu'il se devait de tout tenter pour sauver le nourrisson, qui venait tout juste de cesser de pleurer. Il a donc sauté sur masque à gaz et, saisissant une corde, il se l'enroula autour de la taille en disant à ses collègues qu'elle l'aiderait à retrouver le chemin de la sortie.

Visibilité nulle

«A l'intérieur, je n'étais même pas capable de voir ma mitaine, tellement il y avait de la fumée. Je devais longer les murs, car le plafond s'était effondré», poursuit l'ex-policier.

Le bébé s'était tut et son cri ne pouvait donc pas guider son sauveteur. «Lorsque j'étais arrivé sur les lieux avec le camion, j'avais entendu pleurer le bébé et c'est comme ça que j'avais localisé l'endroit approximatif où il devait être. C'est là que je me suis dirigé dans la maison et en tâtonnant, j'ai fini par le trouver.»

Le Soleil rapporte qu'à sa sortie, le bébé était inanimé, asphyxié par la fumée. Robert Cusson a précisé à son sauveteur, samedi dernier, qu'il a effectué un séjour d'un an dans les hôpitaux avant de se remettre complètement de l'aventure. Après Jonquière, il avait été hospitalisé à Montréal, où ses parents avaient déménagé, pour ne plus revenir.



Le jour de Noël

INCENDIE A KENOGAMI: 16 PERSONNES SUR LE PAVE

Acte héroïque du pompier M. Hovington, de Kénogami

LE SOLEIL — L'article rapportant l'incendie et le sauvetage du bébé Robert Cusson tel que publié dans l'édition du Soleil du 27 décembre 1962.

Retrouvé par Progrès-Dimanche

«Je suis ici pour remercier Moïse Hovington»

JONQUIERE (NB) — Les organisateurs de la fête annuelle de la Fraternité des policiers et pompiers de Jonquière, les détectives Alain Tremblay, Jean Arseneault et Laurent Girard, avaient mis au point tout un scénario pour présenter leur invité surprise à Moïse Hovington.

Car, il faut bien le dire, chacun ignorait ce qui était advenu de l'autre au cours de ces années. De son côté, Robert Cusson, qui travaille dans la restauration à Montréal, croyait que le courageux pompier, de qui on lui avait si souvent parlé, était mort. M. Hovington, lui, en avait perdu toute trace, à l'exception d'une lettre de remerciements que Mme Cusson lui avait adressée, de la métropole, le 21 janvier 63.

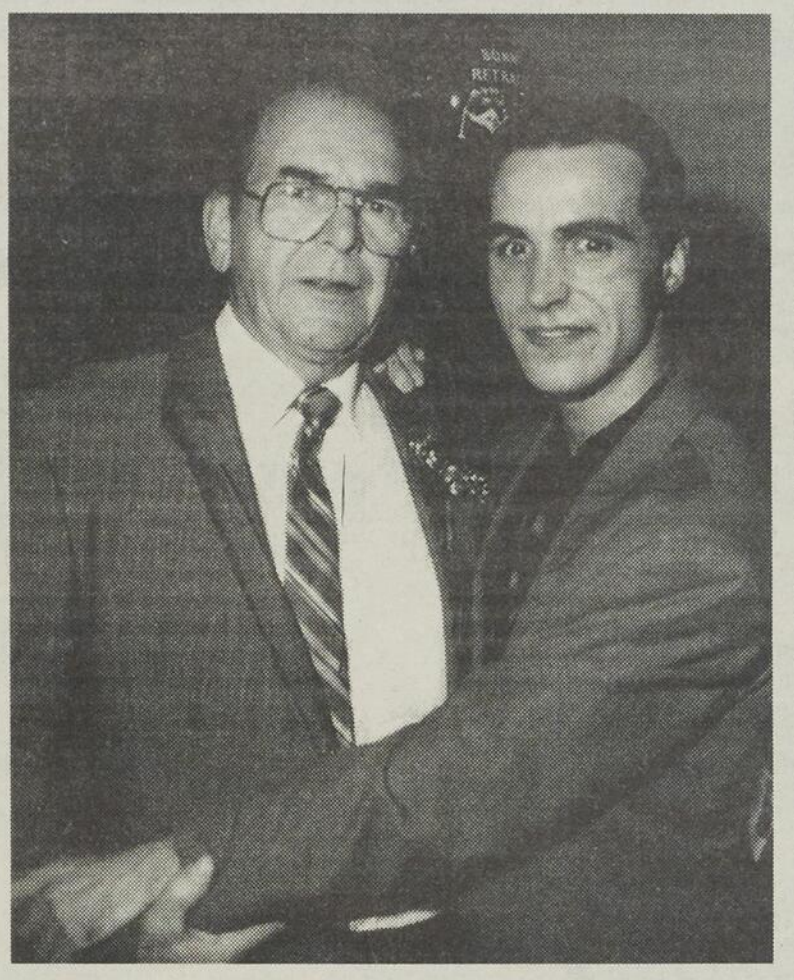
Ce n'est qu'à la suite d'un reportage de la page «Les gens», publié dans le Progrès Dimanche du 28 juillet dernier, qu'une femme, se présentant comme la tante de Robert Cusson, communiqua avec l'épouse de M. Hovington pour le féliciter et lui souhaiter une bonne retraite.

«Quand ma femme m'a fait le message, j'ai pensé que j'aimerais bien savoir ce qu'il était devenu et j'en ai fait part à Jean (Arseneault). C'est sans doute ce qui lui a donné l'idée de partir à sa recherche.»

Dans la salle

Lors de la petite fête du 5 octobre, Robert Cusson avait été invité à se mêler aux quelque 160 convives réunis dans le club des policiers. Prenant la parole pour faire l'apologie des deux fêtés, Lola Bouchard et Moïse Hovington, le maître de cérémonie, Jean Arseneault, s'est mis à rappeler à la salle les grandes lignes de l'exploit réalisé en 1962.

Puis, il enchaîna: «Nous avons une surprise spéciale pour toi, ce soir. Une surprise de l'envergure de ton geste de courage. Nous avons une tante de Robert Cusson avec nous, Mme Rita Girard, de Jonquière. Elle nous a dit qu'il était devenu un beau grand jeune homme de 29 ans, qui aime la vie. Tu sais, Moïse, nous n'avons pas l'intention de te fêter encore pour ton geste héroïque mais il y a quelqu'un qui n'a pu te remercier car il ne parlait pas encore. Et lorsqu'il était avec toi, dans la maison de ses parents, il luttait pour vivre. Nous t'avons dit qu'il demeurait maintenant à Montréal, cela ne veut pas dire qu'il est à Montréal ce soir. Il est avec nous, il a soupé avec nous, et nous aimerions te présenter Robert Cusson.»



RECONNAISSANT — «Faut que je vous embrasse», a dit Robert Cusson à Moïse Hovington, celui à qui il doit la vie.
(Photo Alain Tremblay)

Dans les bras

Dès que Robert Cusson s'est levé, Moïse Hovington s'est dirigé vers lui et ils se sont jetés dans les bras l'un de l'autre. L'émotion, inutile de le dire, était à son maximum.

Très ému, le jeune homme a pris la parole et a confié à l'assistance que depuis quatre jours, il ne dormait plus, ne mangeait plus, ne se possédait plus.

«Je me suis toujours promis que si, un jour, j'avais de l'argent, je ferais un don aux grands brûlés», a-t-il ajouté. «Je suis ici pour Moïse Hovington, pour le remercier, et remercier sa femme de l'avoir soutenu tout au long de sa carrière.» Puis M. Cusson a expliqué que sa mère avait préféré rester à Montréal, car cette soirée représentait trop d'émotions pour elle.

Robert Cusson a confié à Moïse Hovington qu'il était sur le point de quitter le Québec pour aller travailler au Portugal et tous deux se sont promis de garder le contact en s'écrivant souvent.

Nous sommes fiers de vous présenter notre équipe professionnelle des ventes



Benoit Girard Directeur des ventes
Carolle Bergeron Directrice des ventes d'usagées
Mario Buteau Assistant directeur des ventes
Jean-Yves Gobeil Représentant
Robert Brassard Représentant
Joseph Simard Représentant
Jean-Yves Brassard Représentant Spécialité usagée
Guy Brassard Représentant spécial
Michel Drolet Directeur commercial

rocoto TOYOTA 549-5574

Éditorial

Plus que jamais deux Québec dans un

«Quand on veut obtenir quelque chose, il faut le réaliser nous-mêmes. Arrêtons de compter sur nos gouvernements supérieurs, qui ne s'intéressent à nous qu'à travers nos richesses naturelles et notre contribution au trésor public».

Il y a déjà quelques années, sur le controversé parcours du parc des Laurentides, le président de LMB, Pierre Lajoie, menait la conversation aux côtés de son collaborateur Louis-Gaétan Fortin et de l'auteur de ces lignes. Emanant de la bouche de l'ancien chef de cabinet de Robert Bourassa, ces paroles prenaient une dimension d'authenticité et constituaient un sérieux avertissement aux régionaux.

Avec le recul, on est obligé de constater le sens de l'anticipation du patron de la firme d'ingénieurs, dont le siège social est à Jonquière.

Son style direct et flambloyant marque la mémoire de ses interlocuteurs.

Entre-temps, le gouvernement du Québec a voulu se montrer à l'écoute des régions en instaurant, entre autres, des organismes régionaux de concertation et de développement. Ces organismes étaient chargés, en partie, de piloter les exercices de regroupement des différents secteurs économiques et sociaux pour une rencontre au sommet.



Richard Banford

Aujourd'hui répudiés par les principaux acteurs, les dirigeants gouvernementaux cherchent une formule de remplacement à cet exercice peu convaincant. Le président du Conseil régional de concertation et de développement, Jean Wauthier, exaspéré du laxisme du gouvernement québécois dans le dossier de la route du Nord, n'a pas manqué de renier cette démarche gigantesque et exigeante, qui accouche souvent d'une souris.

Dans un livre paru récemment aux éditions JCL, le sociologue et chercheur, Charles Côté, nous livre une étude exhaustive démontrant que sept régions du Québec sur 11 sont en voie de désintégration démographique.

Il tend à démontrer, chiffres à l'appui, de quelle façon les résidants des collectivités les plus affectées se trouvent à leur insu, à financer, par leurs taxes et impôts, le sous-développement économique de leur propre région et, par conséquent, le sur-développement des autres.

On retrouve une démonstration évidente dans le milieu de la santé et des services sociaux. Charles Côté établi que le mode de distribution de fonds publics dans ce domaine crée des inégalités économiques activant la désintégration des régions.

On ne peut guère trouver d'exemple plus probant de cet effort de centralisation aux dépens des régions que celui de la proposition de politique de la culture et des arts, rendue officielle au début de l'été.

Un dossier étoffé, contenant pas moins de 113 recommandations, qui fait de Montréal et Québec les pôles du développement culturel au Québec.

Paradoxalement ce sont ces créatures gouvernementales, regroupées en Association québécoise des organismes régionaux de concertation et de développement, qui ont déposé l'une des plus virulentes critiques devant la Commission de la culture auteur du controversé rapport Arpin.

Le message que livre l'association pourrait se rapporter à tous les autres secteurs d'activité:

«Il n'est pas acceptable, qu'au nom de la rareté des ressources et d'une volonté de rationalisation des dépenses, le gouvernement privilégie les seules villes de Montréal et Québec comme des lieux quasi exclusifs d'investissements, dans le développement des arts et de la culture au Québec.

Ce serait là amplifier indûment le phénomène social vulgarisé dans l'expression «Deux Québec dans un» ou si l'on interprète plus prosaïquement: «donner au mieux nantis et en contrepartie, délaisser les défavorisés».»

Bloc-notes

Chicoutimi truffée d'explosifs?

La ville de Chicoutimi est truffée d'explosifs.

En tout cas, c'est la conclusion qu'il faut tirer si on se fie aux alertes à la bombe qui sont devenues une véritable épidémie: cinq en tout, dans la seule soirée de jeudi; deux à l'UQAC et trois dans autant de bars de la ville.

«Cherchez à qui le crime profite», dit la maxime. Plusieurs croient donc que ces fausses alertes originent d'une guerre à finir entre les étudiants de l'université régionale et les tenanciers de certains bars du centre-ville qui voient dégringoler leur chiffre d'affaires tous les jeudis soirs, alors que la communauté estudiantine, leur grosse clientèle, se réunit aux partys de l'UQAC. En tout cas, c'est ce que croient les étudiants et ils ne se cachent pas pour le dire.



Normand Boivin

A la Sûreté municipale de Chicoutimi, le préventionniste Louis Hallé indique que la situation dure depuis un an et demi. Ces fausses alertes, sporadiques au début, se répètent systématiquement chaque jeudi soir depuis un certain temps, ce qui est un crime contre toute la communauté chicoutimienne. En effet, pendant que les policiers répondent à ces alertes, ils ne sont pas disponibles pour secourir un blessé, ou répondre à un hold-up. Dans le Code criminel, on appelle ça un méfait (art. 140) et c'est punissable par cinq ans de pénitencier.

Les petits malins qui ont pensé à ce truc pour inscrire une nouvelle page dans l'histoire de la libre entreprise ne seront peut-être jamais inquiétés par les autorités policières. En effet, Louis Hallé ne cache pas que l'enquête doit se pratiquer dans des conditions difficiles car les malfaiteurs ne sont pas assez stupides pour loger les appels de chez eux. A l'UQAC aussi on baisse les bras et on lance les ordres d'évacuation car, même si les alertes sont fausses à 99,99 pour cent, on ne veut prendre aucun risque avec le 0,01 pour cent qui reste.

Si rien ne nous permet de croire que la police pourra mettre un terme à ce petit jeu dangereux ou que les auteurs de ces mauvaises blagues, pris d'un soudain sens civique, arrêteront par eux-mêmes, peut-être que la solution se trouve chez les étudiants lésés. Qu'ils se tiennent debout et prennent les grands moyens. Pas rendre la monnaie de leur pièce à ceux qu'ils accusent en déclenchant, à leur tour, de fausses alertes, mais en les boycottant.

Quand l'UQAC se vide, à cause des alertes à la bombe, qu'ils aient au moins l'intelligence de ne pas remercier les présumés auteurs en allant directement dans leurs établissements. Peut-être, alors, que ce petit manège va cesser...

Élections municipales de Jonquière

BELLE REMONTÉE DANS LE DERNIER QUART



progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA Inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70. Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec. Enregistrement no 0809.

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Richard Banford
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Réseau Sélect 514-844-3131

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région du Saguenay-Lac-St-Jean:
6 mois: $30.00 - 1 an: $60.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $35.00 - 1 an: $70.00
Pays étrangers: 6 mois: $55.00 - 1 an: $110.00

52,799 Copies vendues au dernier trimestre

Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

le réseau sélect
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DE L'ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Je TAPIS MÉTRO

OUVERT LUNDI AVEC DES SPECIAUX JAMAIS VUS!

Prélart
lundi seulement
Jamais vu!

2.99* la verge carrée.
En largeur de 6' et 12'
*Quantité limitée

Tapis commercial
lundi seulement
Jamais vu!

4.79* la verge carrée.
*Plusieurs couleurs, quantité limitée

Store PVC 75x84 pour porte-patio
Jamais vu!



33.99* *Couleurs sélectionnées

Toutes les grandeurs sont en spécial

*Couleurs sélectionnées, quantités limitées

Céramique Super choix Super prix
A compter **1.49 p.c.**

Chez-nous, on ne commande pas, on l'a!

TAPIS Métro
Vous nous aimerez!

961, Boulevard Talbot, Chicoutimi / 545-3763

VISA MasterCard

PLAN MISE DE COTÉ

Aide aux démunis

La troisième étape s'amorce à Alma

ALMA (PET)— Plus de 600 intervenants de tout le diocèse ont pris part cette semaine à Alma, à la rencontre annuelle amorçant la troisième partie de la priorité pastorale diocésaine. Il s'agissait d'augmenter la prise de conscience auprès de ces gens oeuvrant dans les paroisses, des mouvements et groupes populaires, de façon à ce que, dans son milieu, chacun puisse trouver ce qu'il a le goût de faire et comment répondre aux besoins.

Selon l'évêque du diocèse, Mgr Jean-Guy Couture, le thème de 91, «Retroussons nos manches», axé sur l'action concrète, convient au moment où se vit un contexte de crise économique: «C'est peut-être encore plus opportun pour l'Eglise d'être avec les personnes qui en souffrent le plus.»

Le support de cette Opération Solidarité se manifeste au plan moral, mais aussi effectif, concret: «Même si chaque personne ou organisme de l'Eglise n'est pas très puissant pour venir en aide aux personnes qui sont dans le besoin, lorsque nous sommes solidaires, nous pouvons faire davantage.»

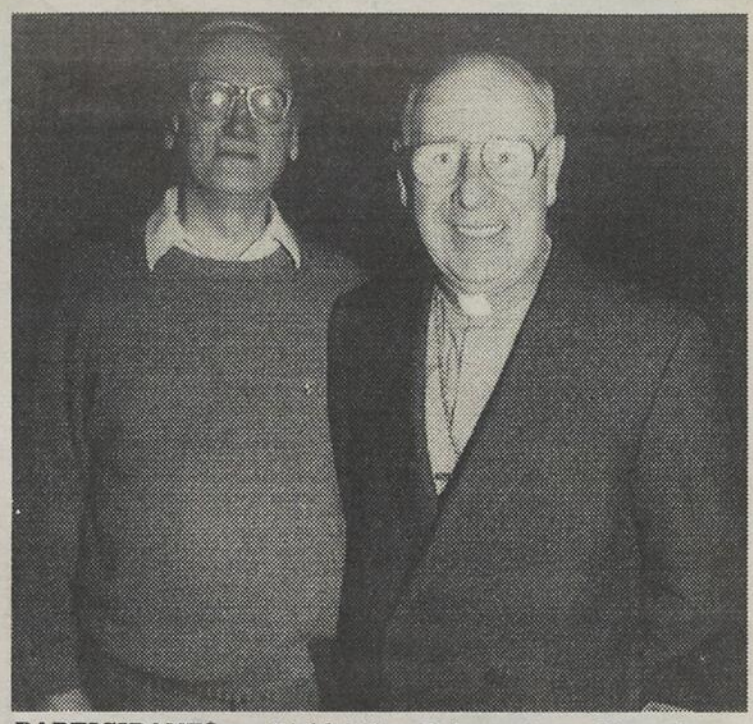
La mission de l'aide aux démunis était venue de la base, de différentes partie du diocèse, au moment où on n'était pas dans l'actuel contexte de crise économique, de rappeler l'évêque.

Depuis trois ans, la priorité diocésaine est en effet «Une église en mission avec les démunis». La première année, on s'était consacré à regarder la situation selon la méthode Voir, juger, agir, tandis que l'an dernier, on voulait laisser transformer les mentalités à la lumière de la foi, soit se libérer des préjugés et résistances.



SOUTIEN— Plus de 600 personnes ont assisté cette semaine à Alma, à la rencontre marquant la troisième année d'aide diocésaine aux démunis.

(Photo Steeve Tremblay)



PARTICIPANTS — L'abbé Guy Paiement, conférencier, et l'évêque du diocèse Mgr Jean-Guy Couture sont au nombre des personnes se préoccupant de l'aide aux démunis.

(Photo Steeve Tremblay)

A Alma cette semaine, on retrouvait des membres des conseils pastoraux paroissiaux, de divers mouvements d'action catholique et apostolique, groupes populaires et communautés religieuses.

Engagée dans les services des milieux, Claire Lavoie, l'une des coordonnatrices de la priorité diocésaine pour les trois ans, explique qu'on veut sensibiliser les gens à «être avec» les démunis, en plus de pratiquer sa religion de façon traditionnelle. Elle parle de sensibilisation à la priorité diocésaine et par conséquent de coordination de l'aide aux démunis.

Le conférencier Guy Paiement a d'ailleurs expliqué les divers niveaux d'action possible: don, présence, pressions politiques, etc. Au moment où la classe moyenne également s'appauvrit, plusieurs constatent les lacunes d'un système à changer, ajoute Mme Lavoie. «Il faut être ensemble pour agir. C'est à nous à s'engager, exercer davantage un pouvoir politique...»

Louise Maltais donne après avoir reçu

ALMA (PET)— Après avoir profité de l'aide aux démunis, la Saguenéenne Louise Maltais tient à supporter les gens dans le besoin. Elle rappelle avoir connu la pauvreté, pendant la première partie de sa vie.

Ses parents décédés, l'adolescente qu'elle était a souffert de l'absence de foyer. «J'ai connu être sans toit. Ce n'est pas tout le monde qui veut prendre des adolescentes en foyer nourricier. Il est arrivé à ma soeur et moi de coucher à la cachette, dans des chambres de bain d'hôtel, à la fermeture et en repartir tout aussi discrètement le matin.» Ces événements se passaient dans la région, ajoute-t-elle.

Comment s'en sont-elles sorties? «Grâce à l'amour de bonnes personnes qui nous ont prises en foyer nourricier, pour l'amour et non l'argent!»



RECEVOIR ET DONNER— Après avoir été elle-même une personne démunie, Louise Maltais comprend mieux que quiconque les gens dans le besoin et incite à ne pas les juger.

(Photo Steeve Tremblay)

Ce qui l'a fait le plus souffrir, dit-elle, ce n'est pas d'avoir été sans toit ni même sans vêtements (c'est arrivé, dit-elle, à la famille de neuf personnes), mais c'est le mépris des gens: «C'est ce qui me faisait le plus mal». C'est très important de ne pas avoir de mépris pour les gens dans la pauvreté. Elle-même dit avoir été obligée de voler, même si cela n'allait pas de pair avec sa conscience.

Elle tient donc, aujourd'hui, à aider les autres, ce qu'elle fait au plan personnel, en donnant vêtements, nourriture: «Des gens dans la pauvreté nous en côtoyons régulièrement; c'est fréquent.»

Humilité et dignité

Elle juge important de ne pas s'enorgueillir de ce qu'elle est maintenant en mesure de faire et ne pas humilier les gens à qui elle donne «en leur faisant sentir qu'ils sont pauvres ou qu'ils sont moindres».

Lui reste-t-il des traces de son passé difficile? «Je m'en suis sortie grâce à l'amour qu'on m'a donné et grâce à l'amour que je donne aujourd'hui.»

Mme Maltais était l'une des 600 personnes qui ont assisté cette semaine à Alma, à la rencontre diocésaine concernant l'aide aux démunis.



AIDE— Claire Lavoie juge important «d'être avec» les démunis.

(Photo Steeve Tremblay)

Profiter du 200 $ en argent Cat sur tous nos modèles 1992

Visitez notre département de vêtements mode 1992



LIQUIDATION DES MODÈLES 1991

1 Panther de luxe 4,595.00 $
1 Panther Mountain Cat 4,595.00 $
2 El Tigre EXT 4,995.00 $
1 Panther Mountain Cat, démo. 4,295.00 $

Sport mécanique R.T.
Le centre Arctic Cat
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21H00
1405, boul. Tadoussac
(Chicoutimi-Nord)
Édifice Nordest Marine **Tél.: 545-4766**

LA PLUS GROSSE VENTE DE L'ANNÉE

GRATUIT
À chaque 10$ d'achat obtenez une ampoule 60 watts

- Achetez pour 50$, obtenez 5 ampoules
- Achetez pour 100$, obtenez 10 ampoules
- Achetez pour 1 000$, obtenez 100 ampoules

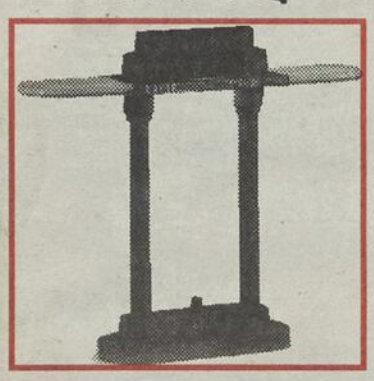
Toutes les ampoules sont de 60 watts.



128.74

Ventilateur 52" laqué
avec veilleuse / noir ou blanc

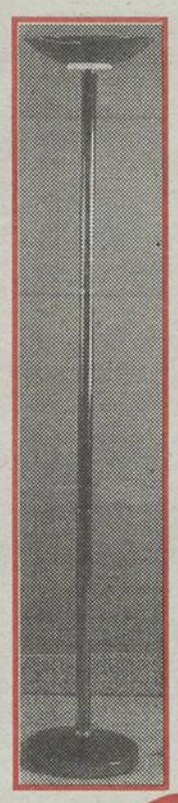
~~209.95 $~~



Lampe de table halogène
ampoule 150W incluse / noir

~~99.95 $~~

48.74



Lampe torchère halogène
ampoule 300 watts incluse
Noir ou blanc

~~69.95 $~~

35.74

OUVERT DEMAIN



Lampe de table halogène
2 intensités, ampoule incluse

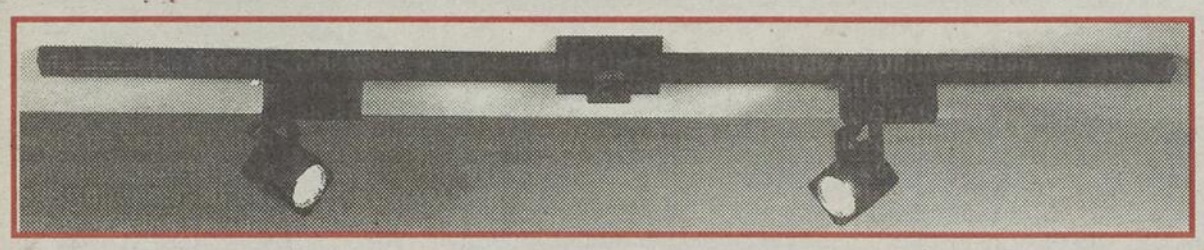
~~69.95 $~~

37.74

Rail halogène
2 projecteurs, rail et connecteur noir ou blanc

~~89.95 $~~

47.74



Plus de 300 spéciaux en magasin. Venez voir sur place.
Ex.: Ventilateur *42 pouces / 3 projecteurs* **48.74$**

LumiDécor

LA FOIRE DU VENTILATEUR

LA FOIRE DU VENTILATEUR / BOUTIQUE LUMI-DÉCOR
795, boul. Talbot, Chicoutimi

543-6199

Les illustrations peuvent différer

En bref

Bourses Abitibi-Price

Quatre étudiants de la région sont au nombre des 26 récipiendaires d'une bourse Abitibi-Price pour l'année académique en cours. Il s'agit de Claudia Lavoie (Education préscolaire, UQAC), Hugues Lavoie (Technique policière, Cégep d'Alma), Richard Leblanc (médecine, Laval) et Sabin Tremblay (Environnement-sécurité industrielle, cégep de Jonquière). Ces b ourses sont réservées fils et filles d'employés d'Abitibi-Price.

Association des directeurs de crédit

Les directeurs de crédit du Saguenay reçoivent M. Lionel Sanfaçon, e.a., a.a.c.i., adm. a., mercredi prochain, 18h, à l'hôtel Chicoutimi. Il prononcera une conférence sur les perspectives immobilières en temps de crise, un sujet qui ne manque pas d'intérêt par les temps qui courent.



Les anciens du Patro fêtent l'Halloween

Les anciens du Patro de Jonquière organisent un super party d'Halloween le samedi, 26 octobre, à 21h. Des prix seront attribués aux costumes les plus originaux. On peut obtenir plus d'informations en communiquant avec Chantal Gauthier, au 547-oul Brassard, au 548-1636.

Fruits exotiques au séminaire

Le temps est venu de placer vos commandes auprès des étudiants du séminaire de Chicoutimi afin de réserver vos cisses d'oranges et de pamplemousses. La vente des fruits exotiques constitue une large part de la campagne de financement annuelle des étudiants du séminaire. La petite caisse d'oranges coûteis que la grosse se vendra à 28$. La caisse de pamplemousses sera offerte à 24$. On peut obtenir de plus emples informations en communiquants avec François Bergeron au 549-0190.

CASINO Dindes



DEMAIN JOUR DE L'ACTION DE GRÂCE
NOS MAGASINS SONT OUVERTS

2,500 lbs. de dinde à gagner

3 tables de jeu dans le mail
de 11h30 à 16h00
250 GAGNANTS
jusqu'à épuisement des dindes

COMMENT JOUER POUR GAGNER
1-Avoir 18 ans et plus
2-Avoir des factures ou coupons caisses de $15 et plus des magasins de Place du Royaume datés du 14 octobre 1991
3- Faire valider vos factures par le croupier.
4- Misez sur le numéro de votre choix

Bonne chance!

CASINO DINDES

place du royaume

c'est là qu'on gagne

CASINO DINDES • CASINO DINDES

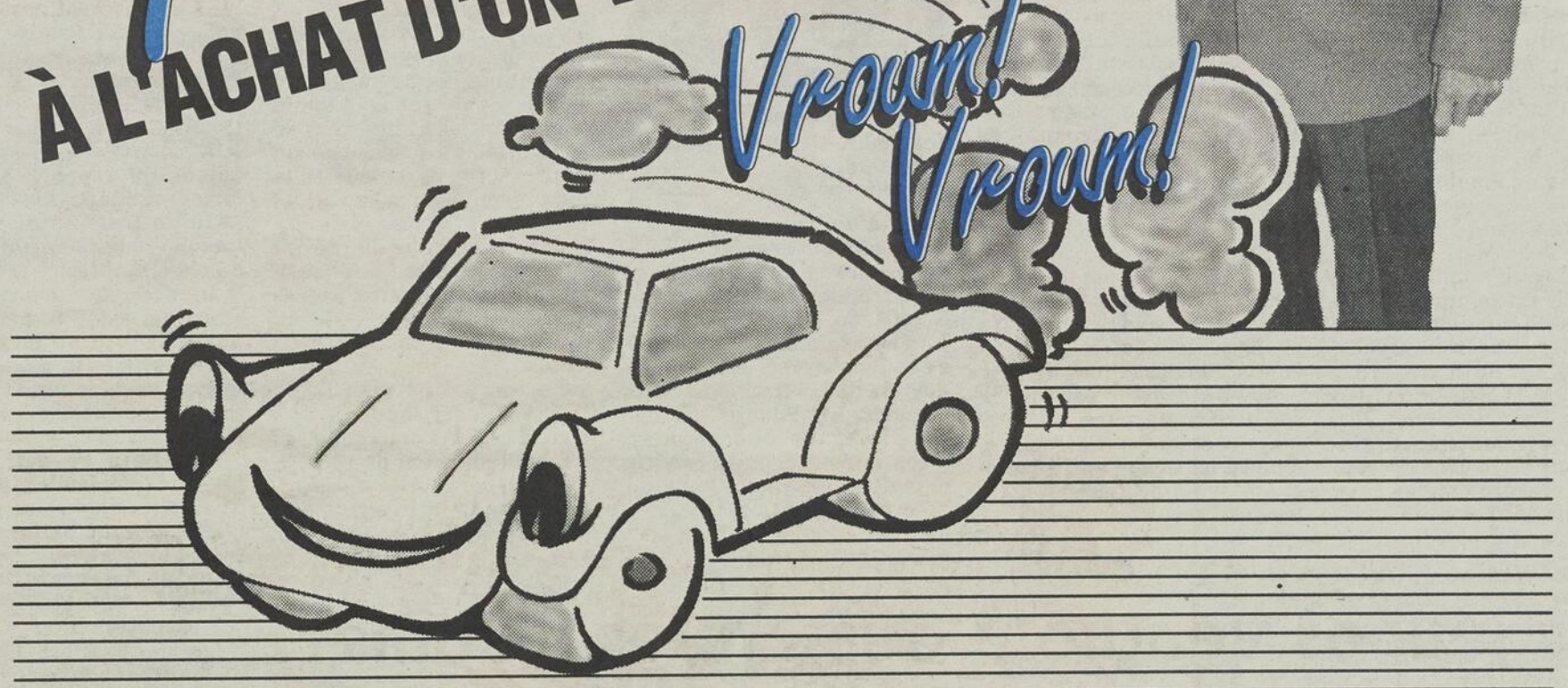
POSITIF en 92 !

WOW!

DÉMARREUR À DISTANCE GRATIS!

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF





Le centre d'achat de l'automobile



André Perron
Directeur général



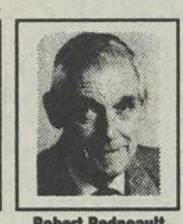
Denis Dimard
Dir. des ventes voitures neuves



Christian Simard
Dir. des ventes voitures usagées



Gaby Fillion
As.-dir. des ventes voitures neuves



Robert Pedneault
Conseiller



Jean Pedneault
Conseiller



Jean-M. Blackburn
Conseiller



Gaston Villeneuve
Conseiller



Yves Boucher
Conseiller



Luc Martin
Conseiller



J.-M. Tremblay
Conseiller



Bruno Bourgault
Conseiller

PERRON AUTO CHICOUTIMI

930, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: **549-7633**

Amélioration de l'économie

Desbiens investira dans ses loisirs

DESBIENS (GF) - La ville de Desbiens vit actuellement en pleine relance économique et le maire Claude Turcotte signalait la semaine dernière que la nouvelle usine «Produits Desbiens Inc.» emploie maintenant 50 travailleurs. Lors de sa mise en place, cette filiale de la multinationale Johnson et Johnson ne devait employer que 17 personnes.

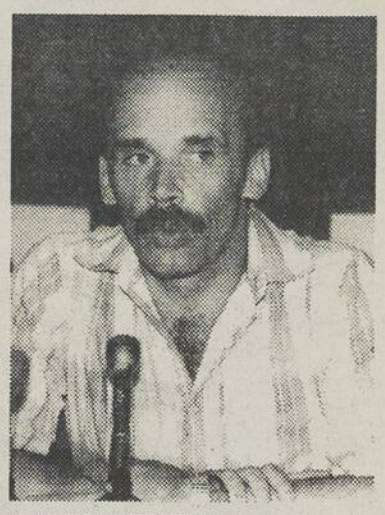
Cela a justement amené les autorités municipales, en collaboration avec les membres du Comité du Centre social de Desbiens, à annoncer des investissements importants dans le domaine des loisirs, investissements qui serviront à la première phase d'un nouveau plan d'immobilisation en infrastructures et équipements de plein air.

Dans cette première phase, on investira donc une somme de 80 000 $, provenant du Comité du Centre social.

Cet argent servira pour l'aménagement dans le parc récréatif de Desbiens, d'une patinoire en surface de terre battue et, dès le printemps prochain, de deux courts de tennis, d'un jeu de croquet, des espaces pour les jeux de pétanque et de fer, et même un terrain de volley-ball.

De plus, on procédera à de l'aménagement paysager tout autour et à l'intérieur de ces équipements fort attendus par la population de Desbiens.

Au cours d'une conférence de presse en début de semaine denrière, le maire Turcotte a en effet souligné que ces nouveaux aménagements correspondent aux désirs de la population de Desbiens, désirs exprimés à travers un sondage réalisé par la municipalité il y a plusieurs mois déjà.



AMENAGEMENT - Le maire de Desbiens, Claude Turcotte, a annoncé des investissements en matière de loisirs pour la prochaine saison.
(Photothèque Progrès-Dimanche)

Mistassini s'oppose à toute division du personnel du MER

par Guy Fournier

MISTASSINI (GF) - Les dirigeants de la ville de Mistassini n'accepteront aucun fractionnement du personnel en place au bureau du ministère de l'Energie et des Ressources situé dans cette ville, et ils ont même rencontré tout récemment le député-ministre Gaston Blackburn pour le sensibiliser à ce dossier.

Le maire Jean-Marc Gendron a confirmé cette nouvelle au représentant de Progrès-Dimanche vendredi, lorsqu'interrogé sur une information voulant qu'à la suite de la création du ministère des Forêts, le gouvernement québécois envisageait de fractionner le personnel des bureaux d'Energie et Ressources de Roberval et Mistassini, dans le but de transférer un nombre minime d'emplois au bureau de ce ministère à Saint-Félicien.

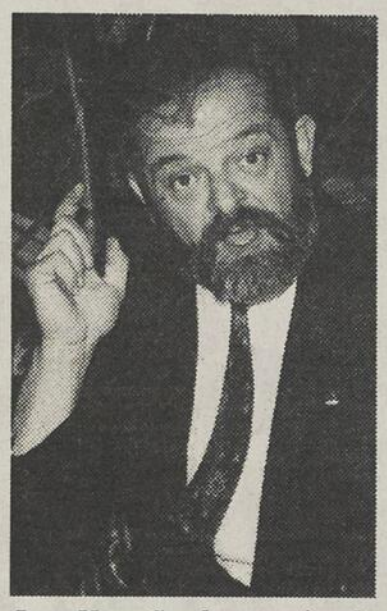
Selon Jean-Marc Gendron, le nombre d'emplois visé, même s'il est minime, est inacceptable parce que, affirme le premier citoyen de Mistassini, «il s'agit de sauvegarder un principe, et nous serons très vigilants dans ce dossier, justement pour maintenir ce principe. Nous ne pouvons accepter une telle projection car ce serait ouvrir la porte à d'autres transferts possibles et nous avons trop vu ce qui s'est passé dans d'autres villes de la région et de la province, pour ne pas être prudents face à une telle initiative.»

Le maire renchérit en indiquant «qu'après nous avoir enlevé un ou deux emplois, peut-être qu'on nous glissera le tapis de sous les pieds dans d'autres bureaux, et ça, je le répète, nous ne l'accepterons pas! Nous n'accepterons de perdre aucun acquis à Mistassini, particulièrement dans la période de crise économique que nous traversons».

Toujours selon les propos du maire de Mistassini, le ministre Gaston Blackburn a promis de faire effectuer une recherche dans le dossier, par ses attachés politiques, après quoi il rencontrera de nouveau les élus de Mistassini à ce sujet.

Enquête-ouananiche

Toujours du côté du maire Jean-Marc Gendron, qui préside le comité pour la relance de la pêche sportive dans les rivières, le contrat pour la confection des études dans ce projet a été donné par voie de soumission aux firmes Tremblay et Leblond de Chicoutimi, d'une part, et au Centre écologique de Saint-Félicien d'autre part.



Jean-Marc Gendron, maire de Mistassini.
(Photothèque Progrès-Dimanche)

Ces études visent à déterminer si on peut recréer ou augmenter les zones de fraie dans huit grandes rivières du lac Saint-Jean, y relancer la pêche à la ouananiche et, dans un deuxième volet, les études devront démontrer les impacts économiques d'une telle initiative. Le résultat de ces études, selon le président du comité, devrait être connu à la fin de l'été 1992.

Regroupement administratif

Le CEDAP refuse de perdre son autonomie

CHAMBORD (GF) - La minute de vérité approche de plus en plus pour CEDAP Lac-Saint-Jean, un organisme de réadaptation au marché du travail, qui veut conserver son autonomie administrative à l'intérieur de la réforme des services de santé et services sociaux, telle que préconisée par le CRSSS régional.

Dans la réforme on prévoit le regroupement administratif de CEDAP à quatre autres organismes, ce que refusent systématiquement ses dirigeants.

On rappelle ici que le CRSSS a commandé à une firme d'experts une étude sur le fonctionnement de CEDAP et sur l'opportunité de le regrouper administrativement. Ce rapport, nettement favorable à la conservation de l'autonomie administrative de CEDAP, contient une annexe dont Progrès-Dimanche a obtenu copie via le dircteur général Martin Belley.

L'expert Jacques Pelletier, auteur du rapport, souligne dans certains passages de l'annexe, la fragilité de CEDAP lorsqu'il mentionne que «parmi les ressources à regrouper figurent des gros morceaux, je pense ici au CPR, parmi lesquels CEDAP ne fera pas le poids corporatif, à moins que le système ne puisse compenser, c'est une des clefs du casse-tête».

Plus loin l'expert ajoute qu'il «recommande au CRSSS-02 de se donner les moyens d'effectuer (ou de faire effectuer) une évaluation systématique des services des cinq établissements en question».

Ces observations de l'annexe au rapport Pelletier démontrent clairement, selon Martin Belley, qu'un regroupement administratif de CEDAP à quatre autres institutions régionales mettrait sérieusement en danger et la vocation et l'avenir de l'organisme qui possède des ateliers dans trois villes du Lac-Saint-Jean, soient Roberval, Alma et Dolbeau.

Par ailleurs, les dirigeants de CEDAP entendent bien se service de l'article 95, (devenu 128) du rapport PROS, soit la clause dérogatoire, pour faire respecter l'intégrité administrative de CEDAP à l'intérieur de la réforme.

Selon Martin Belley, les administrateurs entendent utiliser et épuiser tous les moyens légaux pour conserver l'autonomie administrative de CEDAP, dont cette clause dérogatoire prévue par le ministre Marc-Yvan Côté.

«S'il n'y avait pas eu des cas d'exception, le ministre n'aurait pas prévu une telle clause, et cette clause est faite sur mesure pour un organisme comme le nôtre», soutient Belley.

Un projet écologique pour Noël

Des jeunes vendront des arbres vivants

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET) — Le comité d'environnement du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma a rendu public vendredi son projet d'arbres de Noël vivants.

L'école est chargée de collaborer dans la démarche de vente de l'arbres de Noël vivants. Ainsi, 35 jeunes, supportés par du personnel, s'occuperont d'une prévente de 55 arbres de 15 à 36 pouces environ, du 15 octobre au 8 novembre. Ils espèrent vendre jusqu'à une centaine d'arbres, qui pourront être transplantés au printemps. Des approches se feront auprès de la population, des centres commerciaux et des gens d'affaires. L'objectif principal de cette première édition demeure la sensibilisation.

Au cours des derniers mois, deux groupes de la région, soit le Laboratoire de développement durable et le Conseil régional de l'environnement ont travaillé à concilier le projet d'arbres de Noël vivants et le développement durable. La Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval a confirmé cette semaine qu'elle collaborerait à un projet de recherche relatif au concept de l'arbre de Noël vivant.

Ce projet a aussi un lien avec celui de forêt-témoin du Pavillon Wilbrod-Dufour, rendu public au printemps. Ainsi, les acheteurs d'arbres de Noël vivants qui ne désireront pas le transplanter au printemps sur leur terrain pourront en faire don au pavillon afin d'enrichir sa forêt-témoin.

L'espèce en vente cette année est l'épinette du Colorado produite en Colombie-Britannique; une recherche de l'Université Laval a déjà permis de déterminer les conditions favorables de survie de ces arbres.

On parle maintenant d'étudier la réaction d'autres espèces, comme le sapin beaumier, ce qui est une nouveauté, précise Yolande Plante, coordonnatrice du Laboratoire de développement durable.

La recherche pratique se déroulera avec la collaboration des Serres Alizé de Saint-Gédéon.

On entend mettre en vente, dès l'an prochain, les premiers arbustes issus de la production régionale.

Présent vendredi, le chercheur Sylvain Dompierre a souligné l'importance du volet pédagogique de ce projet.



ARBRES VIVANTS — Yolande Plante, coordonnatrice du Laboratoire de développement durable, et Mireille Couture, présidente du comité d'environnement du Pavillon Wilbrod-Dufour, ont présenté les grandes lignes du projet d'arbres de Noël vivants.
(Photo Steeve Tremblay)

QUALITÉ À PRIX COUPÉS

MEUBLES SÉLECTION

Du choix
À VOTRE PRIX



Morris Chrome
Ensemble dînette comprenant table 36"×48" (36"×60") et quatre chaises d'allure design.

458$

328$

Divan-lit de Braemore
Mâtelas à ressorts et mécanisme de luxe



478$

Causeuse

508$



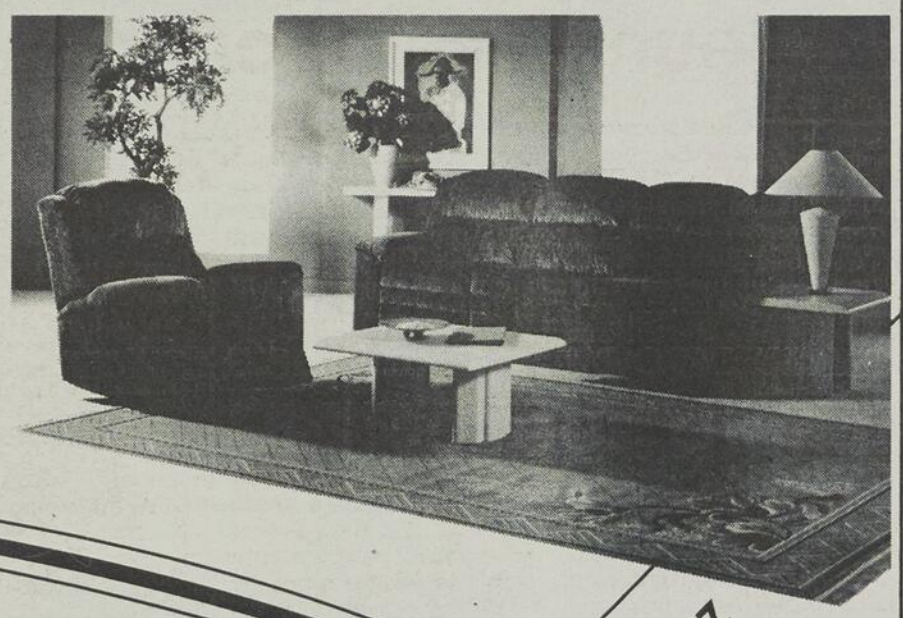
England Corsair
Mobilier de salon entièrement inclinable, cadrage en chêne massif. Mécanisme et structure garantis à vie. Plusieurs tissus de recouvrement disponibles.
Sofa et fauteuil **1098 $** Causeuse disponible
Tables d'appoint et stratifié moulé
Table console 16"×46"×29" **288 $**
Table à café 30"×30"×15" **228 $**
Table de bout 24"×24"×18" **218 $**

1098$



LA-Z-BOY
Fauteuil inclinable 10-304

398$



ALBERT TREMBLAY
351, rue Albert, Ville de La Baie
544-1583/544-1477
544-8886

Meubles ÉCONOMIQUE
390, 3e Rue, Chibougamau
418-748-7605

MOBILIER JEANNOIS
1710, avenue du Pont Sud, Alma
418-668-2359

NE PAYEZ RIEN AVANT MARS 92

A contre-courant du reste de la région

Shipshaw vit un véritable boom économique

par Daniel Côté

SHIPSHAW (DC) - A contre-courant du reste de la région, Shipshaw vit un véritable boom économique depuis l'achat, par la municipalité, de la Ferme d'élevage Fortin et frères. L'annonce de la démolition, puis de l'enfouissement de cette porcherie, une opération qui sera complétée d'ici à la fin de l'automne, a vite fait débloquer de nombreux projets.

«C'est un problème vieux de 30 ans et qui nuisait au développement de Shipshaw», confirme le directeur-général Gary Jones. En gros, explique-t-il, les gens se plaignaient de l'odeur qui émanait de la porcherie, laquelle se trouvait à 500 pieds de l'Edifice municipal. Tant qu'elle restait en activité, personne voulait investir dans ce secteur.

«D'un autre côté, il était compréhensible que les frères Fortin (Jules, Claude et Guy) hésitent à vendre. Ils sont relativement jeunes et voulaient s'assurer de pouvoir gagner leur vie autrement», raconte le fonctionnaire. «Nous nous sommes entendus en avril en leur versant $140 000 et en cédant 11 terrains propices au développement domiciliaire.»

Les opérations ont cessé en août, à la ferme, et on est en train de la démolir avant de l'enfouir. Quant à la rue des Eaux-Vives, toute proche, où se trouvent les lots des frères Fortin, elle a été ouverte en juillet et comprend 11 autres terrains qui appartiennent à la municipalité. Ca en fait 22, au total, dont six qui ont déjà été vendus à un entrepreneur.

Une gravière recyclée

Autre conséquence de l'élimination de la ferme: la construction, dans quelques jours, d'un édifice de quatre étages sur la rue Saint-Léonard. Il renfermera 46 unités de logements de trois pièces et demie chacune ainsi que des services et des commerces tels un dépanneur, un salon de coiffure, une pharmacie et un restaurant.



DETRUITE - Voici ce qui reste de l'ancienne Ferme d'élevage Fortin et frères, une porcherie dont la municipalité de Shipshaw a fait l'acquisition en avril, dans le but avoué de la détruire et de l'enfouir.
(Photo: Rocket Lavoie)

Les contracteurs Henri Boulianne et Jean-Eudes Lalancette sont associés à ce projet qui devrait aboutir au printemps 1992 et sur lequel Shipshaw fonde beaucoup d'espoirs.

«Cette initiative nous aidera à garder notre monde ici», rapporte Gary James. «Nous manquons de logements de ce genre où peuvent vivre des personnes seules et des couples sans enfant.»

Il ajoute que d'autres services pourraient être offerts dans l'édifice, notamment ceux d'un médecin.

Quant aux locataires, en plus de vivre dans un environnement sain, où l'air sera enfin respirable, ils auront droit à une vue spectaculaire sur le Saguenay, qui traverse le territoire municipal sur une distance de 22 milles.

Terrain de soccer aménagé

SHIPSHAW (DC) - La municipalité de Shipshaw vient de compléter la première phase du plan de développement de sa station récréative, un projet qui a nécessité un investissement de $220 000, l'été dernier, et qui a permis l'achat et l'aménagement d'une des nombreuses gravières disséminées dans ce secteur.

Cette gravière (on dit également un pic de sable) donne sur le chemin de la Péninsule et les travaux des derniers mois l'ont pratiquement rendue méconnaissable. Entièrement couverte de pelouse, elle forme une cuvette naturelle dans laquelle on a aménagé un magnifique terrain de soccer.

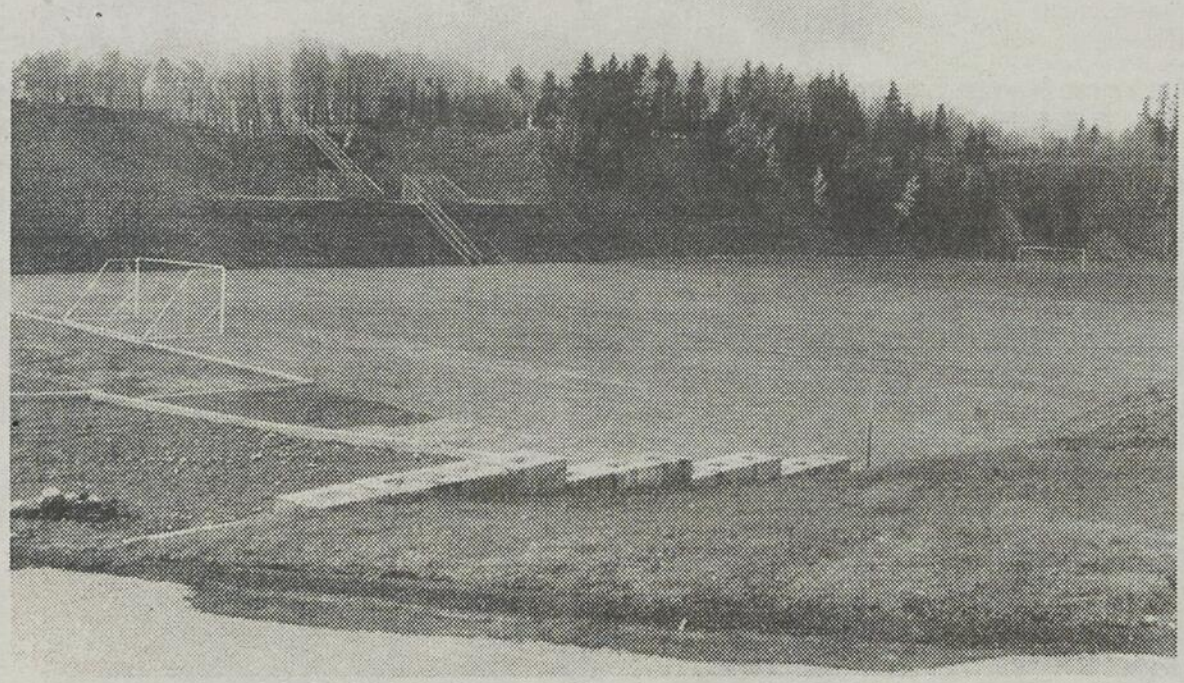
«Nous avons aussi posé des gradins et comme l'ensemble forme un amphithéâtre naturel, il n'est pas impossible que des spectacles y soient présentés», note le directeur-général de la municipalité, Gary James.

«Nous avons ainsi réglé un problème environnemental, tout en obtenant un équipement majeur.»

Il précise que la deuxième phase, prévue pour le printemps 1992, aura une saveur un peu plus aquatique. De fait, elle comprend l'installation d'une rampe de mise à l'eau donnant sur le Saguenay, la construction d'une petite marina et le réaménagement de la plage locale.

«Tout ceci sera concentré sur un terrain voisin du Camping de la Péninsule et du Club de voile du Saguenay», affirme James.

«Le mode de financement reste à déterminer, mais nous avons confiance. Le site est exceptionnel, au bord du Saguenay. Il a beaucoup de potentiel aux plans récréatif et touristique.»



NOUVEAU - La municipalité de Shipshaw vient d'aménager un terrain de soccer dans un ancien pic de sable, au coût de $220 000. C'est la première phase d'un plan de développement qui devrait se poursuivre en 1992.
(Photo: Rocket Lavoie)

Champion laboureur

Chambord (CP)-C'est un jeune du Lac-Saint-Jean, Dominique Turcotte de Chambord, qui a mérité la médaille d'or de la classe visiteur novice junior du concours provincial de labour.

Il s'est classé premier parmi la vingtaine de concurrents, accumulant 135 points, 16 de plus que son poursuivant. Il s'est aussi assuré de la seconde place dans la classe intercollégiale, accumulant 130 points, à un point et demi de moins que le vainqueur. Dans la classe senior provinciale, Dominique a décroché la sixième place.

Le médaillé d'or poursuit ses études à l'Institut de technologie agro-alimentaire de La Pocatière, dans le programme Gestion et Exploitation de l'entreprise agricole.


Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui....
51909111
Sinon...Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Poulet de grains	1 89$	
1/2 boeuf demi ou complet	1 49$	lb.
1/2 porc	1 19$	lb.
1/2 veau	1 79$	lb.
Dinde locale 20 lb et plus	1 49$	lb.
Boudin au sang de porc	1 89$	lb.


Victorien Villeneuve

ABATTOIR VALIN INC.
85, rang St-Joseph, St-Fulgence (Valin)
543-7969 - 674-2434

Un événement tenu le 26 octobre

La municipalité de Bégin prépare un mini-sommet

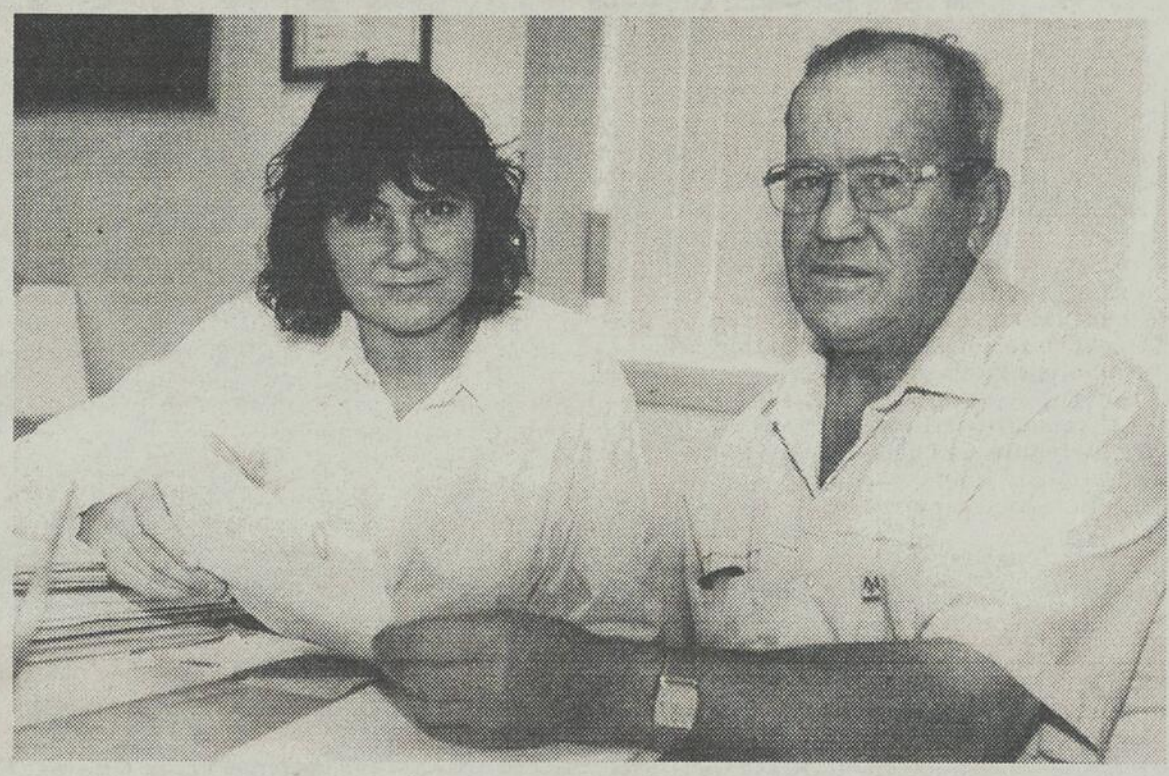
BEGIN (DC) - Une semaine après Saint-Charles-de-Bourget, la municipalité de Bégin tiendra un mini-sommet économique le 26 octobre prochain, afin de trouver des solutions aux problèmes de chômage, de fiscalité et de vieillissement qui bouchent son horizon.

Les citoyens seront alors invités à se rendre à l'Edifice municipal, à 8h 30, afin de participer à des ateliers et à une séance plénière en compagnie des représentants de l'Office de planification et de développement du Québec et de la Commission de formation professionnelle.

Associés, pour la circonstance, au maire Jean-Paul Néron et au préfet Jean Halley, de la MRC du Fjord, ils identifieront les forces et les faiblesses de la municipalité avant de cerner les secteurs d'activités les plus susceptibles de favoriser le développement de Bégin à court, moyen et long terme.

Pour chacune de ces trois périodes, les participants vont retenir un projet qu'ils chercheront à concrétiser.

Il ne s'agira pas nécessairement d'initiatives créatrices d'emplois, mais toutes devront contribuer, à leur façon, au mieux-être de la communauté.



PRETS - L'agente de développement Lisette Simard et le maire Jean-Paul Néron sont prêts à accueillir les participants au mini-sommet de Bégin, qui aura lieu le 26 octobre prochain.
(Photo: Rocket Lavoie)

Un test de volonté

En retenant la formule du mini-sommet, Bégin fait oeuvre de pionnier, au même titre que Saint-Charles-de-Bourget. Ce sont les deux premières municipalités à prendre ce moyen pour générer une relance de l'activité économique, une approche que songent à imiter Larouche et Shipshaw en 1992.

Les citoyens préparent l'événement depuis trois mois, déjà, avec la collaboration du Comité d'aide au développement de la collectivité des comtés Jonquière et Lac-Saint-Jean-Nord-Est.

Une agente de développement, Lisette Simard, est associée à ce projet depuis le début.

Environ 70 participants sont attendus à l'occasion du mini-sommet, lequel permettra de tester la volonté des gens d'améliorer leur sort.

«Il y a des problèmes latents auxquels on doit trouver une solution. Il ne faut pas s'endormir», fait remarquer Lisette Simard.

Le taux de chômage ne varie pas

BEGIN (DC) - Contrairement à d'autres municipalités de taille modeste, Bégin n'a pas de difficulté à garder son monde.

En revanche, le nombre de jeunes diminue et le taux de chômage ne varie pas: il se situe à près de 40 pour cent.

«C'est le problème majeur de cette communauté», mentionne Lisette Simard, agente de développement et coorganisatrice du mini-sommet du 26 octobre prochain. «L'économie locale génère 134 emplois seulement.»

Ces emplois, souvent saisonniers, se retrouvent notamment dans le secteur de l'agriculture, du commerce et de la menuiserie (il y a deux ateliers où on fabrique des portes). La distance fait en sorte que peu de gens travaillent en ville.

Moins de jeunes

Conséquence du chômage, le vieillissement de la population, lui, est illustré par les recensements de 1981 et 1986 qui indiquent une hausse du nombre de citoyens âgés de 65 ans et plus (5,3 pour cent, au lieu de 4 pour cent).

A l'inverse, au cours de la même période, le nombre de personnes âgées de 0 à 6 ans a sensiblement diminué, passant de 12,4 pour cent à 8,6 pour cent. Il y a déjà des degrés multiples, à l'école Saint-Jean, et ça pourrait empirer.

«On craint de devoir caser des jeunes de trois années différentes dans la même classe, au lieu de deux. En plus, malgré ce que dit la commission scolaire de la Jonquière, une fermeture n'est pas à écarter», rapporte Lisette Simard.

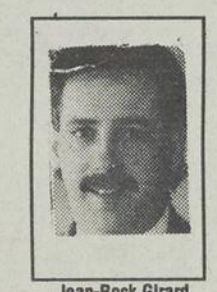
Enfin, un autre problème vient de la réforme Ryan, adoptée cette année et qui entraînera une forte hausse du compte de taxes. Celle-ci n'est pas encore chiffrée, mais suscite déjà de fortes inquiétudes.

«En retour de taxes moins élevées, les gens qui vivent à Bégin sont prêts à accepter une diminution des services», rapporte l'agente de développement. «Mais s'il faut couper davantage, ça va créer de sérieuses difficultés.»

AGENCE DE RENCONTRE LISON ANNA ENR.
"Pour vous aider à mieux choisir"
Personnes sérieuses et libres
Service personnalisé et confidentiel
Mme Lisette Renaud
Directrice
Sur rendez-vous seulement
543-5131

ÉLITES du MOIS chez
RE/MAX SAGUENAY INC. Chicoutimi
Les associés de RE/MAX Saguenay Inc. félicitent les ÉLITES du mois de la succursale de "CHICOUTIMI":


Gilles Lalonde


Jean-Rock Girard


Ghislain Martel

pour leurs performances accomplies pendant le mois de: SEPTEMBRE 1991.
Gilles Lalonde, Jean-Rock Girard et Ghislain Martel profitent de l'occasion pour remercier leur distinguée clientèle et vous invitent à les consulter pour toutes transactions immobilières.
RE/MAX saguenay inc. COURTIER
670, CHEMIN ST-THOMAS, CHICOUTIMI, QC, G7H 2R2 — 545-1515
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE, QC, G7S 4S9 — 548-9191

LUNDI 14 OCTOBRE AUX GALERIES JONQUIÈRE
JOURNÉE SANS TAXES
PAS DE TPS
PAS DE TVQ
ÉPARGNEZ 15.56%
GALERIES JONQUIÈRE
LE CENTRE QUE L'ON CHOISIT SITQ
Les marchands participants paient les taxes pour vous.

Sobriété

Pour une éducation préventive plus efficace



Émilien Carrier O.M.I.

Depuis que «Santé et Bien-être» du Canada pilote l'information concernant le phénomène de la toxicomanie, les provinces s'engagent activement dans une campagne de prévention en milieu scolaire particulièrement.

Il n'est ni trop tôt, ni trop tard. Le rapport Bertand produit ses effets. D'ici deux ans, les élèves québécois, de la cinquième année primaire à la cinquième secondaire, seront renseignés sur la toxicomanie. Bien plus, le ministère de l'Education défraiera le salaire de 158 spécialistes en toxicomanie, un genre de travailleurs de corridors dans les écoles du Québec.

Les autorités scolaires comprennent qu'il vaut mieux confier cette tâche à des enseignants qu'aux policiers. «La Presse» du 26 septembre 1991 fait dire à Jacques Duchesneau, de la police de la CUM: «On a pris la place parce que personne ne voulait la prendre. Seuls, les policiers ne peuvent rien faire.

Il faut des actions préventives dans tous les milieux: à l'école, au travail et dans la rue.

Si on ne peut pas empêcher la drogue d'entrer, on peut essayer de prévenir le décrochage scolaire et miser sur l'éducation des jeunes.»

L'éducation préventive en toxicomanie sera confiée aux enseignants en formation personnelle et sociale d'une part. La mission d'apporter le message aux jeunes appartient aux éducateurs du milieu. Par ailleurs, dès septembre, un nouveau professionnel fera son apparition dans les écoles: le PRST ou personne ressource spécialisée en toxicomanie. Ce «travailleur de corridor» fera le dépistage des jeunes qui éprouvent des problèmes avec la drogue. Il les dirigera vers les ressources existentes pour les réhabiliter.

Au Congrès, on a cité en modèle l'expérience de la polyvalente de Charlesbourg. Depuis huit ans, Daniel Desroches, 28 ans, rencontre les jeunes dans les corridors. Il établit un lien de confiance avec ceux qui ont le problème. Il tente de les empêcher de décrocher de l'école, de la famille et de la société. Il n'est pas un agent double. Jamais il en est question avec les parents. En plus de former des groupes d'entraide et d'organiser des «midi-pizza», il travaille en collaboration avec les enseignants. Daniel prétend que ce sont les initiatives les plus simples qui sont parfois les plus efficaces.

Contrairement aux adultes, les jeunes sont groupés dans des structures bien organisées où ils acceptent qu'on les aide à se développer intellectuellement et socialement.

Plus que jamais, il faut présenter aux jeunes les dangers de l'alcool et des autres toxicomanies comme faisant partie de tout l'ensemble des dangers qu'ils auront à affronter durant leur vie.

Les jeunes de notre époque subissent beaucoup plus qu'autrefois l'influence des moyens de pression qui agissent sur la société globale, sans distinction d'âge.

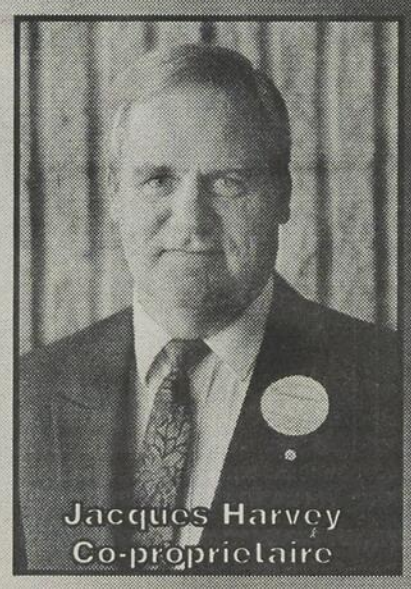
Ils en reçoivent une formation laxiste que la famille et l'école ont de plus en plus de difficulté à contrôler.

Aussi, il est indispensable de leur fournir une information aussi objective et documentée que possible sur l'alcoolisme et les autres toxicomanies.

Et pour qu'elle soit pleinement efficace, cette information devra se situer dans un cadre d'enseignement touchant à la santé physique et mentale, à l'efficacité professionnelle ainsi qu'à la formation du citoyen et de l'individu dans la famille. Ces conditions réunies permettront aux jeunes de faire leur choix plus objectivement.

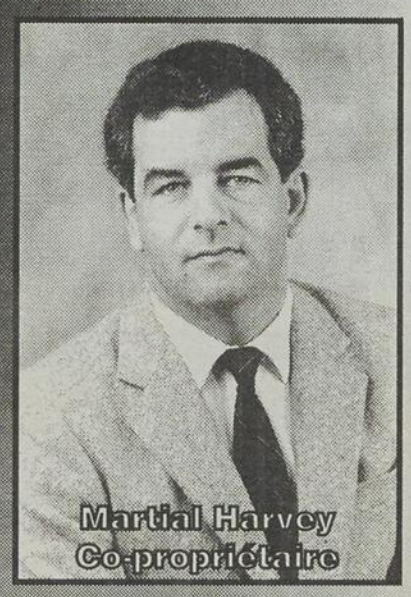
MESSAGE SPECIAL

Suite au feu
qui a détruit totalement notre magasin
le 21 septembre 1991,
nous désirons informer notre clientèle
que nous sommes installés
dans des locaux temporaires au:
62, Simard (face à IGA) à St-Ambroise
pendant la reconstruction
de nos nouveaux locaux.
Pour tous services à la clientèle.



Jacques Harvey
Co-propriétaire

Contrairement
à l'annonce parue
dans le Progrès-Dimanche
du 22 septembre,
Jacques Harvey
et Martial Harvey
en son propriétaire.



Martial Harvey
Co-propriétaire

Vous pouvez nous rejoindre au même numéro.

BV Bonne Valeur

MOBILIER HARVEY INC.

62, rue Simard, St-Ambroise
672-4730 / FAX: 672-4022

BV Bonne Valeur

VENTE DE FAILLITE

50% DE RABAIS

Un demi-million de vêtements hommes et femmes.

Deux boutiques provenant de Montréal:

La Boutique Magazin Bugatchi et la Boutique mode Intuition.

Vêtements automne-hiver de haute gamme.

50% DE RABAIS

Pour hommes des habits,de belles chemises en soie, des chandails, des cravates, des ceintures et des bas.

50% DE RABAIS

Enfin, une boutique pour dames 14 ans et plus. Manteaux d'hiver, costumes, chemises, robes, chandails et bourses en cuir.

Également 200 paires de bottes en cuir et en suède pour dames.

Un seul prix **49,99$**

Un très grand choix de bijoux mode 50%.

Bienvenue aux membres de système Trock.
100% unité Trock avec le même 50% d'escompte.

C'est maintenant ouvert
Carrefour Chicoutimi

1915, boul. Talbot, Coin Talbot et Barrette

Situé entre Sélection Junior et Luminaire en vrac.

Fondation Rêves d'enfants

Un troisième comité naît au Lac-Saint-Jean

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET) — On a procédé officiellement cette semaine, à Alma, à la présentation du comité Lac-Saint-Jean-Est de la Fondation canadienne Rêves d'enfants, le 11e à prendre naissance dans l'Est du Québec.

Le rêve de tout enfant de moins de 18 ans atteint de maladie menaçant sa vie est réalisé par la fondation, soutiennent les responsables.

Il s'agit du troisième comité à s'instaurer dans la région, après ceux des secteurs Saguenay et Normandin. Présidente du comité Lac-Saint-Jean-Est, Sylvie Lavoie se propose d'informer les élèves de ce territoire de l'existence de Rêves d'enfants.

Même s'il arrive exceptionnellement qu'un rêve soit irréalisable et que la fondation se refuse maintenant à acheter des véhicules motorisés, à cause du danger que cela représente, la très grande majorité des rêves peuvent être réalisés. La fondation n'utilise pas que les fonds d'une région pour permettre la réalisation des projets des jeunes malades. La preuve en est que 23 enfants du secteur Alma ont pu vivre leur rêve, avant l'existence du comité. Un autre but des comités locaux est de connaître les enfants voulant voir leur rêve devenir réalité.

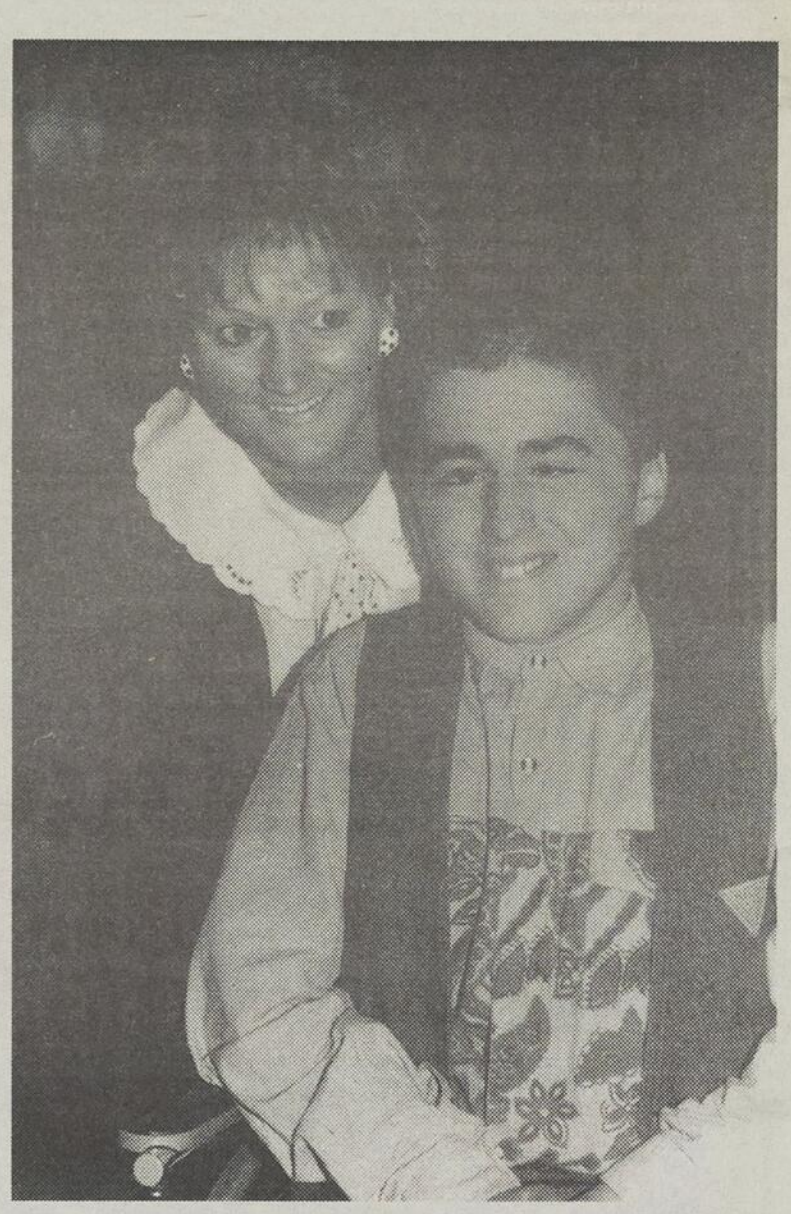
Le nouveau groupe tiendra une collecte de fonds dans les centre commerciaux d'Alma, pendant les soirées des 17, 18 et 19 octobre. Les bénévoles procéderont à la vente de l'effigie de la fondation.

Les rêves d'enfants, «d'une grande simplicité», coûtent en moyenne 4100 $ à réaliser. Certains veulent rencontrer un artiste ou un joueur de hockey, effectuer un voyage, ou avoir un animal, etc. Les artistes comme Mitsou et Martine St-Clair ont bien collaboré. Pendant le premier été de l'existence du comité de Normandin, 15 demandes de rêves ont été formulées. «Il y a beaucoup d'enfants malades», ajoute Edith Letarte, directrice provinciale du Chapitre de l'Est du Québec, qui compte 500 rêves réalisés.

Certains cas sont plus connus. Quelques mois avant son décès, Mélanie, la fille de Gilbert Poirier, a vécu en 1987 son rêve en Autriche, dans le «château de Sissi», avec sa famille. M. Poirier souligne que la réalisation de ce rêve a permis à la famille un important ressourcement, pendant une semaine.

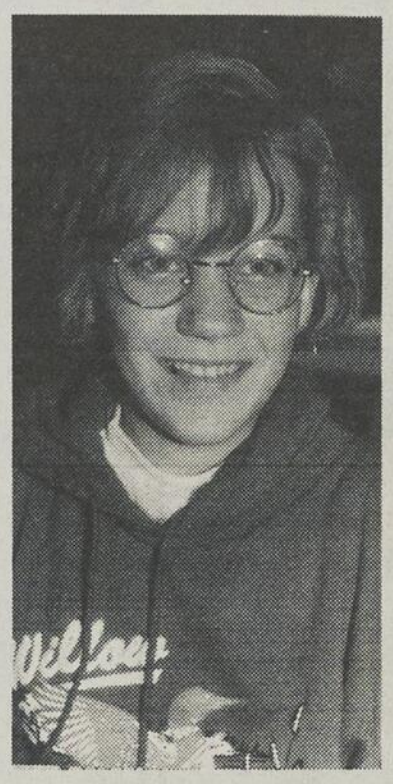


PISCINE — Daniel Cauchon (10 ans) a pu se baigner dans sa piscine, cet été. Il a entendu parler de Rêves d'enfants à l'hôpital et par une tante.



VEDETTE — Jocelyne Simard et son fils Dany (15 ans) ont rencontré, l'an dernier, le joueur du Canadien de Montréal Mats Naslund. Ils y sont allés en avion. Tout le séjour a aussi été payé par la fondation. Dany a beaucoup aimé sa rencontre avec les Canadiens.

(Photos Steeve Tremblay)



SOUVENIRS — Anne-Julie Desmeules, 13 ans, garde des souvenirs mémorables de sa rencontre avec son idole Nathalie Simard, à Montréal. En plus de cette heure et demie, elle a apprécié tout ce qui entourait l'événement.



REVE REALISE — Mélina et Simon Côté, avec leur mère Sylvie, témoignent de l'utilité de la Fondation rêves d'enfants.



INSCRIPTEURS du MOIS chez
RE/MAX SAGUENAY INC.

Les associés de **RE/MAX Saguenay inc.** félicitent les inscripteurs du mois pour les succursales de:

CHICOUTIMI



Isabelle D. Girard

JONQUIÈRE



Laurier Dufour

pour leurs performances accomplies pendant le mois de: **SEPTEMBRE 1991.**
Isabelle Duguay-Girard et **Laurier Dufour** profitent de l'occasion pour remercier leur distinguée clientèle et vous invitent à les consulter pour toutes vos transactions immobilières.

RE/MAX saguenay inc. COURTIER
670, CHEMIN ST-THOMAS, CHICOUTIMI, QC G7H 2R2 — 545-1515
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE, QC G7S 4S — 548-9191



Monsieur Denis Boivin, c.a.

Les associés de Samson Bélair/Deloitte & Touche sont heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Denis Boivin à titre d'associé directeur de la région du Saguenay-Lac- St-Jean.

En plus d'assurer le leadership de la pratique professionnelle de la région du Saguenay-Lac-St-Jean, Monsieur Boivin continuera de desservir une clientèle diversifiée. Fort de plus de seize années d'expérience à titre d'associé, Monsieur Boivin, comme sa dynamique équipe, a comme principale préoccupation le succès de ses clients.

Cabinet d'envergure nationale et internationale, Samson Bélair/Deloitte & Touche se hisse au premier rang des cabinets de comptables agréés et de conseillers en management au Québec. On y retrouve une gamme complète de services en vérification, fiscalité, consultation et services financiers dans 38 places d'affaires au Québec et 80 au Canada.

Samson Bélair Deloitte & Touche

Benoît Bouchard refuse un nouveau délai

par Guy Fournier

ROBERVAL - Le député fédéral de Roberval et ministre de la Santé du Canada, Benoît Bouchard, ne veut rien de moins qu'une réponse ferme dans le dossier de la route du Nord, et ce avant le 31 octobre prochain. Ce dossier, qui traîne en longueur depuis 27 mois, a fait dire au ministre Bouchard vendredi à Roberval, qu'il est temps que les attentes cessent et que, passé le 31 octobre, il n'est plus sûr de rien concernant les 25 millions $ réservés par son gouvernement depuis 1989, pour les fins de cette construction.

Du côté du gouvernement du Québec, le dossier de la route devrait être amené devant le conseil des ministres au cours des prochains jours, et il semble qu'une décision définitive sera prise par ce même gouvernement d'ici une dizaine de jours.

On sait que le ministre Gaston Blackburn et son homologue Marc-Yvan Côté avaient promis la construction de ce tronçon de 216 kilomètres entre la région et la Baie de James, lors de l'élection de 1989, mais que le projet n'a jamais connu de suite tangible jusqu'ici.

Donc, le 31 octobre prochain, il est clair que le gouvernement canadien se désistera du dossier, à moins que l'Etat québécois ne décide de respecter sa promesse, et de construire cette voie de pénétration vers le nord, «essentielle à l'essor économique de la région», a de nouveau soutenu le ministre Bouchard vendredi.

LIQUIDATION DE MICRO-ONDES KENMORE CHEZ SEARS

DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



199$ Ch.
Micro-ondes format moyen 1.0 pi. cu. 750 watts. Coffret veiné bois. 228 788 022.

129$ Ch.
Micro-ondes compact 0.6 pi. cu. 500 watts. Blanc ou veiné bois. (non ill.) 228 786 060/2.

219$ Ch.
Micro-ondes format moyen 1.0 pi. cu. à cycle 'Auto-Roast'. 750 watts. Blanc. (non ill.) 228 788 071.

199$ Ch.
Micro-ondes 0.8 pi. cu. de ligne profilée. Cycle 'Auto-Roast'. 700 watts. Blanc. (non ill.) 228 787 071.

399$ Ch.
Micro-ondes 1.0 pi. cu. à placer au dessus de la cuisinière. Décongélation automatique. 650 W. (non ill.). 228 785 050/9.

239$ Ch.
Micro-ondes grand format 1.4 pi. cu. 800 watts. Blanc ou veiné bois. (non ill.) 228 789 051/2.

239$ Ch.
Micro-ondes grand format 1.4 pi. cu. 800 watts. Décongélation auto et réglage simplifié. (non ill.) 228 789 071.

PAS DE PAIEMENT PAS DE PROBLÈME!

POUR MIEUX VOUS SERVIR! MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI SOIR JUSQU'À 21 H

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'EN MARS 1992 SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT. DÉTAILS CHEZ SEARS.

L'offre 'Pas de paiement' s'applique à tout article de 200$ ou plus des rayons ameublement, gros électroménagers, électronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure. **Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation.**

L'offre 'Pas de paiement' est en vigueur dans les magasins, bureaux de vente par catalogue et dans tout catalogue courant Sears jusqu'au samedi 2 novembre 1991.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** | **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** | **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **Rouyn-Noranda:** 797-2321, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Les coopératives régionales célèbrent la Semaine provinciale de la coopération

ALMA (PET) — C'est sous le thème «Fêtons la coopération» qu'on souligne, à compter d'aujourd'hui, la Semaine provinciale de la coopération.

Différentes activités sont prévues tout au long de la semaine, dans les divers secteurs d'activités touchés par la coopération.

La Coopérative de développement régional (CDR) parle de cette semaine comme d'une occasion, pour les coopératives, d'intensifier leurs liens entre secteurs différents.

Reconnue comme le berceau de la coopération, la région est importante pour ce système. Le président de la CDR, Nelson Bonneau, explique que la région renferme 7,4 pour cent des coopératives, alors qu'on y trouve 4,4 pour cent de la population du Québec. Plus précisément, on y trouve 118 entreprises appartenant à 42 031 membres, sans compter les 67 caisses populaires avec leurs 190 000 membres.

Le mouvement coopératif régional représente 3500 emplois et une masse salariale de 65,7 millions $, rappelle M. Bonneau.

Il ajoute que la formule s'intègre autant à l'habitation qu'au camionnage, au plein air, à l'alimentation, etc.

On procède, ces jours-ci, à l'inauguration de quelques coopératives d'habitation, au Lac-Saint-Jean: à Métabetchouan la semaine dernière, puis, le 21 octobre à Alma, celles de Côte du collège et la coopérative Quartier latin. Au Saguenay, deux inaugurations auront lieu le vendredi 15 novembre, à Chicoutimi: la coopérative «Quatre vents» de la rue Dréan, et la coopérative «Deux rivières», rue Vézina.

Par ailleurs, une soirée d'information portant sur la mise sur pied d'une coopérative d'habitation, se tiendra mercredi, à l'hôtel de ville de Saint-Félicien.

La région compte 1099 unités de logements réparties dans 48 coopératives.

Dans un autre ordre d'idées, une heure «portes ouvertes» se tiendra dès 13 h 30 le mardi 15 octobre, à l'usine de traitement de bleuets de Nutrinor à Saint-Bruno.

L'activité vise à faire connaître un aspect de la diversification des produits du secteur agro-alimentaire, un volet qu'on juge moins connu.

Egalement, on tiendra vendredi après-midi une activité dite «serres ouvertes», à quatre endroits différents: au Lac-Saint-Jean, à la Coopérative forestière de Girardville et à la scierie Petit Paris de Saint-Ludger-de-Milot.

Au Saguenay, il sera possible de visiter la coopérative de Laterrière-Saint-Honoré et la Coopérative forestière de Ferland-Boilleau.

La région comprend sept coopératives forestières procurant 1500 emplois pour une masse salariale atteignant 11,2 millions $; regroupant 1000 membres, elles ont un chiffre d'affaires atteignant 50 millions $.

Activité de financement

La CDR tiendra cette semaine une activité de financement ayant pour but d'amasser 10 000 $. Un dîner-bénéfice se tiendra mercredi au Motel universel d'Alma. Michel Belley, professeur de l'UQAC engagé dans le développement coopératif, élaborera alors sur le thème «La coopération au service du développement régional».

Boutique hors-taxes
Lundi seulement
le 14 octobre 1991
Nous payons les taxes pour vous

LE CIRQUE

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME
RUE RACINE

JONQUIÈRE
ST-DOMINIQUE

ALMA
SACRÉ-COEUR

CASSE-TÊTE

POUR LE CHOIX DE VOTRE PROCHAIN VÉHICULE?

PACO VOUS AIDERA À RÉSOUDRE CE CASSE-TÊTE AVEC SON CHOIX ET SES PRIX

VOITURES USAGÉES

00876A **91 Cavalier** Air, aut. **10 830 $**	00878A **91 Cavalier** Air, aut. **10 830 $**	1-1512 *5 vit., **91 Sprint** démo **7 803 $**	00877A **91 Corsica** 4 cyl., aut, air. **11 995 $**
00845A **90 Cavalier** 4 cyl., air, aut. **10 250 $**	4 cyl., air, aut. 00849A **90 Cavalier** **10 250 $**	2-2503A **89 Cavalier RS** Aut., 4 cyl. **8 995 $**	00861A **90 Sprint** Aut., 4 portes **6 995 $**
1-9305B **90 Firefly** 4 portes Aut., cass. **7 250 $**	00864B **89 Cavalier** 2 portes 5 vit., 4 cyl. **7 495 $**	1-7616A **89 Cavalier Z24** 5 vit. **10 595 $**	1-9219A **89 Sprint** 5 vit., 3 cyl. **6 495 $**
00749A **89 Sprint** Aut., 3 cyl. **6 995 $**	11540A **89 Sprint** 2 portes Aut., 3 cyl. **6 995 $**	00842B **89 Cavalier Z24** 5 vit., V6 **10 595 $**	00870B **88 Cavalier** 4 portes Aut., 4 cyl. **7 495 $**
1-7420A **88 Cavalier RS** 2 portes auto. **7 795 $**	1-9943B Auto., 3 cyl. **88 Sprint** **6 495 $**	1-7412A **88 Calais** 4 portes V6, auto. **8 995 $**	1-1557A **88 Firefly** 5 vit. 3 cyl. **4 495 $**
1-7624A **88 Century** 4 portes auto., V6 **10 495 $**	009768B **88 Pontiac 5000** 4 portes auto., 4 cyl. **7 495 $**	2-8200A **87 Delta** **???$**	1-3501A **87 Cavalier** 4 portes Aut., 4 cyl. **4 995 $**
1-2049A St.-Wagon **87 Cavalier** Auto., 4 cyl. **4 495 $**	2-8000B **88 Ciera** V6, aut. **7 995 $**	1-7623A **86 Buick Skylark** V6, aut. **6 295 $**	2-8006B **86 Delta Roy** V6 Équi. comp. **7 995 $**
00847B **86 Pontiac 6000** Auto., 4 cyl. **5 495 $**	1-2591C **86 Toyota** 5 vit., 4 cyl. **4 495 $**	07200B **86 Cavalier** Auto., 4 cyl. **5 495 $**	1-3543A **86 Buick Century** Auto., 4 cyl. **4 995 $**
00803B **85 Fiero** Auto., 4 cyl. **2 995 $**	12013A **85 Ford LTD** Automatique **995 $**	1-6020B **85 Buick Régal** V6, aut. **4 495 $**	1-2181A **85 Horizon** Auto., 4 cyl. **1 995 $**
1-2590B **85 Topaz** Auto., 4 cyl. **2 995 $**	1-2570B **85 Reliant** 4 cyl. **1 995 $**	1-9127A **88 Volks Fox** 4 vit. 4 cyl. **5 695 $**	2-2010A **84 Tempo** Auto., 4 cyl. **???$**

CAMIONS USAGÉES

1-9041A - Pick-up **91 Mazda** 4 cyl., auto. **9 995 $**	1-7619A - Convertible **90 Sidekick** 4 cyl., 5 vit. **10 995 $**	1-9791A **89 Ford F-150** 4 vit. 6 cyl. **13 995 $**	1-3536A - Plymouth **88 Voyager** V6 Auto. **11 995 $**
1-9814B **88 Ford Ranger** 4x4, 5 vit. **9 995 $**	1-9803A **88 GMC S-15** V6 5 vit. **7 995 $**	1-2566A - Plymouth **88 Voyager** Auto. **9 995 $**	09751A - Chevrolet **88 1/2 tonne** V8 auto. **8 995 $**
1-9222A - Suzuki **88 Samourai** 5 vit. **7 795 $**	1-9315A 5 passagers **88 Van Astro** V6 Auto. **10 995 $**	1-2565B 7 passagers **87 Ford Aérostar** Auto. **8 995 $**	1-9777A **87 Ford F-150** Auto. **7 995 $**
1-2065B **87 Ford Ranger** 5 vit. **2 995 $**	2-7402B **86 Chev. S-Truck** V6 5 vit. **5 995 $**	1-9712C **85 Ford Bronco** V6 5 vit. **5 995 $**	1-9750A **85 Dodge Pick-up** V6 Auto. **4 495 $**
00848B **84 Ford Bronco** V6 Auto. **5 995 $**	1-9026A **84 GMC S-15** V6 Auto. **5 995 $**	1-9120B **84 Suzuki** 4 cyl., 4 vit. **3 295 $**	**91 Chevrolet** 4X4 Cab allongé Démo V8 Aut., ac. **22 500 $**

***CES PRIX INCLUS LES REMISES GM ET LA T.P.S.**

PACO

31 JACQUES-CARTIER EST
CHICOUTIMI 696-4444

CHEVROLET
Cadillac
OLDSMOBILE
GM

PAUL ALBERT - CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - GÉO - CAMIONS CHEVROLET

Familles d'accueil

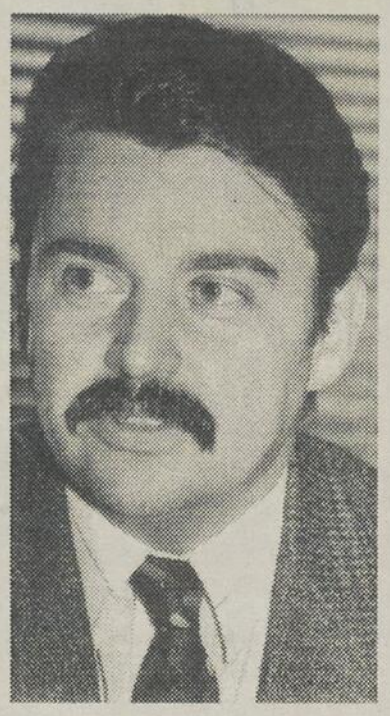
Des émissions télévisées pour présenter leur rôle

CHICOUTIMI (DC) - L'édition 1991 de la Semaine de la famille d'accueil aura une saveur télévisuelle. D'ici au 19 octobre, en effet, cet événement entrera dans les foyers grâce aux câblodistributeurs Déry, Cogeco et Vidéotron, qui diffuseront six émissions conçues et réalisées au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Certaines d'entre elles sont à l'affiche depuis quelques jours, en fait, et leur présentation s'étirera jusqu'en décembre, à raison de deux à quatre fois par semaine. Calquées sur «Droit de parole», elles font intervenir des gens d'ici qui appartiennent à des familles d'accueil.

«Le but est de faire connaître leur rôle et les services qu'ils donnent», affirme Ghislain Cliche, consultant à la direction des services professionnels du Centre des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «De plus, c'est un moyen de combattre les préjugés qu'on entretient à leur endroit.»

Il constate, à cet égard, que si la clientèle est formée d'enfants, certains prétendent que la famille d'accueil n'est pas



Ghislain Cliche annonce la diffusion de six émissions d'ici au mois de décembre, lesquelles ont pour objet de faire connaître le rôle des familles d'accueil.

(Photo: Sylvain Dufour)

outillée pour remplir sa mission. Et s'il s'agit d'adultes non-autonomes ou de personnes âgées, les mauvaises langues affirment que l'argent est la première source de motivation.

«Les émissions vont éliminer de telles faussetés», rapporte Cliche, avant de spécifier que les familles d'accueil ne sont pas rémunérées. Tout au plus leur verse-t-on un montant qui couvre, en principe, les dépenses entraînées par la présence d'un bénéficiaire.

Initiatives locales

En plus de la diffusion des émissions, une manifestation à caractère régional, des activités rattachées à la Semaine de la famille d'accueil auront lieu à Chicoutimi, Jonquière, Alma, Chibougamau, Dolbeau et Roberval, soit dans les villes où on retrouve un bureau du Centre des services sociaux.

«A certains endroits, on va organiser des projections spéciales en présence de journalistes, de membres des familles d'accueil et de travailleurs sociaux», fait observer Ghislain Cliche. «Ce seront des initiatives locales, toutefois, et chaque bureau est responsable de sa programmation.

Il rappelle qu'au Québec, on retrouve 10 000 familles d'accueil, dont 725 au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Près de 500, à l'intérieur de ce dernier groupe, reçoivent des jeunes de 0 à 17 ans, tandis que 225 préfèrent la clientèle des adultes non-autonomes ou des personnes âgées.

«Hormis le fait qu'il reste difficile de trouver de l'hébergement pour les bénéficiaires qui ont des problèmes psychiatriques, nous avons suffisamment de ressources pour répondre aux besoins exprimés dans la région», résume Ghislain Cliche. «Même au plan géographique, c'est assez bien réparti.»

Gilles Lapointe conférencier

Objectif de 3000$ pour le Club Kinocoeur

ALMA (PET)— Le Club Kinocoeur d'Alma recevra à nouveau cette année le Dr Gilles Lapointe, dans le cadre de son activité de fin d'année, samedi. Le médecin prononcera alors une conférence ayant pour titre «Le stress, une guerre des nerfs».

On vise un montant net de 3000 $ avec cette conférence, la principale activité de financement de l'année. La présidente Lise Gobeil est confiante d'obtenir, ou du moins vise les 800 spectateurs. L'an dernier, un conflit de travail a nui à la vente de billets, de sorte que 325 personnes avaient assisté à la conférence, rappelle-t-elle. Cette année, la SIDAC Carré centre-ville lui a offert de tenir, dans la Plaza I, un stand d'information qui aidera la vente de billets, du 17 au 19.

En fait, Kinocoeur a besoin de 12 000 $ par an pour répondre aux besoins de ses deux sessions annuelles de 15 semaines chacune. En 90, on a dû réduire les dépenses, la conférence n'ayant rapporté que 800 $: «On s'ajuste», mentionne simplement la présidente. En fait, le club vise à avoir, à l'avance, de quoi payer les frais d'une session. Il a pu se constituer une base financière, en puisant à même le fonds de réserve qu'il s'était constitué à l'époque; il a déjà compté jusqu'à 70 membres, alors qu'on en dénombre actuellement moins de 30, à la suite des inscriptions de septembre.

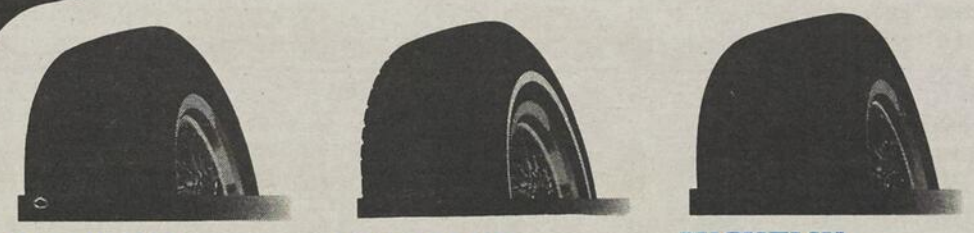
Mme Gobeil rappelle d'ailleurs qu'il est possible de s'inscrire tout au long de l'année. Les gens y viennent généralement sur les conseils de leur médecin. Le club vise la population cardiaque, mais s'ouvre aussi à toute personne atteinte de problèmes tels le diabète, l'obésité, les maux de dos ou simplement aux gens d'un certain âge soucieux de leur santé et désirant un rythme d'exercice moins violent que ce qui s'offre ailleurs; certains veulent aussi profiter du support professionnel (moniteur en éducation physique) et infirmier de Kinocoeur. Le groupe en est à sa onzième année d'existence.

Quant au moins grand nombre d'inscriptions que par le passé, Mme Gobeil dit avoir l'impression que les gens se prennent davantage en main, même si elle n'exclut pas aussi les effets de la récession (inscription). Par ailleurs, une fois acquises de nouvelles habitudes, les membres deviennent plus autonomes, ce qui est d'ailleurs un des buts de Kinocoeur. Le club offre à ses membres, trois périodes hebdomadaires d'activité physique d'une heure.

On prépare aussi, actuellement, la Semaine Kinocoeur, du 3 au 9 novembre. Un souper communautaire se tiendra lors de cette semaine de recrutement et sensibilisation. Cette année, une sexologue d'Alma, Manon Dufour, prononcera, le 6 novembre au Pavillon Camil-Lavoie, une conférence ayant pour titre: «La sexualité après un infarctus ou une maladie grave».

Membre depuis bientôt dix ans du conseil d'administration, dont huit comme présidente, Lise Gobeil laissera la place à du sang neuf, à la fin de son actuel mandat.

CET HIVER C'EST
PNEUDIS ET MICHELIN



MICHELIN
XM+S100
Le pneu à lamelles: un concept extraordinaire qui assure traction élevée et freinage exceptionnel.

MICHELIN
X-MS- PLUS
Plus de mordant, plus de confort... plus longtemps.

MICHELIN
XM+S300
Le pneu performance idéal pour l'hiver.

VENEZ NOUS VOIR ET BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURES CONDITIONS DE TOUTE LA RÉGION !



Plan de protection HASARDS DE ROUTE GRATUIT sur tous les pneus Michelin tourisme.



Service d'entreposage GRATUIT à l'achat de Michelin exclusivement.



Plan mise de côté pour vos Michelin: réservez vos pneus maintenant... payez les plus tard!

*Pour termes et conditions, voir le Certificat du Plan de Protection

PNEUDIS, CHICOUTIMI
960 Boul. Talbot, 696-0154
Mécanique générale
Pneus Michelin toutes catégories

Heures d'ouverture: 7h30 à 17h30 du lundi au vendredi
Ouvert le samedi, à partir du 5octobre de 8h00 à 12h00

VISA • MASTERCARD • AMEX



MICHELIN®
Parce que les pneus, c'est important.

Courrier de sexologie

Sa blonde a plus d'expérience



Andrée Boily
Sexologue

J'ai 18 ans et je sors depuis 2 mois et demi avec une fille du même âge que moi. Le problème c'est que pour moi c'est ma première blonde. Alors que mon amie a déjà sorti avec 2 autres gars avant moi. Il y a en un, le premier, avec qui elle a sorti durant un an. A 19 ans je n'ai jamais eu de relations sexuelles et je me trouve bien niaiseux à côté d'elle, car j'imagine, même si elle me l'a pas dit, qu'elle a déjà l'expérience de cela. Pour le moment j'ai réussi à repousser le problème, en sortant toujours avec un groupe d'amis ou en étant avec sa famille ou la mienne. On s'est embrassé mais pas plus. Je suis comme bloqué. J'ai peur qu'elle me compare avec ses «ex», et qu'elle me laisse ou bien qu'elle pense que je suis homosexuel. Je ne sais plus par où commencer, ça m'obsède. J'aurais besoin d'avoir ton avis sur ce problème.

JEFF

Tu pourrais commencer par en parler avec ton amie et lui dire exactement ce que tu m'as dit: ton manque d'expérience, ta peur de ne pas être à la hauteur et celle d'être comparé à ses anciens chums. Le fait de lui dire ton appréhension va d'abord te soulager profondément et aussi permettre à ton amie de te rassurer en même temps que de te parler de son propre vécu sexuel, entre autres de ses attentes (ne force pas les confidences sur ses autres expériences) et de ses sentiments.

J'aimerais également te dire 2 ou 3 autres choses qui pourraient t'aider à ramener ton problème à une plus petite dimension. D'abord, pour les relations sexuelles complètes ne te sens pas obligé de t'exécuter rapidement tu as tout le temps. Tous les jeunes n'ont pas leur première relation sexuelle à 14, 15 ou 16 ans comme le laissent supposer les statistiques. Il ne s'agit que d'une moyenne et plusieurs garçons et filles auront leurs premières expériences à 18-20 ans et même plus tard. Il n'y a rien de niaiseux là-dedans.

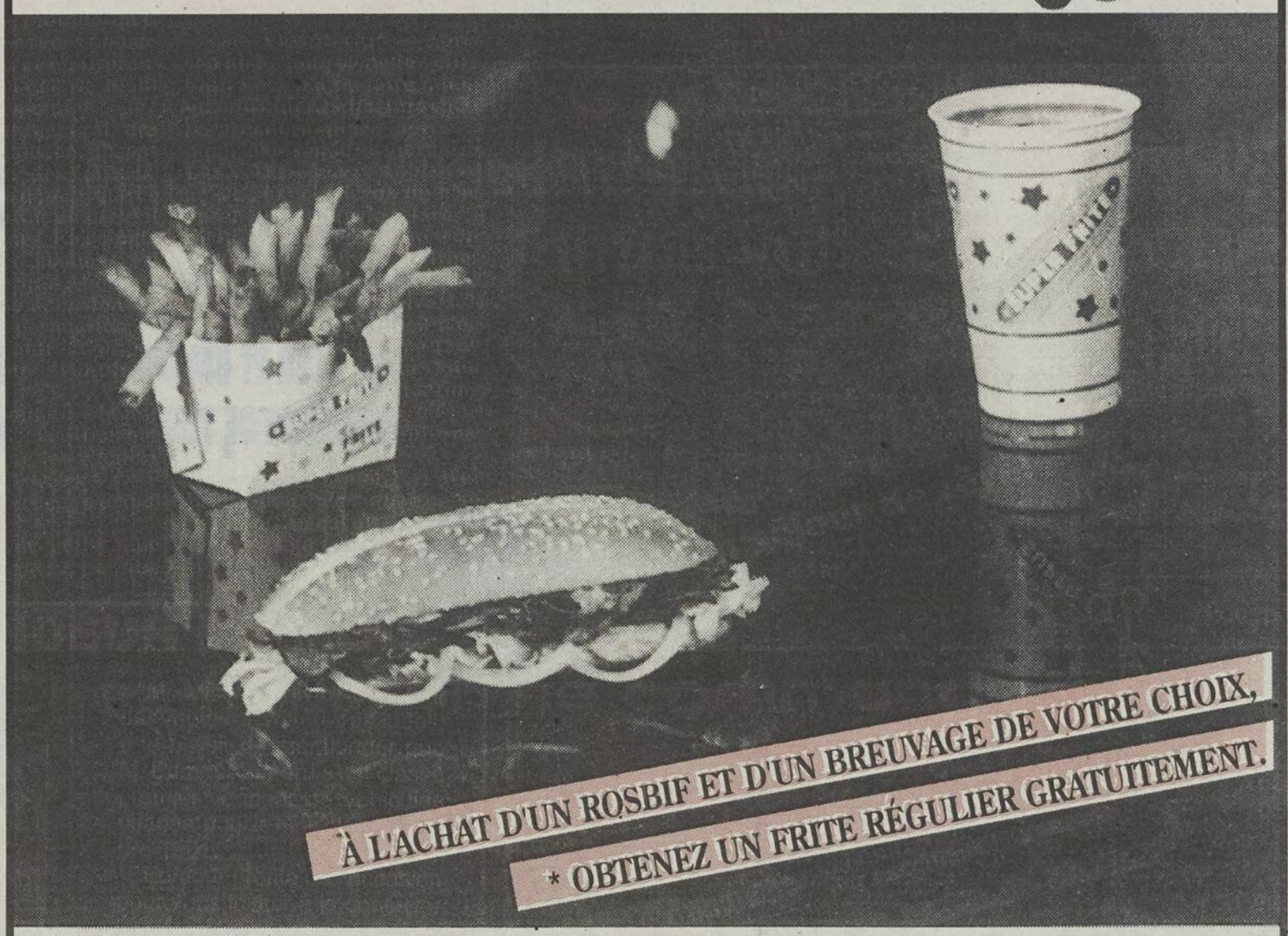
Il importe aussi de ne pas brûler les étapes. Passer des baisers à la pénétration, c'est un bien grand écart. Il est préférable de vous découvrir et vous apprivoiser petit à petit par des caresses graduelles; te sentir à l'aise, intime avec ta partenaire c'est un prérequis à une relation sexuelle réussie. Enfin, je voudrais te rassurer quant au jugement des autres, en te disant que dans la vie bien peu de gens considère l'amour comme une compétition, spécialement en ce qui concerne les jeunes filles pour qui le besoin d'aimer et d'être aimé est toujours une priorité que ce soit leur première ou leur troisième relation amoureuse.

Faites parvenir vos lettres à:

Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1
A/S de Mme Andrée Boily

Rosbif et frite gratuite*





À L'ACHAT D'UN ROSBIF ET D'UN BREUVAGE DE VOTRE CHOIX,
* OBTENEZ UN FRITE RÉGULIER GRATUITEMENT.

CHICOUTIMI
1025, boul. Talbot
1401, boul. Talbot
(Place du Royaume)

SUPER FRITE

JONQUIÈRE
3885, boul. Harvey
(Place Saint-Michel)

DOLBEAU
1308, boul. Walberg
(Promenade boul. Walberg)

Unique en son genre dans la région

MARCHÉ AUX PUCES DU GÉANT
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

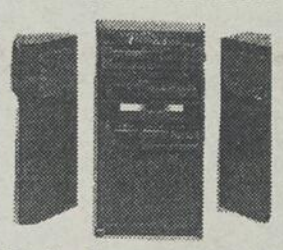


Nouvelle marchandise arrivée à chaque semaine

MARQUE EMERSON

"RÉCEPTEUR STÉRÉO AM/FM"

2 lecteurs de cassettes stéréos



- Tourne-disque complet, semi-automatique avec haut-parleurs console
- Lecteur enregistreur de cassettes stéréo avec système d'arrêt auto.
- Compartiments cassettes à ouverture hydraulique sur les 2 lecteurs
- Commande à curseur pour le volume, la balance et les égaliseurs graphiques
- Lecteur en continu
- Récepteur stéréo AM/FM
- Témoins LED d'alimentation et du mode FM stéréo
- Système haut-parleurs à large spectre

Prix fracassant:

165$

pour tout l'ensemble



VIDÉO STÉRÉO 4 TÊTES

Sharp, Toshiba, Citizen, RCA, Panasonic.
Télécommande sans fil - 38 fonctions

À PARTIR DE: 334$

FILMS VIDÉOS VHS et BÉTA choix de 40 titres

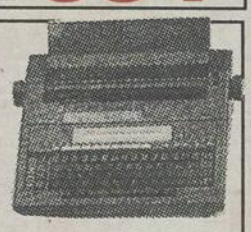
En grande quantité, entièrement neufs, français et anglais.
Exemple: Gandhi - Vendredi 13 - Bambi - Roger Rabbit - Winnie l'ourson - Turtles - Victimes du Vietnam - Champs de rêve - Like Son - The Karate Kid 11, ect.

CASSETTES POUR ADULTES:

9.99$** FRANÇAIS **4.99$ ANGLAIS



MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE "PANASONIC"



- Dictionnaire français de 135 000 mots
- Mémoire de texte de 24 000 caractères
- et vérification orthographique plus 15 autres fonctions

NOTRE PRIX: 339$

6000 Toiles horizontales

100% fabrication aluminium.
Beaucoup de couleurs et grandeurs

Pour liquider à partir de: 5.99$ Ch.

Exemple pour porte-patio 78" x 84" — 66" x 84" 72" x 84"

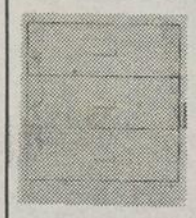
Faites vite! 19.99$



BUREAU SECRÉTAIRE

Grandeur 59"X30" - 3 tiroirs
Couleur brun

59.99$



50 BUREAUX TROIS TIROIRS

Couleur: blanc. 20" de pronfondeur, 32" de largeur et 29" de hauteur

PAS CHER: 49.99$

Assortiment de biscuits frais à très bas prix

Marques reconnues: Météo - Petit Beurre - Viau - Grissol - David - Lido - etc...

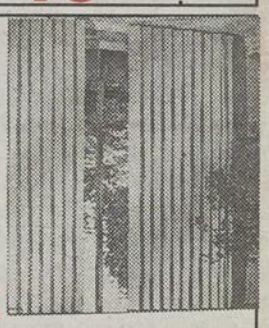
Sacs de couchage d'armée 5 lbs



Grandeur 40'x84'

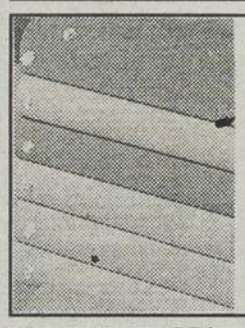
Sac pour le transport inclus à 99.99$

VENONS DE RECEVOIR TOILE POUR PORTE PATIO EN P.V.C. VERTICALE



De couleur: gris-blanc cassé - beige

À PARTIR DE: 49.99$



Nous avons toujours notre ligne de draps polar de 1ère qualité

Choix varié de couleur et de grandeur

Bassinette: 19.99$
Lit simple: 34.99$
Lit double: 39.99$
Lit queen: 44.99$
Lit King: 54.99$

Ensemble de poêlons



de différentes grandeurs. Marque professionnelle

À partir de 12.99$



Literie pour bébé comprenant:

Douillette et bordure de protection

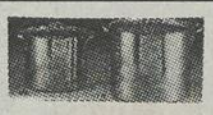
19.99$



PAS CHER PAS CHER SHAMPOING AUX HERBES

Bière, Camomille. 900 ml

1.49$ CHAC.



Marmites

en acier inoxydable et en granit

8-12-16 et 20 litres

À partir de 12.99$



Venons de recevoir un lot de valises, accompagnées de bourses en véritable cuir.

À partir de 14.99$



SPÉCIAL-SPÉCIAL

Laine à Chunky, Tiffany, Pingouin, Sterling **59¢** LA BALLE



SAC DE RANGEMENT

4.89$ 8.99$ 9.99$



Venons de recevoir un lot de téléphones sans fil

de marque Cosma

49.99$

Venons de recevoir une grande quantité de boîtes de thé de marque Tetley



1.99$ 72 sachets

AVONS ÉGALEMENT UN GRAND CHOIX D'OUTILS DE TOUTES SORTES



BASE DE COFFRE

#493. Régulier: 249,99$
SPÉCIAL:

99.99$



FAUTEUILS À DOSSIERS BAS

Basculants et pivotants. Usagés, état de neuf.

À LIQUIDER: 39.99$



Grand choix de foulards modes

de différentes couleurs et grandeurs

Un seul prix: 1.49$

Lot de douillettes nouvellement entrées



Demi-lit, double, queen.

À partir de 14.99$



PHILIPPE BOUCHARD & FILS

LIVRAISON GRATUITE

165, Route 172 ST-AMBROISE

Les photos peuvent différer

Spécialité en achat de faillite



le GEANT

Centre de liquidation

VENONS D'ACHETER UNE FAILLITE D'UN MANUFACTURIER DE QUÉBEC

PLEIN CAMION REMORQUE DE

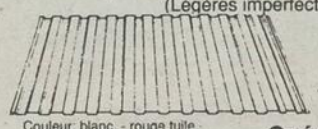
70% d'escompte **MATELAS** ET SOMMIERS DE QUALITÉ 70% d'escompte



Ensemble de matelas 39"
Ensemble de matelas 54"
Ensemble de matelas 60" x 80"
78" x 80"

Tôle à vendre

Le plus grand spécial de tôle jamais vu au Saguenay-Lac-St-Jean.
Tôle qui couvre 31 pouces de large x 28 (gage) d'épaisseur.
Longueur de 6 pieds à 32 pieds. Très beau modèle, peut être utilisé industriel ou commercial.
Spécial valide jusqu'à épuisement des stocks.
(Légères imperfections).



Couleur: blanc, - rouge tuile - brun foncé - ivoire - vert.

PAS CHER
Spécial: 57.95$ la toise couleur

Tôle galvanisée "ONDULEX"

Gage 30- Vendue en 8, 12, 14 ou 16 pieds, 24" de large **36.95$**

SCELLANT PRO 2000 pour sceller porte, fenêtre ou autre. Couleur blanc.



3.69$

UN PLEIN CAMION REMORQUE DE

rippe pressée 5/8", #2 à 8.99$ la feuille
rippe pressée 7/16", #2 à 6.49$ la feuille
rippe pressée 1/4", #1 à 4.89$ la feuille

1000 FEUILLES DE PRÉFINI SUR PARTICULE

Couleur pâle
POUR LIQUIDER



7.49$ la feuille

150 FEUILLES DE RIPPE DE CÈDRE ARÔMATISÉ



4 x 8 pieds
19.99$ la feuille
légèrement endommagées



Gypse recouvert de vinyle

Pas besoin de peinture
5.99$ la feuille

500 portes intérieures viennent d'arriver



(Légères imperfections)

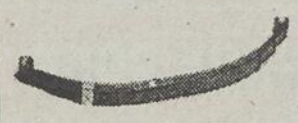
Portes ordinaires		Portes pliantes	
30" X 80"	$11.99	30" X 80"	$13.99
32" X 80"	$12.99	36" X 80"	$13.99
36" X 80"	$12.99	20" X 80"	$9.99
24" X 80"	$9.99	26" X 80"	$11.99
		28" X 80"	$12.99

(Quincaillerie non incluse)



"ATTENTION" 50 rouleaux de tapis et prélart viennent d'arriver

Prélart 5 couleurs pâles Pour liquider à **3.99$** v.c.
Tapis commercial sur foam 5 couleurs gris, vert, rose, rouge, noir Pour liquider à **3.99$** v.c.



Ressorts 24"

14.99$ PAS CHER

23 moteurs Evinrude 9.9 h.p., 1987 et 1988

Avec réservoir à essence et tuyaux et hélice

Tous ces moteurs sont vendus vérifiés en parfaite condition
Prix de liquidation



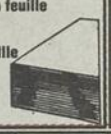
PAS CHER **999$**



Nous avons un très grand choix de céramique
Plusieurs couleurs modernes en stock

Spécial céramique à plancher 13"X13" à partir de 1.99$ le pied carré

MÉLAMINE BLANCHE 5/8 #1 4'x8' SPÉCIAL **24.99$** la feuille
MÉLAMINE BEIGE 5/8 5'x9' SPÉCIAL **19.99$** la feuille
RESCOT NOIR 5/8 4'x8' SPÉCIAL **14.95$** la feuille



NOUS VENONS DE RECEVOIR 90 CASIERS À LINGE



En section de trois casiers
89.99$



BAIN TOURBILLON

en fibre de verre 33" X 60" 6 jets
Pompes 3/4 force
Prix rég.: 999$
BAIN SEUL: **149$**
499$



1 SCIE A RUBAN DE MARQUE DELTA MILWAUKEE

549$

POELE À BOIS À COMBUSTION LENTE

DE MARQUE FX-DROLET
Modèle LE SCIEUR
559$ SPÉCIAL



PALAN À CHAINE INDUSTRIEL

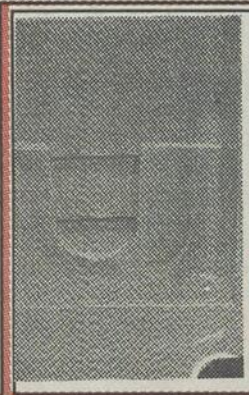


1 1/2 tonne **149.99$**
2 tonnes **189.99$**
3 tonnes **249.99$**

Liquide pour freins

En contenant de 4 litres **14.99$** le 4 litres
De marque B.P.





BAIN MURALE

En fibre de verre
UNE SEULE PIÈCE
PAS CHER
299$



PHILIPPE BOUCHARD & FILS

LIVRAISON GRATUITE

165, Route 172 ST-AMBROISE

Les photos peuvent différer

Spécialité en achat de faillite

CANADIAN TIRE

JOUR de GRÂCES à 99¢

LUNDI SEULEMENT!

GRAND CHOIX DE VARIÉTÉ DE PLANTES en pot de 4" 99¢

TERRE À PLANTES
Sac de .10 litres
Rég.: 1.99 $ 99¢

CEINTRE DE PLASTIQUE
Paquet de 4
Rég.: 1.40 $
#68-0146 99¢

AMPOULES VALU-BULB
40 w - 60 W - 100 W
Paquet de 4
Rég.: 1.49 $
#52-5421X 99¢

SAVON JERGENS
4 barres de 90 g
#99-9169 99¢

CENTRE DE L'AUTO

POSE DE PNEUS 99¢

INSPECTION DES FREINS 99¢

RUBAN ADHÉSIF tout usage
Rég.: 2.39 $
1.9" de larg. x 164' de long.
67-6113-8 99¢

LITIÈRE À CHAT
4 kg
Rég.: 1.88 $
#42-6070 99¢

BOUTEILLE D'ANTIGEL POUR L'ESSENCE
150 ml ch.
Rég.: 1.47 $
#38-2303
3 POUR 99¢

LAVE-VITRE À 99¢
avec tout travail effectué au centre de service.
#29-4172

CETTE SEMAINE AU CENTRE DE L'AUTO

FIEZ-VOUS À CANADIAN TIRE Nº 1 AU CANADA POUR LE SERVICE AUTOMOBILE

MISE AU POINT INFORMATISÉE

COMPREND:
• Bougies avec pose • Vérification du rotor • Vérification du filtre à air • Vérification du filtre à essence • Vérification de la soupape PCV • Analyse et diagnostic ET 20 VÉRIFICATIONS ESSENTIELLES



4 CYLINDRES: 39.95$ *Sur la plup. des autos

6 CYLINDRES EN LIGNE: 49.95$ *Sur la plup. des autos

V6 OU V8 59.95$ *Sur la plup. des autos

FAITES-LE RÉPARER... NE PAYEZ RIEN PENDANT 3 MOIS

AUCUN PAIEMENT ni AUCUN INTÉRÊT sur tout service* de 150$ ou plus pendant 3 mois, quand vous utilisez votre carte CANADIAN TIRE**

CANADIAN TIRE

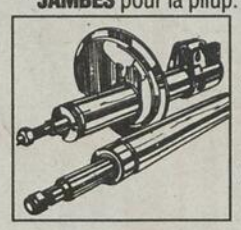
NOTRE ENGAGEMENT:
Nous nous engageons à effectuer du bon travail. Nos Centre-Autos sont dotés de professionnels qualifiés. **Seul le travail requis et autorisé est entrepris.** Nous vous appelons pour tout travail supplémentaire.
Garanties nationales sur pièces et main-d'oeuvre honorées dans nos 390 Centres-Autos.

***PROFITEZ D'UN PAIEMENT DIFFÉRÉ SUR BON NOMBRE DE SERVICES DONT:**
Freins, direction/suspension, mise au point, transmission, moteur, pneus et batteries
L'offre de paiement différé N'EST PAS VALABLE si vous utilisez votre carte Visa ou MasterCard.

**Après la date susmentionnée, le taux d'intérêt mensuel de 2.4% (28.8% par année) sera imputé aux achats à crédit / Offre en vigueur à partir du 16 septembre 1991

JAMBES MACPHERSON POSÉES

***JAMBES** pour la pllup. des véhicules. **Cartouches** pour la plup. des véhicules importés



JAMBES la paire: 235.95$*
CARTOUCHES la paire: 179.95$*

AMORTISSEUR POSÉS

Nos **amortisseurs à gaz** s'imposent par leur qualité qui égale ou surpasse celle des autres amortisseurs



69.95$* *Sur la plup. des autos

CANADIAN TIRE
CRÉDIT ACCEPTÉ

EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 OCTOBRE 1991 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

CHICOUTIMI
1257, Boul. Talbot
549-5014

JONQUIÈRE
3501, Boul. St-François
542-3501

ALMA
50, Boul. St-Luc
662-6618

CHICOUTIMI-NORD
711, Boul. Ste-Geneviève
543-1993

VILLE DE LA BAIE
1500, Bagot
544-8291

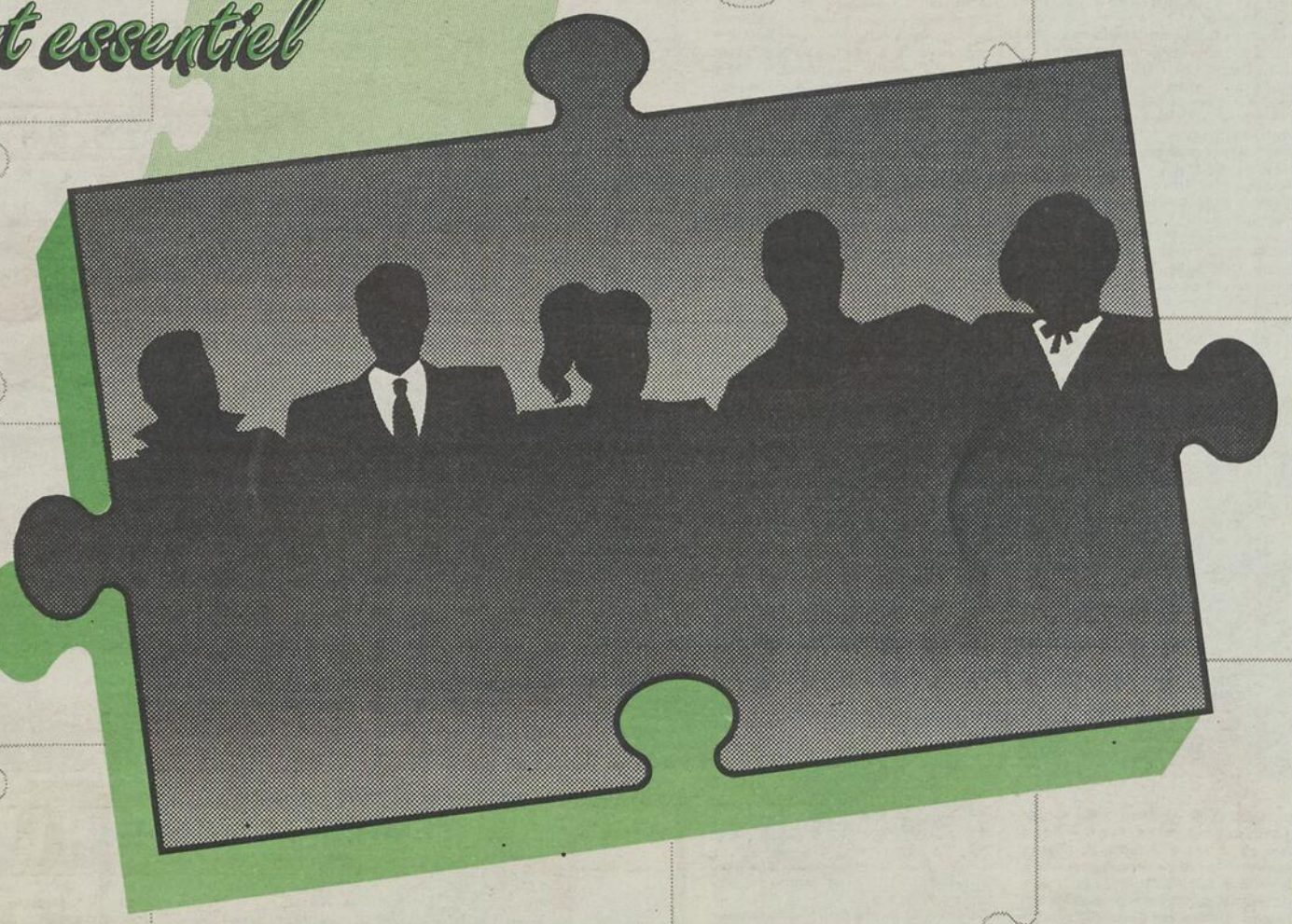
DOLBEAU
1450, Galeries des Érables
276-2385

ROBERVAL
1221, Boul. St-Dominique
275-7424

CANADIAN TIRE
VISA MasterCard

SEMAINE DESJARDINS
DU 13 AU 19 OCTOBRE 1991

Comme chaque morceau est indispensable au casse-tête, chaque membre de caisse est un élément essentiel à la force d'action du mouvement des caisses Desjardins



Le mouvement des caisses populaires
Desjardins de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean...

une véritable force d'action collective!

- 850 dirigeants et dirigeantes bénévoles
- 1,000 employé(e)s
- 190,000 membres

Bonne semaine Desjardins!

Les Caisses populaires
Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean

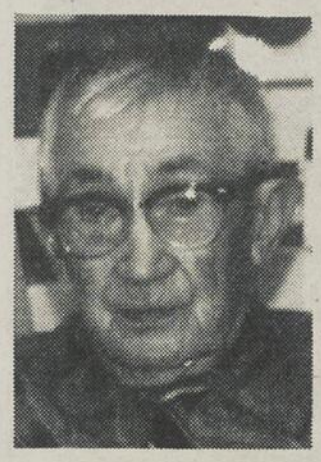
L'INCROYABLE FORCE DE LA COOPÉRATION

Nécrologie

Décès



BOUCHARD (Mme Julie-Anna) — Est décédée le 11 octobre 1991 à Métabetchouan à l'âge de 95 ans, Mme Julie-Anna Bouchard épouse de feu M. François-Xavier Langevin dit Pitre, du 40 rue de l'hôpital à Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée à la Maison Desbiens et Frères Inc. au 9 de la Gare à Métabetchouan. Les funérailles seront chantées lundi le 14 octobre 1991 à 11h00 en l'église de Métabetchouan. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jeanne-Mance (feu Joseph Lapointe), Laval (Gaétane McNicoll), son fils adoptif feu Pierre Eugène Gauthier (Roseline Girard), ses petits-enfants, ses arrières petits-enfants, sa belle-soeur: Marie Desbiens (feu Joseph Bouchard), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens & Frères Inc.



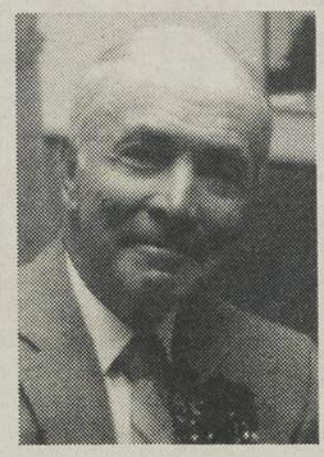
BERGERON (M. Adélard) — Est décédé le 6 octobre 1991 au Pavillon d'Arvida, à l'âge de 87 ans et 7 mois, M. Adélard Bergeron époux de dame Laizer Guay, demeurant au 3990 rue St-Luc à Jonquière. La dépouille mortelle été exposée au funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu mardi le 8 octobre 1991 à 14h00 de l'après-midi à l'église St-Dominique. L'inhumation s'est faite au cimetière Shipshaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: René (feu Alicia Bradette), feu Yvette (feu Yvon Bergeron), feu Henri (Jacqueline Boily), Jeannette (Louis Bourgeois), Bertrand (Catherine Adran), Colette (compagne de Maurice Babin), Georges (Gertrude Couture), son gendre: M. Gérald Perron, ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative funéraire du Saguenay.



BOUCHER (M. Siméon) — Est décédé le 5 octobre 1991 à l'hôpital de Jonquière, l'âge de 76 ans et 5 mois, M. Siméon Boucher fils de feu M. Nil Boucher et de feu dame Marie Tremblay. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu jeudi 10 octobre 1991 à 14h00 en l'église St-Ambroise et les cendres ont été déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu François Nil (Rolande Bouchard), Thérèse (Rodolphe Gagnon), feu Laurent (feu Claude Cyr), Yvonne (Wellie Guillemette), Georges (Thérèse Girard), feu Honoré, Raymond (Lina Tremblay), neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Coopérative funéraire Saguenay.



DESROCHERS (M. Antonio) — Le 8 octobre 1991 est décédé à sa résidence, à l'âge de 74 ans, M. Antonio Desrochers époux de Mme Marie-Reine Bouchard, demeurant au 3836 rue de la Bretagne à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière mercredi le 9 octobre 1991 à 19h00. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 11 octobre 1991 à 11h00 en l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Desrochers, Jocelyne (Roland Pelletier), Denise (Raymond Lavoie), Jean-Guy (Doris Tremblay), Luc (Colette Tremblay); ses petits-enfants: Tony, Richard, Eric, Barbara, Benoît, Pierre, Chantale, Louise, Pascal, Joëlle, Martin, Claude, Hélène, Cynthia; ses frères et soeurs: Elizabeth Desrochers (feu Léopold Charbonneault), Eva (feu Albert Desbiens), Donatien (feu Juliette Daigle); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léonce Bouchard (Marie Gauthier), Adémard (feu Pierrette Savard), Aline (René Cauchon), Raymond (Alouisia Lévesque), Joseph-Elie (Ghyslaine Lavoie), Paul-Armand, Oscar, feu Patrick (Marie-Rose Richard), parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



DUCHESNE (M. Médéric) — Parti pour rejoindre celle qu'il aimait. Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 11 octobre 1991, à l'âge de 86 ans et 11 mois, M. Médéric Duchesne époux de feu dame Ama-Marie Munger, demeurant au 348 rue St-Wilbrod à Hébertville-Station. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire rue Deschesne à Hébertville-Station à compter de 19h00 samedi le 12 octobre 1991. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 10h30 en l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station, l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants feu Colette (Gérard Larouche, 2ième noces Huguette Martel), Normand (Jacqueline Simard), Solange (Gérard Gravel), Marcel (Annette Desbiens), Rose-Yvette (Jacques Gauthier), Rémi (Jocelyne Gaudreault), Laurent (Claire Bourgoin), Herman (Nicole Desmarais), Rachelle (Jean-Guy Simard), ses petits-enfants et arrière petits-enfants, une belle-soeur Jeannette Simard (feu Yvan Munger), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Philippe Fortin & Fils.



LEBEL (M. Laurent) — A l'Hôpital de Métabetchouan le 10 octobre 1991 est décédé , à l'âge de 79 ans et 4 mois, M. Laurent Lebel époux de dame Alice Lebel, demeurant rue St-Alexandre, autrefois de St-Epiphanie à Rivière du Loup. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Léandre, Lorraine (Robert Maltais), Normand (Francine Forges); ses petits-enfants: François (Brigitte Jean), Caroline (Claude Jean), ses arrière petits-enfants: Pierre-Olivier, Jean-Philippe et Simon, ses 2 soeurs: Marie-Jeanne et Emilienne, parents et amis. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2295 rue St-Jean-Baptiste à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 10h00 en l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron.



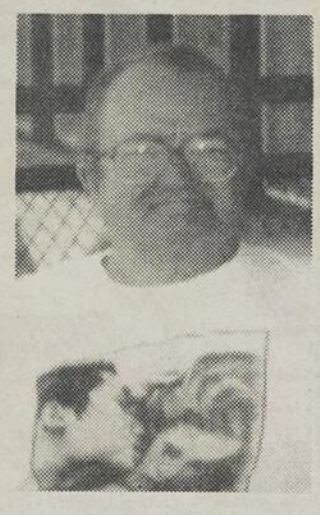
LECLERC (Mme Raymonde) — Au Foyer des Années d'Or le 11 octobre 1991 est décédée, à l'âge de 78 ans et 8 mois, Mme Raymonde Leclerc épouse en 1ère noces de feu M. Paul-Emile Bastien et en 2ième noces de feu M. Willie Deschesne, demeurant au Foyer des Années d'Or à Jonquière. Elle laisse dans le deuil sa soeur: Mme Laurence (feu Jean-Marie Auger), son frère Paul (Jeannine Barbeau), sa belle-soeur Mme Simone Bouchard (feu Jean Leclerc), son beau-frère M. Gérard Millaire (feu Marcelle Leclerc), les membres de la famille Deschesne: Hector (Marthe Lepage), Eliette (feu Jean-Paul Leblanc), Fernande (Fernand Voyer), Julien (Thérèse Leblanc), Gabriel (Henriette St-Hilaire), André (Huguette Methot), Marie-Reine (Armand St-Gelais), Rodrigue (Marise Gagné), Gilles (Nicole Vigneault), Rachel (Raymond Landry), Madeleine (Marc Lincourt), de nombreux petits-enfants, neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc, 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 10h00 en l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Kénogami. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron.



SIMARD (M. Angelo) — Est décédé à l'hôpital de la Baie, le 11 octobre 1991 à l'âge de 65 ans, M. Angelo Simard, époux de dame Lucienne Brassard demeurant au 471 8ième rue Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 651 boulevard de la Grande Baie Sud Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 11h00 en l'église St-Edouard Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de 41 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Denise Simard (Claude Ostigny), Claude Simard (Denise Bédard), Claudette Simard (Aurélien Desbiens), Pierre Simard (Carmen Lalancette), Guylaine Simard (Bernard Tremblay), ses petits-enfants: Louis, Catherine, Carl, Philippe, Martin, Pierre-Luc, Carolane, ses frères et soeurs: Marie-Eve Simard (feu Marcel Tremblay), Jacques L. Simard (Lauraine Gilbert), Magella Simard (Michel Tremblay), Réjeanne Simard (Raymond Harvey), Camil Simard (Colette Bouchard), ses beaux-frères et belles-soeurs: Elioza Brassard (1ère noces feu Edmond Bouchard, 2ième noeces Rosaire Gariépy), Etiennette Brassard (feu Georges-Henri Fortin), feu Henri Brassard (Lily Vaillancourt), Julia Brassard (feu Henri Simard), feu Alfred Brassard (Madeleine Desbiens), Jean-Marie Brassard (feu Yvette Dallaire), feu Jacqueline Brassard (Maurice Boucher), Gaston Brassard (Rachel Chouinard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



MARQUIS (Mme Emma Duchaine) — Est décédée à Chicoutimi, le 11 octobre 1991 à l'âge de 89 ans et 9 mois, dame Emma Duchaine, épouse de feu M. Arthur Marquis, demeurant à Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils 285 de la Fabrique Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu mercredi le 16 octobre 1991 à 14h00 en l'église St-Alphonse Ville de La Baie. L'ihnumation auront lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille: Ida Marquis (Ernest Shaughnessy), son fils: Régis Marquis (Lise Gagnon), ses petits-enfants et arrière petits-enfants, elle était la soeur de feu Elzéar Duchaine (feu Laurette Coté), feu Alice Duchaine (feu Arthur Bernard), Françoise Duchaine, Etiennette Duchaine (feu Pierre-Paul Paradis, ell était la belle-soeur: feu Joseph Marquis (Bertha Harvey), feu Ernest Marquis (Yvonne Morin), feu Charles Marquis (Simone Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funraire: Gravel & Fils Ltée.



POTVIN (M. Thomas-Jules) — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière à l'âge de 64 ans et 8mois, M. Thomas-Jules Potvin époux de dame Georgette Brassard demeurant au 3937 rue Soucy Jonquière autrefois du rang St-Jean Baptiste Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop 2555 St-Dominique Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 15 octobre 1991 à 11h00 en l'église Ste-Famille et l'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Thérèse potvin), Daniel (Madeleine Desbiens), Christian (Hélène Desbiens), Sylvie (Denis Villeneuve), Claude, Réal. Jean Bilodeau, Denis Bilodeau (Pauline Blackburn), Jacques (Hélène Chassé), Carole (Manon Larouche), Linda (Jean-Marc Michaud), Chantale (Richard Chouinard), ses 6 petits-enfants: Mélanie, Isabelle, Jonathan, Christelle, Séabastien, Sylvain, Eric, Denise, Sabrina, Mathieu, Caroline, Jean-Michel, Mélissa, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Direction funéraire: Coopérative funéraire Saguenay.



PILOTE (Mme Annette Boucher) — Est décédée à Chicoutimi, le 11 octobre 1991 à l'âge de 94 ans, dame Annette Boucher épouse de feu M, Jean-Baptiste Pilote, demeurant au 3761 Chemin de l'église Laterrière autrefois de Rivière du Moulin. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Bégin coin des Champs Elysées Chicoutimi à compter de lundi 14h00. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 16h00 en l'église Notre-Dame de Laterrière et les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Irène Pilote (Roland Robitaille), Alfred Pilote (Claire Larivée), feu Ronaldo Pilote, feu Lucie Pilote (feu Jean-Marie Harvey), Rosare Pilote (Germaine Fillion), feu Charles Pilote, Lévis Pilote (Raymonde Dubé), Gilles Pilote (Angèle Pitre), Carmen Pilote (André Harvey), Jean Pilote (Béatrice Jalbert), sa soeurs: Marguerite Boucher (1ière feu Louis-Philippe Fillion, 2ième noces feu Jean Marie Poirier), ses 27 petits-enfants, 29 arrières petits-enfants, 2 arrières arrière petits-enfants et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



ROBERT (Mme Marie) — Est décédée à Chibougamau le 10 octobre 1991, à l'âge de 41 ans, Mme Marie Robert épouse de M. Germain Maltais, demeurant à Chapais, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jérôme et Catherine; sa mère Mme Gérardine Tremblay (feu Raymond Robert); son beau-père et sa belle-mère: Benoît Maltais et Thérèse Villeneuve; ses beaux-frères et sa belle-soeur: Régis Maltais (Andrée Larouche), Maurice Maltais (Lucie Grochaky), Annette Maltais (Pierre Roux), Agathe Maltais (Claude Voyer), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM



DUMAS (Mlle Cécile) — Est décédée à Chicoutimi le 11 octobre 1991, à l'âge de 84 ans 1 mois, Mlle Cécile Dumas fille de feu M. Edmond Dumas et de feu dame Laurette Langlais, demeurant au 904 Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 14 octobre 1991 à 11h00 en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au ciemtière Notre-Dame d'Hébertville au Lac-St-Jean. Elle fut infirmière à l'emploi de l'Alcan, Division Iles Maligne pendant plus de 25 ans. Elle laisse dans le deuil sa soeur: Marianne Dumas (Victor Lalonde), sa belle-soeur: Dorina Deschesne (feu Maurice Dumas). Elle était également la soeur de: feu M. Emile Dumas (1ère noces feu Cécile Leclerc, 2ième feu Virginie Dallaire), feu Soeur Anaïs Dumas des Soeurs du Bon-Pasteur. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Gravel & Fils ltée.

Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité

La différence...

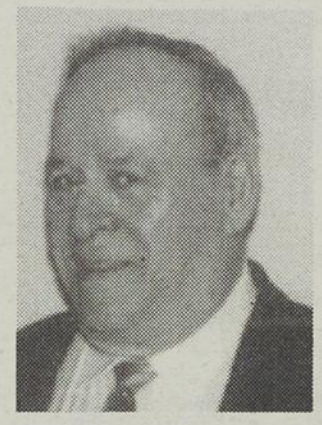
Nous sommes des Professionnels

304 Racine Est Chicoutimi 543-0755



SIMARD (M. Janick) — Le 8 octobre 1991 est décédé accidentellement, à l'âge de 19 ans 11 mois, M. Janick Simard fils de M. Gilles Simard et de dame Jeanne-Mance Paquet, demeurant au 47 Rang St-Antoine à Notre-Dame de Lorette. La dépouille mortelle a été exposée à la salle paroissiale de Notre-Dame de Lorette. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 11 octobre 1991 à 16h00 en l'église de Notre-Dame de Lorette. Les cendres ont été déposées au cimetière paroissial. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil son frère Justin; ses grands-parents maternels: M. Georges Paquet (Simone Lavertu), son arrière grand-mère: Mme Henri Boudreault, ses tantes Danielle Paquet et Léone Simard, ses oncles Yves Simard et André Bouchard, plusieurs cousins et cousines, parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils de Mistassini.

ST-PIERRE (M. Justin) — Le 12 octobre 1991 est décédé à Dolbeau à l'âge de 56 ans et 3 mois, M. Justin St-Pierre époux de dame Marie-Noëlle Gervais, demeurant au 4525 rue Laprade, Chomeday, Laval. Les cendres seront exposées aujourd'hui, dimanche le 13 octobre 1991 de 19h00 à 22h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc. 620 boulevard Dequen Nord Alma. Les funérailles auront lieu lundi, le 14 octobre 1991 à 11h00 en l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Christine Label), Louise, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



SIMARD (M. Armand) — Est décédé à Roberval, le 9 octobre 1991 à l'âge de 74 ans et 6 mois, M. Armand Simard (1ième noces feu Marie-Blanche Desbiens, 2ième noces feu Mariange Laiancette), demeurant au 1103 Rang 1 Roberval. La dépouille mortelle fut exposée au Funérarium Harvey Ltée du 816 boulevard St-Joseph de Roberval. Les funérailles ont eu lieu, vendredi le 11 octobre 1991 à 14h00 en l'église Notre-Dame de Roberval. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marc (Rachelle Landry), Annette (Roger Simard), Carol (Ruth Ferland), Réjeanne (Raymond Ouellet), Alain (Denise Roy), Doris (Danny Morin) et 9 petits-enfants, frères et soeurs. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par un don à la Fondation de l'Hotel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée.



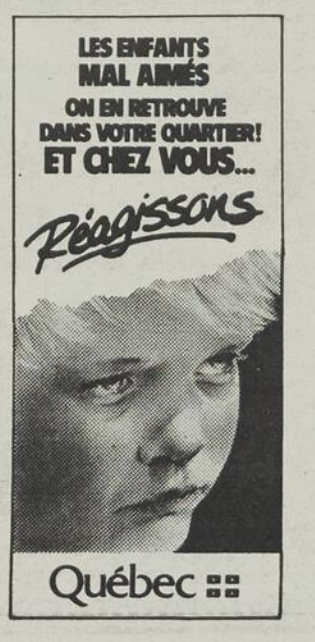
TURCOTTE (Mlle Graziella) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 12 octobre 1991 à l'âge de 85 ans 7 mois, mlle Graziella Turcotte fille de feu M. Ernest Turcotte et de feue dame Mary Tremblay, demeurant autrefois rue Montcalm Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée lundi 9h00 au salon Aubin boulevard St-Puel (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi 11h00 en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses belles-soeurs: Madame Hector Turcotte (Albertine Fillion), Madame Léonce Turcotte (Léatitia Tremblay), Madame Eugène Turcotte (Annette Desbiens), Madame Alonzo Turcotte (Germaine Girard). Ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

TREMBLAY (Jean-Marie) POTVIN (Alma) — Sont décédés à Québec M. Jean-Marie Tremblay 38 ans, son épouse Alma Potvin 40 ans, demeurant à Québec. Les dépouilles mortelles seront exposées au funérarium Marcel Dion 1140 de l'Eglise Normandin lundi à 11h00 et les funérailles auront lieu lundi à 14h00 à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Ils laissent dans le deuil leur fille: Geneviève. M. Tremblay était le fils: feu Héraclius Tremblay et de dame Yvette Doucet. Mme Potvin était la fille de feu Wilbrod Potvin et de feu dame Marie-Ange Beaudoin, parents et amis. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc.



VILLENEUVE (M. Daniel) — Est décédé le 12 octobre 1991 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Daniel Villeneuve époux de feue dame Rose-Emma Durand demeurant au 248 du Quai Ste-Rose du Nord. La dépouille mortelle est exposée dimanche à compter de 14h00 au salon funéraire Emery Gravel inc. du 2075 boulevard Tadoussac Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu lundi 14 octobre 1991 à 15h00 en l'église Ste-Rose du Nord et les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Inc. Il laisse dans le deuil ses enfants: Suzette (Jacques Robin), Raymond (Yvette Gagné), François (Denise Côté), Guy (Gaétane Grenon), Ubald (Hélène Girard), Domminic (Béatrice Girard), Catherine (Florian Girard), Danielle (Jean-Yves Houde), Thérèse (Gérald Tremblay), ses frères et soeurs: Gaston Villeneuve (Paulette Simard), Rita (Roland Leblond), Irma, Gemma (Ludger Brisson), Révérand Père Antonio, Sr Gracia, feue Sr Bertha, Maria, Marie-Anna (Jean-Eudes Tremblay), Gustave (Marguerite Busque), ses belles-soeurs: Maria Durand (feu Philippe Côté), Marie-Jeanne (Albert Lavoie), Yvonne Boulianne (feu Basile Durand). Il laisse également 24 petits-enfants et 4 arrières petits-enfants. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il sera possible de le faire au salon funéraire en faveur de la fondation Régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

Autres décès en pages D-15 et D-16



Claude Gagnon veut ramener la confiance aux Almatois



Paul-Émile Thériault

ALMA (PET) – Quand on lui demande quelles sont ses motivations pour entrer dans la course à la mairie d'Alma, Claude Gagnon invoque d'abord le «manque de dynamisme et de confiance qui y règne depuis la perte de l'Entraide économique».

Il veut donc inciter les gens à avoir confiance en eux, à se grouper pour bâtir et à arrêter d'être pessimistes face à l'avenir. A son avis, «il ne faut pas se laisser apeurer par Price et Alcan. Y'a rien là. Ce sont des usines qui seront peut-être portées à disparaître et seront remplacées par d'autres, beaucoup plus lucratives, moins polluantes...».

Il croit que nous vivons actuellement une période de transition: «Il s'agit peut-être de lâcher la grosse industrie pour les PME».

Il juge également important «de ramener ici les cerveaux qui sont partis d'Alma», ce qu'il croit possible «en changeant la pensée directive de la ville, actuellement pessimiste et conservatrice».

Comme il ne prévoit pas de développement urbain pour les quatre prochaines années, il estime que la municipalité pourrait prêter deux de ses trois ingénieurs à l'entreprise privée, ou mieux, à des groupes d'individus ayant des projets de développement, de création d'emplois, par exemple des bénéficiaires d'aide sociale.

Claude Gagnon, 54 ans, a déjà tenté en vain de se faire élire sur les scènes provinciale et fédérale. Pourquoi le palier municipal?

Il soutient qu'il sera un maire libre de toute attache, pour représenter la population.

Gagnon dit n'avoir aucune organisation.



CHANGEMENT — Claude Gagnon veut ramener la confiance au sein de la population qui, dit-il, veut un changement.
(Photo Steeve Tremblay)

Autre candidat à Alma

Pierre Ste-Marie veut développer des emplois

ALMA (PET) — En annonçant officiellement sa candidature à la mairie d'Alma, Pierre Ste-Marie a dévoilé quelques éléments de son programme électoral, soit la création d'emplois dans des secteurs d'activité où il n'en existe pas.

«C'est très important, c'est la survie de l'emploi...». Pierre Ste-Marie estime en effet que ce devrait être le rôle, indirectement, d'un conseil municipal de créer de l'emploi, «de voir à maintenir des emplois et à ce que ses citoyens travaillent».

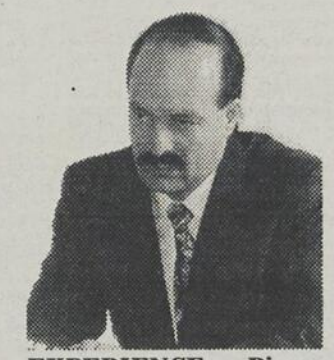
Sans nécessairement faire allusion à des fonds particuliers, le candidat se réfère à un support au plan du secrétariat et des contacts avec les gouvernements.

Ste-Marie soutient qu'on ne peut aider avec des deniers publics des entreprises qui entrent en compétition avec d'autres existant déjà.

Il dénonce également certaines subventions accordées par le Centre d'aide aux entreprises.

Pierre Ste-Marie estime qu'il faudra «orienter nos efforts autrement qu'à l'heure actuelle. Ce ne sera pas rose d'ici à quatre ans au niveau de l'emploi.

Alcan et Price, on a des difficultés avec ça et ça va venir de plus en plus difficile». Peu inquiet face à ses trois précédentes défaites à l'échevinage, Ste-Marie considère qu'elles l'ont formé et ajoute qu'il a acquis ailleurs l'expérience nécessaire à la mairie: «J'ai toujours oeuvré dans l'entreprise privée, dans des organismes... Mon mandat de quatre ans (comme conseiller), je l'ai fait ailleurs».



EXPERIENCE — Pierre Ste-Marie croit que son expérience dans les affaires compense son inexpérience à la table du conseil municipal.
(Photo Steeve Tremblay)



COMITE RECREATIF — Les deux musiciens du comité sont Marc Gagnon et Serge Boucher. Derrière eux, à gauche, le Grand Chevalier Egide Boudreault, ainsi qu'un fidèle navigateur, Léonce Tremblay. Au centre, on reconnaît Marius Bouchard, responsable du comité récréatif du 3e âge et animateur des soirées.

Chevaliers de Colomb conseil 1989

Des soirées d'animation distraient les gens âgés

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Depuis 15 ans, un groupe de bénévoles des Chevaliers de Colomb du conseil 1989 organise, une fois par mois, des soirées d'animation dans les foyers pour personnes âgées.

Il y a quelques jours, à la villa Saguenay, les chevaliers ont souligné le 15e anniversaire du comité récréatif du troisième âge en participant à une réception qui leur était offerte.

Selon le Grand Chevalier, Egide Boudreault, ces soirées, qui se tiennent de 19 à 21 heures, consistent en de l'animation, de la musique et de la danse, afin de faire revivre l'atmosphère d'antan.

Mais à raison d'une fois par mois, le comité peut difficilement visiter la même résidence à plus de deux reprises chaque année.

Si des animateurs ou musiciens voulaient se joindre à eux bénévolement, il serait alors sans doute possible de visiter les mêmes personnes plus souvent.

Ordre des comptables agréés

Alain Paris vient livrer trois messages

CHICOUTIMI (DC) - Le président de l'Ordre des comptables agréés du Québec, Alain Paris, avait trois messages à livrer, mercredi, lors de sa visite à Chicoutimi. Le premier touchait la formation des nou-



Daniel Côté

veaux CA, le deuxième portait sur l'aide aux PME et le troisième concernait les droits de pratique.

Venu rencontrer la presse locale et les 250 membres de son organisme au Saguenay-Lac-Saint-Jean, il a d'abord plaidé en faveur d'un prolongement du cours universitaire menant à l'obtention d'un diplôme de comptable agréé. A son avis, il devrait s'étirer sur quatre ans.

«Déjà, en incluant les cours d'été reliés au «bachotage», on obtient l'équivalent de trois années et demie», signale Paris. «En ajoutant 300 heures, les étudiants pourraient compléter leur formation générale et se spécialiser dans des domaines comme la fiscalité, l'informatique et les normes comptables.»

L'Ordre est d'autant plus sensible à la question que certains de ses membres jouent, auprès des finissants, le rôle de maîtres de stages. Il cherche présentement des alliés au sein de la communauté universitaire et cette démarche a amené son président, mercredi, à rencontrer des administrateurs de l'UQAC.

Aide aux entreprises

Un autre dossier prioritaire de l'Ordre touche l'aide aux entreprises, via la Société de développement industriel. Depuis quelques mois, en effet, à la demande du ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, Gérard Tremblay, les CA réalisent des diagnostics pour les PME québécoises, à titre bénévole.

«Cette collaboration trouve son origine dans le fait que plusieurs entreprises de taille modeste manquent de ressources techniques au plan financier», rapporte Alain Paris. «Comme elles traversent une mauvaise passe, en ces temps de récession, nous avons accepté de les aider à analyser leurs chiffres.»

Enfin, il a profité de sa visite pour faire le point sur la question du droit de pratique, tel que défini par l'Office des professions. Celui-ci a confirmé la mainmise exclusive des CA sur le travail de vérification des livres, en août, mais a également ouvert une porte que l'Ordre cherche à refermer. «On veut autoriser d'autres gens (les conseillers généraux en comptabilité et les conseillers en comptabilité de management) à réaliser des missions d'examen», résume Paris. «Il s'agit de l'analyse des livres d'une compagnie et nous croyons être les seuls à avoir les compétences nécessaires pour ce faire.»



Le président Alain Paris, de l'Ordre des comptables agréés du Québec, était de passage à Chicoutimi, mercredi. A cette occasion, il a notamment rencontré le président du comité régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Régis Harvey.

(Photo: Rocket Lavoie)

Poste de répartition de Petit-Saguenay

Hydro-Québec investit huit millions $

par Normand Boivin

PETIT-SAGUENAY (NB) — Hydro-Québec est en train d'investir huit millions de dollars, à son poste de répartition de Petit-Saguenay, afin d'augmenter la capacité de son réseau de distribution alimentant ses abonnés du Bas Saguenay.

Ces investissements, explique le directeur des affaires publiques chez Hydro, Daniel Giguère, sont rendus nécessaires depuis l'automne dernier, alors que la mise en service de la station de ski alpin du Mont Edouard a fait grimper la demande d'électricité de 30 pour cent.

«Depuis, nous avons adopté une mesure temporaire en installant un nouveau transformateur de grande capacité», a précisé M. Giguère, ajoutant qu'il serait enlevé une fois que le nouveau poste sera mis en marche en novembre 92.

Travaux

Les travaux, qui ont été confiés à des entreprises régionales, ont débuté en septembre. Ils consistent à démonter l'ancien poste de répartition pour le remplacer par deux nouveaux transformateurs triphasés d'une capacité de 22 mégawatts, ainsi que deux disjoncteurs.

Le poste passera ainsi à 69 000 volts. Des installations actuelles, seul le poste de commande, construit en 1988, restera debout, et les infrastructures seront reconstruites à l'arrière.

Etant donné qu'il est visible de la route 170, Hydro-Québec va profiter de l'occasion pour rendre le poste de répartition plus attrayant pour l'oeil, ce qui, sur le total de la facture, représente un débours de 100 000 $.

Selon Daniel Giguère, le poste Petit-Saguenay, qui distribue également l'énergie hydroélectrique à Rivière-Eternité, Anse-Saint-Jean et Sagar, devrait répondre à la croissance de la demande pour les 20 prochaines années dans le secteur, en plus du mont Edouard, ayant connu un boum immobilier ces dernières années.

Les Consultants Olympe

Obtention d'un contrat d'envergure nationale

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Les Consultants Olympe, spécialisés dans l'activité physique et le mieux être en milieu de travail, viennent de décrocher un autre contrat d'envergure nationale.

En effet, Progrès-Dimanche a appris, mercredi, que l'entreprise chicoutimienne venait d'être choisie pour concevoir et superviser l'aménagement du centre d'entraînement des astronautes canadiens qui sera construit dans le nouvel édifice de l'Agence spatiale canadienne, à l'aéroport de Saint-Hubert.

Le centre d'entraînement, selon les évaluations, devrait coûter 1,5 million $ sur un budget global de 50 millions $ prévu pour l'Agence spatiale. Les travaux ont débuté en août dernier et devraient s'échelonner jusqu'à la fin de 1992.

D'une superficie de 400 mètres carrés, le centre d'entraînement des astronautes comprendra un gymnase complet pour la pratique de sports d'équipe tels le badminton, le volley ball, le basket ball, etc..., ainsi qu'une salle de conditionnement physique, des douches et des vestiaires.

Pour l'élaboration du concept, les Consultants Olympe travailleront en collaboration avec Marc Garneau, le premier astronaute canadien à avoir voyagé à bord de la Navette spatiale.

L'Agence spatiale canadienne regroupera 350 employés.
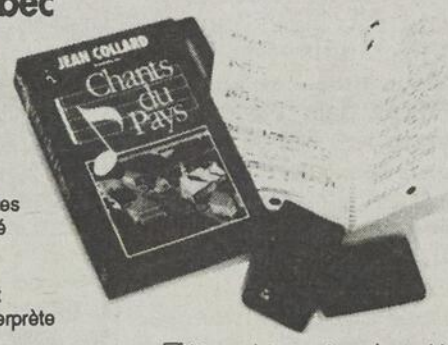
Chants du Pays

Des chansons que vous avez entendues lors de l'émission "Soirée Canadienne"



16 des plus belles chansons du Québec

Préface de Gilles Vigneault



☑ Le coffret "Chants du Pays" comprend 2 cassettes d'une grande qualité sonore

☑ Musique seulement **Vous** devenez l'interprète

☑ 1 volume de 112 pages contenant les paroles, la musique, l'historique, les différentes versions à travers les âges de 16 chansons à répondre du Québec

☑ L'enregistrement musique et textes avec Jean Collard

29,95$ pour le coffret, le livre et les 2 cassettes

Oui! Je désire recevoir___ coffret(s)
"Chants du pays" Vol.II, à 29,95$ l'unité plus taxes.
((2,00$) Manutention + (2,24$ (T.P.S.) + 2,74$ (T.V.Q.)) Total: 36,93$

Mode de paiement:
❑ Chèque inclus
❑ Mandat inclus
❑ Visa
❑ Master Card

No de carte: Date d'exp. Signature:

NOM:
ADRESSE:
VILLE: PROVINCE:
CODE POSTAL: TÉL.: (__)

Postez votre commande dès aujourd'hui, à l'adresse suivante ou appelez 1-800-265-5273
Chants du Pays, 110 rue de La Barre, Bureau 212, Longueuil, Qc., J4K 1A3
Ces cassettes ne sont pas retournables. Non disponible en magasin.

"Réussite ou échec?" de Bilodeau, une lectrice s'exprime

Monsieur Daniel Côté
Journaliste
Progrès-Dimanche
Monsieur,

Suite à votre article du dimanche 6 octobre dernier, intitulé: «L'ECHEC DE BILODEAU AFFECTE LA TENUE D'UNE CAMPAGNE PUBLICITAIRE», j'aimerais vous faire part de mes commentaires.

Tout d'abord, je ne crois pas qu'il soit question ici de réussite ou d'échec. S'être rendu à 3,000 pieds du sommet constitue déjà un exploit en soi. Je ne saurais le blâmer d'avoir fait volteface, une décision qui relevait d'ailleurs du chef d'équipe, sous les températures que l'on sait et sans vivres. Vous qualifiez cette entreprise d'échec, alors que vous êtes confortablement assis et à l'abri des intempéries. Il faut parfois savoir choisir ses mots!

Votre article laisse également supposer que la campagne de financement pour le syndrome de Rett est remise en question. Je crois que les gens seront suffisamment intelligents pour accorder leur appui à cette cause, que le drapeau soit planté au sommet de l'Everest ou non.

Vous dites, dans le même article, en parlant des intervenants dans ce dossier: «Lui et ses collègues ne se laissent pas décourager, en dépit de leur infortune». Je doute fort que ces gens-là éprouvent un tel sentiment de malchance personnelle, sachant tous les efforts qui ont été investis dans la préparation de ce périple.

L'emphase n'aurait jamais dû être mise sur l'atteinte d'un sommet, mais bien sur l'exploit lui-même, prouesse que bien peu d'entre nous peuvent reprendre à leur compte. Le fait que Mario Bilodeau n'ait pas atteint son objectif ultime ne signifie nullement qu'il ait échoué dans son projet. C'est cependant l'idée que l'on retient après lecture de votre article. Bien au chaud et le ventre plein, il est facile de juger la performance des autres!

Esther Cloutier
Chicoutimi

Quelques précisions supplémentaires

Il n'est pas dans mes habitudes de répondre aux lettres des lecteurs. En temps ordinaire, en effet, je juge préférable de leur laisser le dernier mot.

Dans le cas présent, toutefois, on me permettra de préciser deux ou trois choses à propos du texte paru dimanche dernier, en page A-8 de ce journal.

En ce qui touche la notion d'échec, je me permets de signaler qu'elle est exprimée seulement dans le titre.

Je ne m'en dissocie pas, cependant, compte tenu du fait que l'échec d'une personne est tributaire de l'objectif qu'elle a cherché à atteindre au départ.

Dans le cas de Mario Bilodeau, le fait de s'être arrêté à 3 000 pieds du sommet de l'Everest ne diminue en rien son mérite. Mais de son propre aveu, il n'a pas atteint son but. Enfin, il est question de l'infortune des intervenants, mais c'est en raison du fait que leur campagne de financement aurait eu plus d'ampleur si Bilodeau avait vaincu l'Everest.

Ce n'est pas mon opinion personnelle - qui ne regarde que moi - mais un constat effectué à la lumière du témoignage de Yves Ouellet, le relationniste de la campagne de financement.

Bien vôtre, Daniel Côté

Alerte à la bombe!

Et voilà que cette année encore les plaisanteries de mauvais goût recommencent à l'UQAC. Je vous explique sommairement le scénario. Tous les jeudis de chaque semaine se tient une soirée au centre social de l'UQAC.

Cette soirée est organisée par les étudiants des différentes concentrations pour les étudiants de l'UQAC. Elle permet à ces derniers de socialiser et de se détendre un peu. Mais voilà que l'année dernière un rigolo a eu la brillante idée de faire, à quelques reprises, une alerte à la bombe (soit le jeudi, quelques heures avant la soirée). Par le fait même les soirées sont annulées car vous n'êtes pas sans savoir qu'on ne peut pas prendre à la légère une alerte de ce genre (même si elle s'avère sans fondement).

Plusieurs choses me portent à croire que ces agissements, qui sont tout à fait déplacés, proviendraient d'un ou plusieurs tenanciers de bar du centre-ville de Chicoutimi.

Premièrement, les alertes sont déclarées uniquement les jeudis soirs. D'autant plus qu'ils se produisent dans des temps bien stratégiques: début de session, mi-session, fin de session. C'est à ce moment-là que les soirées sont le plus achalandées.

Deuxièmement, l'année dernière une personne qui avait des intérêts dans un des bars du centre-ville déplorait, dans cette chronique même, le fait qu'il y ait des soirées qui se tiennent à l'UQAC. Son argumentation se basait sur le fait que l'Université était un lieu de savoir et qu'il était inadmissible qu'elle y tienne des soirées.

Il est évident que les soirées tenues à l'UQAC gênent les bars car elles ont une grande popularité auprès des étudiants de l'UQAC. Ce qu'il ne faut pas perdre de vue c'est que l'objectif premier de l'Université se veut un objectif d'apprentissage de nouvelles connaissances. Pour ce qui est des soirées elles ne sont qu'une activité parmi tant d'autres pour permettre aux étudiants d'échanger.

D'autant plus que l'argent généré par ces soirées permet de financer d'autres activités et ainsi dynamiser le milieu universitaire. Dans ces circonstances l'argent qui pourrait être potentiellement gagné par la communauté étudiante est perdu au profit des bars. Si en 1991 les seuls moyens de s'attirer de la clientèle sont des actes de ce genre où en sommes-nous rendus?

Pascal Fortin
Etudiant de l'UQAC

La dictée de Bernard Pivot

MONTREAL (PC) — Voici le texte de la dictée donnée samedi aux concurrents de la demi-finale mondiale des championnats d'orthographe:

Les confidences de la mer

Quelle naïade n'a pas foulé les plages de sable fin de la mer Noire? Quelle sirène ne s'est pas étonnée de voir les algues pourpres de la mer Rouge? Quelle enfant naïve ne s'est pas amusée avec mes coquillages fasciés sur les côtes hellènes? Quel message sybillin retiré d'une bouteille tout enrubannée d'un varech violacé n'a pas fait rêver celui qui le décryptait?

Dans mes fonds abyssaux, mille plongeurs se sont frayé des voies entre les môles endormies, les gorgones ou les barracudas.

Les goélands, les cormorans, les albatros ont dessiné tant de rondes obsédantes audessus de mes vagues qu'ils m'ont souvent démontée.

Flibustiers et corsaires se sont querellés sur mes flots et, pour quelques sesterces trouvés dans des coffres-forts engloutis, se sont même entretués.

(Fin de la dictée des juniors)

Fidèles ont été mes amoureux: Surcouf, Colomb ou Magellan et — qui l'eût cru? — Robinson Crusoé. Les galiotes bleues dont les voiles claquaient à tous les vents, les drakkars, les bricks chargés jusqu'à la hune et les vaisseaux fantômes m'ont sillonnée de bout en bout, guidés par ces anges gardiens que sont les sémaphores.

Enfin, que dire des îlots et des atolls — havres de paix sur l'immensité — qui, du cabotage aux croisières hauturières, ont ensorcelé tant de navigateurs? Mais ne voilà-t-il pas qu'aujourd'hui des bateaux, pieuvres maléfiques, répandent dans mes flots bleu azur un noir d'encre polluant. Aussi, marins et capitaines, craignez plus encore mes tempêtes et mes bonaces.

Dictée

Nicolas Boudreault champion junior

MONTREAL (DC) - Un adolescent de Saint-Gédéon, Nicolas Boudreault, a remporté la demi-finale des Championnats d'orthographe 1991, hier, dans la catégorie junior. Premier participant de la région a triompher dans le cadre de cet événement, il a commis seulement deux fautes en recopiant un texte lu, à Paris, par l'animateur français Bernard Pivot.

Le jeune homme, qui est étudiant en secondaire IV au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan, succède à Pascale Lefrançois, qui avait aussi remporté la finale mondiale.

Pizzapro
SPÉCIAL D'AUTOMNE
(Se termine le 10 décembre 1991)
LA PIZZA FAMILIALE 15" GARNIE
Régulier 18,79$
SEULEMENT
13,99$
Toutes taxes incluses
Livraison rapide dans nos "sacs réchauds"
CHICOUTIMI 428, Ave. Sainte-Anne 543-4485
CHICOUTIMI-NORD 135, rue David 543-3101
ARVIDA 2736, De la Salle 548-9141

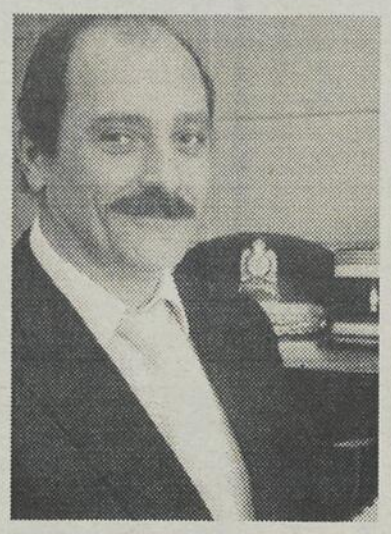
A Alma

Améliorations au Plan de mesures d'urgence

ALMA (PET)— On apportera prochainement de nouvelles améliorations au Plan de mesures d'urgence d'Alma, et ce, même s'il a démontré son efficacité, lors de la fuite de gaz naturel, le deux octobre.

«Nous améliorons constamment le plan, grâce au comité permanent d'évaluation des mesures d'urgence. Nous nous apprêtons à l'améliorer pour les produits dangereux et autres opportunités», rapporte le maire Nicol Tremblay.

«Nos gens sont déjà formés et sensibles à la question des matières dangereuses et nous faisons même des exercices particuliers en ce sens, comme des interventions en vue d'un écrasement d'avion», renchérit le directeur de la Sécurité publique, Jean-Yves Carlos, en



Jean-Yves Carlos

parlant de perfectionnement.

Lui et le maire dressent un bilan positif du fonctionnement du plan d'urgence, le 2 octobre. Les gens de Gaz métropolitain sont aussi intervenus en ce sens, rapporte Carlos. Près d'une centaine de personnes ont alors pris part au plan, sans compter les employés de la Villa des Lys et de l'hôpital rappelés au travail.

Depuis le printemps, le comité chargé de l'organisation de son plan de mesures d'urgence a tenu trois rencontres, en compagnie d'un représentant de la Protection civile, afin de jeter des bases, évaluer le plan et déterminer les risques les plus susceptibles d'affecter Alma. Il se réunira dans quelques semaines, probablement après la campagne électorale, pour continuer à faire progresser le dossier, mentionnent Carlos et la conseillère Louise Bourget qui le préside.

D'ici là, le dossier progressera quand même, par une analyse au plan des fonctionnaires municipaux responsables des services et cadres intermédiaires, au sujet de l'activité du 2 octobre. Cela permettra de corriger des détails secondaires qui ont été constatés alors ou améliorer certains aspects, comme l'identification des pompiers volontaires qui demandent aux gens d'évacuer. Par son aspect pratique, le vécu du 2 octobre est riche d'enseignements, d'autant plus que rien de grave n'est survenu, souligne Carlos. «Ca va probablement faciliter le travail de notre Comité de mesures d'urgences et peut-être lui donner l'importance qui lui revient.»

On se penchera bientôt sur l'aspect opérationnel, par exemple s'assurer de disposer de personnes qualifiées dans différents secteurs d'activité. On intégrera des personnes responsables additionnelles, de façon à augmenter encore l'efficacité et la rapidité de toute intervention, en regroupant rapidement tout intervenant utile, par exemple pour le transport, etc.

Auparavant, la protection civile du Québec chapeautait le tout, tandis que chaque municipalité a maintenant la responsabilité d'organiser son propre plan de mesures d'urgence, de rappeler le directeur Carlos.

Outre la présidente Louise Bourget, le maire Nicol Tremblay, le directeur général gaétan Tremblay, le directeur de la Sécurité publique Jean-Yves Carlos, Bernard Potvin (Cie Price), Ronald Martel (hôpital), Mme Richard Cloutier (CRSSS) un représentant de la Commission scolaire et un citoyen font partie du comité consultatif qui se penche sur l'amélioration du Plan. Trois rencontres ont eu lieu depuis mars.

Eveil-naissance

L'Association Eveil-naissance de Roberval tiendra un brunch-bénéfice au Château Roberval le dimanche, 20 octobre prochain.

A cette occasion, l'Association entend réunir parents et enfants autour de la conférencière Gaétane Tremblay, ex-coordonnatrice et cofondatrice de cette association robervaloise.

Eveil-naissance, faut-il le rappeler, aide les parents à l'occasion de l'arrivée d'un nouveau-né. On peut se procurer des cartes en communiquant avec l'organisme ou encore auprès de l'un de ses membres.

FÉMINA

1991

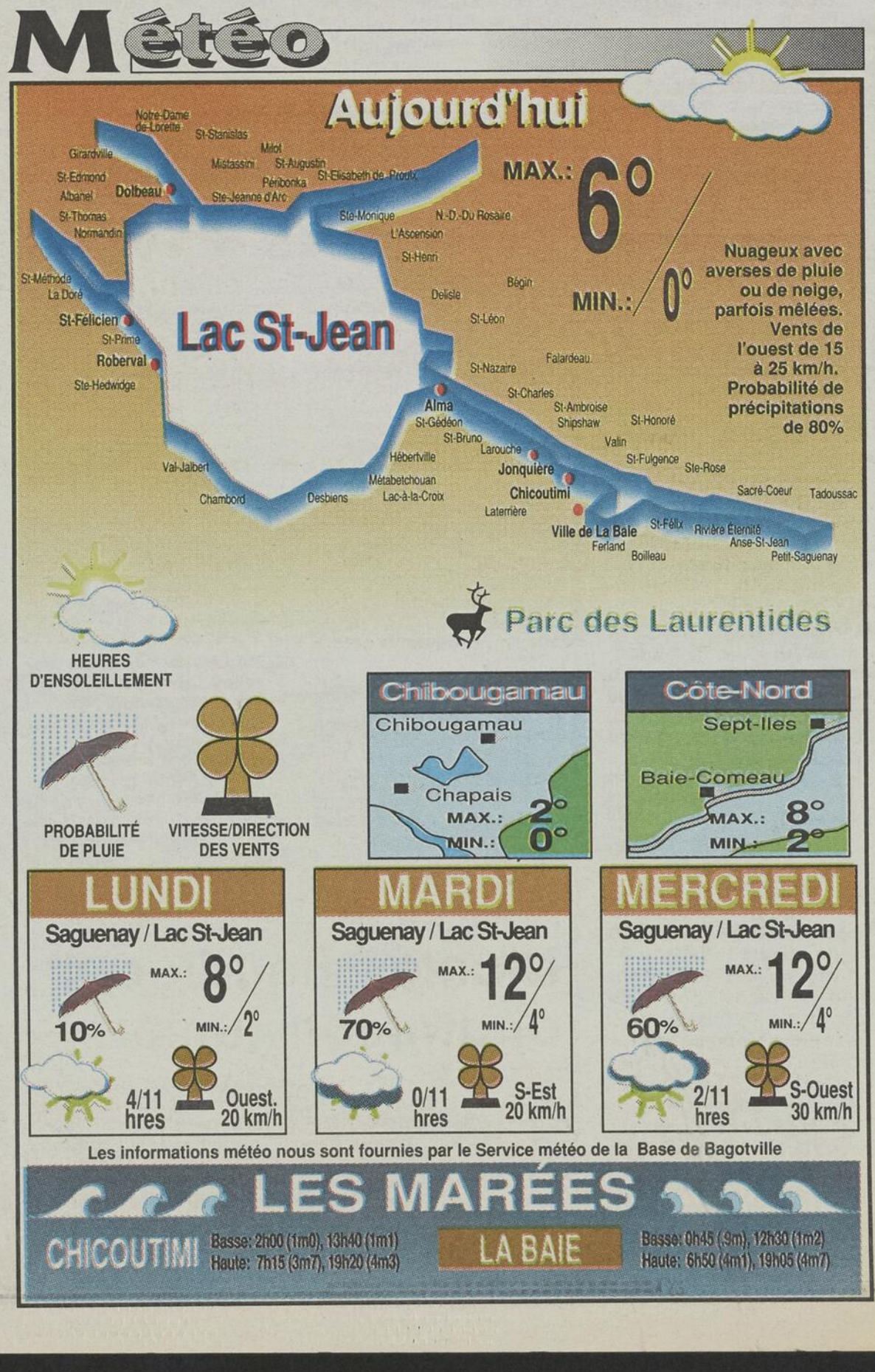
Le lundi, 21 octobre 1991
à 18h00
à Hôtel Chicoutimi

Membre : 40 $ **Invité : 45 $**

Association des femmes d'affaires du Québec

RÉSERVATIONS
Charlotte Cantin au 542-7575 ou Julie Kirouac au 549-6244

Météo



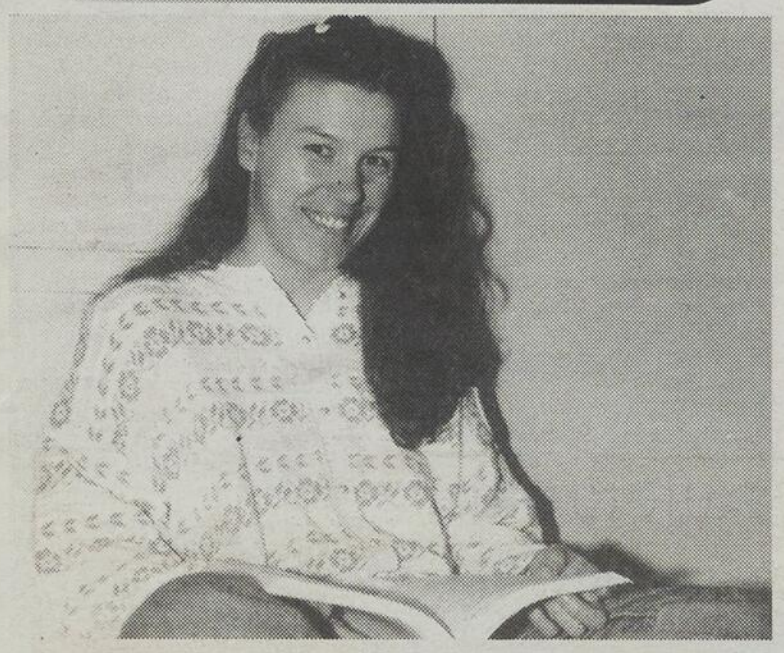
Les informations météo nous sont fournies par le Service météo de la Base de Bagotville

LES MARÉES

CHICOUTIMI — Basse: 2h00 (1m0), 13h40 (1m1) — Haute: 7h15 (3m7), 19h20 (4m3)

LA BAIE — Basse: 0h45 (.9m), 12h30 (1m2) — Haute: 6h50 (4m1), 19h05 (4m7)

progrès dimanche
Sports et LOISIRS





LA FILLE QUI JOUE AU HOCKEY... tel qu'on l'a souvent surnommée à Jonquière, a enfin l'occasion de s'entraîner avec des joueuses de calibre sénior, en fin de semaine, à Montréal, une étape qui pourrait la mener jusqu'en Finlande, en avril 1992.

(Photos: Rocket Lavoie)

Sélection de l'équipe nationale de hockey

Martine Bérubé invitée au camp sénior



Rémi-Gilles Tremblay

JONQUIERE (RGT) — Martine Bérubé, «la fille qui joue au hockey», tel qu'on a l'habitude de la surnommer à Jonquière, doit à sa grande persévérance le fait de se retrouver parmi l'élite québécoise du hockey féminin sénior, en fin de semaine, à Montréal.

La jeune fille de Jonquière participe effectivement, jusqu'à demain, au Collège Jean-de-Brébeuf, au premier camp d'évaluation et de développement destiné à la formation de l'équipe qui représentera le Canada au Championnat du monde, en Finlande, en avril 1992.

Pour Martine, aller à ce camp est en quelque sorte une façon de concrétiser un rêve qu'elle caresse depuis qu'elle a quitté les ligues organisées, tout avant d'atteindre les rangs midgets. «Je me suis toujours battue pour avoir une place au hockey. J'ai joué pendant dix ans avec les gars. J'ai fait toutes les catégories jusqu'au midget. Mais là, j'ai dû arrêter de jouer pour diverses raisons», raconte la hockeyeuse.

Appels multiples

Bérubé a commencé à effectuer des démarches dans le but d'accéder à des formations d'un calibre supérieur, en 1989, mais c'est surtout depuis l'an dernier qu'elle multiplie ses appels à la Fédération québécoise de hockey sur glace, plus précisément à la coordonnatrice du hockey féminin, Elyse Grenier.

«J'ai appelé souvent à la fédération, mais les responsables ne m'avaient jamais vu jouer et elles hésitaient à m'inviter au camp sénior, par crainte de priver de meilleures joueuses d'une place au camp», explique la jeune fille.

Les propos de la jeune Jonquiéroise sont d'ailleurs corroborés par la coordonnatrice. Jointe au bureau de la fédération, à Montréal, Elyse Grenier raconte. «Elle nous appelait tout le temps, affirme Grenier. Elle était un peu trop âgée pour les juniors, puisqu'elle aura bientôt vingt ans, mais on ne pouvait pas l'inviter au camp des séniors sans d'abord la connaître un peu. Au téléphone, elle nous disait qu'elle était bonne, mais on ne pouvait pas savoir...»

«Il faut comprendre que nous recrutons habituellement nos joueuses par le biais des formations séniors A. Celles-ci jouent surtout dans la région métropolitaine, poursuit la coordonnatrice. Pour les régions, où le hockey féminin est encore peu organisé, le recrutement se fait habituellement par la voie du bouche-à-oreille.»

Efforts récompensés

L'été dernier, les efforts réalisés par Martine Bérubé devaient finalement porter fruits.

On l'invitait effectivement à prendre part au camp junior, première étape avant de pouvoir espérer une invitation chez les séniors, à l'automne.

La réponse ne s'est pas fait attendre longtemps, selon la jeune fille. «Déjà, en arrivant au camp junior, je me suis aperçue que mon nom circulait pas mal.

Les filles me disaient «C'est toi Martine Bérubé?». Une fois sur la glace, précise la jeune fille, ils étaient contents que j'aie insisté.»

A un tel point que les deux entraîneures de l'équipe de l'université Concordia, Les Lawton et Julie Healy, l'ont invitée à se joindre à cette formation universitaire, chose qu'elle fera dès cette semaine. La Jonquiéroise profitera de son congé de mi-session pour prendre part au camp d'entraînement de Concordia, au cours des prochains jours, et il est fortement question qu'elle entreprenne ses études universitaires, en éducation préscolaire primaire ou en géographie, en janvier prochain.

«J'aimerais ça, dit-elle. Etre invitée par Concordia, pour moi, c'est aussi plaisant que pour un gars qui est appelé par une équipe junior majeure. C'est comme une petite ligue nationale.

L'équipe participe à des tournois.

Les filles voyagent beaucoup.

En plus, ce serait une belle occasion d'apprendre l'anglais», ajoute-t-elle.

En attendant, Martine Bérubé doit faire la preuve qu'elle peut effectuer le travail au centre de la patinoire et se préparer à l'étape ultime avant la formation de l'équipe officielle.

Un dernier camp, à l'issue duquel on connaîtra les noms des joueuses qui iront en Finlande au printemps, se tiendra en Ontario, du 18 au 26 janvier.

ARCTIC CAT
GOBEIL EQUIPEMENT
Rabais jusqu'à 1 000,00 $
sur nos modèles Arctic Cat 1992 en inventaire
Gobeil Équipement
2138, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi
549-3956

Le petit monde de...



Paul Armand Girard

Haro sur les privilèges!

Un joueur de hockey de la LNH est-il plus indispensable à la nation canadienne qu'un médecin, qu'un ingénieur, qu'un pédagogue, qu'un professionnel de la santé ou qu'un diplômé de métier?

En considérant que poser la question, c'est y répondre un peu...beaucoup, il y a lieu de penser que tous les salariés, que tous ceux qui peinent sous le fardeau du rouleau compresseur fiscal de nos gouvernements, s'objecteront à tout relâchement éventuel en ce domaine à la faveur des hockeyeurs de la LNH qui s'alignent au sein des équipes canadiennes.

A la lecture de cet énoncé, plusieurs croiront candidement à la farce.

Malheureusement, le projet des propriétaires des équipes canadiennes qui exploitent une licence au sein de la LNH, lequel projet est de tendre la main au gouvernement fédéral afin d'alléger le fardeau fiscal de leurs joueurs, apparaît de plus en plus sérieux.

Un projet sérieux à un point tel, que ces mêmes propriétaires entendent accentuer leur démarche par l'entremise d'une rencontre avec le premier ministre et le ministre des finances de l'actuel gouvernement, dans le but de leur confier dans le creux de l'oreille, cela va de soi, toutes les misères qui affligent présentement les artisans du gouret canadien.

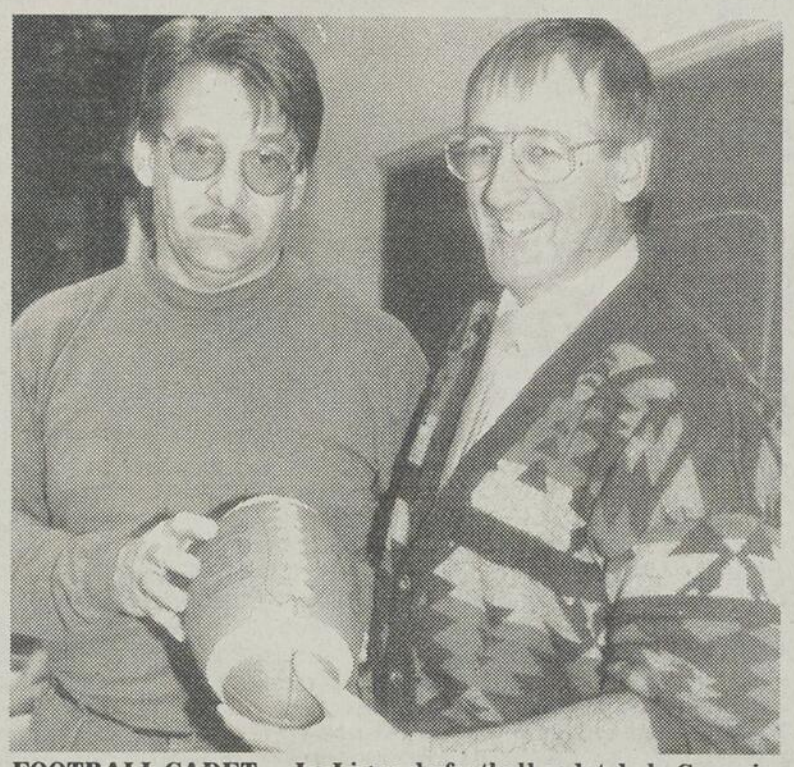
Nonobstant toutes les raisons que pourront auréoler les propriétaires des équipes canadiennes — contexte de récession économique, taux de change avantageux du dollar américain au dépens du dollar canadien, pouvoir d'achat amenuisé au Canada à cause des taxes, des surtaxes, de la TPS, et autres, ad vitam aeternam — leur démarche risque fort d'être cataloguée de geste malhabile et discriminatoire envers les autres citoyens du pays.

Surtout que les hockeyeurs de la LNH, associés aux équipes canadiennes, jouissent déjà, pour la plupart, d'une rémunération joufflue et, de ce fait, peuvent se prévaloir d'abris fiscaux qui ne sont pas dévolus aux autres salariés du pays. Dans les circonstances, il n'est pas question de souscrire à un plan d'action qui enrichira davantage des priviligés de notre société...



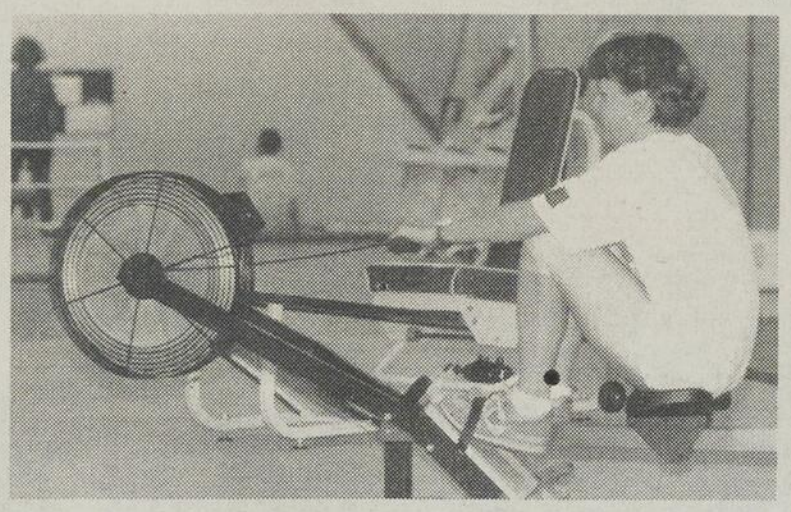
PATINAGE LIBRE — Le patinage libre, une activité qui est inscrite à la programmation de tous les centres sportifs de la région, ne cesse de croître en popularité auprès des jeunes, des adultes et des personnes de l'âge d'or. Afin d'en savoir davantage au sujet des horaires des séances de patinage libre, nous vous invitons à contacter le centre sportif de votre municipalité.

(Photo Steeve Tremblay)



FOOTBALL CADET — La Ligue de football cadet de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean a commencé ses activités, il y a deux semaines. René Fleury, à gauche, le commissaire du circuit, et Jacques Bertrand, le coordonnateur à la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, peuvent se targuer d'être les deux principaux instigateurs de la réalisation de ce projet.

(Photo Steeve Tremblay



EXERCICE — Le Centre de conditionnement Regain d'Alma offre aux habitués un nouvel appareil qui permet aux adeptes de la rame, ou des adeptes en devenir, de conserver leur forme physique au seuil de l'excellence. Cet appareil, une innovation de Concept II, est en effet recommandé pour ceux et celles qui veulent accroitre la force de leurs membres inférieurs et supérieurs. Sur notre photo, Nathalie Guérin nous offre une démonstration à cette fin.

(Photo Steeve Tremblay)

Lindros aux J.O d'hiver

Malgré des problèmes de «double vision» qui, selon des malins, serait imputable au «buck fever», Eric Lindros n'en continue pas moins de surprendre par son esprit d'engagement. D'après le Ottawa Citizen, Eric Lindros joindra l'équipe canadienne junior, à Fusen, en Allemagne, afin de prendre part au Championnat mondial de hockey junior qui s'y déroulera en décembre prochain.

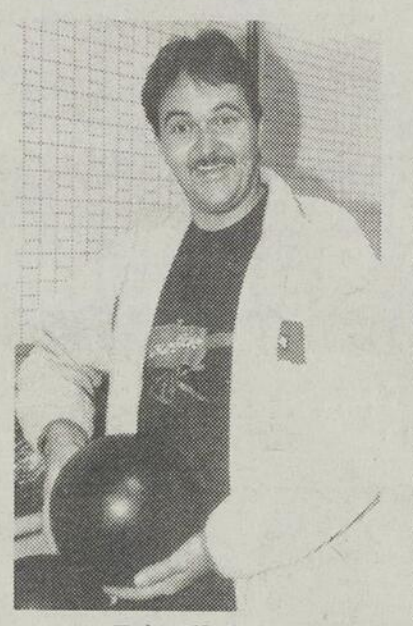
De plus, Lindros a accepté de s'associer à l'équipe nationale canadienne en vue du tournoi de hockey olympique, à l'occasion des J.O d'hiver, 1992, à Albertville, en France. Entretemps, Lindros disputera plusieurs rencontres dans l'uniforme de son équipe junior du circuit ontarien, les Generals d'Oshawa.

Paul Brousseau enfin satisfait

Paul Brousseau, l'un des nombreux mécontents de l'humanité, a vu son voeu exaucé au cours des derniers jours. Les Draveurs de Trois-Rivières ont profité de la première période de transaction officielle au sein de la LHJMQ, en le cédant aux Olympiques de Hull en retour des services de Carl Fleury, d'Eric Bellerose, et d'un choix de septième ronde au prochain repêchage midget.

Brousseau, qui déjà porté les couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, refusait de poursuivre sa carrière chez les Draveurs parce qu'il ne pouvait étudier dans un cégep anglophone.

A son premier match en compagnie de ses nouveaux coéquipiers, Brousseau a inscrit deux buts.



Eric Bilodeau

Un sourire de circonstances

On comprend facilement le sourire affiché par Eric Bilodeau à la vue de la caméra de notre photographe. Eric a réalisé une performance peu commune, il y a une quinzaine de jours, au cours d'une rencontre régulière de la Ligue du dimanche après-midi au Dallo de Chicoutimi.

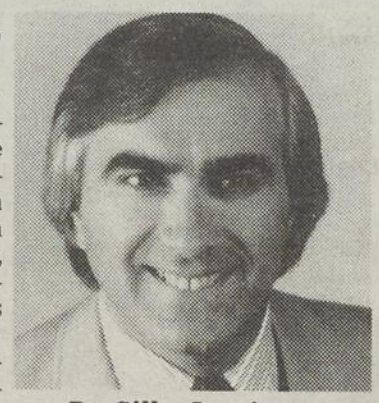
A cette occasion, Eric a alors réussi dix abats de façon consécutive. En plus de savourer cet exploit personnel, ce grand adepte des quilles a donc revendiqué un pointage de 287 lors de cette partie. Est-il besoin d'ajouter qu'Eric Bilodeau fut le point de mire au Dallo cet après-midi-là!

Le docteur Gilles Lapointe à Alma

Le docteur Gilles Lapointe, l'animateur d'une émission télévisée quotidienne sur la santé, sera conférencier à l'Auditorium d'Alma, le samedi 19 octobre, à 20 h. Sa conférence s'intitulera «Le stress, la guerre des nerfs».

Cette rencontre est organisée au profit du Club Kinocoeur d'Alma, une organisation qui regroupe des personnes confrontées à des problèmes de santé tels que: maladie cardiaque, diabète, obésité et maux de dos, entre autres.

Les objectifs du Club Kinocoeur sont donc de rehausser la condition physique d'un coronarien jusqu'au niveau moyen d'efficience physique cardio-vasculaire et musculaire; de déterminer en compagnie de la personne concernés les règles essentielles à respecter pour la pratique d'activités physiques; de maintenir un niveau satisfaisant de condition physique; ainsi que de modifier certaines habitudes de vie de la personne grâce aux contacts avec les autres personnes du groupe, l'éducateur et l'infirmière.



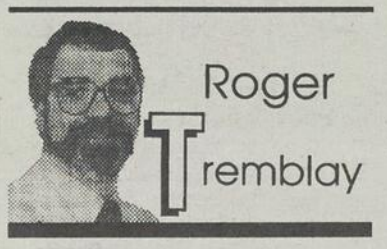
Dr. Gilles Lapointe

Soulignons que le coût d'entrée pour assister à la conférence du docteur Gilles Lapointe sera de 12 $. Pour informations additionnelles, veuillez contacter Lise Gobeil au numéro 668-6425, ou Janine Tremblay au numéro 662-6217.

Championnats provinciaux de hockey mineur

Saint-Félicien retire sa candidature

SAINT-FELICIEN (RT) — Dès son retour d'un voyage de chasse infructueux, le président du hockey mineur de Saint-Félicien annonçait que son association retirait sa candidature pour les championnats provinciaux de hockey mineur.



Roger Tremblay

Raynald Gagnon a été on ne peut plus clair. «Le comité de sélection ne nous a pas attribué la catégorie qu'on voulait pour les championnats de hockey mineur. Nous, on avait trois priorités soit le pee wee, l'atome CC ou le midget BB. Au moins pour avoir une catégorie où on était représenté chez nous. Le bantam CC qu'on nous offrait, nous on n'en a pas. Si tu veux attirer du monde un peu dans ton centre, il te faut au moins avoir une équipe locale. Ensuite, on nous a proposé le midget AA. On n'en a pas non plus. Alors, ils nous ont dit de surclasser le midget BB et de le faire jouer dans le AA. Sauf qu'envoyer un club midget BB dans le midget AA, c'est l'envoyer se faire déclasser», souligne Raynald Gagnon.

Evidemment déçu, Gagnon soutient que pour l'instant, le dossier est fermé pour Saint-Félicien. «A moins de recevoir d'autres nouvelles, mais comme les catégories semblent déjà allouées, on ne peut y faire grand-chose. Nous comprenons la fédération. Mais on est déçu. Actuellement, il y a juste nous autres qui n'auront pas de matches et c'est décevant», avoue Gagnon tout en approuvant son bureau de direction dans cette décision.

Des tentatives seront faites pour tenter de recevoir un autre calibre. «Nous allons téléphoner au comité organisateur. Nous, on souhaite recevoir un calibre qui attire des gens. Le junior, c'est bien beau, mais les équipes de l'extérieur dans cette classe sont rarement accompagnées des parents des jeunes. Et il y va de l'intérêt de tes bénévoles aussi. Si personne ne veut s'en occuper, pourquoi alors continuer les démarches. Aussi bien tout arrêter là tout de suite», ajoute-t-il.

A moins qu'une ville se désiste, Saint-Félicien pourrait bien demeurer en blanc. «Peu importe, j'approuve à 100 pour cent la décision du bureau de direction», de conclure le dynamique président.

Joint au téléphone, Luc Quenneville, coordonnateur régional des championnats, a confirmé que Saint-Félicien se retire du dossier. Conscient qu'on ne pouvait satisfaire tout le monde, Quenneville soutient que la décision appartenait à Saint-Félicien... «C'est dommage, mais c'est leur décision. Dans un premier temps, on leur avait donné trois choix. Puis, on a refait nos devoirs et on leur a demandé d'accueillir une catégorie midget AA, quitte à surclasser leur midget BB. Saint-Félicien a refusé», a dit Quenneville tout en laissant entendre que Roberval accueillera le pee wee CC, Dolbeau l'atome CC, Mistassini le bantam BB, Alma le midget BB et Métabetchouan le junior AA...



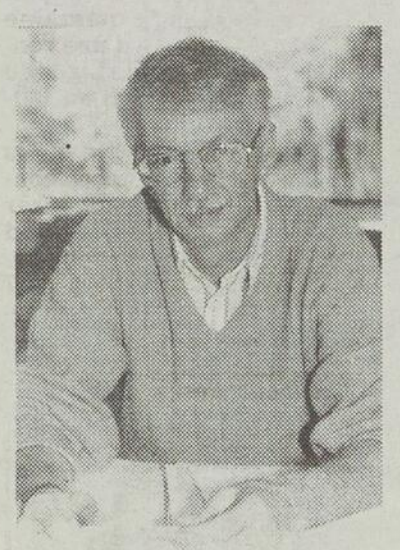
Luc Quenneville

Chez l'Express de Saint-Félicien

Tout débute par l'esprit d'équipe

SAINT-FELICIEN (RT) — A peine arrivé chez l'Express de Saint-Félicien, Eric Drolet n'entend rien négliger pour doter le secteur de Saint-Félicien d'une formation représentative dans le hockey midget régional.

«Nous aurons une bonne équipe. Ce qui importe pour nous d'abord, c'est l'esprit d'équipe. Nous voulons ainsi sortir, dans les premiers matches, avec beaucoup d'intensité. Nous souhaitons partir fort. Bien sûr, on espère toujours des victoires. Mais, l'esprit d'équipe constitue notre premier objectif», déclare d'un trait le nouvel entraîneur de l'Express.



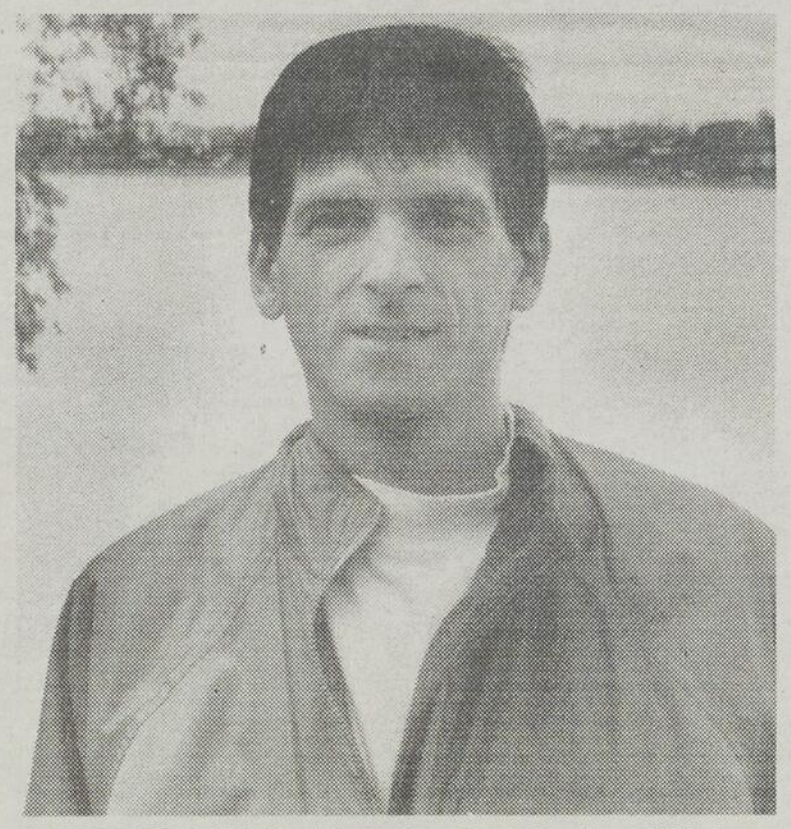
Louis Gaudreault
(Photo Steeve Tremblay)

Nouveau venu sur la scène du hockey midget, Eric Drolet ne s'en fait pas outre mesure avec ça. «Certains diront que mon arrivée pourrait être perçue comme un inconvénient parce que je ne connais pas les équipes et leur calibre. D'autres cependant vous diront que c'est un avantage parce que j'apporte du sang neuf au sein du cette équipe. Alors, pour moi, pas de problèmes. Je m'acclimaterai très vite et ne vous inquiétez surtout pas pour moi», mentionne-t-il.

A Saint-Félicien, il y a toujours eu de bonnes équipes. Cette année ne devrait pas faire exception.

«Actuellement, nous travaillons notre défensive. Selon moi, ça peut devenir notre point fort si tous les gars le comprennent et le travaillent parfaitement. A l'offensive, on aura aussi du bon boulot à effectuer mais tout viendra avec le temps.. On devrait être en mesure de bien paraître», de dire Drolet, refusant toutefois de situer son équipe par rapport aux autres formations du circuit.

L'Express a entamé sa saison régulière vendredi soir. «Nous devrions plaire aux amateurs de hockey. La discipline, l'esprit d'équipe, le travail et le plaisir seront de mise chez nous.



ENTRAINEUR - Eric Drolet remplace Louis Gaudreault à la barre de l'Express de Saint-Félicien.

(Photo Steeve Tremblay)

On devra donc nous surveiller tout au long de la saison et personne ne se présentera au centre récréatif gagner d'avance», avoue Eric Drolet qui remplace Louis Gaudreault comme entraîneur-chef. Gaudreault demeure cependant le gérant de la formation félicinoise.

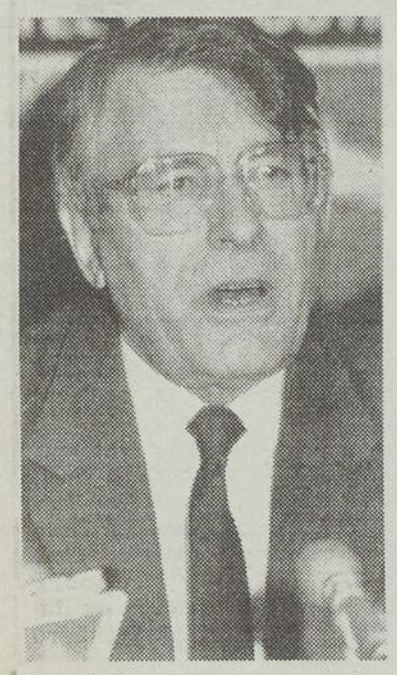
Autour du lac

Les retrouvailles au Club de curling de Roberval

ROBERVAL (RT) — Les retrouvailles au Club de curling de Roberval se dérouleront du 28 octobre au 2 novembre. Lors de ce bonspiel «retrouvailles», plusieurs activités seront présentées tout au long de cette semaine. Il est encore temps de s'inscrire au 275-0319...

Desbiens et ses loisirs

DESBIENS (RT) — La corporation du centre social de Desbiens vient d'octroyer une somme de 80 000 $ à la municipalité de Desbiens afin d'établir un terrain de tennis, un jeu de croquet, une patinoire. Cette somme provient des assurances touchées à la suite de l'incendie du centre social, il y a quelques années. Le maire Claude Turcotte mentionnait cette semaine que la corporation étudiera la possibilité de verser les 120 000 $ restant dans l'organisation des loisirs de Desbiens. Selon le maire Turcotte, c'est un coup de pouce important que vient de donner aux loisirs de Desbiens la corporation du centre social...



André-Guy Laroche

Martin Demers en colère

SAINT-FELICIEN (RT) — Le président du club Tobo-Ski de Saint-Félicien, Martin Demers, n'était pas à prendre avec des pincettes cette semaine par suite de la déclaration du maire de Roberval, André-Guy Laroche, relativement au centre de ski qu'on veut construire sur la Lionne.

Le maire Laroche a déclaré qu'on devrait d'abord rentabiliser ceux déjà existants avant d'en ériger de nouveaux. Martin Demers à répondu au maire Laroche en disant qu'il ne connaissait rien au ski et qu'il se ferait un plaisir de bien le renseigner à propos du nouveau centre. Une histoire à suivre....

Nouvelle ligue de ringuette

ROBERVAL (RT) — Il est fort probable que la région ait une nouvelle ligue de ringuette. Des gens de Jonquière, de Roberval, de Normandin, et de Mistasini, se sont rencontrés cette semaine à Alma, afin d'étudier la possibilité d'organiser un calendrier régional. D'autres rencontres sont prévues incessamment...

Lyne Côté et les Sags

ROBERVAL (RT) — Vendredi soir prochain, 18 octobre, la jeune Robervaloise Lyne Côté sera l'invitée des Saguenéens de Chicoutimi lors du match contre Saint-Jean. Son entraîneur Karl Pagé et Lyne seront alors conviés à la mise en jeu officielle de la rencontre. Les Saguenéens veulent ainsi souhaiter bonne chance à Lyne Côté et souligner sa participation au Championnat du monde de tae-kwan do qui aura lieu à Athènes, en Grèce...

Patinage artistique

ROBERVAL (RT) — C'est le jeudi 17 octobre que les Lames agiles de Roberval présenteront une séance de patinage parents-enfants au Centre sportif Benoît Levesque de Roberval. Cette activité, qui souligne la semaine du patinage artistique, commencera à 18h...

Ligue de hockey en fauteuil roulant

Les premiers matchs disputés en novembre

LA BAIE (RGT) — Un petit problème relié au transport des équipes du Saguenay empêche les organisateurs de la nouvelle Ligue de hockey en fauteuil roulant du Saguenay-Lac-Saint-Jean de déterminer avec précision le calendrier de leur saison. Une chose est sûre, selon le président, Gilles Fortin, de La Baie, c'est que les premiers matchs seront disputés au début du mois de novembre.

Fortin a expliqué, jeudi, que l'idée de créer une ligue régionale est née de l'expérience vécue à Desbiens depuis quatre ou cinq ans. «Il y a plusieurs équipes à Desbiens, depuis quatre ou cinq ans, et ça semble fonctionner très bien. De plus, la finale régionale des Jeux du Québec, l'an dernier, a permis à plusieurs personnes handicapées du Saguenay de participer à certaines activités. Beaucoup d'entre eux se sont montrés intéressés à continuer», ajoute Fortin.

Un intérêt

Professeur d'éducation physique, Gilles Fortin fréquente les gymnases depuis maintenant vingt-cinq ans. Son frère, qui est lui-même confiné au fauteuil roulant, l'a un peu entraîné dans cette voie. A tel point que Fortin a réalisé une thèse de maîtrise reliée à l'activité physique de la personne handicapée.

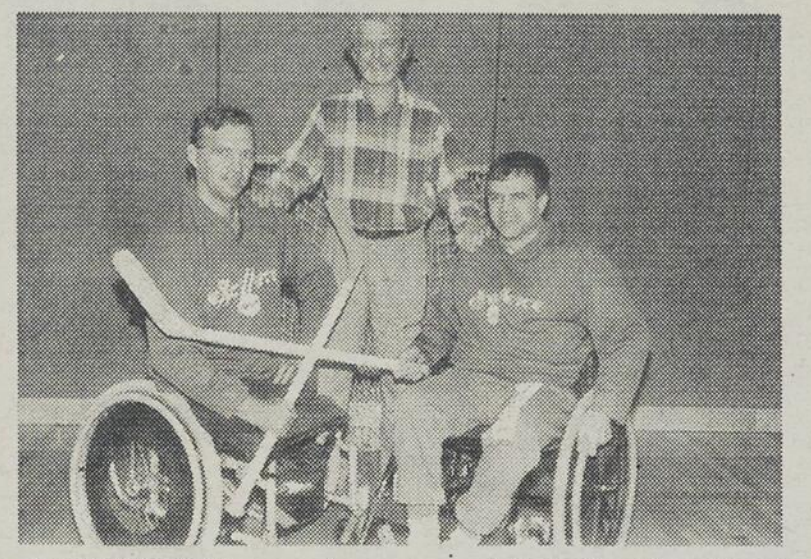
D'abord membre du conseil exécutif de l'Association régionale des loisirs pour les personnes handicapées (ARLPH), Gilles Fortin siège maintenant au sein de l'exécutif de l'association québécoise (AQLPH).

Revenons à la ligue. Chacune des trois formations, dont deux du Saguenay et une de Desbiens, disputera huit matchs, en plus des rencontres des séries éliminatoires. A l'issue de la saison, une équipe formée de joueurs étoiles du nouveau circuit prendra part au Défi sportif qui se tient annuellement à Montréal.

«Même si on ne joue pas pour la compétition, précise Fortin, on veut tout de même prouver qu'on peut faire aussi bien que les autres quand on ira à Montréal.»

Enfin, l'expérience de la nouvelle ligue de hockey revêt une grande importance, pour Gilles Fortin. Ce dernier ne cache pas que le succès espéré, à l'aube de cette première saison, pourrait entraîner la concrétisation d'autres projets.

En attendant, la campagne de financement se poursuit et Fortin espère bien pouvoir régler au mieux le problème du transport, pour les équipes du Saguenay, au cours des prochains jours, d'autant plus que la première séance d'entraînement se tenait jeudi, à l'école polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi.



GILLES FORTIN... au centre, en compagnie de Marc Tremblay et Jacques Fortin, respectivement gérant des formations de Jonquière et de Chicoutimi.

(Photo: Sylvain Dufour)



SELECTION — La séance d'entraînement de jeudi, à l'issue de laquelle on a procédé à la sélection des équipes de Jonquière et de Chicoutimi, regroupait la plupart des joueurs du Saguenay.

(Photo: Sylvain Dufour)



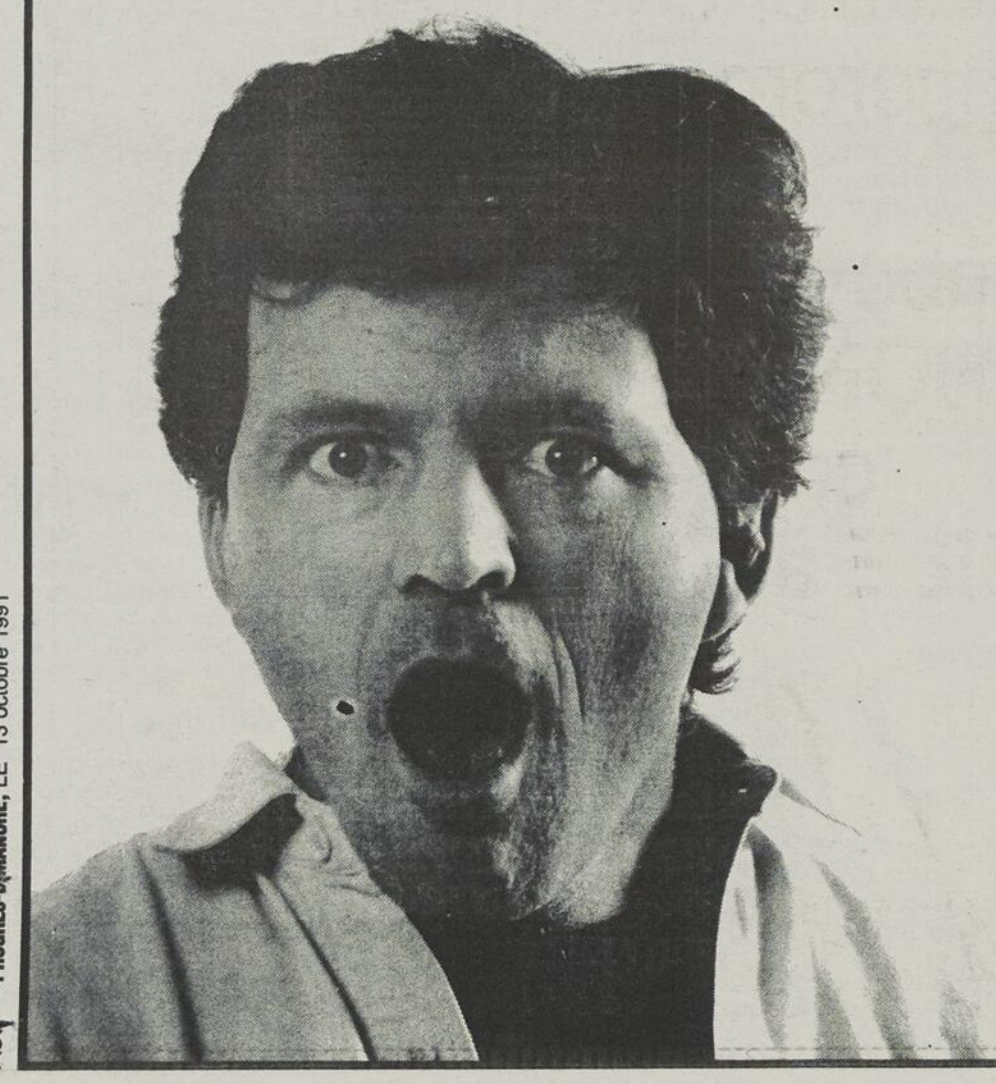
Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

07824233

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.



Jeudi, le Québec sera bouche-bée.

Passez voir la nouvelle CIVIC 4 portes '92, dès jeudi, chez votre concessionnaire HONDA SÉLECT.

LES CONCESSIONNAIRES HONDA SELECT

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

Léo Automobile Ltée
1849, boul. Talbot Chicoutimi, G7H 5B1
1-418-545-1190

Le Carrefour de l'auto d'Alma Ltée
520, boul. Dequen N. Alma, G8B 5P8
1-418-668-6188

LE 17 OCTOBRE AU CANADA

HONDA

présentera
chez tous ses
concessionnaires
du Canada, la nouvelle
génération de **CIVIC 1992,**
BERLINE, d'une conception
entièrement nouvelle.

Venez voir cette flamboyante **BERLINE**
CIVIC 1992 de **HONDA**, chez votre
concessionnaire:
LÉO AUTOMOBILE à CHICOUTIMI

Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire **HONDA** 1849, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 545-1190



Daniel Guay remercie ses supporters

CHICOUTIMI (PAG) — Daniel Guay, d'Hébertville, quatrième au classement du Circuit automobile provincial, en classe Sportsman, à l'issue de la saison 1991, a remercié ses commanditaires et ses collaborateurs à l'occasion d'une rencontre à cette fin, vendredi.

Les personnes suivantes étaient présentes lors de la prise de photo. De gauche à droite, Jean Gagnon, de Pièces d'auto P.L, Ghislain Rousseau, de Pièces Universelles, Marcel Gravel, du Bar-Cachette, Daniel Guay, Josée Bergeron, de la Brasserie Labatt, Richard Turcotte, de CJAB-FM, ainsi que Chantal Lamontagne, à l'avant, le propriétaire de l'automobile inscrite en classe Sportsman.

Les autres collaborateurs de Daniel Guay au cours de la saison furent: Phosolac, J.Marc Villeneuve, maréchal-ferrant, Paulo Spence et Jean-Guy Bergeron, de la Brasserie Labatt. L'équipe de course était formée de: Chantal Lamontagne, Pierre Michaud, Michel Chïasson, Dany Tremblay, Yves Goyette et Betrand Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)



Centre Équestre Le Petit-Trot

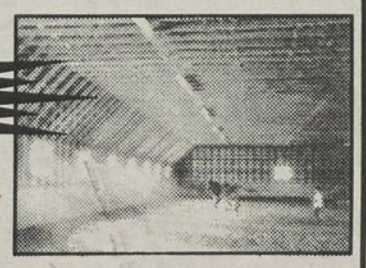
vous offre des services d'écurie tels que:



- *Pension pour chevaux*
- *Manège intérieur et extérieur*
- *Piste pour randonnée*
- *Vente et achat de chevaux*
- *Instructeur, accrédité, à votre disposition pour vous conseiller dans vos objectifs de sport équestre.*
- *Entraîneur et instructeur western du plus haut niveau au Québec.*

Ainsi que tous les autres services adéquats pour vous et votre cheval dans un décor calme et enchanteur.

Nouveau Nouveau Nouveau
Instructeur d'équitation classique



Manège intérieur et extérieur

Centre Équestre Le Petit-Trot

Pour informations: 2700, Rang St-Pierre / 543-9641

Parlons Nature

Présenté par: l'Association Chasse & Pêche de Chicoutimi

Chasse vs Nature

La nature seule apporte au chasseur sportif des visions de rêves d'animaux magnifiques, d'étendues sauvages, de plans d'eau libres et inexplorés, ainsi que le sentiment de calme bienfaisant de se retremper dans cet environnement.

Pour l'amant de la chasse sportive, ce retour aux sources est plus qu'une simple relaxation, c'est un besoin presque vital. La chasse, est plus que que la simple récolte de gibier, c'est un recueillement, c'est une retrouvaille avec ses propres capacités mentales et physiques pour entrer dans ce jeux millénaire qu'est la nature.

Cette nature exige et mérite le respect de tous ceux qui s'y introduisent. Malheureusement, elle ne reçoit parfois que des affrontements de la part de gens irréfléchis. Les effets néfastes de la destruction d'habitats, de la pollution et du braconnage se répercutent sur tous les sportifs et il incombe à ceux-ci de se faire les défenseurs de la nature pour pouvoir continuer à jouir de ses bienfaits.

La qualité du sport de la chasse requiert un minimum de tranquilité et de solitude, ce qui peut sembler difficilement conciliable au nombre toujours grandissant d'adeptes. Une seule chose peut permettre que cette qualité de chasse soit conservée dans son sens le plus large: ***le sens civique et sportif des chasseurs.***

C'est donc une double mission qui nous incombe: ***PROTEGER LA NATURE ET CONSERVER LA QUALITE DE LA CHASSE SPORTIVE.*** *Dans cette optique, il n'y a pas de place pour le principe du* ***«prendre sans donner»;*** *la chasse ne peut plus être une récolte gratuite sans compensation.*

Cette compensation, c'est l'acceptation de leur mission de défenseurs par tous les vrais sportifs. En définitive, cette contribution est bien minime pour pouvoir permettre à nos enfants et à leurs progénitures de profiter des bienfaits que la nature puisse nous apporter à nous tous.

ACTIVITÉ À VENIR

N'oubliez pas notre souper annuel le 16 novembre prochain
à l'Hotel-Motel LE MONTAGNIAS
Plus de 12,000.00$ en prix
Pour information: 543-2828

Je désire devenir membre de l'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi. Ci-joint mon chèque ou mandat de 10,00$ à l'ordre de l'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:.....Code Postal:.....

Tél.:..... Age:.....

Faites parvenir votre coupon à:
L'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi
Casier Postal 1171 - Chicoutimi - G7H 5G7

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

progrès-dimanche

Du nouveau en 92!

La gamme Jeep et Eagle est arrivée !

• Remises de lancement allant jusqu'à 750 $*

ou

• Taux de crédit du fabricant**



Jeep Cherokee

Taux de crédit du fabricant ou **750 $** de remise

- Système de 4 RM convertible à la volée
- Moteur grand rendement de 4 L – le plus puissant de sa catégorie – en option
- Freins antiblocage aux quatre roues en option



Eagle 2000 GTX

Taux de crédit du fabricant ou **750 $** de remise

- Routière à technologie de pointe
- Transmission intégrale et freins antiblocage en option pour une traction et une maîtrise de la route améliorées



Eagle Talon

Taux de crédit du fabricant ou **500 $** de remise

- Transmission manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Performance d'un double arbre à cames en tête à 16 soupapes avec option de turbo à échangeur thermique
- Transmission intégrale et freins antiblocage en option pour une traction supérieure



Jeep YJ

Taux de crédit du fabricant ou **500 $** de remise

- Moteur le plus puissant de sa catégorie
- Système de 4 RM convertible à la volée
- Remise ou taux de crédit également offerts sur les pick-up Comanche

plan de protection au choix du client

7/115 groupe motopropulseur ou **3/60** pare-chocs à pare-chocs

Encore une première dans l'industrie : la garantie au choix du client. Choisissez entre la garantie de base accompagnée d'une garantie de 7 ans/115 000 km sur le groupe motopropulseur, ou la garantie de 3 ans/60 000 km pare-chocs à pare-chocs. Dans les deux cas, il n'y a pas de franchise.

Eagle Vista
Eagle Summit

Taux de crédit du fabricant ou **600 $** de remise



La toute nouvelle familiale

Eagle Summit à partir de 12 919 $

- La seule familiale compacte avec porte coulissante de type fourgonnette
- Banquette arrière amovible
- Transmission intégrale et freins ABS en option

1991 MOIS de la QUALITÉ au CANADA

Jeep.

Eagle

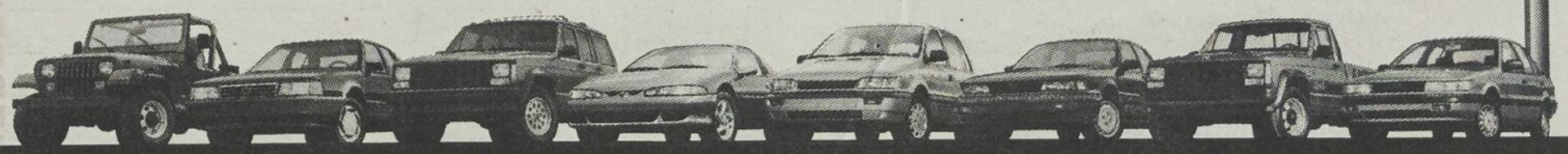
Automobiles Jacques Lavoie Inc.
Jonquière 542-9518

Dupont Automobile Ltée
Alma 662-6528

Garneau Autos Ltée
Roberval 275-1641

Mistassini Jeep/Eagle
Mistassini 276-6511

L'Avantage Jeep et Eagle



Répartez au volant d'un véhicule Jeep ou Eagle neuf dès aujourd'hui !

*Les transactions sont soumises à l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée à l'achat et à la livraison d'un véhicule neuf à partir des stocks existants d'un concessionnaires Chrysler Canada Ltée entre le 1er octobre 1991 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. L'offre de financement exclut les flottes de véhicules et les véhicules loués au détail. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'enregistrement. Les véhicules de location au détail ont droit aux remises en argent seulement. Des taux spéciaux de location, en alternative aux remises, sont disponibles pour des modèles sélectionnés. Ces offres annulent et remplacent tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peuvent être combinées avec d'autres. **Les remises sont offertes en alternative aux offres de financement. Les remises sont une offre de durée limitée. L'achat et la livraison doivent être faites à partir des stocks existants d'un concessionnaire entre le 1er octobre 1991 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. Ces offres annulent et remplacent tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peuvent être combinées avec d'autres offres précédantes ou à venir. Les véhicules au détail sont admissibles. Ces offres sont mutuellement exclusives et s'appliquent à des achats pour usage personnel seulement. Voir un concessionnaire pour les détails.

Tout-terrain et stock-cars à Saint-Nazaire

SAINT-NAZAIRE (PAG) — Des compétitions de tout-terrain et de stock-cars auront lieu à Saint-Nazaire, au rang Quatre précisément, le 26 octobre prochain. A cette occasion, les véhicules tout-terrain (4X4) se produiront dans des épreuves de «tire de bloc de ciment», à compter de 11 h. Il y aura également au programme des compétitions de «Big foot» et de quatre cylindrés 302 et 350. Des bourses seront remises aux auteurs des meilleures performances en trois classes différentes.

Quant aux compétitions de stock-cars, elles se mettront en branle à 13 h. Des bourses seront également partagées entre les meilleurs conducteurs de cette division. Le coût d'entrée sera de 5 $ pour les adultes, tandis que les enfants de 12 ans et moins seront acceptés gratuitement. Pour informations, veuillez contacter Sylvie Tremblay au numéro 668-3967.

Hockey-bottine

CHICOUTIMI (PAG) — La Ligue de hockey-bottine Molson a entrepris ses activités au cours des derniers jours. Dans un premier temps, le bar Sainte-Anne a disposé du Blackburn et Blackburn par la marque de 9-2. Fabien Bouchard, Alain Saint-Gelais et Bruno Maltais ont tous trois enregistré une paire de buts en faveur de l'équipe victorieuse.

Dans un second temps, le bar le Clic a démontré une supériorité sans équivoque aux dépens du Cocktail en l'emportant par le score de 14-0. Gino Barrette, auteur de cinq buts, et Martin Imbeault, en vertu de quatre réussites devant le filet adverse, ont mené l'attaque du bar le Clic.

Tournoi de snooker

CHICOUTIMI (PAG) — Les adeptes de snooker sont conviés à un tournoi d'envergure, le samedi 19 octobre, au Billardier de Chicoutimi. A cette occasion, les participants pourront se produire en classe A ou en classe B de cette compétition qui offrira d'intéressantes bourses. Le coût d'inscription est de 20 $. Soulignons que le coup d'envoi du tournoi est prévu à 11 h.

D'autre part, les grands honneurs du tournoi de snooker qui prenait place récemment au Billardier ont appartenu aux joueurs suivants: à Dany Hewitt, de Jonquière, en classe A; à Claude Dufour, de Chicoutimi, en classe B; et à Pierre Côté, de Chicoutimi, en classe C.

Porte ouverte au curling

CHICOUTIMI (PAG) — Le Club de curling de Chicoutimi invite tous les jeunes, âgés de 12 à 21 ans, intéressés à pratiquer cette discipline à sa journée porte ouverte. Cette journée se déroulera le lundi 14 octobre (demain), de 9 à 17 h. A cette occasion, les visiteurs pourront se familiariser avec les lieux physiques et jouer au curling dans un esprit de camaraderie. Pour informations additionnelles au sujet de cette activité, veuillez contacter Dominic Simard au numéro 696-2748, Yanick Gaudreault au numéro 690-0365, ou Yves Lalancette au numéro 549-0370.

Initiation à l'eau et Aquaforme

CHICOUTIMI (PAG) — C'est samedi 19 octobre, entre 9 et 12 h, que se déroulera au cégep de Chicoutimi l'inscription en vue des cours d'initiation à l'eau pour les enfants de cinq et six ans. Les cours commenceront le 26 octobre et seront présentés le samedi et le dimanche matin, de 9 à 10 h. Pour informations additionnelles, veuillez téléphoner au 549-9520, le jour, et au 549-9529, en soirée.

Par ailleurs, c'est le lundi 21 octobre, entre 16 h 30 et 20 h, que se déroulera l'inscription en vue des cours d'Aquaforme; ces cours étant programmés dès le 4 novembre prochain.

Quilles au Dallo

CHICOUTIMI (PAG) — L'exploit de la semaine au sein de la Ligue Jack Pot Molson O'Keefe appartient à Gilbert Proulx. Lors d'une rencontre régulière, lundu dernier, il a réussi consécutivement des simples de 213, de 256, et de 226 pour un merveilleux triple de 695.

Au sein de la Ligue junior mixte, l'équipe du capitaine Michel Leslie et celle de Jean-François Blackburn dominent le circuit en vertu d'un palmarès de douze points jusqu'à maintenant. Les meilleures performances chez les garçons au cours de la dernière semaine furent l'oeuvre de Patrick Simard, 435; de Michel Leslie, 431; et de Steeve Tremblay, 413. Chez les filles, les meilleures performances furent obtenues par Mélanie Villeneuve, 418; et Valérie Simard, 406.

Ligue de quilles commerciale

CHICOUTIMI (PAG) — Pour ce qui est de la Ligue de quilles commerciale au Dallo de Chicoutimi, Alain Bouchard détient toujours la meilleure moyenne individuelle, à 193. Pour ce qui est des résultats les plus probants au cours de la dernière rencontre, ils furent signés par les joueurs suivants:

Camil Lagacé a présenté une fiche de 634, dont un simple de 237; Roger Simard a joué un excellent triple de 628, sa meilleure performance en simple étant de 255; Alain Bouchard a revendiqué un triple de 614, tandis que Carl Villeneuve, auteur d'un simple de 247, a terminé la rencontre en affichant un triple de 605.

Billard au Dynastie

ALMA (PAG) — Le Tournoi des maîtres qui prenait place au Centre de billard et de dards Dynastie d'Alma, a donné lieu aux résultats suivants:

En classe A, Hervé Harvey s'est adjugé le titre en l'emportant par la marque de 4-0 face à Benoît Fortin, d'Hébertville. En classe B, les grands honneurs ont appartenu à Rémi Thériault à l'issue de sa confrontation avec Marius Ouellet. Thériault a inscrit un gain par le pointage de 4-1.

D'autre part, le premier tournoi féminin de la saison sera présenté aujourd'hui. Cette compétition se déroulera simultanément avec la qualification en billard, classe ouverte. La période d'inscription est ouverte jusqu'à 13 h, aujourd'hui.

Des blanchissages au ballon sur glace

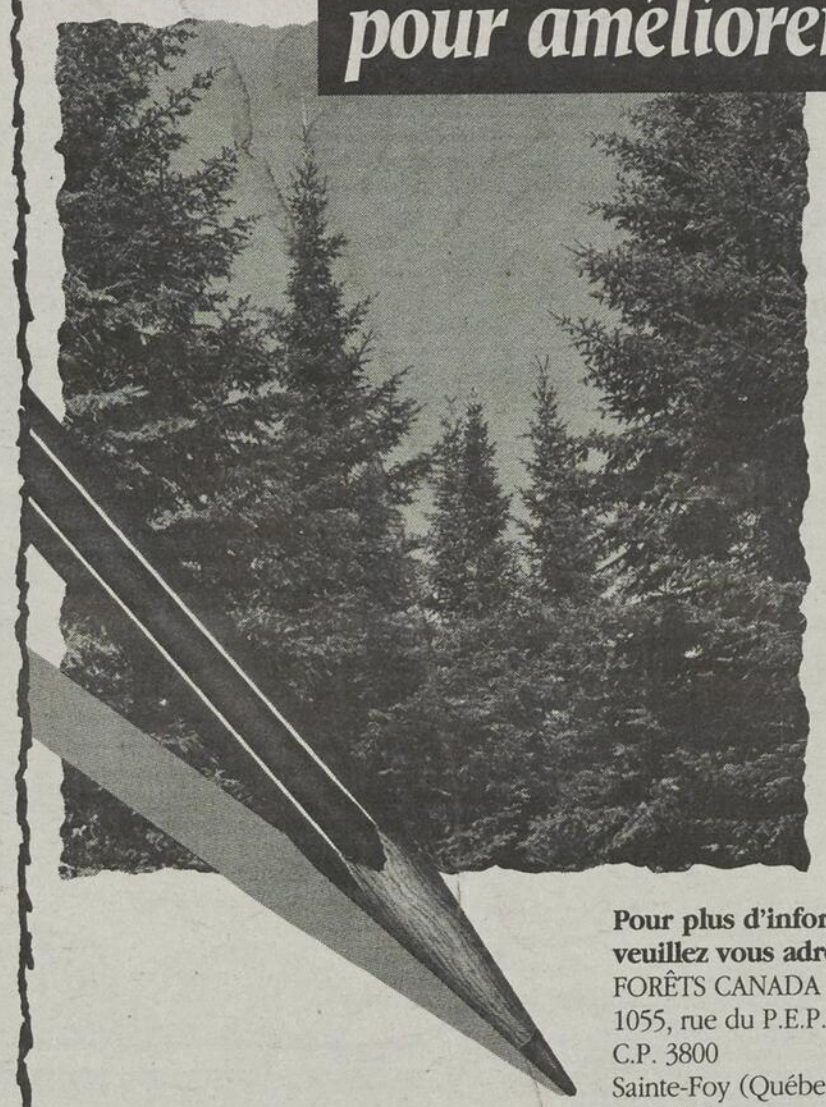
SAINT-AMBROISE (RGT) — Le Bowlzy-bar et la Brassette du capitaine se sont offert chacun un blanchissage, au cours de la dernière semaine, aux dépens, respectivement, des Sharks du Bank-O-Bar, 4 à 0, et du la Caisse Pop Saint-Nazaire, 3 à 0. Le Blouzing bar le Clic, qui figure en tête du classement de la Ligue de ballon sur glace Molson-O'Keefe de Saint-Ambroise, a gagné les six premiers matchs qu'il a disputés jusqu'à maintenant, ce qui augure plutôt bien pour la prochaine saison. Aujourd'hui, le Transit Bar rencontre les Compatriotes, à 14 h 30, tandis que le Bowlzy bar fera peut-être trébucher une première fois les meneurs, le Blouzing bar Le Clic, à 15 h 30. Enfin, la Caisse Populaire de Saint-Nazaire affrontera L'Info bar d'Alma à 16 h 30.

Ca marchera...le 28 octobre

CHICOUTIMI (RGT) — Le Club des marcheurs du Royaume amorcera ses activités le lundi 28 octobre, à 7 h 30 du matin. Les randonneurs partiront devant le magasin Woolco, emprunteront la nouvelle section du centre commercial pour finalement se rendre jusqu'au magasin Yellow, situé à proximité de Canadian Tire. La parcours est d'exactement un kilomètre.

Le coût de l'inscription, qui a été fixé à 15$, permet aux membres de prendre part aux activités du club, de recevoir toute la correspondance des Randonneurs du Saguenay, tout en obtenant l'encadrement et le suivi nécessaire, en plus de bénéficier d'une assurance.

Avez-vous des idées pour améliorer votre forêt?



Le programme "Essais, expérimentations et transfert technologique en foresterie"* peut vous aider.

Ce nouveau programme de Forêts Canada s'adresse à ceux qui veulent développer ou adapter de nouvelles technologies forestières, qui veulent mettre à l'essai de nouvelles méthodes et de nouveaux systèmes ou toute autre façon de faire qui n'est pas d'usage courant dans les régions auxquelles s'adresse le programme.

L'aide financière offerte par ce programme est accessible:

- aux entreprises ou regroupements d'entreprises ayant des activités de gestion, d'aménagement ou de recherche en forêt.
- aux propriétaires ou groupes de propriétaires de boisés privés.
- aux institutions d'enseignement spécialisées en foresterie.
- aux conseils de bande oeuvrant en aménagement forestier en territoire autochtone ou leurs mandataires.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à:
FORÊTS CANADA
1055, rue du P.E.P.S.
C.P. 3800
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4C7
Téléphone: (418) 648-2217 Télécopieur: (418) 648-5849

Forêts Canada Forestry Canada

Canada

* Programme fédéral financé en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec.

Equipe de natation du cégep d'Alma

Une première sortie assortie d'inconnus

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — L'équipe de natation du cégep d'Alma effectuera sa première sortie au sein du circuit provincial collégial AA, en fin de semaine, à Sainte-Foy.

A cette occasion, les vingt-cinq athlètes sous la direction de Jocelyn Tremblay se mesureront aux délégations en provenance des autres institutions collégiales de l'Est du Québec.

Cette sortie qui, d'emblée, constituera un véritable tremplin pour l'équipe collégiale almatoise nouvellement édifiée, apportera sûrement des réponses aux questions qui habitent présentement Jocelyn Tremblay.

Des réponses au sujet de l'esprit de compétitivité et du calibre des athlètes regroupés au sein de l'équipe, ainsi que les objectifs qu'elle pourra prétendre atteindre au cours de la saison.

«On va voir sur place.

En somme, nous allons apprendre sur le tas.

Car, pour le moment, on ignore tout relativement à nos possibilités», de reconnâitre honnêtement Jocelyn Tremblay qui, en plus de diriger les destinées du Club Juvaqua, a accepté les attributions d'entraîneur-chef de l'équipe de natation du cégep d'Alma.

A posteriori cependant, Jocelyn Tremblay est convaincu que les athlètes rassemblés au sein de l'équipe collégiale almatoise sauront retenir leur part de succès dès les compétitions initiales de la saison.

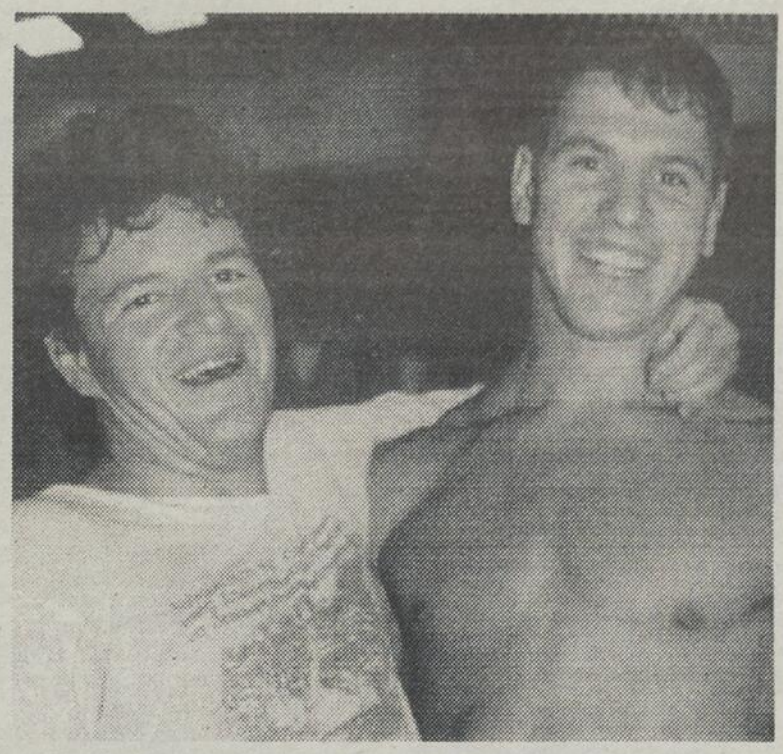
Il fonde sa conviction sur la présence au sein de l'équipe collégiale de trois athlètes qui sont membres du Club Juvaqua, en l'occurrence André Harvey, Martial Rioux et Patrick Lévesque, et d'anciens membres du club almatois tels que Mireille Larouche, Sandra Doyon, Myriam Julien, Catherine Gagnon et Nancy Beaumont qui, déjà, sont rompus à la compétition d'envergure provinciale et nationale.

Les autres athlètes qui composent présentement la formation du cégep almatois sont: Josée Lacroix, Chad Boutin, Frédéric Brassard, Karine Potvin, Benoît Deschênes, Jean-François Bergeron, Claudine Tremblay, Audrey McNicoll, Chantale Simard, Marie-Josée Fortin, Jean-Philippe Gagnon, Dany Tremblay, ainsi que Hugues Ouellet et Christian Girard, deux porte-couleurs des Jeannois au football.

L'équipe de natation du cégep d'Alma sera assujettie à un calendrier de six compétitions en saison régulière, de même qu'à une participation au Championnat provincial.

De plus, l'équipe déléguera des athlètes à la Coupe Can Am qui sera présentée à Sherbrooke, en novembre.

A cette occasion, les représentants almatois pourront jauger leur niveau de compétitivité face aux athlètes en provenance d'universités canadiennes et américaines.



EQUIPE DE NATATION — Jocelyn Tremblay, l'entraineur-chef de l'équipe de natation du cégep d'Alma, en compagnie de André Harvey, un des trois athlètes de la formation collégiale associés également au Club Juvaqua d'Alma.

Sag-Lac I à Alma

ALMA (PAG) — La piscine du C.r.e.p.s d'Alma sera l'hôte de la compétition Sag-Lac I, les 26 et 27 octobre prochain.

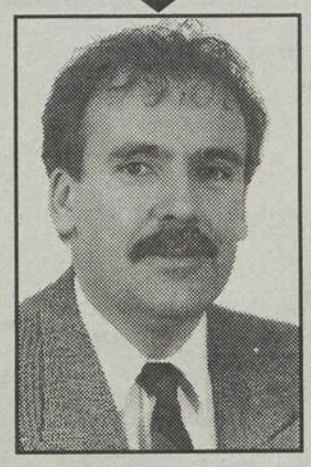
Cette compétition, sanctionnée par la Fédération de natation du Québec, section régionale, sera réservée aux athlètes des catégories «groupe d'âge», 11-12 ans, 13-14 ans, 15 ans et plus, ainsi qu'aux maîtres enregistrés et affiliés à la fédération de natation.

Notons cependant que les maîtres nageront en catégorie senior en compagnie des nageurs de 15 ans et plus et qu'ils devront effectuer le 800 mètres en un chrono inférieur à 15 minutes, de même qu'en un chrono inférieur à 25 minutes lors de l'épreuve du 1 500 mètres.

La rencontre Sag-Lac I sera sous la direction de Monique Côté, d'Alma.

VENTE DU NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES VENTES

PIERRE SIMARD
Directeur général des ventes
JONQUIÈRE



Rabais sur toutes nos CIVIC et ACCORD 91

INVENTAIRE 91250
1990 CIVIC
Modèle ED634

45,73$ / SEMAINE
Taxes en sus



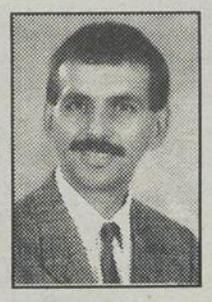
LAWRENCE FORTIN
Gérant des ventes de voitures neuves
ALMA



NICOLE LAROUCHE
Directeure commerciale
ALMA



DENIS BRADETTE
Représentant
ALMA



JULES MORIN
Représentant
HÉBERTVILLE-STATION



SERGE BOUCHARD
Représentant
ROBERVAL

CARREFOUR HONDA ALMA
520, BOUL. DEQUEN NORD ALMA G8B 5P8
668-6188

Duchesne Alma
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - CAMION GMC
450, boul. Dequen nord Alma
(Tel. sans frais 1-800-463-8333) Tél.: 662-3431



Jacques Gaudreault
dir. des ventes



NOUS CONSTRUISONS SELON VOS GOUTS ET BESOINS, À VOUS DE CHOISIR...
Jumelé à vendre ou à louer, rue Alsace, Rivière du Moulin.

BANQUE DE TERRAINS
— Domaine de la Pulperie uni bi-multi — Terrain avec vue panoramique, Domaine Gobeil quartier St-Urbain, Chicoutimi-Nord (1er nov.)
— Magnifiques terrains bordant la rivière Chicoutimi, rue du Canal
— Terrain rue des Maristes arrière Place du saguenay
— Terrain rue Marco et Isabelle à partir de $13,500.00
— Terrain rue Jacques Ferron

Nous sommes disponibles le jour, le soir et les fins de semaine pour vous monter un dossier complet pour votre nouvelle maison sans aucune obligation de votre part.

ENTREPRENEUR GENERAL
JEAN BELLEY INC.
591, St-Gérard
Chicoutimi-Nord
543-1268
Gilles Desbiens
Soir et fin de semaine:
696-2144

Sur le clou

Curling à Kénogami: journée portes ouvertes

JONQUIERE (PAG) — Le Club de curling de Kénogami invite toute la population, jeunes et adultes, à sa journée portes ouvertes, aujourd'hui, le dimanche 13 octobre. Cette journée portes ouvertes, qui s'échelonnera de 10 à 15 h, a pour objectif de faire connaître la discipline du curling au grand public.

Un service d'accueil a été élaboré à cette fin. De plus, ceux et celles qui en formeront le voeu auront le privilège de lancer quelques pierres afin de mesurer leur aptitudes en curling.

Retour de Verbeek

HARTFORD, Connecticut (AP) — L'attaquant Pat Verbeek, mécontent de son sort avec les Whalers de Hartford, a déclaré hier qu'il mettait un terme à sa grève et allait rejoindre l'équipe.

«Les négociations contractuelles n'avancent pas et il n'y a plus de raison pour que je ne rejoigne pas l'équipe», a dit Verbeek depuis son domicile de Wyoming en Ontario. «Je suis d'avis qu'ils ne négocient pas de bonne foi, alors nous laisserons à une tierce partie le soin de décider.»

Verbeek, meneur chez les Whalers la saison dernière avec 43 buts, a indiqué qu'il réintégrerait les rangs dimanche à Montréal et qu'il prendrait part au match de lundi soir contre le Canadien.

Le directeur général des Whalers, Ed Johnston, n'a pas parlé à l'agent de Verbeek, Tony Abbatine, depuis que ce dernier l'a traité de menteur il y a deux semaines. La dispute entre les deux hommes est survenue après que Abbatine eut affirmé que Johnston lui avait donné la permission de discuter avec d'autres équipes à propos d'une éventuelle transaction.

Verbeek souhaite obtenir un salaire de $1,15 million par saison, alors que les Whalers lui en offrent 700000$. La saison dernière Verbeek a empoché 250000$.

«Il est évident qu'il y a un grand écart entre ce que l'équipe croit que je mérite et ce que je crois, a dit Verbeek. Tout ce que je veux est d'être payé justement en fonction du marché actuel. Je ne crois pas qu'on me traite justement.»

Toney garde son titre

MONACO (AFP) - L'Américain James Toney a facilement conservé son titre de champion du monde des moyens (IBF) en battant par K-O à la quatrième reprise l'Italien Francesco Dell'Aquila, hier soir au cours d'une réunion organisée à Monaco.

Toney, 23 ans, a largement dominé le combat, imposant d'entrée sa force de frappe, qui lui a permis de remporter 20 de ses 28 victoires avant la limite, dont 11 dans les deux premiers rounds.

Dès la première reprise, Dell'Aquila était cueilli par une large droite et était compté huit. Toney essayait de finir rapidement et réussissait à passer plusieurs droites, mais le challenger résistait tant bien que mal et finissait éprouvé.

Dans les reprises suivantes, Toney laissait boxer l'Italien, se contentant de se protéger et de faire jaillir des droites dévastatrices qui arrivaient très souvent au visage de Dell'Aquila, qui montrait de belles qualités d'encaisseur.

Beck revient sur terre

LAS VEGAS (AP) — Après son historique 59 de la veille, Chip Beck n'a pu faire mieux qu'un 68, hier, ce qui lui a coûté la première place après la quatrième ronde du tournoi de Las Vegas.

«Je suis chanceux de n'accuser qu'un coup de retard», a dit Beck, qui présente un score cumulatif de 264 après 72 trous, pour ce tournoi de cinq rondes.

Même s'il se retrouve à 24 trous sous le par, Beck n'occupe que le cinquième rang, puisque quatre golfeurs viennent à égalité au premier rang. Néanmoins un coup d'écart dans ce tournoi ne signifie pas grand chose.

Bruce Lietzke et D.A. Weibring, deux des quatre meneurs, affirment qu'il faut s'attendre à tout pour la dernière ronde d'aujourd'hui.

progrès-dimanche

vous offre la chance de vivre un des 12 merveilleux séjours* à l'Auberge...

ESTRIMONT

à Orford, Magog

LE SÉJOUR COMPREND:
L'hébergement (en occupation double) pour cinq (5) nuits (du dimanche soir au jeudi soir inclusivement) dans une luxueuse suite-salon avec foyer, une bouteille de mousseux et des friandises dans la suite à l'arrivée, cinq (5) petits-déjeuner pour deux personnes, les frais de taxes et de service.

FORFAIT GOLF:
à partir de 92,00$ par personne (occ. double) incluant: la suite, le souper, le déjeuner, 18 trous de golf, les frais de service.

DÉCOUVREZ UN NOUVEAU ROYAUME!
Des vacances en Estrie, dans l'un des sites les plus au SUD du Québec...

- 82 suites spacieuses climatisées, avec foyer et balcon
- Piscines chauffées intérieure et extérieure
- bloc sportif complet: squash, racquetball, saunas, bain tourbillon, salle d'exercice, musculation, tennis éclairés, vélos de montagne (à louer)
- savoureuses tables d'hôtes
- plusieurs magnifiques terrains de golf à proximité

Informations & réservations:
1(819) 843-1616
(frais virés acceptés)
Complexe hotelier
ESTRIMONT
44, AVENUE DE L'AUBERGE
ORFORD, MAGOG



Promotion séjour de rêve!
Nom:
Adresse:
Ville:
Code postal:
Tél.:
ESTRIMONT
progrès-dimanche ...familial par excellence!

Pour participer, il suffit de remplir le coupon et le faire parvenir à:

Progrès-Dimanche
Concours
Auberge Estrimont
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

* Progrès-Dimanche attribuera 1 séjour par mois pendant 12 mois. Les tirages se feront les premiers vendredis de chaque mois, parmi le courrier reçu et ce à compter du 2 août 1991

progrès-dimanche ...familial par excellence!

VENDEUR DU MOIS



EDMOUR SIMARD
Conseiller

M. Michel Boivin, directeur des ventes de voitures usagées, a le plaisir de mentionner que M. Edmour Simard s'est classé premier vendeur de véhicules usagés, pour le mois de septembre 1991.

Edmour profite de l'occasion pour vous inviter à le consulter lors de votre prochain achat de véhicule usagé ou neuf.

Chic

PONTIAC • BUICK
GMC
80, rue Racine Est — Chicoutimi
696-2226

Stade olympique

La confiance règne

MONTREAL (PC) — Plus de 68 pour cent des Montréalais souhaitent la réouverture du Stade olympique si la sécurité des lieux est garantie, mais un citoyen sur quatre préconise la démolition du stade. Voilà les conclusions d'un sondage de la maison Léger et Léger effectué pour le compte d'un quotidien montréalais, cette semaine.

Plus de 60 pour cent des répondants estiment que le Stade olympique est un symbole de fierté pour la ville malgré tous les déboires qui l'ont affecté depuis sa construction.

Fait surprenant, près de 14 pour cent des citoyens montréalais croient que le stade est toujours ouvert au public.

Coupe Dunhill de golf

Un retour remarqué

SAINT-ANDREWS, Ecosse (AFP) - L'Afrique du Sud, écartée des compétitions par équipes de golf depuis 1978, a marqué son grand retour sur la scène internationale en se qualifiant pour la finale de la coupe Dunhill, épreuve professionnelle masculine jouée selon la formule «medal match-play», disputée sur le parcours écossais de Saint-Andrews.

L'Afrique du Sud, conduite par le célèbre vétéran Gary Player, 55 ans, a éliminé l'Ecosse (3-0), hier après-midi. Dans la matinée, elle avait battu en quarts de finale les Etats-Unis (2-1) grâce aux succès de John Bland et David Frost sur respectivement Curtis Strange et Steve Pate, l'Ecosse battant l'Irlande (3-0), tenante du trophée.

La formation sud-africaine rencontrera aujourd'hui en finale le Pays de Galles ou la Suède. Le match entre les deux pays a été interrompu à cause de la noirceur alors que la formation galloise menait 1-0 après la victoire d'Ian Woosnam sur Per Ulrik Johansson (65-68).

Les deux autres rencontres se sont terminées, en effet, sur des scores nuls après 18 trous. Ainsi, le Gallois Phillip Parkin et le Suédois Anders Forsbrand (68-68) n'avaient pas pu se départager après un premier trou de barrage quand les organisateurs, qui la veille avaient annulé la journée à cause du brouillard, ont été contraints de reporter cette partie au lendemain. Il en a été de même pour le dernier match entre le Gallois Phillip Price et le Suédois Mats Lanner (71-71) dont le barrage n'a pas pu commencer.

Une nouvelle
«Soupe Populaire»
sur la Côte de la Réserve au sous-sol de l'église St-Antoine
Ouvert du lundi au vendredi de 11h15 à 12h45

Bienvenue à tous!

N.B.: Tous le dons doivent être acheminés au local de la rue du Havre

Tél.: **690-1395**
Mgr Léonce Bouchard,
fondateur

TOUT UN PRIX

DEMO
2 Pontiac Tempest 1991
V-6, automatique, AM/FM cassette, porte-bagages, Groupe confort
11,950 $

Pontiac Trans Sport 1991
V-6, automatique, AM/FM stéréo-cassettes 6 passagers
16,950 $

Buick Regal 1991
V-6, automatique
Equipée au complet
16,950 $

Pontiac Firefly 1991
4 portes, manuelle, 5 vitesses
AM/FM stéréo
7,975 $

DEMO
Safari SLT 1991
Equipée au complet
8 passagers
Valeur: 28,000 $
21,850 $

GMC Sonoma 1991 4x4 Club-Cab
Equipée au complet, V-6, automatique
Roues aluminium
Prix suggéré par GM 21,100 $
17,250 $

Buick Regal 1991
V-6, automatique
AM/FM cassettes, air climatisé
15,950 $

Pontiac Le Mans 1992
Instrumentation complète, boîte manuelle, fabrication allemande
8,450 $

Voiture luxueuse
Buick Century 1992
V-6, automatique, équipée au complet, blanche
18,950 $

DEMO
Buick Park Avenue 1991
Equipée au complet, blanche
Voiture du patron
FAITES VOTRE OFFRE!

RABAIS GM INCLUS, TRANSPORT EXCLUS

MUNGER EST LE MEILLEUR!!!

GARAGE MUNGER: 3227, BOUL. ST-FRANÇOIS - JONQUIÈRE - 548-9167

«Développement vertical» du sport étudiant

L'association régionale prend part à l'expérience

CHICOUTIMI (RGT) — Outre le fait que l'Association régionale de sport étudiant (ARSE) du Saguenay-Lac-Saint-Jean multipliera ses efforts dans le but de maintenir et même d'accroître le nombre de ses activités, pendant la saison 1991-92, ses dirigeants participeront activement aux efforts de «développement vertical» de certaines disciplines.

Au cours d'un entretien, vendredi, la directrice de l'association, Doris Fortin, a rappelé l'importance de la programmation de la pratique sportive en milieu scolaire, pour la prochaine saison, tout en reprenant les propos du président de l'ARSE, Mario Ruel, à l'effet qu'elle ne constitue que la «pointe de l'iceberg». Au sein de la partie immergée du glacier figurent notamment les efforts de «développement vertical» du sport en milieu scolaire.

Pendant les prochains mois, des comités provinciaux composés de représentants de l'AQSE, des fédérations concernées, des universités et des cégeps travailleront au développement d'une nouvelle structure.

Celle-ci veillera, dès septembre 1992, à ce que les quatre principaux niveaux d'enseignement et de pratiques de disciplines telles le badminton, le volley-ball et le basket-ball, se retrouvent à tous les degrés scolaires, du primaire à l'université.

Ainsi, on veut s'assurer qu'un étudiant, peu importe son degré scolaire, puisse avoir accès à une discipline sportive aux niveaux de l'initiation, de la récréation, de la compétition ou de l'excellence.

Les comités provinciaux travailleront, selon la directrice, à l'élaboration d'un rapport préalable à l'établissement d'un plan triennal.

D'autres disciplines devraient s'ajouter au modèle initial.

Au badminton, au volley-ball et au basket-ball pourraient donc s'ajouter assez rapidement le soccer, le football et la natation, des disciplines envers lesquelles de plus en plus d'étudiants montrent de l'intérêt.

Enfin, peu de choses changeront concrètement, relativement au développement du sport scolaire dans la région, le Saguenay-Lac-Saint-Jean faisant figure de pionnier de l'organisation conjointe—scolaire et civile— pour les trois disciplines qui feront l'objet de l'expérience initiale.

On en profitera donc pour vérifier le bon fonctionnement du modèle établi afin qu'il puisse contribuer efficacement au développement d'autres disciplines en milieu scolaire.



SPORT ETUDIANT — Marc Gagnon, Doris Fortin et Mario Ruel, respectivement coordonnateur, directrice et président de l'Association régionale du sport étudiant.

(Photo: Jeannot Lévesque)

Duchesne Alma
40 ans 1991
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - CAMION GMC
450, boul. Dequen nord Alma
(Tél. sans frais 1-800-463-8333) Tél.: 662-3431



Alain Tremblay
représentant

TEMPO EXPO

Garage en toile synthétique
— Entièrement démontable
— Structure complètement de métal

PORTES À CHAQUE EXTRÉMITÉ

NOUVEAU GRAND SPÉCIAL
ABRI DU NORD
Modèle 11'x20'
Prix courant: $675

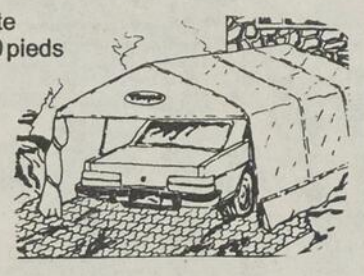
$459

Rabais offerts sur tous les autres modèles

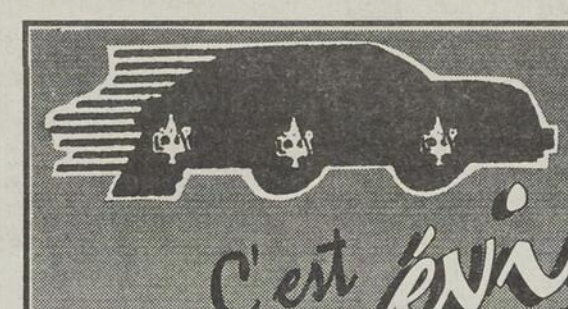
Aussi disponibles:
• hauteur 7.5 pieds pour camionnette
• autres grandeurs offertes jusqu'à 60 pieds

• **garage double disponible**
(largeur 16'x18' ou 20'
(longueur 16' à 40')

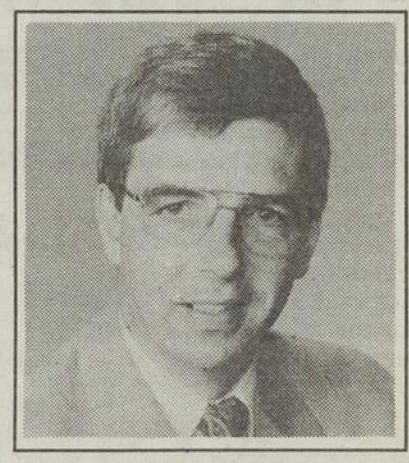
Spécial valide jusqu'au 30 décembre 1991



Nouveau Tempo-Lo idéal sur pavé uni
Livraison gratuite au Saguenay-Lac-St-Jean
Léonce Lapointe Auto enr.
Alma, tél.: (418) 668-4588
Rond Point, boul. Talbot
Chicoutimi, tél.: 693-1685
VISA



C'est évident
CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI
ÇA M'PREND MA LAUTO-100
91,000$ EN PRIX
4 TOYOTA TERCEL '92
Tocoto TOYOTA
4 CHEVROLET SPRINT '92
3 BILLETS DE SAISON (FAMILIAL)
Le Valinouët
1 VOYAGE À PARIS
Inter-Canadien
5,000$ EN ALIMENTATION
provigo Distribution inc.
SEULEMENT 2000 BILLETS POUR SEULEMENT 100$
Tirage 12 décembre 1991 à 19h30 - Hôtel le Montagnais
ON PEUT SE PROCURER UN BILLET AUPRÈS D'UN PARRAIN OU D'UNE MARRAINE OU ENCORE AU BUREAU DU CARNAVAL
• Jean-Marc Couture: 543-1521
• Paul Albert: 696-4444
• Hélène Tremblay: 549-2576
• Jean-Eudes Lajoie: 673-3455
• Guy Bergeron: 549-5574
• Hélène Lajoie: 545-1515
• Jeannot Thomas: 549-5455
• Rémi Turcotte: 696-4509
• Jean Tremblay: 545-4474
• Bill Amyot: 545-7680
• Me André Lessard: 696-1115
• Alex Tremblay: 545-4700
PRESIDENT D'HONNEUR



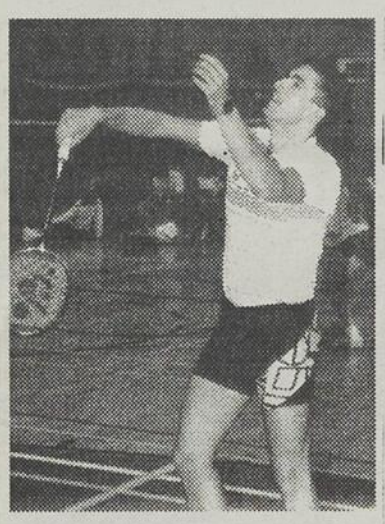
M. Pierre Bergeron
Président-éditeur du Progrès du Saguenay
UNE COLLABORATION: Labatt
CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI
543-4438

Tournoi régional de badminton

Les duos de Jonquière volent la vedette

CHICOUTIMI (RGT) — Les duos jonquiérois occuperont une large place sur les courts du Cégep de Chicoutimi, aujourd'hui, quand seront disputées les finales de la classe A en double, masculin et féminin, de la première tranche du Tournoi régional de badminton Black Knight, auquel prennent part plus de cent cinquante joueurs.

Jean-Marc Girard et Martin Asselin, de Jonquière, ont d'abord vaincu Alain Boisvert et Jean-François Allaire, en



ALAIN BOISVERT... affrontera Michel Corneau, dans une demi-finale de la classe A, ce matin.

(Photo Rocket Lavoie)

demi-finale A, pendant que Régis Fournier et Luc Tremblay, leurs opposants d'aujourd'hui, battaient Martin Boudreault et Michel Corneau.

Chez les dames, la finale du double A opposera Chantale Bergeron et Karine Savard, deux Jonquiéroises, aux Baieriveraines Nancy Simard et Marie-Christine Caron.

Les seuls autres finalistes s'affronteront en double féminin. Dans ce groupe, Priscilla Fortin et Martine Boivin, de Roberval, seront opposées à Marie-Hélène Gilbert et Marie-Christine Belley, de La Baie.

Vive lutte

Une vive lutte se dessine dans la catégorie du simple masculin A. En demi-finale, ce matin, Jean-Marc Girard se retrouvera devant Luc Tremblay, tandis qu'Alain Boisvert affrontera Michel Corneau.

Chez les filles, Pascal Cyr, de Jonquière, livrera bataille à Marie-Christine Caron, de La Baie, pendant que Chantale Bergeron affrontera Nancy Simard.

Pour compléter le tableau du groupe A, précisons que la première demi-finale du mixte opposera Pascale Cyr et Jean Gagnon à Hélène Boucher et Jean-Marc Girard.

Le vainqueur affrontera le meilleur des duos Nancy Demers-Régis Fournier et Alain Boisvert-Nancy Simard.

Aucun des finalistes du groupe B n'est encore connu. En demi-finale du simple masculin se feront la lutte, ce matin, Jean-François Harvey, de Chicoutimi, et Etienne Privé, de Roberval, de même que les Chicoutimiens Stéphane Gagnon et Dany Bouchard.

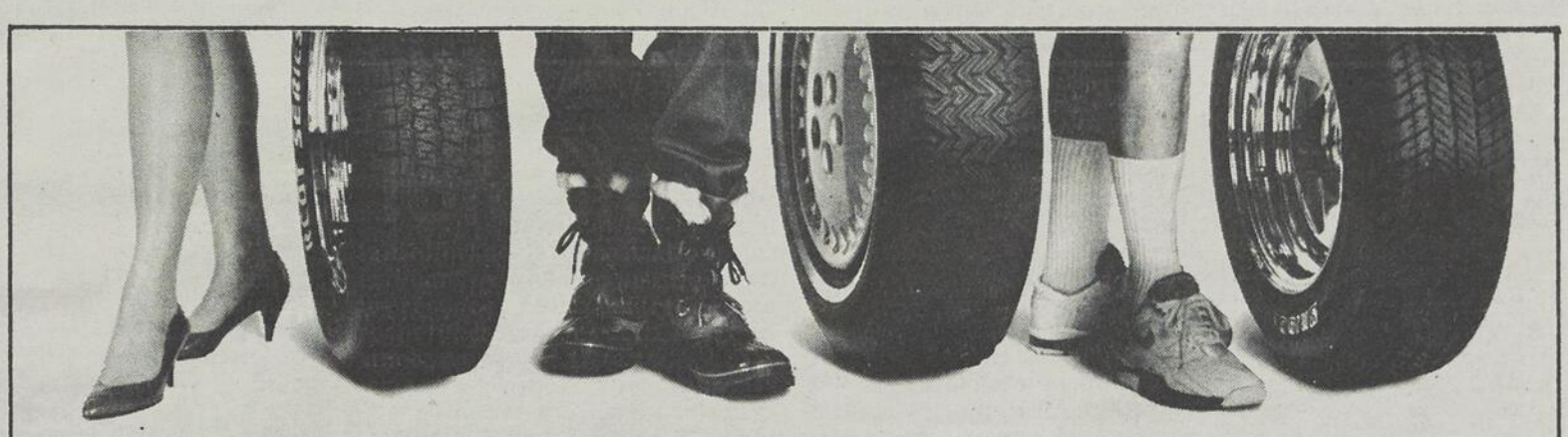
Chez les filles, Martine Tremblay, d'Alma, jouera contre Sonia Lemieux, de Roberval, tandis que Monique Ouellet, aussi d'Alma, se retrouvera devant Kathleen Simard, de La Baie.

Les demi-finalistes du simple messieurs C sont Michel Melançon et Patrick Vallières, deux Chicoutimiens qui s'affronteront d'abord, de même que Jean-François Sénéchal et Jean-Philippe Potvin, de Jonquière.

Mélanie Moisan, de Chicoutimi, et Marie-Hélène Gilbert, de La Baie, se disputeront le droit d'affronter, en finale, la gagnante de la demi-finale opposant Priscilla Fortin, de Roberval, et Martine Boivin, de Chicoutimi.

Enfin, l'Association régionale de badminton tiendra une importante réunion, demain, le lundi 14 octobre, à 19 h 30, au Guinness Pub de Jonquière. Joueurs et entraîneurs y sont invités. Le prochain tournoi de l'ARB se tiendra à La Baie, les 8, 9 et 10 novembre.

Des bourses totalisant 1000 $ seront remises aux vainqueurs des différents groupes. On s'informe en appelant Martin Boudreault, au numéro 693-0143.



UN PNEU SUR MESURE !

Tous les pneus de tourisme vendus et installés par C.T.R. portent la DOUBLE GARANTIE C.T.R. POSE INCLUSE *Détails auprès des centres C.T.R.

CTR BRIDGESTONE
SERVICE DE PNEUS C.T.R. LTÉE

Un choix à la mesure de votre budget et sur mesure pour votre véhicule

BRIDGESTONE

SF-402
Pneu toutes saisons
Bonne traction sur surfaces humides ou enneigées
À compter de
65,95 $
Prix suggéré 80,80 $
P-155/80 R 13

SF-475
Pneu toutes saisons
Garantie limitée de 100 000 km
Amélioration du confort
À compter de
78,95 $
Prix suggéré 97,00 $
P-155/80 SR 13

HP-41
Pneu toutes saisons
Performance et conduite silencieuse
À compter de
86,95 $
Prix suggéré 110,30 $
P-165/70 HR 13

HP-22
Pneu toutes saisons
Durabilité et performance
NOUVEAU!
Séries 70 et 60
À compter de
94,95 $
Prix suggéré 120,00 $
P-175/70 TR 13

WT-03
Pneu d'hiver
Excellente traction sur neige et glace
À compter de
63,95 $
Prix suggéré 79,00 $
P-145/80 R 12

WT-02
Pneu d'hiver
Performance et traction supérieures
Séries 70 et 65
À compter de
85,95 $
Prix suggéré 108,30 $
P-165/70 R 13

Firestone

FALCON
Pneu toutes saisons
Qualité à prix abordable
Garantie limitée de 65 000 km
À compter de
50,95 $
Prix suggéré 70,74 $
P-155/80 R 13

FR-721
Pneu toutes saisons
Bonne évacuation d'eau
Faible bruit
Garantie limitée de 80 000 km
À compter de
54,95 $
Prix suggéré 76,85 $
P-175/70 R 13*

F-560
Pneu toutes saisons
Ceinture d'acier
Garantie limitée de 80 000 km
Vitesses «S» et «T»
À compter de
56,95 $
Prix suggéré 78,76 $
145/SR 12

TOWN/COUNTRY
Pneu d'hiver
Semelle robuste et agressive
À compter de
59,95 $
Prix suggéré 83,57 $
P-155/80 R 13

TC TRACTION
Pneu d'hiver
Bonne traction dans la neige
Vitesses «Q» et «T»
Séries 70 et 80
À compter de
60,95 $
Prix suggéré 84,35 $
145/QR 12

ENDURO
Pneu toutes saisons
Pneu d'hiver
Remanufacturé par C.T.R.
Double garantie C.T.R.
À compter de
39,95 $
P-155/80 R 13

Venez faire POSER ET BALANCER vos pneus pour aussi peu que 7,99 $* CHACUN
*Cette offre est valable jusqu'au 30 novembre 1991 dans tous les centres C.T.R. participants.

AURORA

808
Pneu toutes saisons
Empreinte large
Bon rapport qualité/prix
À compter de
47,95 $
P-155/80 R 13

909
Pneu d'hiver
Sculpture en bloc
Traction neige et boue
À compter de
49,95 $
145 SR 12

Z-36
Pour camionnette
Conduite silencieuse
Abordable
À compter de
106,95 $
LT-215/75 R 15

Heures d'ouverture C.T.R. · Lundi au vendredi: 8:00 à 17:00 · Samedi: 8:00 à 12:00
40 POINTS DE VENTE AU QUÉBEC
Nouvelle succursale à Québec (Place Fleur de Lys, septembre 1991)

• Alma:	750, avenue du Pont Nord	668-8311	• Dolbeau:	245, 8e avenue	276-2852
• Chicoutimi:	524, boul. Saguenay Ouest	543-0241	• Chicoutimi:	1545, boul. Talbot	549-7022
• Jonquière:	3611, St-Pierre	542-6535	• Normandin:	754, rue St-Cyrille	274-3375
• Roberval:	445, boul. Marcotte	275-2221	• St-Félicien:	915, Sacré-Coeur	679-1851
• Ville de la Baie:	1654, rue Bagot	544-2818	• St-Ludger de Milot:	125, Lévesque	373-2543

Chèques personnels acceptés
*Centres C.T.R. seulement

Renseignez-vous sur notre service d'entreposage des pneus auprès des centres C.T.R. participants

Des chasseurs éduqués

Le braconnage diminue considérablement



Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) — Surprise, cette semaine, au bureau de la conservation de la faune de Chicoutimi. Pas de gros cas de braconnage à l'horizon. D'habitude, à ce temps-ci de l'année, les agents auraient au moins cinq à six orignaux abattus illégalement par des braconniers, soit en temps défendu ou encore avec l'aide de collets ou de piège en étoile.

«Le braconnage a sensiblement diminué cette saison», constate François Forgues, agent principale et responsable par intérim du bureau de la conservation de la faune de Chicoutimi.

«La plupart des infractions emises par les agents de conservation sont des infractions techniques reliées au transport des armes.»

«Les chasseurs négligent la réglementation sur les armes. Ils transportent leur carabine chargée sur leur véhicule tout terrain (VTT) et oublient de remiser leur arme dans l'étui ou dans le coffre arrière de leur véhicule après les heures de chasse», explique François Forgues.

Sensibilisation

Cette diminution du braconnage est due, sans aucun doute, aux effets de la campagne de sensibilisation «Braconner c'est voler», mise de l'avant par le MLCP il y a quelques années. Cette campagne portait effectivement sur les méthodes illégales d'abattre le gros gibier.

La participation active des partenaires comme les ZEC et la Fédération québécoise de la faune a eu pour conséquence de rejoindre efficacement la clientèle de chasseurs et à les toucher de près dans la pratique de leur activité.

«La majorité des plaintes que nous recevons au bureau de la conservation de la faune ont trait particulièrement au double et au triple abattage. C'est le chasseur qui est sur son «spot» de chasse et qui voit sortir une femelle ou un veau.

Une fois qu'il a abattu son gibier, il arrive que le buck et la femelle sorte des buissons. Ne pouvant résister, il abat également les autres bêtes de la famille et va chercher ses compagnons de chasse pour apposer leur permis.

Cette pratique est plutôt répandue et cause des effets néfastes sur les populations d'orignaux», mentionne François Forgues.

Le ministère devrait donner suite à leur campagne de sensibilisation en abordant les aspects du double abattage et du transport des armes.

Chicanes entre chasseurs

Le ministère devrait adopter la même stratégie de sensibilisation en ce qui a trait aux altercations entre chasseurs qui pratiquent leur activité sur le même territoire.

La sensibilisation est beaucoup plus efficace que la réglementation dans ce genre de dossier.

La chasse est une activité hyperréglementée. De nombreux irritants législatifs minent la qualité de chasse dans bien des cas.

Avec l'éducation et la sensibilisation on vient à bout de bien des maux.

François Forgues confirme en effet que le bureau de Chicoutimi a reçu de nombreuses plaintes à ce sujet.

«Un agent de conservation ne peut rien faire dans le cas de chicanes entre chasseurs.

Ces derniers doivent faire preuve de savoir-vivre et trouver un moyen d'entente; sinon la partie de chasse risque d'être pénible et sans succès.

Travail des agents

On compte 17 agents de conservation de la faune pour le territoire du Saguenay qui comprend six ZEC et une partie de la réserve faunique des Laurentides en plus de l'ensemble du territoire libre. C'est peu.

Cependant François Forgues considère que son équipe arrive à couvrir une bonne partie du territoire.

«En plus des patrouilles systématiques, les agents fonctionnent beaucoup par suite de plaintes de la part des chasseurs.

Il ne faut pas oublier que les principaux agents de conservation, ce sont les chasseurs.

Ces derniers sont répandus partout sur le territoire. Ce sont les personnes les mieux placées pour informer les agents.

Avec leur collaboration, nous arriverons à coincer ce qui reste de braconniers», conclut-il.



CHASSEURS CHANCEUX - François Forgues, responsable par intérim du bureau de conservation de la faune de Chicoutimi, enregistre l'orignal d'un groupe de chasseurs chanceux. A l'arrière, Gilles Gauthier et Benoit Potvin assistent fièrement à la scène. Yvon Gauthier et Nicolas Grégoire, les autres membres du groupe de chasseurs, sont absents sur la photo.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour les amants de la nature

Une trousse de survie conçue dans la région

Enfin, une trousse de survie complète vient de sortir sur le marché. Les employés de la coop Aéromax, de l'école de pilotage du Cégep de Chicoutimi, ont monté une trousse de survie pratique et indispensable pour les amants de la nature.

La trousse individuelle de survie comprend: une boîte d'allumettes imperméables; une couverture d'urgence pour conserver votre chaleur ou vous fabriquer un abri; du fil de laiton (collet à lièvre); un ensemble de pêche (hameçons, émerillons et monofilament); un petit couteau de poche; un sifflet dont le son porte plus loin que votre voix; une corde de nylon; des sachets de thé et bouillon; du bandage pour premiers soins; un ruban marqueur rouge fluorescent; et une feuille d'instruction comprenant les différents types d'utilisation du matériel de survie en plus de notions de base de survie en forêt. Cette feuille peut servir également de combustible pour allumer un feu.

Cette trousse de survie est contenue dans une boîte métallique scellée qui peut servir également de récipient pour vous faire bouillir de l'eau tandis que le couvercle vous servira de réflecteur pour signaler votre position aux avions.

Cette trousse de survie semble contenir tout le matériel nécessaire pour se tirer d'affaire lorsqu'on est perdu en forêt. Evidemment, la liste des choses que l'on pourrait ajouter risquerait d'être longue. Il faut cependant s'en tenir au strict minimum, ce que les concepteurs ont fait.

Travail d'équipe

Pierre Rioux, un des responsables de ce projet d'équipe, est fier de cette réalisation. «Je suis un spécialiste de l'aviation et à la fois un chasseur et un pêcheur. J'avais une trousse de survie personnelle, mais il n'y en avait pas sur le marché. Plusieurs de mes copains se cherchaient un «kit» de survie, mais n'en trouvaient nulle part.»

L'équipe de la coop d'employés d'Aéromax, à Saint-Honoré, est formée de spécialistes en aviation. «Nous avons tenté de concevoir une trousse qui pourrait servir à la fois aux aviateurs et à tous les gens qui courent le risque de se perdre en forêt en raison de leur travail ou de leurs loisirs.»

«La trousse individuelle de survie «Survi-max» peut s'avérer indispensable pour les amants de la nature, les motoneigistes, les villégiateurs, les travailleurs forestiers et les monteurs de lignes.»

«Lors de la conception de la trousse, nous avons cherché à lui trouver toutes les qualités nécessaires. Compacte, légère pratique et complète.»

Les concepteurs travaillent actuellement pour diminuer le prix de vente de la trousse. «L'ensemble se vend 29,95 $ chez le détaillant. Nous faisons présentement des démarches pour arriver à la vendre autour de 20 $.»

Déjà, sans même avoir fait de la publicité, les concepteurs en ont vendu une cinquantaine. Ceux que ça intéressent peuvent rejoindre Pierre Rioux au 673-3353. C'est un ensemble indispensable.



TROUSSE DE SURVIE - Les amants de la nature peuvent maintenant compter sur une trousse de survie complète. Elle a été conçue par des gens de la région.

Tournoi de tennis de Tokyo

Rostagno surprend Lendl et atteint la finale

TOKYO (AFP) - L'Américain Derrick Rostagno rencontrera aujourd'hui le numéro un mondial suédois Stefan Edberg en finale du tournoi de Tokyo de tennis, après avoir créé la surprise en battant samedi le Tchécoslovaque Ivan Lendl.

Rostagno, tête de série numéro 7, déjà vainqueur de l'Allemand Boris Becker (no 2) en quarts de finale, s'est imposé 7-6 (7-4), 6-2 face à Lendl (no 3), tenant du titre, alors que Edberg (no 1) a battu difficilement le Yougoslave Goran Ivanisevic (no 6) 4-6, 7-6 (7-2), 7-5.

«Je n'ai pas mal joué mais il a été meilleur que moi sur les points importants», a déclaré Lendl, après sa défaite contre l'Américain classé 22e joueur mondial.

Dans la première manche, les deux joueurs ont gagné tous leurs engagements jusqu'au jeu décisif. Rostagno a alors mené 6-4 pour finalement remporter le set sur un mauvais retour de Lendl. Dans le second set, Rostagno a pris le service de son adversaire au cinquième jeu (3-2) pour ne plus jamais être inquiété (6-2).

Edberg a connu beaucoup plus de difficultés à éliminer Goran Ivanisevic.

Le Suédois a perdu d'entrée son engagement et n'a pu tout au long du premier set combler ce handicap.

Revenu à un set partout après avoir remporté aisément le jeu décisif (7-2), Edberg a été le premier à se créer et à concrétiser une occasion de bris dans la dernière manche, au 11e jeu (6-5), pour ne plus laisser aucune chance à Ivanisevic.

Evert maman

Par ailleurs, l'Américaine Chris Evert, six fois championne des Internationaux des Etats-Unis et sept fois victorieuse des Internationaux de France, a donné naissance à un garçon hier matin, a annoncé l'agent de la jeune femme. L'enfant, Alexandre James, est le premier du couple Chris Evert - Andy Mill.

Andy Mill, 38 ans, est un ancien skieur. Ils sont mariés depuis trois ans.

Alexandre James est venu au monde, hier matin, à l'hopital de Fort Lauderdale qui avait déjà vu naître Chris Evert, âgée aujourd'hui de 36 ans. Il pèse 3,9 kg.

Evert s'est retirée de la compétition en 1989 après une carrière professionnelle de 19 ans, 157 titres et plus de huit millions$ de gains en tournoi.

Lavalle étonne

A Tel Aviv, le Mexicain Leonardo Lavalle a remporté son premier tournoi ATP en battant le Sud-africain Christo Van Rensburg 6-2, 3-6, 6-3, hier, en finale de l'omnium de tennis d'Israel.

Classé 218e joueur mondial, Lavalle, qui était issu des qualifications, est ainsi devenu le premier Mexicain depuis Raul Ramirez en 1983 à gagner un tournoi du circuit ATP.

Forfait de Connors

De son côté, l'Américain Jimmy Connors, 55e joueur mondial, ne participera pas au tournoi de tennis de Lyon qui débute lundi, comptant pour l'ATP tour et doté d'une bourse de 500000$, en raison d'une blessure au cou, ont annoncé les organisateurs. Après celle du Suédois Mats Wilander, mercredi, c'est la deuxième grande défection enregistrée par les responsables de ce tournoi.

Finale Graf-Tauziat

La première favorite Steffi Graf affrontera la Française Nathalie Tauziat en finale du tournoi de tennis intérieur de l'Europe, aujourd'hui.

Graf, championne en titre, a eu raison de la Tchécoslovaque Helena Sukova en demi-finale au compte de 6-4, 6-3. Tauziat, sixième favorite, a éliminé la Suisse Manuela Maleeva-Fragnière en deux sets qui ont nécessité le bris d'égalité, 7-6 (7-3), 7-6 (7-5).



CARREFOUR HONDA ALMA

JULES MORIN
Représentant
Bur.: (418) 668-6188
520, boul. Dequen Nord, Alma, G8B 5P8

MAINTENANT À CHICOUTIMI
FREINS & EMBRAYAGE
NOUVEAU



COMPTOIR DE VENTES



PIÈCES DE FREINS
MAÎTRE-CYLINDRE
ÉTRIER
CÂBLE DE FREINS
SERVOFREINS
ROULEMENT
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
EMBRAYAGE

FREINS SPÉCIALITÉS D'AUTO et camion

Succursale Chicoutimi
1368, boul. du Royaume Ouest
696-3330
Sans frais : 1/800/463-9145, FAX : 418/696-4392

Tournage des tambours, disques et volants d'embrayage «flywheel»

Le prêt Auto-Option mc
Réalisez votre projet Auto sans qu'il ne vous en coûte trop!

J'en louais une
Maintenant j'en ai une
J'en avais une
Maintenant j'en ai une deuxième
J'y rêvais depuis longtemps
Maintenant c'est chose faite

Sentra DLX
manuelle, 5 vitesses, chauffe moteur, radio AM-FM cassette, servofreins, servodirection, pneus 4 saisons, grands enjoliveurs de roues, 2 rétroviseurs, colonne de direction ajustable.
48 mois 12 1/4% 337,11
16 181,28$
Transport, préparation, taxe, financement inclus

Sentra Classic
manuelle, 5 vitesses, transport, préparation, taxe + chauffe-moteur inclus, radio AM-FM, haut-parleurs cassette, servofreins, servodirection, grands enjoliveurs de roues, 2 rétroviseurs, finition velours, support lombaire, colonne de direction ajustable
48 mois 12 1/4% 284,45
13 653,60$
Transport, préparation, taxe, financement inclus


Raymond Morin
Prés. dir. général


André Savard
Dir. des ventes


André Harvey
Dir. commercial

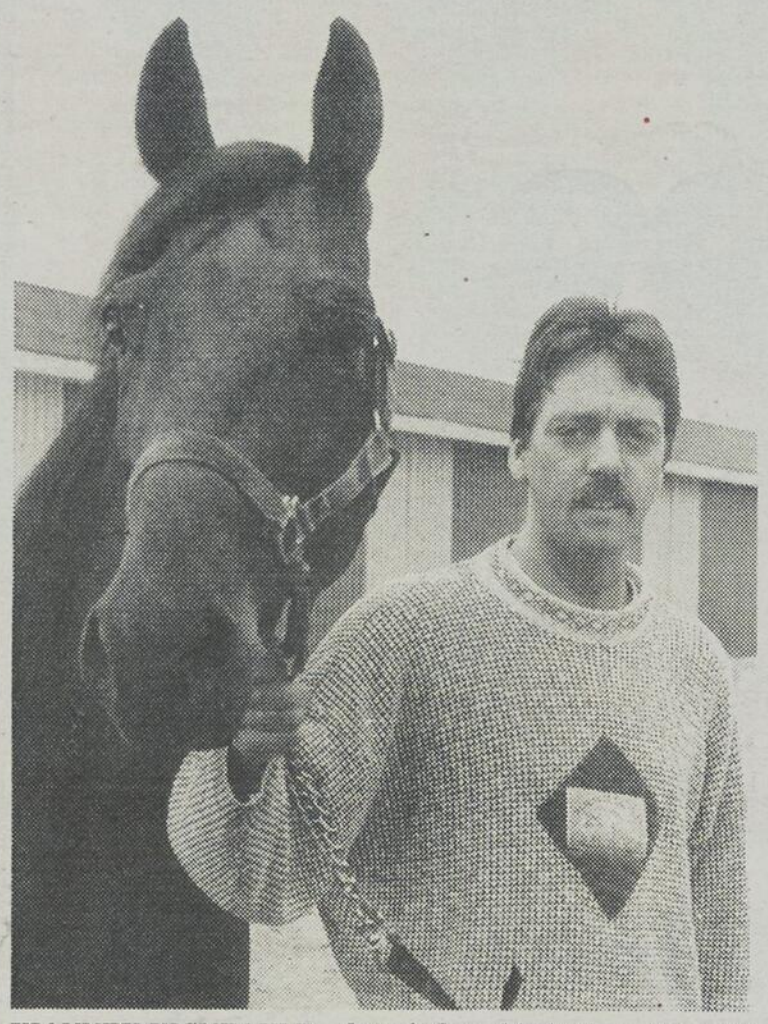

Bruno Tremblay
Conseiller


Jean-Eudes Girard
Conseiller

6 ANS Garantie SansSouci 100 000 km
SAGUENAY NISSAN
Location court et long terme
2315, boul. St-Paul — CHICOUTIMI — 549-0007

Nouveau conducteur à l'Hippodrome Saguenay

Vianney Vigneault franchit l'ultime étape



VIANNEY VIGNEAULT... devrait franchir l'utime étape qui lui permettra de devenir conducteur, aujourd'hui, à l'Hippodrome Saguenay de Jonquière.

JONQUIERE (RGT) — Vianney Vigneault est revenu de la Californie, il y a deux ans, avec une idée en tête. Obtenir à la fois son permis d'entraîneur et de conducteur pour ensuite gagner sa vie dans le monde des courses attelées.

Quand se soulèvera la barrière, lors de l'épreuve de qualification précédant le programme de la journée, à l'Hippodrome Saguenay, Vigneault s'élancera pour ce qui est l'étape ultime avant l'obtention de son permis de conducteur. Et il n'a pas l'intention d'échoir le test.

«Pour devenir conducteur, on doit d'abord avoir été officiellement entraîneur pendant deux ans. Ensuite, on doit prouver qu'on peut faire le travail en participant à au moins dix courses de qualification», explique le Jonquiérois d'origine.

Vigneault a noué avec le monde des chevaux alors qu'il était âgé de treize ans seulement. «J'avais seulement treize ans quand mon père a acheté ses trois premiers chevaux. Il (son père) a laissé tomber quand la piste a fermé ses portes la première. Mes deux frères aussi d'ailleurs. Mais moi j'ai toujours continué.»

Une fois la piste jonquiéroise fermée, le jeune homme, alors âgé de dix-heuf ans, décidait de plier bagages et de prendre la direction de la Californie, à l'image du forge-



Rémi-Gilles Tremblay

ron, Gaston Tremblay, dont il fit la connaissance en sol américain.

L'élevage en tête

Le travail sur une ferme d'élevage devait lui permettre d'apprendre tous les rudiments du métier, mais des complications d'ordre technique l'empêchaient cependant d'obtenir sa «licence».

«C'est sûr que c'est plus facile de passer une licence à Jonquière. C'est un circuit plus petit.

Les chevaux qui courent ici coûtent moins cher. Et puis tout le monde se connaît et on hésite moins à faire confiance», dit-il.

Le jeune entraîneur a la charge de trois bêtes, dont l'une, Better Days Ahead, lui appartient en propre. Il est propriétaire des deux autres, CD Gadu et Senga Yvan, en compagnie que Gaston Tremblay.

Outre sa volonté de conduire des chevaux, Vigneault aimerait aussi élever des coursiers, avec sa compagne, Nathalie Bélanger.

Fille de Yvon Bélanger, qui a depuis longtemps prouver ses qualités de conducteur sur la piste jonquiéroise, Nathalie adore les chevaux, aux dires de son compagnon.

Quant à sa volonté d'amener lui-même son cheval en tête, elle ne fait pas défaut, mais Vigneault sait que le travail ne fait que commencer.

«Pour le moment, j'ai fait seulement des courses de qualification. Ca va bien, mais je ne m'attends pas d'être le meilleur en course.

C'est en courant que ça va se voir...» affirme-t-il, tout en ajoutant que la principale qualité d'un homme à chevaux, c'est d'abord de savoir attendre.

Parce qu'il n'y a pas de domaine au monde où il est plus vrai que le temps arrange bien les choses, conclut le jeune homme.

ski-doo®

La dernière des flambées d'aubaines!



Formula* Plus E

En spécial!

Modèles non-courants!



Safari Cheyenne* R

sports DRC inc.

3055, ave du Pont Sud

Alma

668-7389

668-2151

BOMBARDIER

ski-doo®

ARCTIC CAT 1991 Wildcat 700
1991 Wildcat 700
1991 Cheetha Touring, marche-arrière, électrique
1991 Pantera, marche-arrière, électrique

POLARIS 1991 650 RXL, 4534 milles
1991 500 Indy, 1493 milles

YAMAHA 1991 Exciter électrique, 6812 km

SKI-DOO 1991 Plus XTCE, 3730 km
1991 Plus XTCE, 13 641 km
1991 MX XTC, 3194 km
1991 MX XTCE, 4642 km
1991 MX E, 4940 km

1990 GLX, électrique, marche-arrière, 7071 km
1990 Safari 377, électrique, 3978 km
1990 Plus, 9978 km
1990 Plus, 7270 km
1990 MX, 6750 km
1990 MX, 8648 km
1990 GLX, électrique, marche-arrière, 6521 km

1989 Mach-I, 12 270 km
1989 Mach-I, 7286 km
1989 MX, 3378 km
1989 MX, 8866 km
1989 MX, 12,240 km
1989 Cheyenne, électrique, marche-arrière, 7270 km
1989 Tundra LT

1988 MX LT, 12 290 km
1988 MX, 11 670 km
1988 Escapade, électrique, 7258 km

1987 MX
1986 MX
1985 Safari 377
1984 Safari 377

BOMBARDIER

Offrez-vous une nouvelle ou une 2e voiture pour aussi peu que

Sprint décapotable 1991
Radio AM/FM cassette, automatique



6,99$* /par jour

Versement réduit. Promotion adaptée à vos besoins.

* Basé sur un contrat de 60 mois au prix de base de 10 000 $ ou 12 000 $ sur acceptation de notre département de crédit.
Notre département de crédit vous informera sur le nouveau prêt auto-option.

POUR VOUS le plus grand choix d'usagées au Saguenay-Lac-St-Jean

Américaines

14458B
1990 Chevrolet Sprint, 2 portes, 5 vitesses, 36 630 km.
14676A
1989 Pontiac 6000 LE, V-6, grise, 4 portes, 52 339 km.
14589A
1989 Ford Probe, automatique, 2 portes, beige, 46 633 km.
14476A
1988 Oldsmobile Cierra Brougham, 4 portes, grise, 65 659 km.
14632A
1988 Pontiac Sunbird, 4 portes, automatique, rouge, 76 630 km.
14343A
1988 Pontiac Tempest, 4 cylindres, automatique, blanche, 93 200 km.
14439A
1988 Oldsmobile Delta, 4 portes, équipement complet, rouge, 134 209 km.
14155A
1988 Buick Park Avenue, 4 portes, équipement complet, grise, 71 160 km.
14717A
1988 Dodge Aries, 4 portes, automatique, beige, 63 808 km.
14485A
1987 Ford T-Bird, 2 portes, équipement complet, blanche, 57 303 km.
14682A
1987 Buick Somerset LTD, V-6, 2 portes, bleue, 129 807 km.
0067U
1987 Pontiac Bonneville SE, équipement complet, rouge, 81 266 km.
3228A
1987 Buick Century, 4 portes, 4 cylindres, verte, 69 807 km.
14744A
1986 Chevrolet Celebrity, 4 portes, V-6, grise, 98 402 km.
14426A
1986 Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique, grise, 69 807 km.
3834A
1985 Pontiac 6000, 4 portes, brune, V-6, 79 230 km.
3899C
1985 Chrysler Daytona Turbo, automatique, 2 portes, rouge, 103 910 km.

Importées

13935A
1988 Dodge Colt turbo, 5 vitesses, 4 portes, blanche, 112 111 km.
14674A
1988 Acura Integra RS, 2 portes, 5 vitesses, grise, 73 210 km.
14622A
1987 Volkswagen Jetta, 4 portes, 5 vitesses, bleue, 113 230 km.
14696A
1984 Mazda 626 LX, automatique, 4 portes, grise, 121 812 km.

Camions

14732A
1990 Ford F150, 1/2 tonne, automatique, rouge, 16 210 km.
00794
1990 Chevrolet S10, cabine 1/2, 4X4, automatique, 4,3 litres, blanc, 62 207 km.
14738A
1989 GMC Pick-Up, 3/4 tonnes, automatique, rouge/blanc, 47 600 km.
14400A
1988 Chevrolet Pick-Up, 1/2 tonne, automatique, bleu, 85 210 km.
14263A
1988 Ford F150, 4X4, automatique, 1/2 tonne, rouge/gris, 69 800 km.
14595A
1988 Ford F150, automatique, V-8, air climatisé, rouge, 52 403 km.
0076U
1988 Chevrolet Blazer Sport, 4X4, équipement complet, blanc, 93 206 km.
03546A
1987 GMC Safari Cargo, V-6, automatique, rouge, 81 400 km.
0069U
1986 Chevrolet Blazer 4X4, automatique, V-6, bleu, 112 312 km.
14593A
1986 Ford Bronco II, V-6, automatique, 4X4, bleu, 121 103 km.
14494A
1984 Ford F150, 6 cylindres, 4 vitesses, bleu, 127 409 km.
0070U
1984 GMC Jimmy, 4X4, 5 vitesses, rouge, 106 700 km.
14510A
1984 GMC Jimmy 4X4, automatique, rouge, 180 608 km.
0057UA
1983 Ford Ranger 4X4, 4 cylindres, boîte, 58 309 km.



André Simard
Président directeur général



Vic Talbot
Directeur des ventes



Laurent Côté
Directeur des ventes, voitures usagées



Réal Côté
Directeur commercial



Eugène Lapointe
Grand maître vendeur



Denis Gravel
Représentant



Nicol Harvey
Représentant



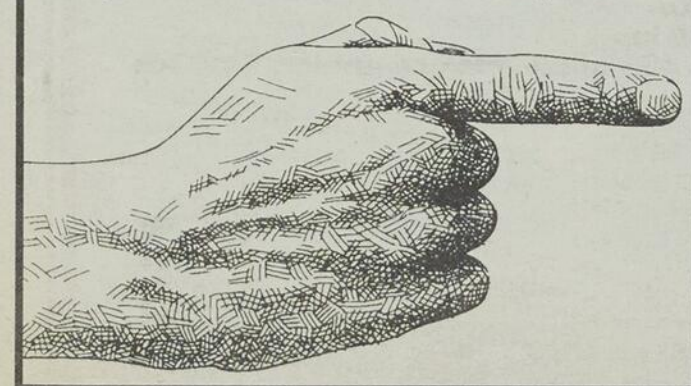
Donald Maltais
Représentant



Horace Larouche
Représentant



Pierre Lajoie
Représentant



André Simard

CHEVROLET ALMA OLDSMOBILE

925, Avenue du Pont Nord, Alma / 668-6165 / 1-800-463-9887

Malgré les déboires des Lynx

Richard Simard refuse de désarmer

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — La pire calamité qui puisse survenir dans la vie d'un sportif, c'est de céder au découragement et à l'abandon. En dépit des déboires des Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour au sein de la Ligue de football juvénile A, Richard Simard refuse de sombrer dans une attitude de désolation.

«Aucune victoire en quatre matches, certes le tableau n'est pas réjouissant, constate-t-il en premier lieu. Mais cela s'explique, se hâte-t-il d'ajouter.

Selon l'entraîneur-chef des Lynx, le gabarit plutôt modeste de ses joueurs face à des équipes mieux pourvues en ce domaine, et l'inexpérience de la majorité des porte-couleurs des Lynx, ont amenuisé considérablement leurs chances de succès jusqu'à maintenant.

«Nous concédons une trentaine de livres en moyenne au domaine du poids. Le nombre élevé de nos joueurs blessés est sans conteste imputable à cela», indique-t-il d'un trait. Quant à l'inexpérience, Richard Simard fait remarquer qu'elle n'a pas été aisée à contrer en cette saison initiale au sein du circuit juvénile, à cause de la rareté de joueurs férus à la rude compétition.

En arguant que seulement cinq de ses joueurs pouvaient prétendre à une certaine expérience du football scolaire et en relevant les abandons qui sont survenus depuis le début de la présente campagne, Richard Simard n'est donc pas étonné du résultat plutôt accessoire des Lynx à ce stade du calendrier régulier.

«C'est une année de misère, concède-t-il en soupirant. En revanche, je suis confiant en l'avenir. L'an prochain, l'expérience ne nous fera plus défaut; nos joueurs auront aussi appris à souffrir sur le terrain.»

D'ici là, et parce que la présente saison requiert encore l'association des Lynx, Richard Simard ne désarme pas de voir ses protégés se regrouper victorieusement à l'occasion des deux derniers matches qu'ils auront à disputer.

En effet, cet après-midi, 13 h, les Lynx sont les hôtes de la polyvalente Veilleux de Saint-Joseph-de-Beauce. Selon Richard Simard, une victoire des Lynx relancerait la chasse aux espoirs en vue d'une participation aux séries éliminatoires. «Rien n'est encore perdu. Nous devrons cependant remporter nos deux derniers matches — face à Saint-Joseph-de-Beauce et le High School St.Patrick — tout en espérant que ces mêmes équipes connaissent des ratées durant cette période», conclut-il.

Ligue de football cadet

Les Couguars dominent au classement



PATRICK GAGNON...des Couguars du pavillon Camille-Lavoie d'Alma a été sélectionné à titre de joueur défensif de la semaine.



YVES TREMBLAY...des Tigres de Jean-Gauthier est le meilleur marqueur du circuit de football cadet, grâce à 26 points.

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — Les Couguars du pavillon Camille-Lavoie d'Alma demeurent la seule équipe de la Ligue de football cadet de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, dont la fiche est encore immaculée à la colonne des défaites.

A l'issue des deux premiers programmes réguliers au calendrier, les Couguars présentent un palmarès de quatre points, par suite de deux gains conquis en vertu d'une production de cinquante-trois points, contre vingt points alloués à leurs rivaux.

Les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma et les Tigres de l'école Jean Gauthier de Delisle partagent le second échelon au classement, chaque équipe ayant remporté une victoire et ayant encaissé un revers. Jusqu'à maintenant, les Lynx ont inscrit cinquante points, et en ont concédé 37, tandis que les Tigres ont accumulé cinquante-cinq points en attaque et en ont alloué 28 à leurs adversaires.

Battus à deux reprises en autant de matches, les Panthères de l'école Curé-Hébert d'Hébertville ferment le classement.

Chez les marqueurs, Yves Tremblay, des Tigres, revendique 26 points grâce à quatre touchés et à une transformation. Dominic Desmeules, des Lynx, auteur de trois touchés et de deux transformations, présente une fiche de 22 points. Carlo Tremblay, des Couguars, auteur de trois touchés en deux rencontres, 18 points, est troisième au classement des marqueurs.

Aujourd'hui, deux rencontres sont au programme du circuit cadet: Panthères de l'école Curé-Hébert d'Hébertville face aux Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour, à 10 h; les Couguars du pavillon Camille-Lavoie d'Alma contre les Tigres de l'école Jean Gauthier de Delisle, à 13 h 30.

FELICITATIONS



Jean-Baptiste Harvey

M. Richard Emond, directeur des ventes chez Rond Point Lincoln Mercury tient à féliciter M. **Jean-Baptiste Harvey** pour ses performances durant le mois de septembre. En effet, M. Harvey s'est mérité le titre de vendeur du mois dans les voitures neuves et usagées.

M. Harvey invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer chez:

Rond Point
LINCOLN | MERCURY
520 Boul. du Royaume
549-5021

SOLUTION MAGIQUE



DE GAUCHE À DROITE: PAUL POTVIN, MYRIAM BOUCHARD, OLIVIER BARRETTE, BRUNO SIMARD, MARTIN LAVOIE ET NATHALIE SIMARD

Quand les mots "STAND D'EXPOSITION" nous viennent à l'esprit, un nom apparaît comme par enchantement, **SOLUTION PUBLICITÉ**. Une équipe de professionnels, magiciens de l'espace, conçoit, aménage, installe, vend et loue des stands d'exposition qui envoûteront vos clients. Ajoutez un peu de solution magique à vos projets d'exposition...vous verrez la métamorphose!

- •STAND PERSONNALISÉ
- •AMÉNAGEMENT DE SALLE
- •GRAPHISME ET SÉRIGRAPHIE
- •VENTE ET LOCATION
- •DÉPOSITAIRE EXCLUSIF DES KIOSQUES CLICK SYSTEM, RADIUS, LACET, SPECTRALITE, ALU MAXIM, OCTANORME, PIROUET, STANDEX, SWEDEDISPAY.

Solution publicité inc.
Consultants en communication et marketing

MEMBRE EVEREST RÉSEAU
LE RÉSEAU QUÉBÉCOIS DE COMMUNICATION ET DE MARKETING

110, RUE PRICE OUEST, CHICOUTIMI (418)543-5252

Cuisant revers des Jeannois au football

Les Alérions, les blessures et... le parc

par Paul-Armand Girard

QUEBEC (PAG) — Les Jeannois du cégep d'Alma ont succombé par la marque de 63-0, hier soir, devant les puissants Alérions du Séminaire de Québec, à l'occasion d'un match régulier de la Ligue de football collégial AA des Cantons de l'Est. Fort d'une production offensive de 243 points lors de leur cinq premiers matches, les Alérions ont dominé pour de bon les Jeannois vers la fin de la première demie. «Nous avons tenu notre bout jusqu'à cinq minutes de la pause. Puis, ils (les Alérions) ont marqué trois touchés de façon consécutive», de noter Yves Gaudreault, l'entraîneur-chef des Jeannois.

Mal pourvus en effectifs, les Jeannois alignaient seulement vingt-six joueurs pour cette rencontre, dont vingt d'entre-eux en assez bonne forme physique pour jouer régulièrement, l'équipe almatoise a été obligée de se rendre dans la Vieille Capitale en effectuant un détour par La Tuque. Une randonnée de cinq heures trente en autobus devenue une nécessité à cause du mauvais temps dans la Réserve faunique des Laurentides.

«Au moins cela prouve que nous sommes intéressés à jouer au football. Peu importe nos douleurs et les inconvénients», de souligner Yves Gaudreault. Au domaine des statistiques, les Alérions, une équipe candidate à la suprématie de la prochaine édition du Bol d'or, ont amassé pas moins de 316 verges, dont 168 par la passe, face aux Jeannois.

Dans le camp de l'équipe almatoise, la production de gains s'est limitée à 38 verges au sol et à 33 verges par la voie aérienne. En défensive, le secondeur extérieur Dominic Rivard a offert une performance louable malgré la domination de l'adversaire.

Par suite de cet échec, la fiche des Jeannois est d'une victoire contre cinq revers en six rencontres régulières.

Par ailleurs, les Gaillards du cégep de Jonquière auront l'occasion de coiffer les Jeannois au classement, en se mesurant aux Barons du Séminaire de Sherbrooke, cet après-midi, dans la ville de l'Estrie.

Les Barons et les Gaillards présentent une fiche identique d'un gain et quatre défaites jusqu'à maintenant.

Le sort de Montana est réglé

SANTA CLARA, Californie (AP) - Maintenant que le sort de Joe Montana a été réglé, la situation ne fait plus aucun doute. Les 49ers de San Francisco devront s'en remettre à Steve Young pour le reste de la saison.

Young devait composer jusqu'ici avec une équipe qui s'accrochait à l'espoir d'un retour au jeu de Joe Montana. Dorénavant, les 49ers n'auront plus aucune excuse.

«Maintenant, la situation est claire, prétend le demi offensif Harry Sydney. Il n'est plus question d'entendre, -si Joe revient au jeu...' Il n'y a plus d'ambiguité. Steve est notre quart-arrière et nous devons jouer pour lui.»

Young, qui a connu ses pires moments contre les Raiders de Los Angeles alors que le retour de Montana semblait probable, tentera toujours de se débarrasser de l'ombre gênante de son célèbre coéquipier. «J'espère que ce n'est pas une source de distraction, a souligné Young. Il y a toujours eu une chose ou l'autre pour nous déranger. Heureusement, nous en avons l'habitude.» Pour le reste de la saison, et à compter d'aujourd'hui contre les Falcons d'Atlanta au Candlestick Park, le style de Young posera un nouveau défi aux défensives adverses. «Steve est menaçant parce qu'il peut courir avec le ballon, a remarqué le demi de coin Tim McKyer, un ancien des 49ers. Je l'ai vu courir et échapper aux joueurs en défensive. Il se montre extrêmement combatif. Voilà un avantage dont les 49ers pourraient tirer profit puisque la défensive des Falcons occupe le dernier rang de la NFL contre l'attaque au sol. «Steve ne tenterait pas de courir avec le ballon à moins d'être convaincu de pouvoir gagner sept ou huit verges, a rappelé le joueur de centre Jesse Sapolu. C'est un avantage car les défensives doivent composer avec un quart aussi rapide qu'un demi.»

VIGOR 1992
BERLINE SPORTIVE,
5 CYLINDRES, 176 CHEVAUX,
PAS UN DE MOINS.

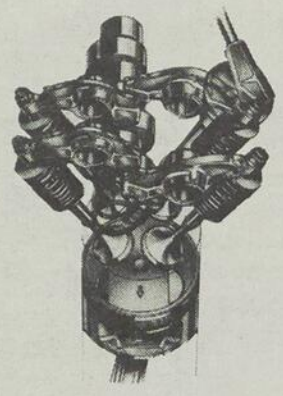


A PARTIR DE:

27,500 $

L'ACURA VIGOR, la berline qui fait du sport haut de gamme est équipée d'un moteur 5 cylindres, oui 5, à traction avant :

- Système de protection anticollision supplémentaire (SPS) à sac autogonflable.
- Système de freinage antiblocage (ABS) à trois circuits.
- 4 roues indépendantes avec suspension à double levier triangulé.



LE MOTEUR TOUT ALUMINIUM CINQ CYLINDRES PUISSANT, COMPACT ET SOUPLE.

- Direction à assistance variable en fonction de la vitesse.
- Chaine stéréo AM/FM Acura, Dolby (LS4 haut-parleurs/GS 8 haut-parleurs) et antivol.
- Climatiseur

Découvrez une foule d'autres caractéristiques standard, à l'essai.

GARANTIE 5 ANS 100,000 KM ACURA

* Transport et taxes en sus

ACURA FLASH

LE MONDE ACURA

535, boul du Royaume, Chicoutimi, tél.: 543-9393

Statistiques

Hockey

Ligue nationale

CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Montréal	5	3	1	1	17	8	7
Hartford	3	1	1	1	9	8	3
Buffalo	4	1	2	1	14	16	3
Boston	5	1	3	1	13	19	3
Québec	4	1	3	0	15	17	2

Section Patrick

NewJersey	4	4	0	0	21	10	8
Washington	5	4	1	0	20	15	8
NYRangers	6	3	3	0	15	20	6
Pittsburgh	4	2	1	1	14	13	5
NYIslanders	3	2	1	0	12	12	4
Philadelphie	4	0	3	1	11	18	1

Conférence Campbell

Section Norris

Minnesota	3	3	0	0	10	6	6
Chicago	5	2	2	1	21	19	5
St.Louis	4	2	2	0	11	15	4
Toronto	5	2	3	0	19	16	4
Detroit	4	0	3	1	11	18	1

Section Smythe

Vancouver	5	4	1	0	20	15	8
LosAngeles	4	2	1	1	15	15	5
Winnipeg	4	2	2	0	15	16	4
Calgary	5	2	3	0	23	15	4
Edmonton	5	1	3	1	12	21	3
SanJose	5	1	4	0	16	23	2

Vendredi, 11 octobre

NY Rangers 1 Washington 5

Samedi, 12 octobre

Montréal 6 Boston 0
Buffalo 5 Québec 4
Pittsburgh 1 New Jersey 4
NY Rangers 2 Hartford 5
Philadelphie 4 NY Islanders 5
Chicago 7 Washington 2
Vancouver 2 Toronto 1
Calgary 1 Edmonton 3
Detroit 2 Minnesota 3
San Jose 3 St. Louis 6
Winnipeg à Los Angeles, 22h35

Dimanche, 13 octobre

Vancouver à Buffalo, 19h05
New Jersey à Philadelphie, 19h05
NY Islanders à Québec, 19h35
San Jose à Chicago, 20h35

Lundi, 14 octobre

Hartford à Montréal, 19h35
Washington à NY Rangers, 19h35

Mardi, 15 octobre

Pittsburgh à NY Islanders, 19h35
Edmonton à Detroit, 19h35
Toronto à St. Louis, 20h35
Minnesota à Calgary, 21h35

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj.	Pts
1.NewJersey	4	8
2.Washington	5	8
3.Vancouver	5	8
4.Montréal	5	7
5.Minnesota	3	6
6.NYRangers	6	6
7.LosAngeles	4	5
8.Pittsburgh	4	5
9.Chicago	5	5
10.NYIslanders	3	4
11.Winnipeg	4	4
12.St.Louis	4	4
13.Calgary	5	4
14.Toronto	5	4
15.Hartford	3	3
16.Buffalo	4	3
17.Boston	5	3
18.Edmonton	5	3
19.Québec	4	2
20.SanJose	5	2
21.Philadelphie	4	1
22.Detroit	4	1

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Clark,Tor	5	4	9
Roberts,Cal	6	2	8
MacInnis,Cal	1	7	8
Larmer,Chi	5	2	7
Momesso,Van	4	3	7
Fleury,Cal	3	4	7
Bradley,Tor	2	5	7
Ellett,Tor	2	5	7
Ronning,Van	2	5	7
Housley,Win	1	6	7
Roenick,Chi	1	6	7
Hunter,Wash	0	7	7
Suter,Cal	0	7	7
Goulet,Chi	3	3	6
Olausson,Win	3	3	6
Bourque,Bos	2	4	6
Messier,NYR	2	4	6
Murray,Win	2	4	6
Zezel,Tor	1	5	6
Murphy,Edm	3	2	5
Reichel,Cal	3	2	5
Richer,NJ	3	2	5
Granato,LA	2	3	5
Kisio,SJ	2	3	5
Robitaille,LA	2	3	5
Patrick,NYR	2	3	5
Stastny,NJ	2	3	5
Hough,Qué	1	4	5
Nedved,Van	1	4	5
Sandlak,Van	1	4	5
Benning,LA	0	5	5

Junior majeur

Section Robert-LeBel

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Verdun	12	9	3	0	72	41	18
Granby	10	7	2	1	59	49	15
St-Hyacinthe	10	6	3	1	50	43	13
St-Jean	11	5	4	2	51	49	12
Hull	11	3	7	1	49	59	7
Laval	11	2	9	0	34	59	4

Section Frank-Dilio

Shawinigan	10	7	1	2	49	27	16
Chicoutimi	13	8	5	0	77	65	16
Trois-Rivières	10	6	2	2	43	33	14
Drummondville	12	4	8	0	44	66	8
Victoriaville	12	3	8	1	37	61	7
Beauport	10	1	9	0	32	46	2

Mardi, 8 octobre

St-Jean 5 Verdun 3
Shawinigan 4 Trois-Rivières 4

Vendredi, 11 octobre

St-Hyacinthe 7 Beauport 4
Verdun 4 Drummondville 7
Chicoutimi 6 Granby 8
Hull 9 Laval 6
Victoriaville 0 Shawinigan 7

Dimanche, 13 octobre

Shawinigan à Verdun, 19h
St-Jean à Granby, 19h30
Drummondville à Hull, 19h
Chicoutimi à St-Hyacinthe, 14h
Beauport à Victoriaville, 19h

Lundi, 14 octobre

Beauport à Laval, 19h30

Midget "AAA"

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
LacSt-Louis	11	9	2	0	50	39	18
Ste-Foy	10	6	4	0	41	36	12
RégentsLLL	7	5	2	0	43	30	10
Mtl-Bourassa	11	5	6	0	48	54	10
Sag.LacSt-Jean	11	5	6	0	37	46	10
Richelieu	11	5	6	0	51	49	10
Magog	10	4	6	0	34	39	8
Abi.-Témisca.	11	2	9	0	43	54	4

Vendredi, 11 octobre

Ste-Foy 2 Sag. Lac St-Jean 0
Mtl-Bourassa 4 Richelieu 8

Samedi, 12 octobre

Magog 4 Abitibi-Témiscamingue 1

Dimanche, 13 octobre

Magog à Abitibi-Témiscamingue, 13h
Sag. Lac St-Jean à Ste-Foy, 14h
Lac St-Louis à Mtl-Bourassa, 19h
Régents LLL à Richelieu, 19h

Jeudi, 17 octobre

Ste-Foy à Régents LLL, 19h30

Collégiale de l'Est

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts.S
Chicoutimi	4	4	0	0	31	19	8 0
Lévis-Lauzon	3	2	1	0	24	15	4 0
LaPocatière	5	1	4	0	26	30	2 0
Beauce-Appalaches	2	0	2	0	4	21	0 0

Vendredi, 11 octobre

La Pocatière 3 Lévis-Lauzon 7

Samedi, 12 octobre

Chicoutimi à Beauce-Appalaches, 19h30

Dimanche, 13 octobre

Chicoutimi à La Pocatière, 14h30

Vendredi, 18 octobre

La Pocatière à Beauce-Appalaches, 20h30
Lévis-Lauzon à Chicoutimi, 21h

Dimanche, 20 octobre

La Pocatière à Lévis-Lauzon, 19h30

Vendredi, 25 octobre

Beauce-Appalaches à Lévis-Lauzon, 20h

Dimanche, 27 octobre

Lévis-Lauzon à La Pocatière, 20h

Junior régional

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Jonquière	1	1	0	0	5	3	2
Métabetchouan	1	1	0	0	6	4	2
Alma	2	1	1	0	11	9	2
Dolbeau	1	0	1	0	3	5	0
La Baie	1	0	1	0	3	7	0

Vendredi, 11 octobre

La Baie 3 Alma 7
Jonquière 5 Dolbeau 3

Dimanche, 13 octobre

Dolbeau vs La Baie, 19 h 30
Métabetchouan vs Jonquière, 19 h

Midget développement

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Saguenéens	1	1	0	0	4	2	2
Dynamos	1	1	0	0	7	4	2
Express	1	1	0	0	4	3	2
Aiglons	2	1	1	0	6	5	2
Ambassadeurs	1	0	0	1	4	4	1
Royal	2	0	1	1	7	8	1
Castors	1	0	1	0	3	4	0
National	1	0	1	0	4	7	0

Vendredi, 11 octobre

Express 4 Castors 3
Dynamos 7 National 4
Ambassadeurs 4 Royal 4

Samedi, 12 octobre

Aiglons 2 Saguenéens 4

Dimanche, 13 octobre

Saguenéens vs Aiglons, 19 h 30
Ambassadeurs vs Castors, 19 h 00
National vs Royal, 19 h 00 (pavillon sportif)
Express vs Dynamos, 19 h 00 (Aréna du plateau)

Marqueurs

Canadiens midget AAA

	B.	P.	Pts.	Pén
21.GuyCarbonneau	3	3	6	0
47.StephanLebeau	2	2	4	0
18.DenisSavard	1	3	4	2
28.EricDesjardins	0	4	4	6
6.RussCourtnall	2	1	3	0
11.KirkMuller	2	1	3	6
17.JohnLeClair	2	0	2	2
20.SylvainTurgeon	2	0	2	6
27.ShayneCorson	1	1	2	2
35.MikeMcPhee	1	1	2	4
12.MikeKeane	1	1	2	0
5.AlainCôté	0	2	2	11
41.BrentGilchrist	0	2	2	2
8.MathieuSchneider	0	1	1	4
48.J.-J.Daigneault	0	1	1	2
25.PeterSvoboda	0	1	1	2
36.ToddEwen	0	0	0	17
24.LyleOdelein	0	0	0	10
32.MarioRoberge	0	0	0	16
3.SylvainLefebvre	0	0	0	0
34.DonaldDufresne	0	0	0	0
39.BrianSkrudland	0	0	0	0
15.DiPietroPaul	0	0	0	0
33.PatrickRoy	0	0	0	0
1.RolandMelanson	0	0	0	0

Nom	B	P	Pts
11. Michel Saint-Jacques	15	14	29
26. Dany Beauregard	9	15	24
30. Sébastien Parent	7	17	24
23. Steve Gosselin	5	16	21
67. Daniel Paradis	9	8	17
28. Carl Wiseman	5	10	15
25. Patrice Martineau	6	6	12
9. Dave Tremblay	6	5	11
31. Christian Caron	1	7	8
20. Patrick Clément	2	4	6
10. Dany Larochelle	0	6	6
19. Eric Duchesne	3	1	4
44. Martin Beaupré	1	3	4
18. Carl Blondin	1	2	3
5. Eddy Gervais	0	2	2
12. Rod Petawabano	0	2	2
32. Allen Kerr	1	0	1
24. Patrick Lacombe	0	1	1
4. Dany Girard	0	1	1
27. Martin Lamarche	0	1	1
7. Patrick Lampron	0	0	0

Nordiques midget AAA

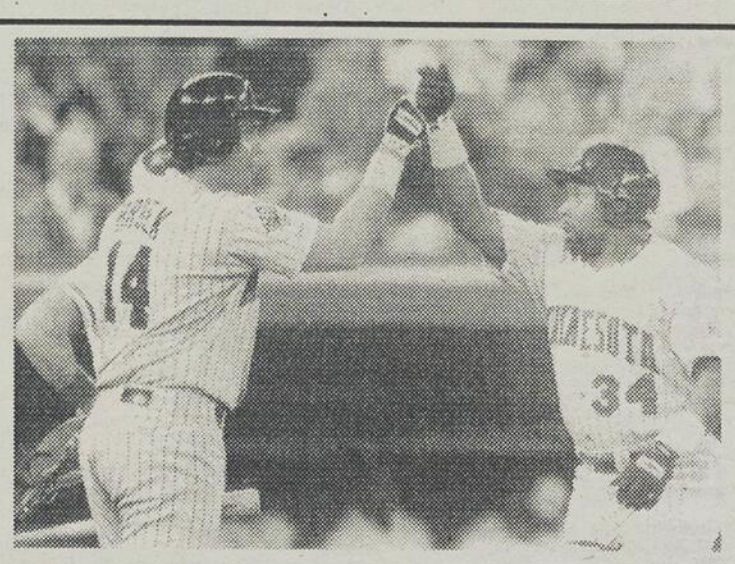
	B.	P.	Pts.	Pén
19.JoeSakic	2	4	6	2
4.MichaelTatarinov	1	5	6	4
11.OwenNolan	5	0	5	4
18.MikeHough	1	4	5	6
43.BryanFogarty	0	5	5	6
13.MatsSundin	3	1	4	4
23.GregPaslawski	2	0	2	0
49.KipMiller	1	1	2	2
2.GregSmyth	0	1	1	8
25.StéphaneMorin	0	1	1	0
29.StevenFinn	0	0	0	6
44.JohnKordic	0	0	0	31
47.ClaudeLapointe	0	0	0	11
6.CraigWolanin	0	0	0	4
20.MikeMcNeill	0	0	0	2
5.AlexeiGusarov	0	0	0	2
45.MarkVermette	0	0	0	6
14.HerbRaglan	0	0	0	4
24.WayneVanDorp	0	0	0	24
7.CurtisLeschyshyn	0	0	0	0
15.TonyTwist	0	0	0	0
22.ScottPearson	0	0	0	0
27.RandyVelischek	0	0	0	0
1.RonTugnutt	0	0	0	0
32.JacquesCloutier	0	0	0	0

Nom	B	P	Pts
19- Dale Patterson	7	3	10
9- Claude Martel	3	7	10
22- Dominic Savard	6	1	7
25- Frédéric Michaud	3	4	7
21- Allan Sirois	2	5	7
17- Vincent Fréchette	1	6	7
10- André Deschênes	3	3	6
27- Steeve Leblanc	4	1	5
18- Eddy Deschênes	2	2	4
7- Luc Gagnon	2	1	3
12- Gilbert Aubichon	2	1	3
02- Jérôme Boivin	1	2	3
23- Janick Duguay	0	3	3
24- Sédric Gaudreault	0	3	3
11- François Fortin	0	2	2
15- Patrick Bessette	0	2	2
20- Martin Careau	0	2	2
14- Martin Saint-Louis	0	2	2
Martin Tremblay	1	0	1
04- Derek Michaud	0	1	1
05- François Tremblay	0	1	1

Gardiens de buts

	V	D	Moy.
01- Stéphane Routhier	4	3	4.50
30- Marc Fortin	1	2	4.00

En évidence...



BOOM! Ken Hrbek salue son coéquipier Kirby Puckett au marbre, après que celui-ci ait frappé un circuit aux dépens de Todd Stottlemyre des Blue Jays de Toronto. Par suite de ce circuit, les Twins ont entrepris une poussée décisive en quatrième manche pour vaincre les Blue Jays lors du quatrième match des séries éliminatoires de la Ligue américaine de baseball. Les Twins du Minnesota mènent maintenant la série 3 matches à un.

Bantam développement

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Aiglons	3	2	1	0	20	13	4
Saguenéens	3	2	1	0	17	10	4
Marquis	2	1	0	1	10	6	3
Dynamos	3	1	2	0	9	10	2
Elites	1	1	0	0	6	7	2
National	2	1	1	0	4	9	2
74 (Jonq)	2	0	1	1	5	7	1
Optimistes	2	0	2	0	3	14	0

Samedi, 12 octobre

Dynamos 2 National 4
74 (Jonq) 4 Marquis 4
Saguenéens 5 Aiglons 6 (prol.)

Dimanche, 13 octobre

National vs Optimistes, 14 h 00
Elites vs 74 (Jonq), 14 h 30
Marquis vs Saguenéens, 15 h 30

Pee-wee développement

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Aiglons	3	3	0	0	13	9	6
Dynamos	3	2	0	1	12	9	5
Orioles	2	1	0	1	6	4	3
Saguenéens	3	0	1	2	9	11	2
Marquis	2	0	2	0	6	9	0
National	3	0	3	0	7	11	0

Samedi, 12 octobre

Marquis 3 Aiglons 4
National 1 Orioles 3
Dynamos 4 Saguenéens 4

Dimanche, 13 octobre

Saguenéens vs Marquis, 11 h 40
Orioles vs Dynamos, 15 h 30
Aiglons vs National, 16 h 00

Atome développement

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Atome 86	3	2	0	1	10	5	5
Saguenéens	3	2	0	1	9	6	5
Marquis	3	1	1	1	14	7	3
National	3	1	2	0	7	8	2
Dynamos	4	1	3	0	6	12	2
Aiglons	2	0	1	1	4	12	1

Vendredi, 11 octobre

Atome 86 3 Dynamos 1

Samedi, 12 octobre

Marquis 9 Aiglons 1
National 1 Atome 86 4
Dynamos 1 Saguenéens 3

Dimanche, 13 octobre

Saguenéens vs Marquis, 14 h 10
Aiglons vs National, 13 h 30

LES MARQUEURS

Simon Tremblay (Marquis)	2	4	8
Patrick Barriault (Atome 86)	0	5	7,5
Donald Lavoie (National)	4	2	7
Gino Dion (Marquis)	0	4	6
Maxime Gagné (Marquis)	1	3	5,5
Vincent Harvey (Atome 86)	1	3	5,5

Football

Ligue nationale

CLASSEMENT

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Buffalo	5	1	0	168	148	.833
Miami	3	3	0	120	122	.500
NYJets	3	3	0	120	112	.500
N.-Angleterre	2	4	0	66	111	.333
Indianap	0	6	0	43	134	.000

Centrale

Houston	4	1	0	156	69	.800
Pittsburgh	3	2	0	115	104	.600
Cleveland	2	3	0	72	69	.400
Cincinnati	0	5	0	68	136	.000

Ouest

Denver	4	2	0	128	107	.667
KansasCity	4	2	0	98	69	.667
LARaiders	3	3	0	91	108	.500
Seattle	3	3	0	111	86	.500
SanDiego	1	5	0	97	127	.167

Conférence nationale

Est

Washington	6	0	0	189	65	1.000
Dallas	4	2	0	115	113	.667
NYGiants	3	3	0	95	93	.500
Phila	3	3	0	90	80	.500
Phoenix	3	3	0	92	105	.500

Centrale

Detroit	5	1	0	128	119	.833
Chicago	4	2	0	97	111	.667
Minnesota	2	4	0	69	106	.333
GreenBay	1	5	0	83	115	.167
TampaBay	1	5	0	74	113	.167

Ouest

Nouvelle-Orléans	5	0	0	121	47	1.000
Atlanta	2	3	0	62	88	.400
SanFran	2	3	0	95	69	.400
LARams	2	3	0	73	109	.400

Lundi, 7 octobre

Buffalo 6 Kansas City 33

Dimanche, 13 octobre

Cincinnati à Dallas, 13h
Cleveland à Washington, 13h
Indianapolis à Buffalo, 13h
San Francisco à Atlanta, 13h
Nouvelle-Orléans à Philadelphie, 13h
Phoenix au Minnesota, 13h
San Diego à LA Rams, 16h
Miami à Kansas City, 16h
Houston à NY Jets, 16h
LA Raiders à Seattle, 19h30

Lundi, 14 octobre

NY Giants à Pittsburgh, 21h

Jeudi, 17 octobre

Chicago à Green Bay, 19h30

Ligue canadienne

CLASSEMENT

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
x-Toronto	15	10	5	0	540	434	20
x-Winnipeg	15	8	7	0	410	411	16
x-Ottawa	14	6	8	0	393	438	12
Hamilton	14	1	13	0	284	454	2

Section Ouest

Edmonton	14	9	5	0	536	451	18
C.-B.	14	9	5	0	531	473	18
Calgary	14	9	5	0	463	443	18
Sask.	14	5	9	0	512	565	10

x-Assurés d'une place dans les séries.

Samedi, 5 octobre

Toronto 22 Winnipeg 21

Dimanche, 6 octobre

Ottawa 42 Saskatchewan 25
C.-B. 49 Calgary 34

Vendredi, 11 octobre

Toronto 27 Winnipeg 28

Samedi, 12 octobre

Edmonton à C.-B.

Dimanche, 13 octobre

Ottawa à Calgary

Lundi, 14 octobre

Saskatchewan à Hamilton

Sommaires

Ligue nationale

Canadien 6
Bruins 0

Première période

1. Montréal, Lebeau 1 (Côté, Corson) 13:08

Pénalités — Roberge Mtl, Byers Bos (maj.) 4:45, McPhee Mtl 6:45, Nilan Bos 9:58, Côté Mtl, Byers Bos 14:30.

Deuxième période

2. Montréal, Corson 1 6:48
3. Montréal, Muller 2 (Desjardins) 8:54
4. Montréal, McPhee 1 (Gilchrist, Carbonneau) 14:01
5. Montréal, Lebeau 2 17:54

Pénalités — Byers Bos 1:01, Galley Bos 10:03, Côté Mtl 14:34.

Troisième période

6. Montréal, Carbonneau 3 (Roberge, Desjardins) 0:48

Pénalités — Turgeon Mtl 3:13, Côté Mtl, B.Sweeney Bos 3:46, Byers Bos 5:08, Douris Bos 6:44, Roberge Mtl, LeClair Mtl, Nilan Bos, Leach Bos 9:51, Corson Mtl 10:45, Byers Bos (min.), Nilan Bos (inc.) 13:16, Côté Mtl, Byers Bos (maj.) 15:25, Roberge Mtl, Galley Bos 17:09.

Tirs au but par

Montréal	5	13	10	—28
Boston	13	8	10	—31

Gardiens — Montréal: Roy (G,3-1-1); Boston: Moog (P,1-2-1), DelGuidice (3e pér.).

Avantages numériques — Montréal: 0-6; Boston: 0-4.

Arbitre — Terry Gregson. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Ron Finn.

Assistance — 14,448.

Québec 4
Buffalo 5

Première période

1. Québec, Nolan 3 (Tatarinov, Sakic) 5:20 (an)
2. Buffalo, Turgeon 1 (May) 5:36
3. Québec, Nolan 4 (Fogarty, Sakic) 7:03

Pénalités — Wolanin Qué) 1:41, Ray Buf (min. et inc.), Donnelly Buf (min. et maj.), Van Dorp Qué (min. et maj.), Finn Qué, Kordic Qué (inc.) 4:19, Audette Buf 4:56, Andreychuk Buf 8:37 Snuggerud Buf) 9:04, Miller Buf, May Buf, Vaive Buf, Finn Qué, Raglan Qué 13:14, Fogarty Qué 16:21, Bodger Buf 17:49, Vermette Qué 19:55.

Deuxième période

4. Buffalo, May 2 (Ledyard, Vaive) 1:48 (an)
5. Buffalo, Audette 1 (Hawerchuk) 5:29
6. Québec, Nolan 5 (Fogarty, Tatarinov) 10:41
7. Québec, Sakic 2 10:50
8. Buffalo, Audette 2 (Turgeon, Ledyard) 18:43

Pénalités — Miller Buf, Van Dorp Qué 4:09, Turgeon Buf 5:45, Ledyard Buf (min.), Kordic Qué (min., inc. et inc. de partie) 8:26, Donnelly Buf, Van Dorp Qué (maj. et inc.) 10:56, McLlwain Buf 11:19.

Troisième période

9. Buffalo, Ramsey 1 11:47

Pénalités — Miller Qué 3:51, Raglan Qué 14:18.

Tir de pénalité raté — McLlwain, Buf, 6:52 2e pér.

Tirs au but par

Buffalo	9	24	7	—40
Québec	7	10	8	—25

Gardiens — Buffalo: Puppa (G,1-1-0); Québec: Tugnutt (P,1-2-0).

Avantages — Buffalo: 1-5; Québec: 2-8.

Arbitre — Ron Hoggarth. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Bernard Degrace.

Assistance — 13,072.

Whalers 5
Rangers 2

Première période

1. Hartford, Sanderson 1 (Holik, Ladouceur) 7:17
2. NY Rangers, Turcotte 2 (Patrick, Messier) 10:54 (an)

Pénalités — Messier NYR (min.), D.Shaw NYR, Cunneyworth Hart (maj.) 1:38, Holik Hart 4:36, B.Shaw Hart 10:23, Burt Hart 16:13, Brown Hart 19:43.

Deuxième période

3. NY Rangers, Turcotte 3 (Patrick, Leetch) 0:59 (an)
4. Hartford, Zalapski 1 (Greig, Picard) 1:50
5. Hartford, Dineen 2 (Greig) 7:57

Pénalités — Millen NYR 5:52, Moller NYR 14:17, Cunneyworth Hart 17:31.

Troisième période

6. Hartford, McKenzie 1 (Sanderson) 3:05
7. Hartford, Cunneyworth 1 (Hunter, Andersson) 18:46 (fd)

Pénalités — Amonte NYR 5:28, Richards Hart 7:21, Weight NYR, Dineen Hart 13:24.

Tirs au but par

NYRangers	11	12	11	—34
Hartford	7	15	11	—33

Gardiens — NY Rangers: Vanbiesbrouck (P,3-2-0); Hartford: Whitmore (G,1-1-1).

Avantages numériques — NY Rangers: 2-6; Hartford: 0-4.

Arbitre — Denis Morel. **Juges de lignes** — Dan McCourt, Jerry Pateman.

Assistance — 12,006.

Blackhawks 7
Capitals 2

Première période

1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43
3. Chicago, Thomas 1 (Creighton, Konroyd) 16:52

Pénalités — Tonelli Chi, Hunter Wash 7:00, Pivonka Wash 9:58, Chelios Chi 18:21, Ciccarelli Wash 18:45.

Deuxième période

4. Washington, Iafrate 1 (Côté, Burridge) 3:14 (an)
5. Chicago, Roenick 2 (Larmer, Chelios) 12:49
6. Chicago, Noonan 1 (Hudson, Creighton) 16:41

Pénalités — McGill Chi 1:39, McGill Chi 9:02, Hunter Wash 11:59, Smith Chi 12:20.

Troisième période

7. Chicago, Creighton 4 (Thomas, McGill) 5:41
8. Chicago, Goulet 4 (Roenick, Smith) 8:00 (an)
9. Washington, Bondra 3 (Krygier, Khristich) 16:29 (an)

Pénalités — Lemieux Chi (maj.), Kypreos Wash (min. et maj.) 6:10, Iafrate Wash 6:41, Lemieux Chi 14:49.

Tirs au but par

Chicago	19	8	5	—32
Washington	8	11	8	—27

Gardiens — Chicago: Waite (G,1-1-1); Washington: Hrivnak (P,1-1-0).

Avantages numériques — Chicago: 1-6; Washington: 2-5.

Arbitre — Andy vanHellemond. **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Gord Broseker.

Assistance — 17,381.

Devils 4
Penguins 1

Première période

1. New Jersey, Vilgrain 1 (C.Lemieux, Stastny) 11:42

Pénalités — Jennings Pit, Daneyko NJ (maj.), C.Lemieux NJ (min.), 6:31, Samuelsson Pit (double min.), Conacher NJ (min.) 12:10, Morris NJ 14:38.

Deuxième période

2. New Jersey, Richer 4 (Stastny, Morris) 12:48 (an)
3. Pittsburgh, Coffey 2 (Mullen, M.Lemieux) 18:14
4. New Jersey, C.Lemieux 2 (S.Stevens), 19:07

Pénalités — Roberts Pit, Richer NJ 1:16, K.Stevens Pit 5:19, Roberts Pit (maj. et inc. de partie) 11:00, Kasatonov NJ 19:46.

Troisième période

5. New Jersey, Stastny 3 (Boschman, Daneyko) 19:15 (fd)

Pénalités — Loney Pit (double min.) 3:45, Vilgrain NJ 4:04, Chorske NJ 5:42, Coffey Pit 9:42, K.Stevens Pit, Fetisov NJ (min. et inc.) 17:28, Trottier Pit, S.Stevens NJ 18:57.

Tirs au but par

Pittsburgh	5	5	7	—17
NewJersey	7	15	10	—32

Gardiens — Pittsburgh: Barrasso (P,2-1-1); New Jersey: Terreri (G,4-0-0).

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-4; New Jersey: 1-7.

Arbitre — Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Brian Murphy, Mark Pare.

Assistance — 11,614.

Blues 6
Sharks 3

Première période

1. San Jose, Berezan 1 14:24

Pénalités — Mullen SJ 6:15, McHugh SJ 10:22, Kisio SJ 17:00.

Deuxième période

2. St. Louis, Brown 1 (Ron Sutter, Joseph) 2:01 (an)
3. San Jose, Mullen 2 (MacLeod, Falloon) 7:12 (an)
4. St. Louis, Christian 1 (Butcher, Oates) 10:28
5. St. Louis, Christian 2 (Oates, Baron) 16:14
6. St. Louis, Oates 1 (Hull, Christian) 17:06.

Pénalités — D.Wilson SJ 1:14, Anderson SJ, Chase StL (maj.) 4:05, Marois StL 6:44, Coxe SJ, Kimble StL (maj. et inc.) 12:52, Baron StL 14:04.

Troisième période

7. San Jose, Falloon 2 (Mullen, Myllys) 3:07
8. St. Louis, Baron 1 (Brown, Joseph) 19:10 (fd)
9. St. Louis, Bassen 1 19:53 (fd)

Pénalités — Butcher StL 16:36.

Tirs au but par

SanJose	8	7	12	—27
St.Louis	13	20	11	—44

Gardiens — San Jose: Myllys (P,0-2-0); St. Louis: Joseph (G,2-1-0).

Avantages numériques — San Jose: 1-3; St. Louis: 1-4.

Arbitre — Mike McGeough. **Juges de lignes** — Bob Hodges, Mark Vines.

Assistance — 17,897.

North Stars 3
Red Wings 2

Première période

1. Detroit, Probert 1 (Miller) 11:58
2. Minnesota, Dahlen 2 (Smith, Johnson) 14:11 (an)
3. Minnesota, Gagner 2 (Modano) 19:20

Pénalités — Marsh Det 1:46, Dahlen Min 2:04, Glynn Min (trip) 7:28, McCrimmon Det 12:36.

Deuxième période

4. Minnesota, Hatcher 1 5:19

Pénalités — Dahlquist Min 14:24, Probert Det 14:53, Probert Det, Gavin Min 19:49.

Troisième période

5. Detroit, Carson 3 (McCrimmon, Gallant) 3:48

Pénalités — Marsh Det 1:18, Dahlquist Min 19:06.

Tirs au but par

Detroit	11	9	12	—32
Minnesota	11	8	8	—27

Gardiens — Detroit: Cheveldae (P,0-3-1); Minnesota: Casey (G,3-0-0).

Avantages numériques — Detroit: 0-4; Minnesota: 1-4.

Arbitre — Paul Stewart. **Juges de lignes** — Gérard Gauthier, Dan Schachte.

Assistance — 13,115.

Toronto 1
Vancouver 2

Première période

1. Toronto, Pearson 4 (Bradley, Ellett) 3:18
2. Vancouver, Lidster 1 (Linden, Adams) 16:21

Pénalités — Momesso Van, Rouse Tor 0:15, Petit Tor 5:04, Babych Van 5:16, Lumme Van 9:24, Loiselle Tor 12:26, Krushelnyski Tor 17:34, Godynyuk Tor, Adams Van 19:35.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Larionov Van 2:34, Anderson Tor 7:12, Zezel Tor 9:06.

Troisième période

3. Vancouver, Linden 3 (Adams, McLean) 10:39 (dn)

Pénalités — Dirk Van, Berube Tor (maj.) 0:21, Sandlak Van 1:04, Momesso 8:44, Bradley Tor, Diduck Van 9:58.

Tirs au but par

Vancouver	21	10	13	—44
Toronto	5	6	5	—16

Gardiens — Vancouver: McLean (G,4-0-0); Toronto: Fuhr (P,2-3-0).

Avantages numériques — Vancouver: 0-5; Toronto: 0-5.

Arbitre — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Leon Stickle, Pierre Champoux.

Assistance — 15,759.

Edmonton 3
Calgary 1

Première période

1. Edmonton, Lamb 1 (Smith, Semenov) 5:04
2. Edmonton, Mellanby 2 (Tikkanen) 19:11 (an)

Pénalités — Sheehy Cal 9:04, Roberts Cal, Stern Cal, DeBrusk Edm 11:49, Lowe Edm 14:54, Stern Cal 18:16.

Deuxième période

3. Edmonton, Semenov 1 (Gélinas, Lamb) 9:24
4. Calgary, MacInnis 2 (Wilson, Suter) 19:02

Pénalités — Hunter Cal, DeBrusk Edm (maj.) 13:01, Mellanby Edm 17:39, Roberts Cal 19:46, Gilmour Cal 19:49.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Stern Cal, DeBrusk Edm (maj.) 13:04, Murphy Edm 14:17.

Tirs au but par

Calgary	10	9	3	—22
Edmonton	10	5	7	—22

Gardiens — Calgary: Vernon ; Edmonton: Ranford.

Avantages numériques — Calgary: 1-3; Edmonton: 1-5.

Arbitre — Dan Marouelli; **Juges de lignes** Swede Knox, Mike Cvik.

Assistance — 16,839.

Islanders 5
Flyers 4

Première période

1. NY Islanders, Flatley 1 (Ferraro, Reekie) 3:21 (an)
2. Philadelphie, Tocchet 2 (Lomakin, Eklund) 12:58
3. NY Islanders, Ferraro 1 (Reekie, Flatley) 13:39
4. Philadelphie, Lomakin 1 (Duchesne, Latal) 15:58 (an)
5. Philadelphie, Brind'Amour 1 (Duchesne, Carkner) 17:24

Pénalités — Craven Phi 1:26, Brown Phi, Vukota NYI (maj.) 4:25, Wood NYI 4:53, Carkner Phi 7:21, Samuelsson Phi, King NYI 8:20, King NYI 14:27, Norton NYI 14:46.

Deuxième période

6. NY Islanders, Ferraro 2 (Kurvers, Chyzowski) 3:07 (an)
7. NY Islanders, King 2 (Norton, Reekie) 4:36
8. Philadelphie, Lomakin 2 (Latal, Duchesne) 10:39
9. NY Islanders, Sutter 4 (Norton, Kurvers) 12:19 (an)

Pénalités — Murphy Phi (hold) 2:03, Duchesne Phi 2:28, Carkner Phi (maj. et inc. de partie) 8:06, Flatley NYI 9:20, Daniels Phi (min.), Baumgartner NYI (double min.) 16:28, Ricci Phi, Pilon NYI 18:40.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Hillier NYI 6:03, Kordic Phi 15:49, Sutter NYI 17:33, Wood NYI (maj. et inc. de partie) 18:52.

Tirs au but par

Philadelphie	15	4	9	—28
NYIslanders	11	14	5	—30

Gardiens — Philadelphie: Wregget (P,0-2-0); NY Islanders: Healy (G,2-1-0).

Avantages numériques — Philadelphie: 1-7; NY Islanders: 3-7.

Arbitre — Don Koharski. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Randy Mitton.

Assistance — 10,412.

Baseball

Ligue nationale

SOMMAIRE

Troisième match

Pittsburgh	**100 100 100—.3 10 2**
Atlanta	**411 000 13x—10 11 0**

Smiley (P,0-1), Landrum (3), Patterson (4), Kipper (6), Rodriguez (8) et LaValliere, Slaught (8); Smoltz (G,1-0), Stanton (7), Wohlers (8), Pena (VS,2) (8) et Olson. **C**: Pit — Merced (1), Bell (1); Atl — Olson (1), Gant (1), Bream (1).

ELIMINATOIRES

Mercredi, 9 octobre
Atlanta 1 Pittsburgh 5
(Pittsburgh mène 1-0)

Jeudi, 10 octobre
Atlanta 1 Pittsburgh 0
(Série égale 1-1)

Samedi, 12 octobre
Pittsburgh 3 Atlanta 10
(Atlanta mène 2-1)

Dimanche, 13 octobre
Pittsburgh à Atlanta, 20h40

Lundi, 14 octobre
Pittsburgh à Atlanta, 15h07

Mercredi, 16 octobre
Atlanta à Pittsburgh, 15h07 ou 20h37, si nécessaire

Jeudi, 17, octobre
Atlanta à Pittsburgh, 20h37, si nécessaire

Ligue américaine

Mardi, 8 octobre
Toronto 4 Minnesota 5
(Minnesota mène 1-0)

Mercredi, 9 octobre
Toronto 5 Minnesota 2
(Série égale 1-1)

Vendredi, 11 octobre
Minnesota 3 Toronto 2 (10 manches)
(Minnesota 2-1)

Samedi, 12 octobre
Minnesota 9 Toronto 3
(Minnesota mène 3-1)

Dimanche, 13 octobre
Minnesota à Toronto, 16h10,

Mardi, 15 octobre
Toronto au Minnesota, 20h35, si nécessaire

Mercredi, 16 octobre
Toronto au Minnesota, 20h35, si nécessaire

Série Mondiale

Samedi, 19 octobre
LN champion à LA champion, 20h25

Dimanche, 20 octobre
LN à AL, 20h40

Mardi, 22 octobre
LA à LN, 20h25

Mercredi, 23 octobre
LA à LN, 20h22

Jeudi, 24 octobre
x-LA à LN, 20h25

Jack Morris intraitable

Les Blue Jays au bord du gouffre

TORONTO (AP) - Les Twins du Minnesota ne sont plus qu'à une victoire de la Série mondiale. Menés par Jack Morris et Mike Pagliarulo, ils ont remporté hier soir une victoire de 9-3 contre les Blue Jays de Toronto, pour prendre les devants 3-1 dans la série de championnat de la Ligue américaine.

Une victoire dans le cinquième match, aujourd'hui en fin d'après-midi au Sky-Dome, vaudrait aux Twins une deuxième participation à la Série mondiale au cours des cinq dernières années.

Morris a lancé pendant huit manches pour remporter sa deuxième victoire dans cette série. Il s'est souvent tiré d'impasse grâce à sa balle fourchette, ce qui lui a permis de limiter les Blue Jays à deux points malgré neuf coups sûrs à ses dépens.

Pagliarulo, héros du match de vendredi soir avec un circuit en 10e manche, a produit deux points au moyen d'un simple d'un point à la quatrième mamche puis d'un double à la sixième. Il a de plus réussi un catch spectaculaire au troisième but sur un coup en flèche de Roberto Alomar à la cinquième.

Dan Gladden s'est également mis en évidence à l'offensive avec trois points produits, pendant que Kirby Puckett y allait de trois coups sûrs et deux points produits en quatre présences au bâton, dont un circuit.

Todd Stottlemyre a pourtant eu le meilleur sur son vis-à-vis Morris au cours des trois premières manches, mais à la quatrième les Twins ont porté un gros coup pour chasser du match le lanceur partant des Blue Jays.

D'abord Kirby Puckett a entrepris la manche avec un circuit solo, pour égaler le score 1-1. Puis Pagliuarulo a donné les devants 2-1 aux Twins avec un simple qui permettait à Chili Davis de croiser le marbre depuis le troisième coussin.

Avec les buts remplis, Stottlemyre a joué de malchance lorsque Gladden a frappé faiblement la balle à l'entre-champ droit sur un tir au poignet. Deux autres points ont marqué, et Stottlemyre a dû céder sa place au gaucher David Wells. En trois manches et deux tiers Stottlemyre a permis quatre points et sept coups sûrs.

Les Blue Jays avaient pris les devants 1-0 à la deuxième manche, sur un simple de Pat Borders qui permettait à Candy Maldonado de marquer depuis le deuxième coussin.

Hippo... griffe

PREMIERE COURSE

1- Bouch ..... Se retrouve enfin.
3- Green Tree ..... Peut tout prendre.
2- Cachemire Vet ..... Fini avec force.

DEUXIEME COURSE

6- Duchesse Becquet ..... Semble la meilleure.
3- Township Shadow ..... Dernière excellente.
2- Willie Wonderful ..... Ne pas négliger.
1- Winter League ..... A cause de la position.

TROISIEME COURSE

1- Veloutine ..... De mieux en mieux.
3- Nalas Classique ..... Baisse de classe.
5- Celtic Stride ..... Va se rapprocher.

QUATRIEME COURSE

4- Jetta Noc ..... Belle classe.
1- Maximum Overdrive ..... Pourrait surprendre.
2- Granite Gambler ..... A des ailes.

CINQUIEME COURSE

1- Spartan ..... Conduira un bout.
2- Mercure de Mars ..... Dans son dos.
4- Breezin Babe ..... Reprend confiance.

SIXIEME COURSE

8- Rubis Legardeur ..... Malgré la postion.
6- Hornby Leeta ..... Va revenir.
7- Palytime Hanover ..... Entre bonnes mains.
1- Minnies Penny ..... Est-ce possible?

SEPTIEME COURSE

5- Mathers Ore ..... C'est bea Diane.
4- Time To Bloom ..... Unité d'écurie.
3- Normans Delight ..... Avec celui-ci.

HUITIEME COURSE

1- Tennis Hanover ..... C'est mon choix.
2- Aldo Direct ..... Beaucoup de mal.
5- Raven Clyde ..... Dans votre boîte.
7- Hugo Bel ..... J'ai des doutes.

NEUVIEME COURSE

3- Anvain ..... Sera plus brave.
2- Keramnos ..... Son rival.
1- Township Flyer ..... Pas aujourd'hui.

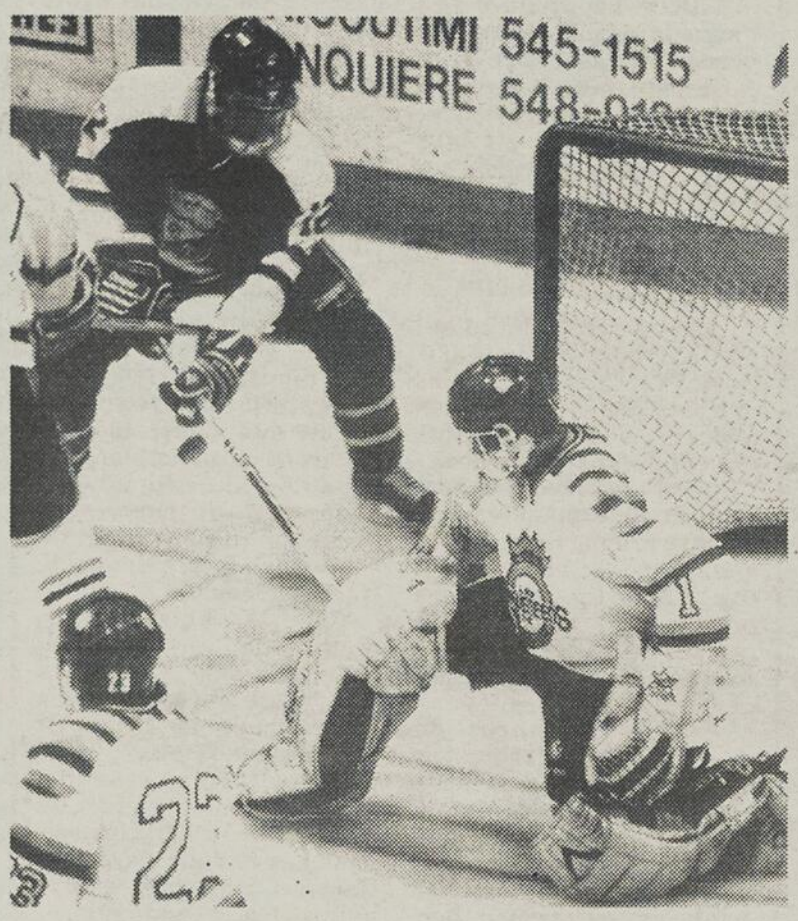
DIXIEME COURSE

9- Touring Car ..... Ne cesse de s'affirmer.
1- Pegasus Temptation ..... Revient en ville.
2- Lari Ore ..... Va se rapprocher.
5- Jolie Betchouan ..... S'il pleut.

Le meilleur choix aujourd'hui: "Jetta Noc" dans la quatrième course.

Rodrigue commencera le match d'aujourd'hui

Un S.O.S. bientôt lancé à Hugo Hamelin



SYLVAIN RODRIGUE... reste le gardien numéro un des Saguenéens pour l'entraineur Joe Canale, et c'est lui qui entreprendra le match de cet après-midi, à Saint-Hyacinthe.

par Rémi Gilles Tremblay

MONTREAL (RGT) — Le gardien Hugo Hamelin est «à la veille» d'être appelé en renfort par l'entraîneur des Saguenéens, Joe Canale, par suite de la défaite des siens, vendredi, 8 à 6, devant les Bisons de Granby.

A la veille seulement, cependant, puisque Sylvain Rodrigue, que le pilote de la formation chicoutimienne a retiré du filet au début du deuxième vingt, à Granby, amorcera le match quand les Saguenéens se présenteront devant le Laser de Saint-Hyacinthe, cet après-midi.

«Dans ma tête, affirme Canale au cours d'une conversation téléphonique, Rodrigue est encore notre meilleur. C'est lui occupe la «pole position».»

Même si Hamelin, et peut-être même Joël Harvey, était appelé à prendre la relève pour quelques rencontres, Canale reste persuadé que Rodrigue et Carreau n'ont pas eu encore tout le temps nécessaire pour faire leur preuve. «Les gardiens qu'on a seront là au moins jusqu'à Noël, assure Canale. Il faut bien comprendre, explique-t-il, qu'ils chaussent les patins de (Félix) Potvin et qu'en plus, notre zone est défendue par trois ou quatre recrues.»

Une chose est sûre, c'est que Canale s'attend à ce que ses troupiers en aient plein les bras, à Saint-Hyacinthe, aujourd'hui. «On va avoir les bras pleins. Ca promet. Leur gardien, (Martin) Brodeur, était le premier choix des Devils du New Jersey. Il a des choses à prouver», affirme l'entraîneur.

De plus, ce n'est pas aujourd'hui que les défenseurs chicoutimiens pourront se la couler douce. Ils devront redoubler d'ardeur s'ils désirent enrayer la menace des Patrick Poulin, Mil Sukovic, Martin Gendron et Charles Poulin. «De très bons compteurs», évalue le pilote des Sags.

Sur la galerie...

Canale paraissait avoir apprécié le spectacle de vendredi, malgré le revers de ses protégés. «Au moins seize des vingt joueurs en uniforme ont embarqué dans le match. Ce fut un match excitant», lance l'entraîneur, selon lequel les trios Beauregard-Parent-Saint-Jacques et Paradis-Martineau-Gosselin y sont allés «à fond de train» tout en travaillant bien...

Les joueurs des Saguenéens auront l'occasion de jouer les vedettes, lors du Salon de la neige, qui se déroulera à l'hôtel Universel de Chicoutimi, au cours de la prochaine fin de semaine. On profitera d'ailleurs de l'événement pour présenter officiellement les joueurs de la formation chicoutimienne. Toute une fin de semaine en perspective...

Seulement sept joueurs des Saguenéens ont logé à la même enseigne que l'entraîneur, à l'issue du match de vendredi. Tout le monde «avait le droit d'aller à la maison et il semble bien qu'on en ait profité. C'était la première journée de congé depuis le tout début du camp d'entraînement...

SKISAGLAC
ASSOCIATION RÉGIONALE DE SKI ALPIN DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
La Passe-Élite Régionale

Vous êtes skieur! Vous avez toujours voulu avoir accès à tous les centres de ski! L'Association Régionale de Ski Alpin et l'Association Régionale des Stations de ski ont "ski" vous faut:

La Passe-Élite Régionale.

•La Passe-Élite Régionale vous donne droit de skier sans aucune restriction au Valinouët, Mont-Édouard, Mont Lac-Vert, Mont-Fortin, Mont-Bélu, Mont-Villa-Saguenay, Toboski, Domiski, Mont-Bleu et au Mont-Chalco.

• Grâce à la collaboration des stations de ski participantes, tout l'argent provenant de la vente de la Passe-Élite Régionale sera entièrement versé pour le développement du ski alpin.

•Vous voulez déjà posséder votre Passe-Élite Régionale; seulement trente (30) skieurs auront le privilège d'acquérir ce petit bijou de billet de saison au coût de cinq cent cinquante dollars (550,00$). De plus, une passe corporative est disponible au coût de six cent cinquante dollars (650,00$).

Seulement **30** personnes pourront dire: ***"J'ai la Passe-Élite Régionale".***

Pour inscription, il vous suffit de téléphoner au 549-1899 et par la suite faite parvenir vos noms, adresse, numéro de téléphone et votre paiement à l'ordre de:

SKISAGLAC INC.;
C.P. 1675,
CHICOUTIMI, G7H 6Z6

MEMBRES DU CLUB Multi-points

AMASSEZ JUSQU'À 2000 POINTS PAR SEMAINE !

CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

STEINBERG · Aliprix · MARCHÉ OMNI · action plus · Le Dépanneur · SERTARD

STEINBERG QUÉBEC

Les Cascades

Technique très utilisée dans le midget AAA

Cormier enseignera l'accrochage systématique



UNIFORME ETONNANT... que celui endossé cette saison par les porte-couleurs de Gouverneurs de Sainte-Foy.
(Photo Sylvain Dufour)

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) — Il n'est pas aisé de maintenir le seuil de la respectabilité au sein d'un circuit auquel est associé un fort esprit de compétitivité.

Citons l'exemple des Cascades: à peine cinq jours après être parvenue à atteindre la moyenne de .500, l'équipe midget AAA régionale se retrouve encore avec une colonne de défaites supérieure à celle des victoires.

«Il va falloir gagner le prochain match afin d'équilibrer de nouveau notre fiche», de lancer Claude Cormier, quelques instants après le revers de ses protégés, par la marque de 2-0, face aux Gouverneurs de Sainte-Foy, vendredi soir, au Palais des sports de Jonquière.

En reconnaissant que les Gouverneurs, grâce à un jeu appliqué en défensive, ont alors réussi à annihiler les charges offensives de ses joueurs, Claude Cormier s'est attardé à deux facteurs en guise d'explication au sixième revers des Cascades en saison régulière. «Nous avons gaspillé nos rares occasions de marquer en deuxième période.

Quant aux buts des Gouverneurs, ils sont imputables à l'indolence de nos joueurs d'attaque», a-t-il rapidement analysé en grossissant au crayon noir ou presque cette lacune encore évidente chez son équipe.

L'homogénéité tant recherchée entre les joueurs d'attaque et les défenseurs, voilà un bien grand mot que les porte-couleurs des Cascades devront se hâter d'apprendre afin de jouer la partie égale avec leurs rivaux, selon Claude Cormier.

En affirmant que toutes les équipes du circuit privilégient l'accrochage systématique, et particulièrement les attaquants en zone centrale, Claude Cormier entend donc inviter ses joueurs à se prévaloir de ce système afin de ralentir la course des joueurs adverses.

«Nos adversaires entrent dans notre zone sans être nullement incommodés. Il faut changer cela. De cette manière, la pression sur nos défenseurs sera amoindrie», fait-il observer.

A Sainte-Foy

Les Cascades seront les visiteurs à Sainte-Foy, cet après-midi. Depuis leur adhésion au circuit midget AAA, les Cascades n'ont jamais conquis beaucoup de succès là-las. Est-ce la faute aux fantômes ou à quoi que ce soit d'autre, on n'en sait trop rien... Les Gouverneurs revêtent un nouvel uniforme cette saison. Le maillot et les bas, d'un rouge pâle délavée avec en fond des coups de pinceau de couleur blanche, étonnent au premier coup d'oeil. C'est une création innovatrice de Louis Garneau. Personnellement, j'aime bien...

MEMBRES DU CLUB Multi-points

CETTE SEMAINE, ACHETEZ CE PRODUIT VEDETTE ET OBTENEZ 500 MULTI-POINTS

SPAGHETTI STEINBERG – 900 g

CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

Aliprix · MARCHÉ OMNI · STEINBERG · action plus · Le Dépanneur · SERTARD

STEINBERG QUÉBEC

Économisez sans vous priver en 1992

Importées de MITSUBISHI

Plan de protection au choix du client 7/15 3/60 pare-chocs à pare-chocs

Ne laissez pas ce lancement de nouveaux modèles 1992 vous passer sous le nez sans réagir. Les Eagle Vista et Eagle Summit 1992 représentent deux des voitures les mieux construites sur le marché nord-américain. Voyez vite ces voitures en tête de liste sur l'échelle du rapport qualité-prix.

Vista 3 portes 1992

À partir de 7620 $*

incluant transport et préparation

- Moteur 1,5 L, 12 soupapes, 92 HP
- Transmission manuelle à 5 rapports surmultipliée
- Injection électronique multipoint

Summit 1992

À partir de 10 670 $*

incluant transport et préparation

- Moteur 1,5 L, 12 soupapes, 92 HP
- Transmission manuelle à 5 rapports surmultipliée
- Injection électronique multipoint
- Servo-freins
- Désembueurs de glaces latérales

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire pour connaître notre nouveau Plan de Protection au choix du client sans frais et sans franchise.

Venez vite faire l'essai de ces modèles 92 chez votre concessionnaire Jeep et Eagle

* Prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de base incluant le transport, la préparation et la remise du fabricant. L'acheteur peut choisir le taux de crédit du fabricant au lieu de la remise. Offres mutuellement exclusives et à l'intention des particuliers seulement. Crédit sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. En vigueur du 1er octobre 1991 jusqu'à ce que Chrysler Canada Ltée y mette fin. Le concessionnaire peut vendre à un coût moindre. Cette offre annule et remplace toute autre offre précédente et ne peut être combinée. Le concessionnaire peut devoir commander les modèles. Les véhicules loués au détail donnent droit aux remises en argent seulement. Immatriculation, assurance et taxes en sus. +Voir un concessionnaire pour les détails.

Jeep Eagle

L'Avantage Jeep et Eagle

1991 MOIS de la QUALITÉ au CANADA

Automobiles Jacques Lavoie Inc. — Jonquière 542-9518

Garneau Autos Ltée — Roberval 275-1641

Mistassini Jeep/Eagle — Mistassini 276-6511

Dupont Automobile Ltée — Alma 662-6528

* Les modèles illustrés peuvent différer légèrement des véhicules vendus.

Repartez au volant d'un véhicule Jeep ou Eagle neuf aujourd'hui!

Stéphane Morin blessé

Encore une défaite par la marge d'un but

Par François Ratté

QUEBEC (PC) — Dominés encore une fois dans la colonne des tirs au but pour une troisième rencontre d'affilée (40-25), les Nordiques de Québec ont subi un autre revers par la marge d'un but alors qu'ils se sont inclinés 5-4 devant les Sabres de Buffalo.

Les deux formations ont joué de prudence en troisième période afin d'éviter de commettre des bévues en zone offensive.

Frustré par le gardien Ron Tugnutt en territoire adverse en début de période, le défenseur des Sabres Mike Ramsey s'est repris de belle façon en marquant à l'aide d'un tir de la ligne bleue qui a changé de trajectoire en frappant la jambe du défenseur Steven Finn, déjouant ainsi le gardien des Nordiques.

Owan Nolan a été de loin le meilleur des Nordiques avec un tour du chapeau. Joe Sakic a marqué l'autre filet des perdants.

Donald Audette a dirigé l'offensive des vainqueurs avec une paire de buts, les autres étant l'oeuvre de Pierre Turgeon et Brad May.

Les Nordiques ont perdu les services de l'attaquant Stéphane Morin en deuxième période. Morin a quitté la rencontre, victime d'une entorse au genou droit.

Ovation pour Kamensky

Les Nordiques ont bien commencé le match et Kip Miller a raté une belle occasion de marquer dès la deuxième minute de jeu.

Pendant que Valeri Kamensky, qui prenait place dans les loges en compagnie de son épouse Natasha et de son fils Victor, était présenté à la foule, Gord Donnelly et Wayne Van Dorp ont laissé tomber les gants, stoppant du même coup l'ovation que réservait la foule québécoise à la famille soviétique.

Nolan a marqué le premier but du match à la cinquième minute à la suite d'un échange à trois avec Sakic et Tatarinov.

Pierre Turgeon a cependant égaliser la marque seulement 16 secondes plus tard en captant un relais précis de Brad May.

Mais Nolan revenait à la charge dès sa présence suivante sur la patinoire et redonnait les devants aux Nordiques.

Le gardien Ron Tugnutt a ensuite permis aux Fleurdelisés de conserver les devants en brillant devant Dave Andreychuk, qui avait reçu le disque de Pierre Turgeon, qui l'avait auparavant subtilisé au défenseur Randy Velischek.

Les Nordiques ont ensuite bénéficié d'un avantage numérique de deux hommes pendant 90 secondes, mais ont été incapables de pousser le disque derrière le gardien Daren Puppa. Mike Hough a obtenu la seule véritable occasion de marquer des Québécois.



EN VOL - Mikhail Tatarinov, des Nordiques, a été projeté dans les airs par Doug Bodger au cours de la première période.

(Photo PC)

Son exploit terni par le revers

Owen Nolan n'en menait pas large

QUEBEC (PC) - Auteur de son premier tour du chapeau en carrière dans la Ligue nationale, le jeune Owen Nolan n'en menait quand même pas large dans le vestiaire des perdants après la rencontre.

«J'aurais bien aimé réussir cet exploit lors d'une victoire des Nordiques.

Je me suis tout simplement trouvé à la bonne place au bon moment. Ce n'est pas les occasions de marquer qui manquent quand on joue aux côtés de Joe Sakic. Il s'agit tout simplement d'en profiter», a expliqué Nolan d'une voix à peine audible.

Le jeune ailier droit a continué en parlant de la saison dernière.

«Il faut éviter de répéter les erreurs de la saison dernière. Il faudra que l'on se mette en marche bientôt si on veut continuer de penser aux séries éliminatoires.»

Gros problème

Les 40 lancers des Sabres de Buffalo sur le filet défendu par Ron Tugnutt n'ont pas plu à l'entraîneur Dave Chambers.

«Nous avons un gros problème avec notre jeu défensif et je parle de tous les joueurs, pas seulement de nos défenseurs.»

Selon Chambers, un seul trio a offert un rendement respectable contre les Sabres.

«Heureusement que Nolan, Sakic et Hough ont fait quelque chose à l'attaque sinon le pointage aurait été beaucoup moins serré.»

Et l'entraîneur des Nordiques constate un manque de poids évident chez ses joueurs de centre.

«Nos centres ne sont pas assez robustes. Nous avons définitivement un problème de ce côté-là», a expliqué Chambers qui a promis qu'il y aurait au moins un changement à la ligne bleue aujourd'hui contre les Islanders.

Avenir immédiat

Kamensky garde le silence

QUEBEC (PC) - L'ailier droit Valeri Kamensky a finalement rencontré la presse une heure avant le début de la rencontre qui opposait hier les Nordiques de Québec aux Sabres de Buffalo.

Impossible de savoir toutefois si Kamensky participera aux Jeux olympiques ou s'il demeurera à Québec en février.

«Marcel Aubut et les dirigeants de l'Armée rouge ont conclu une entente confidentielle à ce sujet», a expliqué le directeur géeDeéral Pierre Pagé qui a souligné tout le travail accompli par le président de l'équipe québécoise dans cet important dossier.

Impossible d'en apprendre davantage auprès du principal intéressé.

«Adressez-vous à Pierre Pagé pour ce genre de question», a-t-il répliqué du tact au tact, ce qui a fait rigoler les nombreux journalistes présents.

Le plus vite possible

S'il a été impossible d'en savoir davantage sur sa prticipation aux Olympiques, Kamensky a cependant clairement indiqué qu'il avait bien hâte de sauter sur la patinoire et de donner un coup de main aux Nordiques.

«Ce n'est pas compliqué, je vais faire de mon mieux pour revenir au jeu le plus vite possible.»

Lorsqu'on lui a parlé de la possibilité de revenir au jeu en novembre, l'ailier droit de 25 ans n'a pas paru surpris.

«Ma guérison se déroule très bien. Demain, on va retirer le gros plâtre qui recouvre ma jambe gauche pour le remplacer par un plus petit», a indiqué un Kamensky souriant.

Le directeur général Pierre Pagé a également préféré ne pas avancer de date pour le retour du Soviétique.

«Une chose est certaine: Valeri ne sautera pas sur la glace avant d'être prêt et d'avoir obtenu le feu vert des médecins. Ce sont eux qui auront le dernier mot», a affirmé Pagé.

Mauvaise administration

Le Soviétique est finalement arrivé à Québec en fin de soirée vendredi, lui dont l'arrivéé était pourtant prévue pour le milieu de la semaine.

La raison pour expliquer ce retard: une question de mauvaise administration semble-t-il...

«Nous avons tout d'abord eu de la difficulté à nous procurer nos billets d'avion mais c'est par la suite que ce fut plus difficile», a expliqué Kamensky sous l'oeil attentif de son épouse Natasha.

«Une fois rendus à l'aéroport, les agents de sécurité ont constaté que mon passeport ne comportait pas de visa de sortie.

Ce n'est qu'après de longues heures de discussion qu'on a bien voulu nous donner la permission de quitter.»



Des Bruins démunis sans Neely

Le Tricolore se paye une traite au Garden

BOSTON (PC) — Il y a longtemps que le Canadien ne s'était pas payé une traite semblable au Garden de Boston: une victoire de 6-0 sur des Bruins franchement démunis, qui lui a permis de compléter sa série de trois matches à l'extérieur avec un total de cinq points, en tête de la section Adams.

Patrick Roy, qui a réussi son premier blanchissage, n'a accordé que trois buts au cours de cette tournée triomphale et il a repris sa place au sommet des gardiens de la Ligue nationale.

Privés des services de Cam Neely, les Bruins ressembleraient étrangement à une formation de la Ligue américaine s'ils devaient perdre Raymond Bourque, selon ce que l'on a vu samedi. Et encore là, l'as-défenseur ne peut tout faire à lui seul.

Les Bruins portaient leur vieil uniforme, tout comme le Canadien, et ils ne ressemblaient en rien à l'équipe qu'on a connue depuis l'ère moderne des Bobby Orr et Phil Esposito.

Le retour de Corson

Le match d'hier marquait la rentrée de Shayne Corson, qui avait fini de purger sa suspension, et il n'a pas du tout été poursuivi par des joueurs qui auraient pu vouloir venger son double-échec à la tête de Raymond Bourque lors des dernières séries de la coupe Stanley.

Il était sur la glace dès la mise en jeu initiale et il a eu droit à beaucoup de glace, ayant surtout joué à la gauche de Stephan Lebeau et Mike Keane, à la place de la recrue John LeClair.

Corson a obtenu une passe sur le premier but du match et réussi lui-même le deuxième. Stephan Lebeau, avec ses deux premiers buts de la saison, Kirk Muller (deuxième), Mike McPhee (premier) et Guy Carbonneau (troisième) ont complété le pointage.

Patrick Roy, qui n'a été sérieusement occupé qu'à la première période, a réalisé son premier blanchissage — avec l'aide de son poteau droit qui a arrêté son puissant lancer frappé à la troisième période.

Mario Roberge a encore fait sa part en livrant bataille au grand Lyndon Byers à la première période puis en empoignant deux adversaires à la fois, Matt Hervey et Steve Leach, lors d'une échauffourée à la troisième.

Il a aussi participé à la curée en obtenant son premier point de la saison sur le but de Carbonneau.

Les Bruins ont dirigé 13 lancers sur Roy à la première période, la plupart de loin, mais c'est le Canadien, limité à cinq tirs, qui a marqué le seul but, par l'entremise de Lebeau qui a complété une passe superbe d'Alain Côté à l'embouchure du filet.



JEU BLANC - Patrick Roy a inscrit un premier blanchissage cette saison. Il a travaillé fort en première période, bloquant 13 tirs des Bruins.

(Photo PC)

En bref

Pat Burns a décidé d'affronter les Bruins de Boston à cinq défenseurs, laissant Lyle Odelein dans les estrades pour faire place à Shayne Corson.

Odelein aurait souhaité jouer en dépit d'une blessure au nez subie à Detroit, résultat d'un coup de bâton accidentel de Doug Crossman.

Paul DiPietro a donc disputé un deuxième match, tandis que Donald Dufresne et Sylvain Lefebvre doivent se poser des questions.

Jean-Jacques Daigneault célébrait hier son 26e anniversaire, lui qui est arrivé dans la Ligue nationale il y a sept ans déjà.

Avant d'affronter les Bruins, il dominait tous ses coéquipiers avec une fiche de plus-4

Demain, Sylvain Lefebvre aura 24 ans.

L'analyse de Pat Burns

Question de profondeur

BOSTON (PC) — Pat Burns n'a pas voulu s'emballer après la victoire écrasante de 6-0 du Canadien sur les Bruins de Boston, hier soir. Fidèle à son habitude, il a même tenté de minimiser la performances des siens.

«On a gagné un round sur huit», a-t-il dit en faisant allusion aux sept autres matches que les deux équipes se livreront en saison régulière. «Il ne faut surtout pas partir en peur.

«Les Bruins en arrachent un peu en l'absence de Cam Neely, mais il ne faut pas oublier qu'il nous manque Brian Skrudland et Russ Courtnall.

«Notre victoire de ce soir prouve au moins que nous avons de la profondeur.»

L'entraîneur a tenu à souligner la contribution de Paul DiPietro et Mario Roberge: «Ils ont disputé un excellent match».

De son côté, le gardien Patrick Roy était satisfait de son jeu blanc.

«C'est toujours plaisant de blanchir les Bruins, a-t-il dit. Mais il ne faut pas les compter pour battus. Ils avaient un mauvais match dans le corps. Je ne pense pas que cela se produira souvent cette saison.»

Roy a fait face à un barrage de 31 lancers. «C'est le meilleur gardien au monde quand il est au sommet de sa forme, a déclaré Pat Burns. Il n'a pas connu un mauvaiks match depuis le début de la saison. J'espère que ça va continuer.»

De son côté, Shayne Corson, de retour après une suspension de sept matches, a aussi bien travaillé. Il a été puni pour avoir donné un double-échec à Raymond Bourque en séries l'an dernier.

Courtnall gagne plus que Carbo

BOSTON (PC) — Le contrat consenti à Russ Courtnall après une campagne de 26 buts lui permettra de gagner annuellement plus d'argent que Guy Carbonneau.

Courtnall a reçu un boni de 270000$ et gagnera au cours des trois prochaines années 700000$, 750000$ et 800000$, ce qui fait une moyenne de 840000$ par année, tandis que Carbonneau, qui recevra 3,1 millions$ répartis sur quatre ans, touchera une moyenne de 775000$ aprèèGe avoir donné neuf belles années au Canadien et s'être fait dire et répété qu'il ne sera jamais pénalisé financièrement pour avoir accepté un rôle plus défensif.

Carbonneau est aussi le capitaine de son équipe et le joueur de centre qui a contribué à l'éclosion de Courtnall. Il a dû passer un an de controverses avant de convaincre son employeur de lui offrir un contrat à son goût.

Courtnall, qui a eu à peu près l'argent qu'il réclamait au départ, s'est dit heureux, et on le comprend. Il avait porté sa cause en arbitrage et un juge aurait pu lui donner moins. A 26 ans, il a l'avantage d'être cinq ans plus jeune que Carbonneau.

VENDEUR DU MOIS



LÉGER SIMARD
Conseiller

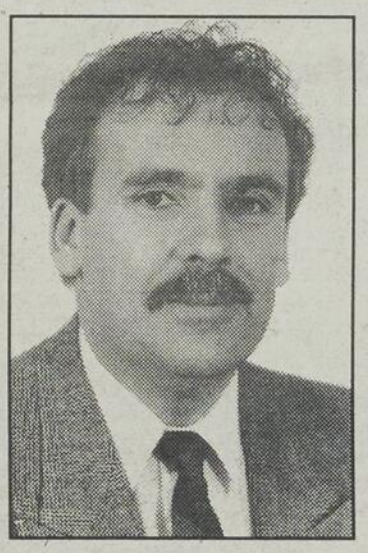
M. Jean-François Tremblay, directeur des ventes de voitures neuves, a le plaisir de mentionner les performances de M. Léger Simard qui s'est classé 1er vendeur de voitures neuves pour le mois de septembre 1991.

Léger profite de l'occasion pour vous inviter à venir admirer et essayer la nouvelle gamme de Pontiac, Buick et GMC 1992.

Chic

PONTIAC • BUICK
GMC
80, rue Racine Est — Chicoutimi
696-2226

NOMINATION



PIERRE SIMARD

La direction du Carrefour Honda d'Alma est heureuse d'annoncer la nomination de M. Pierre Simard au poste de directeur général des ventes.

Bien connu dans le domaine de l'automobile, M. Simard, par son expérience, saura conseiller et supporter son équipe pour mieux transiger votre prochaine acquisition de voiture neuve ou usagée.

M. Simard invite la population du Saguenay Lac-St-Jean à contacter son équipe ou lui-même si vous projetez d'acheter ou de changer votre voiture.

Pour rejoindre l'équipe...

CARREFOUR HONDA ALMA
520, BOUL. DEQUEN NORD ALMA G8B 5P8
668-6188

Victoire des Saguenéens au hockey midget

Les Aiglons se butent à Frédéric Tremblay

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — Le nom de Frédéric Tremblay était sur les lèvres de tout l'entourage des Aiglons d'Alma, hier soir, à l'issue de la rencontre que les champions défendants du circuit Ultramar de hockey, en division midget, ont livré et perdu par la marque de 4-2 face aux Saguenéens de Chicoutimi.

En grande forme, tel un gardien doit l'être afin d'escompter offrir une performance de grand cru, Frédéric Tremblay a non seulement bousillé les efforts répétés des visiteurs devant son filet mais a aussi constitué une inspiration pour ses coéquipiers.

«Insatisfait de mes joueurs? Comment pourrais-je l'être! Je n'ai rien à leur reprocher.

C'est leur gardien qui nous a battus», de faire remarquer Peter Stewart après la rencontre. «C'est effrayant les chances que nous avons eues. Nous les avons dominés pendant une période et demie. Malheureusement, nous avons été incapables de le prendre en défaut durant tout ce temps», d'ajouter l'entraîneur-chef des Aiglons.



HEROS — Le gardien Frédéric Tremblay a multiplié les arrêts face aux Aiglons d'Alma, hier, lors de la victoire des Saguenéens par la marque de 4-2. Il s'agissait de la seule rencontre au calendrier régulier du circuit Ultramar de hockey, en division midget. **(Photo Rocket Lavoie)**

De son côté, Robin Desbiens s'est félicité de la belle tenue de son gardien.

«C'était notre premier match de la saison. Frédéric a tenu son bout jusqu'à ce que nous puissions nous mettre en route à l'attaque», de dire le jeune entraîneur des Saguenéens.

En effet, c'est en troisième période que les Saguenéens ont scellé l'issue de la rencontre en inscrivant deux buts rapides. Martin Tremblay a pris en défaut le gardien des Aiglons sur un lancer dirigé à proximité de la rampe. Puis, durant une supériorité numérique, Sébastien Méthot a marqué ce qui devait devenir le but d'assurance.

Jean-Philippe Côté, un grand gaillard de six pieds et deux pouces, et dont le poids oscille à 210 livres, a produit les autres filets en faveur des Saguenéens. La réplique des Aiglons fut l'oeuvre de Eric Gauthier et de Martyn Tremblay.

Questionné au sujet des objectifs qu'il entretient cette saison, Robin Desbiens a répondu sans détour qu'il sera exigeant envers ses Saguenéens.

«L'an dernier, nous avons terminé en troisième position au classement. En vertu du retour de onze vétérans cette saison, il y a lieu, je crois, d'anticiper un rendement supérieur de leur part.»

Pour ce qui est de Peter Stewart, dont la présente édition est édifiée autour de huit joueurs d'expérience, il a témoigné sa confiance de voir les siens parmi les positions de commande du circuit.

«Nous alignons de jeunes joueurs fort prometteurs.

Je suis convaincu que nous allons connaître une bonne saison. Nous ne rencontrons pas un gardien en aussi belle forme tous les jours», a-t-il conclu en faisant référence aux exploits de Frédéric Tremblay, hier.

Hockey junior

Chicoutimi songe à un éventuel retour

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) — Après la réintégration de la ville d'Alma au sein de la famille du hockey junior régional, voilà qu'un groupe de la ville de Chicoutimi oeuvre présentement à doter cette municipalité d'une équipe, dès la saison prochaine.

Selon les informations recueillies par Progrès-Dimanche, il semble que plusieurs personnes associées à l'équipe midget des Saguenéens soient intéressées à tenir ce pari.

«Oui, c'est vrai. Nous supputons cette avenue d'un retour sur la scène du hockey junior. Nous allons cependant fortifier davantage notre organisation avant de déposer une demande officielle à cette fin. Le cas échéant, cela se matérialisera d'ici au mois de janvier», de confirmer un membre de l'organisation midget des Saguenéens, en préférant conserver l'anomymat.

Ce soir

Deux matches sont au programme du circuit junior, ce soir.

A La Baie, le National entamera sa saison locale en accueillant les Castors de Dolbeau. Les deux équipes ont connu un sort identique vendredi soir lors de leur affrontement respectif.

Dans un premier temps, le National a encaissé un revers par la marque de 7-3 devant les Jeannois, à Alma, tandis que dans un second temps, les Castors, alors hôtes des Marquis de Jonquière, ont baissé pavillon par le pointage de 5-3.

Dans l'autre rencontre au programme dominical, le GF de Métabetchouan visitera les Marquis à Jonquière. Le coup d'envoi des deux matches est prévu à 19 h 30...

Midget

En division midget, quatre rencontres seront présentées aujourd'hui.

A Alma, les Aiglons auront l'occasion de prendre leur revanche en recevant les Saguenéens de Chicoutimi, à 19 h.

Ailleurs, les Ambassadeurs de Jonquière s'opposeront aux Castors, à Dolbeau; le Royal de Jonquière sera l'hôte du National de La Baie; et l'Express de Saint-Félicien se rendra à Chicoutimi afin de se mesurer aux Dynamos.

Ces trois matches se mettront en branle à 19 h...

Hockey mineur

Tous les résultats

CHICOUTIMI (PAG) — Voici les résultats des matches qui étaient au programme des ligues bantam, pee wee et atome, hier.

Ligue bantam

Dynamos 2 National 4

Les marqueurs des Dynamos: Eric Fortin et Martin Bergeron. Les marqueurs du National: David Lavoie (2), Luc Gagnon et Marc-André Gobeil.

74 de Jonquière 4 Marquis 4

Les marqueurs du 74: Derek Gilbert (2), Maxime Duperré et Charles Belzile. Les marqueurs des Marquis: Carl Verreault (2), Yannick Maltais et Simon Lamoureux.

Saguenéens 5 Aiglons 6 (p)

Les marqueurs des Saguenéens: Sébastien Girard (2), Emmanuel Tremblay, Steeve Lévesque et Martin Elément. Les marqueurs des Aiglons: Luc Boily, Stéphane Lefebvre, Bruno Gobeil, Christian Fortin, Stéphane Boily et Pascal Noël.

Ligue pee wee

Marquis 3 Aiglons 4

Les marqueurs des Marquis: Sébastien Simard, Patrick Desbiens et Hugo Tremblay. Les marqueurs des Aiglons: Nicolas Gagnon, Dany Simard et Michel Tremblay (2), dont le but de la victoire à 14:50 en 3e période.

National 1
Orioles de Jonquière 3

Le marqueur du National: Frédéric Belley. Les marqueurs des Orioles: Martin Labonté (2) et Steeve Blackburn.

Dynamos 4 Saguenéens 4

Les marqueurs des Dynamos: Michael Tremblay, Yannick Bouchard, Patrice Fortin et Martin Bélanger. Les marqueurs des Saguenéens: Carl Perron, Dave Côté et Sacha Fillion (2), dont le but égalisateur à 14:58 en 3e période.

Ligue atome

National 1
Atomes 86 de Jonquière 4

Le marqueur du National: Donald Lavoie. Les marqueurs des Atomes 86: Jonathan Potvin, Marc Dallaire, Maxime Dallaire, François Dubé.

Dynamos 1 Saguenéens 3

Le marqueur des Dynamos: Alexis Ouellet. Les marqueurs des Saguenéens: Alexis Bourque (2), et Alexandre Villeneuve.

Marquis 9 Aiglons 1

Les marqueurs des Marquis: Dannick Jomphe (2), Claude LaHaye (2), Mathieu Lavoie (2), Maxime Gagnon, Simon Tremblay et Jean-François Potvin. Le marqueur des Aiglons: Danny Privé.

NOMINATION



M. Alain Desbiens

M. Alain Tremblay
Dir. des ventes
de Auto L.P. Tremblay
annonce la nomination
de M. Alain Desbiens.

M. Desbiens se joint à l'équipe dynamique de vente et il invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer dès aujourd'hui et à profiter des taux réduits sur certains de nos produits et à venir faire l'essai de la nouvelle "Saturn"

Auto L.P. Tremblay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi / 549-3320
Le seul concessionnaire "Saturn" au Saguenay-Lac-St-Jean
SATURN

Gain par la marque de 8-2

Les Couguars sortent l'artillerie lourde en troisième période



Paul Armand Girard

SAINT-GEORGES (PAG) — Les Couguars du cégep de Chicoutimi ont réclamé une quatrième victoire en quatre matches cette saison au sein de la Ligue de hockey collégial de l'Est, en disposant des Condors de Beauce-Appalaches par le pointage de 8-2, hier soir, à Saint-Georges-de-Beauce.

Meneurs de la rencontre par la marque de 4-2 à l'issue des deux premières périodes, les Couguars ont accentué leur pression en territoire adverse en dernière période. Une presion qui a finalement donné des résulats à la mesure des espoirs de leur l'entraîneur-chef.

«Il ne faut pas se méprendre. Il n'y avait rien de rassurant dans notre jeu au cours des deux premières périodes. Heureusement, les gars se sont réveillés dans les vingt dernières minutes de jeu. Personnellement, j'ai apprécié ce réveil», de relater Gilbert Paiement au cours d'une conversation téléphonique.

Soucieux de voir ses protégés promouvoir un jeu aussi discipliné et plein d'acuité que lors de la première confrontation de la saison face à Lévis-Lauzon, Gilbert Paiement a reconnu qu'il pouvait être catalogué d'entraîneur sévère en dépit de la fiche immaculée des Couguars.

«Nous avons une équipe talentueuse. Et à ce titre, les joueurs doivent offrir le maximum de leur potentiel à chacune des sorties», a-t-il dit d'un trait.

Steve Arseneault et Martin Gagné, tous deux auteurs d'une paire de buts, ont largement contribué au quatrième succès consécutif des Couguars. Jean-Guy Chouinard, Patrick Tremblay, Dominic Fontaine et Gino Vallé ont creusé l'écart en cours de rencontre.

Dans le camp des Condors, la timide réplique aux dépens du gardien Steve Ménard fut l'oeuvre de Pascal Thériault et de Stéphane Vachon. Les Couguars ont outrancieusement dominé au chapitre des tirs au but, 42-24.

Les Gaulois

Ce quatrième gain maintenant confirmé à leur fiche, les Couguars se présenteront à La Pocatière, cet après-midi, en vue d'un duel contre les Gaulois. A ce sujet, Gilbert Paiement a spécifié qu'il a enjoint ses joueurs à se méfier de cette équipe.

«Quand ils sont venus à Chicoutimi, la semaine dernière, les Gaulois nous ont chauffé pour la peine.

Nous avons gagné mais sans gloire. Nous devrons jouer un match sans bavures de la première à la dernière minute car, eux, j'en suis convaincu, vont tout déployer pour nous vaincre», a-t-il dit en guise de conclusion.

NOMINATION



M. Noël Girard

M. Ghislain Girard, directeur général de Alma Nissan, est heureux d'annoncer la nomination de M. Noël Girard au poste de représentant à son département.

Bien connu dans le monde des affaires, M. Girard se joint à l'équipe dynamique et gagnante d'Alma Nissan. Il saura vous conseiller lors de l'achat de voitures et camions neufs et usagés.

On peut rejoindre M. Girard chez:

Alma NISSAN

665, AVENUE DU PONT
ALMA
662-6508

200$ SI VOUS COMMANDEZ UNE ARCTIC CAT AVANT LE 31 OCTOBRE*

Si vous achetez une Arctic Cat® avant le 31 octobre 1991, vous recevrez 200$ en Monnaire Cat™. Ces 200$ seront réservés à l'achat de vêtements Arcticwear® ou l'une des centaines de pièces et accessoires Arctic Cat dans notre centre. Alors arrêtez-vous dès aujourd'hui pour profiter de cette offre extraordinaire. Mais dèpêchez-vous. Car les Cat –et la Monnaie– ont la réputation de filer vite.

ARCTIC CAT
DES MOTONEIGES DE CLASSE MONDIALE

*Offre valable seulement chez les détaillants autorisés participants Arctic Cat et dans la limite des modèles de motoneiges 1992 disponibles–à l'exception de la Litty Cat®. ©Arctco, Inc.1991®Marques de fabrique de Arctoco, Inc, Thief River FAlls, MN.

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

Voici pourquoi les FOURTRAX Honda sont les VTT les plus vendus* au pays

1. PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE EN VTT
Honda commercialisa LE PREMIER CTT en 1971 et LE PREMIER Véhicule Tout-Terrain 4X4 en 1986.

2. SIMPLICITÉ ÉGALE FIABILITÉ
Les moteurs quatre temps Honda entraînent moins de changement de vitesse et ne requièrent aucune sous-transmission. Les changements de vitesse se font en douceur grâce à une boîte à cinq rapports semi-automatique comprenant une vitesse ultra-basse et une marche arrière. Ils sont des plus sécuritaires et fiables, car ils n'ont pas de leviers de vitesses et la marche arrière s'actionne en un tour de main. Vous avez donc tout le contrôle voulu en tout temps.

3. GRANDE CAPACITÉ DE TRANSPORT ET DE REMORQUAGE
Les FOURTRAX de 300cc et 350cc peuvent remorquer jusqu'à 385 kg (850 lb) et transporter jusqu'à 90 kg (198 lb). Chacun est équipé d'un attelage de remorquage.

4. RAPPORT POIDS-PUISSANCE BIEN ÉQUILIBRÉ
Chaque 11 kg (25 lb) du FOURTRAX 300cc ou 350cc produit un cheval-vapeur de puissance. Vous avez donc au total amplement de puissance utilisable pour travailler ou vous amuser à fond. En fait, notre TRX350 possède le moteur le plus puissant qui soit!

5. SUSPENSION ET MANOEUVRABILITÉ EXCELLENTES
Le FOURTRAX 300cc 4X4 de Honda est muni d'une suspension avant indépendante à double fourchette, vous procurant un confort remarquable même lors de longues randonnées. De plus, son rayon de braquage n'est que de 3,5 mètres (11,5 pi.). Vous pourrez donc aller où vous voulez, sans aucun problème.

6. FACILITÉ D'ENTRETIEN ET SERVICE HORS PAIR
Les FOURTRAX 4X4 Honda sont dotés d'un arbre d'entraînement et de freins à tambour scellés afin de réduire l'usure et le nombre de vos visites au garage. Mais, sachez que Honda possède le plus grand réseau de concessionnaires au pays. Nos experts techniciens verront à remplacer les pièces défectueuses. Et s'ils ne les ont pas en stock, ils les obtiendront dans les 24 heures qui suivent.

Des milliers d'usagers PROFESSIONNELS de VTT oeuvrant dans l'industrie minière et forestière, pour le gouvernement et l'agriculture ainsi que dans des camps de ravitaillement ont déjà choisi Honda comme outil de travail. Optez pour un VTT FOURTRAX 4X4 de Honda et vous aurez définitivement l'avantage du terrain.

*Source indépendante: statistiques du Conseil de l'industrie des motocyclettes et des vélomoteurs portant sur les ventes au détail pour la période allant de septembre 1987 à juillet 1991



GRATIS TREUIL d'une valeur de: 400$ avec l'achat d'un TRX 300 ou TRX 350 Installation en sus



FOURTRAX 300 4X4
5,495$

HONDA Je pars avec toi.



FOURTRAX 350 4X4
5,695$

• INSPECTION DE 3 ET 4 ROUES À PARTIR DE: 49,95$

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

Championnats provinciaux de hockey

La finale bantam AA pourrait être télévisée

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) — Le match devant déterminer les gagnants de la coupe Chrysler dans la catégorie bantam AA, lors des Championnats provinciaux de hockey sur glace, disputés dans neuf villes de la région du 9 au 12 avril, pourraient bien se jouer devant les caméras du Réseau des sports (RDS), si les négociations amorcées avec la fédération québécoise donnent les résultats escomptés.

Richard Fortin, le coordonnateur des compétitions au sein du comité d'organisation de l'événement, regrettait un peu d'avoir vendu la mèche, mais il avouait tout de même que le choix du centre Georges-Vézina, pour la présentation des matchs de calibre AA, ne s'est pas fait sans raison. Le centre sportif chicoutimien offre en effet toutes les qualités requises pour la télédiffusion, ce qui n'est pas le cas pour les autres arénas de la région.

«Mais il n'y a rien de confirmer à ce sujet», s'est empressé d'ajouter Fortin.

Villes-hôtesses

Par ailleurs, les villes-hôtesses des différentes catégories seront les suivantes:

Dans la catégorie atome, Dolbeau le calibre CC, Chicoutimi le BB et Saint-Ambroise le AA.

Les matchs pee wee CC seront disputés à Roberval, tandis que Jonquière sera l'hôtesse du BB et que La Baie ouvrira ses portes aux hockeyeurs AA.

Chez les bantams, outre le fait que Chicoutimi obtienne la présentation du AA, Mistassini fera de même pour le BB, alors que les rencontres CC seront jouées à Jonquière.

Enfin, le midget CC ira à Chicoutimi, le BB à Alma et le AA à La Baie, tandis que le junior AA, faut-il s'en surprendre, a été octroyé à Métabetchouan.

Saint-Félicien, qui tenait mordicus à accueillir les joueurs midget BB, s'est finalement retiré de la course.

Au total, neuf villes s'unissent pour la présentation de ces championnats. Chacune d'elles accueillera seize ou dix-sept matchs, sauf Chicoutimi, Jonquière et La Baie, puisque ces trois villes seront hôtesses de plus d'une catégorie.

Richard Fortin a souligné que le choix des villes-hôtesse a suscité beaucoup de discussions. «Ca ne s'est pas décidé tout seul», avoue Fortin, qui ajoute que les représentants des villes étaient contents à quatre-vingt-quinze pour cent.

Fortin faisait évidemment allusion au retrait de Saint-Félicien, par suite du refus de lui accorder la tenue des rencontres du midget BB.

La prochaine étape est la signature du protocole d'entente entre les dirigeants des championnats et les représentants de chacune des villes engagées dans leur présentation. «Ca se fera d'ici à deux semaines. La décision sera prise lundi soir», termine Fortin.



MISE EN JEU — La mise en jeu officielle soulignant l'ouverture de la saison de la Ligue régionale de hockey atome a eu lieu, hier, au Foyer des loisirs. Lisette Girard, présidente, et Thérèse Saint-Gelais, trésorière, sont entourées des capitaines Marc Dallaire (Atome 86 d'Arvida) et Donald Lavoie (National de La Baie).

(Photo Rocket Lavoie)

Mont Villa Saguenay: les travaux coûtent moins cher

par Rémi Gilles Tremblay

ALMA (RGT) — Les travaux d'amélioration du centre de ski Mont Villa Saguenay, d'Alma, ont été entrepris, au cours des dernières semaines, et seront finalement réalisés à un coût moins élevé que prévu.

Directrice du centre de ski almatois et superviseure des travaux, Christine Bouchard explique quelques-uns des changements apportés au projet. Celui-ci devait initialement engendrer des déboursés de 330 000 $. Grâce à des économies de près de 70 000 $, la facture se situera plutôt autour de 260 000 $.

Les principales modifications au projet sont l'achat d'un système usagé de remontée mécanique et les coupures effectuées relativement à l'aménagement du chalet.

Ainsi, les dirigeants de la station ont opté pour l'acquisition d'une remontée mécanique qui appartenait auparavant au centre de ski Mont Lac-Vert d'Hébertville. «Cette remontée fera très bien l'affaire, explique la directrice. La seule différence avec celle que nous possédons déjà, c'est qu'elle est plus longue. Pour le reste, c'est une remontée de marque Samson identique à l'autre.»

Au cours de la prochaine semaine, on procédera donc au coulage des bases en béton servant d'appui aux piliers de la remontée[illegible]

Chalet déménagé et... agrandi

En ce qui a trait au chalet, on a commencé à préparer le terrain, au cours des derniers jours, mais les travaux devraient prendre une toute autre allure dès cette semaine. On déménagera alors la bâtisse, après quoi on pourra procéder à son agrandissement. La superficie du chalet sera doublée, mais l'aménagement intérieur sera un peu moins luxueux que prévu. L'entreprise Carlbec, de Delisle, s'est vu confier le travail.

Outre l'ajout d'une remontée et l'agrandissement du chalet, la pente numéro deux, jusqu'à maintenant la plus courte du lot, sera allongée jusqu'au sommet. L'enlèvement de la fosse septique, rendue nécessaire par le déménagement du chalet, rend ainsi disponible une portion de pente jusque-là inutilisable.

Tous les travaux doivent être complétés le 1er décembre, en vertu des ententes conclues avec les entreprises qui en ont la charge.

Investissement

Enfin, le projet bénéficie d'un important appui financier de la ville d'Alma, propriétaire du centre de ski. La somme injectée par la municipalité pour le réaménagement du Mont Villa Saguenay est de 200 000 $. Une campagne de souscription, lancée le printemps dernier dans le but d'amasser 50 000 $, se poursuit toujours, mais les utilisateurs des pentes almatoises seront à nouveau invités, dès le début de la saison, à s'engager dans le projet.

«Jusqu'à maintenant, souligne Alfred Marchand, initiateur du projet et président de la corporation de gestion du centre de ski almatois, nous avons amassé 37 500 $ en vendant des parts sociales. Celles-ci donnent droit à des rabais à l'achat de billets saisonniers pendant les dix prochaines années. Nous attendrons le début de la saison avant d'entreprendre un dernier blitz.»



ALFRED MARCHAND... voit enfin des années d'efforts se concrétiser avec les travaux entrepris au centre de ski Mont Villa Saguenay, d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)



TRAVAUX - Les travaux d'amélioration ont débuté au cours des derniers jours et coûteront moins cher que prévu.

(Photo Steeve Tremblay)

Coupe du monde de natation à Roberval

Swim Canada enverra une délégation bientôt

CHICOUTIMI (PAG) — Un comité de Swim Canada, l'organisation déléguée par la Fédération internationale de natation amateur (FINA), en vue de la supervision de la Coupe du monde de natation



Paul Armand Girard

longue distance en 1992, se rendra prochainement à Roberval, ville hôte de l'événement.

Selon Gilles Potvin, le commissaire de la natation en eau libre au sein de Swim Canada, cette rencontre avec les dirigeants de la Traversée internationale du lac Saint-Jean permettra de peaufiner le processus de mise en place de la structure en vue du déroulement de la Coupe du monde qui aura lieu à Roberval, les 11 et 12 juillet 1992.

«La Coupe du monde, c'est du sérieux. Et parce que cet événement est sanctionné par la FINA, Swim Canada a reçu le mandat d'en superviser le déroulement», de dire Potvin en confirmant la nouvelle parue à ce sujet dans Progès-Dimanche, la semaine dernière.

Le comité formé de cinq personnes, dont Gilles Potvin, Ian Curry, d'Ottawa, Ron Parsons, le responsable du sous-comité de la FINA en natation longue distance, ainsi qu'un représentant de la Fédération canadienne des sports aquatiques scruteront les différentes facettes inhérentes à l'événement au cours de leur séjour à Roberval: le parcours, la sécurité, l'assistance médicale aux athlètes, l'hébergement et le financement.

Interrogé relativement au coût global de l'entreprise, Gilles Potvin a répondu qu'il était impossible pour le moment d'avancer quelque chiffre que ce soit. «Les fédérations seront associées, cela est assuré, a-t-il certifié cependant. Pour ce qui est de la Traversée, son effort financier à l'organisation devrait être modeste», a-t-il ajouté.

Pour ce qui est de la tenue de la Coupe du monde à Roberval, Gilles Potvin a fait remarquer qu'elle avait été concédée à une prestigieuse organisation et qu'aucun doute ne l'effleurait quant au dénouement heureux de l'événement.

«Soyons francs. La Traversée possède une expertise hors du commun relativement à l'organisation de marathons longue distance. Nous n'avons pas de leçons à lui dicter en cette matière. Au contraire, Swim Canada devrait s'enrichir énormément au contact de cette expertise», a-t-il confié.

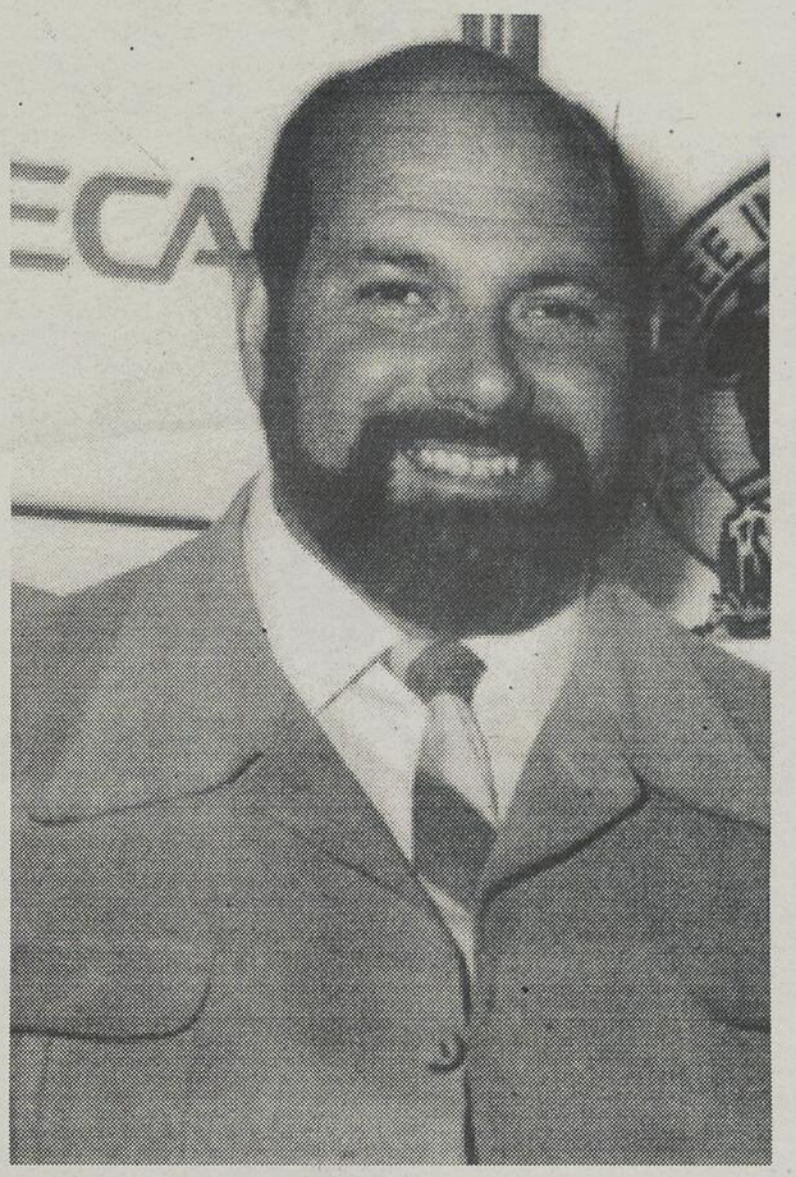
Séries mondiales

Dans le même temps, Gilles Potvin a apporté quelques précisions d'appoint au sujet des Séries mondiales en natation longue distance.

De prime abord, il a tenu à spécifier que la Coupe du monde et les Séries mondiales forment deux entités différentes. «La Coupe du monde est sous le parrainage direct de la FINA, tandis que les Séries mondiales se dérouleront sous les auspices de la nouvelle Fédération internationale des marathons de nage, affiliée à la FINA», a-t-il dit.

En second lieu, Gilles Potvin a confié qu'à l'issue de la première saison des Séries mondiales, un championnat mondial en natation longue distance sera organisé, précisément au Brésil, en janvier 1993.

Les sept meilleurs nageurs et les sept meilleures nageuses au classement seront alors invités à se produire à ce championnat mondial. Pour avoir accès officiellement au classement, les athlètes engagés en longue distance devront prendre part à quatre des marathons programmés et rassemblés en trois divisions mondiales: groupe 1 — Amérique du Nord — groupe II — Europe et Afrique — groupe III — Hémisphère Sud (Océanie et Amérique du Sud).



GILLES POTVIN... est commissaire de la natation en eau libre à Swim Canada.



SERIES MONDIALES — Le logo officiel des Séries mondiales de natation longue distance.

Omnium international de judo du Québec

Geneviève Baron rentre avec de l'argent au cou



REGIONAUX — Audrey Boulay, Tonino Schodeler, et Anne Larouche, tous trois du club de Chicoutimi, participent à l'Omnium international de judo du Québec, à Montréal, en fin de semaine.

(Photo Sylvain Dufour)

par Paul-Armand Girard

MONTREAL (PAG) — Geneviève Baron, du club de Jonquière, a donné le ton à la délégation régionale, en remportant la médaille d'argent dans sa catégorie, à l'occasion du coup d'envoi de l'Omnium international de judo, hier, au centre Claude-Robillard de Montréal.

Inscrite en division senior, chez les moins de 52 kilos, l'athlète jonquiéroise a mérité la médaille d'argent en s'inclinant face à Brigitte Lastrade, de Québec, en finale.

Cette compétition, rehaussée par la présence de judokas en provenance de l'Allemagne, de l'Australie, des Etats-Unis, de la Suède, ainsi que de plusieurs provinces canadiennes, a donné lieu à plusieurs belles performances des Québécois qui ont conquis onze médailles au cours de la journée: deux d'or, trois d'argent et six de bronze.

Pour ce qui est des autres athlètes de la région invités à se produire, hier, il est de bon aloi de souligner la quatrième position obtenue par Jean-Luc Morin, de La Baie, chez les moins de 65 kilos.

Le Baieriverain s'est incliné en quart-de-finale devant l'Amnéricain Dave Brown.

Anne Larouche, du club de Chicoutimi, a également retenu une quatrième position en s'avouant vaincue devant la Suédoise Andersson Ternnilla, en match de quart-de-finale, chez les moins de 56 kilos. Quant à Audrey Boulay, du club de Chicoutimi, elle a terminé en septième position chez les 52 kilos.

Au dire de Michel Boulay, l'entraîneur-chef du Club de judo de Chicoutimi, les performances que les athlètes de la région ont offertes, hier, doivent être catalogués de fort acceptables.

«Cet omnium de Québec, c'est une compétition d'un calibre très relevé.

Dans les circonstances, il y a donc lieu d'être satisfait», a-t-il confié au cours d'une conversation téléphonique.

Autres athlètes

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean enverra plusieurs autres athlètes sur le tatami du centre Claude-Robillard, aujourd'hui.

Nommément, Tonino Scodeler, du club de Chicoutimi, chez les 95 kilos; Julie Gaudreault, du club d'Alma, chez les moins de 72 kilos; Claude Bélanger, du club de La Baie, chez les moins de 86 kilos; Mario Lavoie, du club de La Baie, chez les moins de 78 kilos; Audrey Lemieux, du club de Mistassini, chez les moins de 66 kilos.

Ainsi que Sylvain Hovington et François Lavoie, tous deux du club de Jonquière, chez les moins de 78 kilos.

Inspirés par des chants de guerre

Les Braves scalpent les Pirates 10-3!

ATLANTA (AP) — Les chants de guerre ont commencé une bonne demi-heure avant le début du match... et les Braves n'étaient même pas sur le terrain. Si les Pirates de Pittsburgh n'ont pas compris le message d'entrée, ils sont vite revenus à la réalité.

Malgré un circuit de Orlando Merced dès le premier lancer et malgré la réputation de John Smiley, qui excelle normalement en journée, rien n'a pu contenir les Braves d'Atlanta et leurs partisans survoltés.

En présence du propriétaire Ted Turner et de sa fiancée, Jane Fonda, les Braves ont scalpé les Pirates 10-3 pour prendre les devants 2-1 dans la série.

Greg Olson, Ron Gant et Sid Bream ont sorti les tomahawks et ils ont claqué chacun un circuit pour diriger l'attaque des Braves.

Le circuit d'Olson a couronné une poussée de quatre points en fin de première manche. Gant et Bream — un coup de trois points — ont complété le massacre et Atlanta a signé sa toute première victoire à domicile en matches post-saison.

John Smoltz, le lanceur le plus gagnant depuis la pause du match des étoiles, a connu un départ chancelant, mais il a survécu pour mériter la victoire. Merced a expédié son tout premier lancer par-dessus la clôture, mais Smoltz, qui n'avait pas accordé de circuit en 96 manches et un tiers, s'est ressaisi par la suite. Il a quitté après avoir accordé un circuit à Jay Bell en septième manche.



CIRCUIT - Greg Olson, des Braves, a sonné la charge dès la première manche en claquant cette balle par-dessus la clôture de gauche. Une frappe de deux points. **(Photo PA)**

Brio de Pena

Alejandro Pena a terminé au monticule et il a brillé tout comme il l'avait fait lors de la deuxième rencontre que les Braves ont remporté 1-0.

Avec les buts remplis et un seul retrait en huitième manche, Pena a forcé Merced à frapper une chandelle et il a retiré Bell sur trois prises.

Les 50905 spectateurs ont acclamé la performance de Pena et la victoire anticipée des leurs une bonne manche avant la fin.

Cette défaite complique la situation des Pirates qui ne pourront pas compter sur les services de leur as-lanceur Doug Drabek, victime d'une blessure à la cuisse. Il ne sera pas de la rotation ce soir et, selon le gérant Jim Leyland, il est peu probable que Drabek puisse lancer demain lors du cinquième match. Ce soir, Randy Tomlin, 8-7, sera opposé à Charlie Leibrandt, 15-13.

Hier, Leyland a opté pour Smiley, gagnant de 20 victoires, parce qu'il a conservé une fiche de 8-1 en journée cette saison. Mais avant même de voir les Braves embarquer sur le terrain, Smiley et les Pirates ont goûté à la médecine des partisans.

Les bruits de tam-tam et les chants ont éclaté bien avant le début de la rencontre et les joueurs des Pirates sont restés bouche-bée en observant la scène.

Dans les douches

Smiley avait déclaré qu'il se concentrerait uniquement sur marbre pour ne pas être dérangé par la foule; c'est plutôt dans les douches qu'il a pris du repos.

Les Pirates, qui ont conservé la meilleure fiche des ligues majeures (46-32) à l'étranger cette saison, n'ont toujours pas réussi à battre Atlanta en sept rencontres au Fulton County Stadium.

Le circuit de Merced a calmé momentanément les ardeurs de la foule, mais après deux retraits en fin de première manche, les Braves ont frappé.

Gant, David Justice et Brian Hunter ont réussi des doubles consécutifs et Olson a réussi un circuit au champ gauche.

Boum! Boum! Boum! Boum! Les Braves ont repris le dessus et ils n'ont plus été inquiétés.

Des Twins confiants

Candiotti déjoué

TORONTO (PC) — Quand on lui demandé de commenter l'offensive des Twins du Minnesota après le premier match de la série contre les Blue Jays de Toronto, Kent Hrbek n'a pas hésité: «Nous sommes des frappeurs de balles-papillon».

Dans cette série dominée par les as du monticule, les Twins n'ont éprouvé aucune difficulté à déjouer les plans de Tom Candiotti au cours du premier match.

Candiotti sera opposé à Kevin Tapani, aujourd'hui, lors du cinquième affrontement.

La balle-papillon de Candiotti n'a pas particulièrement papilloter dans le premier match et il a été chassé après avoir accordé cinq et huit coups sûrs en deux manches et deux tiers. En carrière, les frappeurs des Twins ont maintenu une moyenne de .276 contre le frappeur droitier.

Plusieurs théories ont été avancées pour expliquer les déboires de Candiotti face aux Twins. Le gérant des Blue Jays Cito Gaston estime que Candiotti ne lance pas assez de balles-papillon; Candiotti, lui, prétend que la balle ne bouge tout simplement pas de la même manière dans un stade fermé.

Dans l'entourage des Jays, on a même parlé de remplacer Candiotti par la recrue Juan Guzman, auteur d'une fiche de 3-0 face aux Twins cette saison.

«Je suis convaincu que nous avons déjoué son plan de match, a déclaré le gérant des Twins, Tom Kelly. Il (Candiotti) a été contraint de lancer plus de balles rapides et de glissantes.

«Nos frappeurs étaient bien préparés.»

Texte du 4e match en page 53

DEMO
Sidekick JLX 4x4 1991
Convertible, moteur 4 cylindres, transmission 5 vitesses manuelle, vitres et barrures électriques, vitres teintées, volant ajustable, cruise control, sièges baquets en tissu en avant et en arrière, couleur blanche.
Super spécial
15,750 $ + taxe

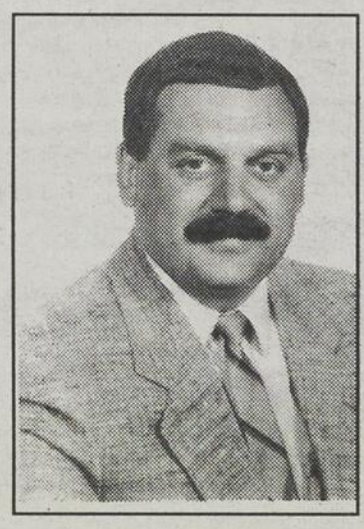


Alain Tremblay
Dir. des ventes



1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi
543-7711
SUZUKI
GAGNON AUTO
CHICOUTIMI

NOMINATION



SERGE BOUCHARD
REPRÉSENTANT

M. Pierre Simard, directeur général des ventes, est heureux d'annoncer la nomination de M. Serge Bouchard à titre de représentant à son département des ventes.

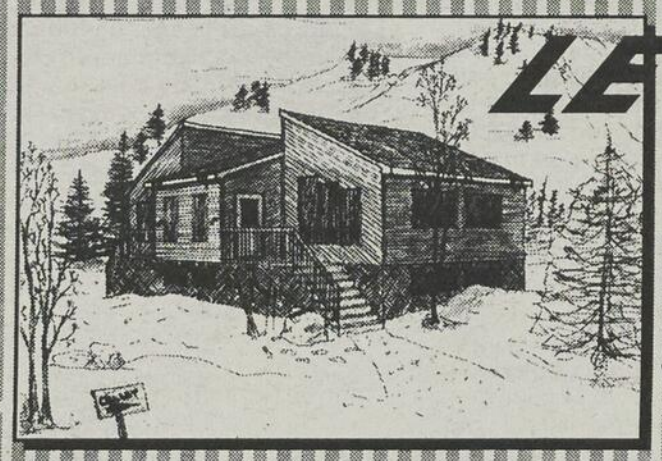
Bien connu dans les secteurs de Roberval, St-Félicien et Dolbeau, M. Bouchard, qui a oeuvré pour Cité Honda, invite tous les clients Honda a le contacter pour l'achat d'une prochaine voiture.

Avec l'ajout de ce nouveau représentant, Carrefour Honda d'Alma assure un suivi pour le service après-vente dans le haut du lac, car M. Bouchard demeure toujours dans le secteur Roberval.

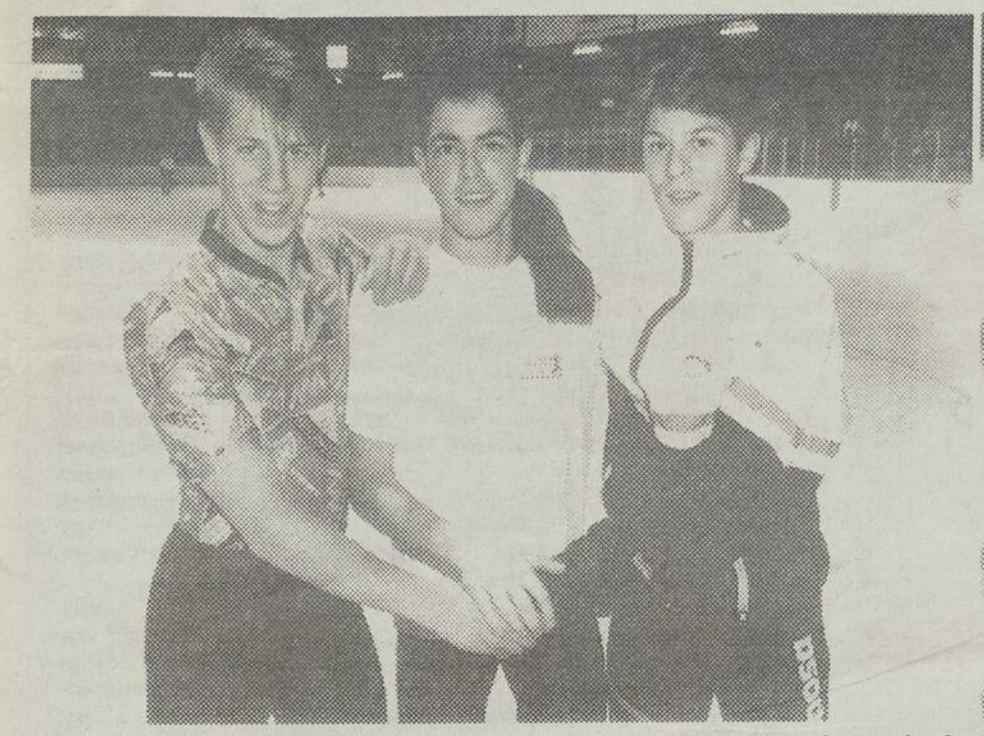
On peut rejoindre M. Bouchard à Roberval au 275-4635 ou chez Carrefour Honda.

CARREFOUR HONDA ALMA
520, BOUL. DEQUEN NORD ALMA G8B 5P8
668-6188

A VENDRE OU A LOUER



LE VALINOUËT
CONDO JUMELÉ
PRÉSENTEMENT EN CONSTRUCTION
QUANTITÉ LIMITÉE POUR 91-92
24' X 24' AVEC SOUS-SOL,
3 CHAMBRES À COUCHER
VISITE LIBRE: SAMEDI ET DIMANCHE POUR INFORMATION: 696-5150



TROIS REGIONAUX — Kevin Boucher, de Jonquière, Jean-François Lavoie, de Chicoutimi, et Sébastien Morin, de La Baie, figuraient parmi le groupe des dix-huit patineurs.



DIX-HUIT PATINEURS... faisaient la fête sur la patinoire du Foyer des loisirs, hier, à l'occasion de la visite de la «Caravane des champions».

La "Caravane des champions" à Jonquière

Une grande fête du patinage artistique

par Rémi-Gilles Tremblay

JONQUIERE (RGT) — Dix-huit patineurs membres de l'équipe du Québec ont fait la fête sur la surface glacée du Foyer des loisirs d'Arvida, hier soir, afin de souligner le lancement officiel de la Semaine québécoise du patinage artistique.

Rencontré avant le début du spectacle, le président de la Fédération de patinage artistique du Québec, Jean Dusseault, a précisé que la «Caravane des champions» effectue habituellement sa tournée annuelle après la période des Fêtes, mais que le calendrier, bousculé cette année par la tenue des Jeux olympiques au début de la prochaine année, rendait nécessaire de devancer les représentations.

Ces spectacles, qui permettent aux patineurs de goûter aux plaisirs de la foule, constituent ni plus ni moins une récompense pour les membres de l'équipe du Québec, en plus de contribuer de belle façon à la promotion du patinage artistique dans plusieurs régions du Québec.

Le spectacle d'hier était le premier d'une série de quatre effectuée dans différentes villes de la province.

Au total, l'équipe du Québec compte pas moins de quatre-vingt-dix patineurs qui compétitionnent au sein de l'une ou l'autre des divisions Atlantique et de l'Est du Canada. Chacun d'eux a la possibilité de prendre part à l'un ou l'autre de ces spectacles qui regroupent toujours une vingtaine d'entre eux.

Pleinement satisfait

Hier, selon le principal organisateur de l'événement, Jean-Paul Boucher, plus de 1000 billets avaient été vendus à travers toute la région, tandis que le Foyer des loisirs peut accueillir environ 1200 personnes.

On parle donc d'un succès, puisque le premier objectif est d'abord de faire connaître le patinage artistique, selon Boucher.

«Ce n'est pas un moyen de financement, mais de la promotion, précise Jean-Paul Boucher, qui est également l'initiateur du projet d'accueillir la «Caravane des champions» à Jonquière.

En plus, ça permet aux patineurs de patiner plus tôt en saison devant un public.»

Une foule, mais pas de juges

Une expérience appréciée

JONQUIERE (RGT) — Au nombre des dix-huit patineurs qui animaient le Foyer des loisirs d'Arvida, hier, à l'occasion de la tournée de la «Caravane des champions», figuraient trois jeunes du Saguenay, soit Sébastien Morin, de La Baie, Jean-François Lavoie, de Chicoutimi, et Kevin Boucher, de Jonquière.

Rencontrés avant le début du spectacle, les trois patineurs semblaient apprécier beaucoup l'expérience qui leur permet de patiner devant un public sans pour autant avoir à vivre l'attente des résultats des juges.

«C'est une occasion de s'amuser», estime Morin, une chose qui ne lui sera pas permise souvent au cours de la prochaine saison. Morin, qui est âgé de seize ans, entame cette année sa troisième saison chez les juniors, une saison qui lui permettra de se tailler une place pour les championnats mondiaux de 1992, en novembre de l'an prochain.

«J'ai encore beaucoup de travail», a expliqué le jeune homme qui devra d'abord prendre part aux championnats provinciaux, dans quelques semaines, à ceux de la division Atlantique, et aux canadiens ensuite.

Espoirs de médailles

En simple, Kevin Boucher en est à sa première année junior, mais il participera aussi, pour la première fois, aux épreuves en paire, dans la catégorie novice, en compagnie d'une jeune patineuse de Boucherville, Guylaine Brasseur.

Boucher, qui avait obtenu l'or à l'occasion des championnats provinciaux, l'an dernier, aimerait bien réussir quelques «triples», au cours de la prochaine saison, ce qui lui paverait sans doute la voie vers les championnats de division dès cette année.

Photos Rocket Lavoie

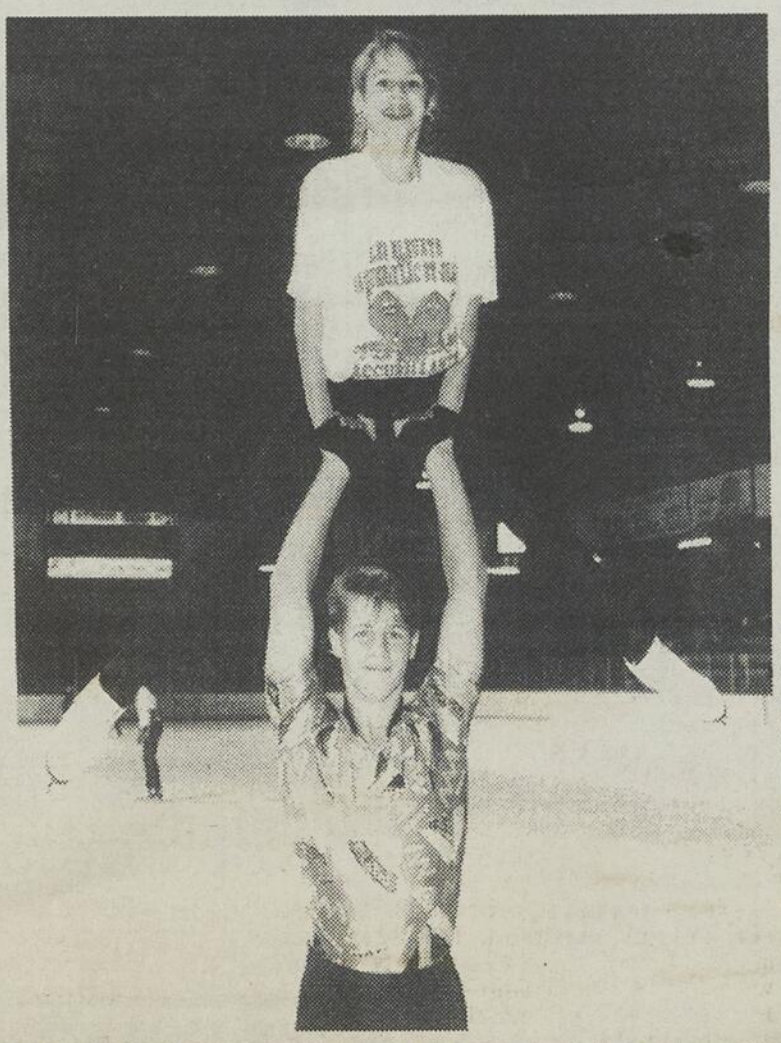
En paire, Boucher espère rien de moins que les championnats canadiens dès la première année.

Enfin, Jean-François Lavoie, un patineur de quinze ans qui était revenu des championnats de la division Atlantique avec une médaille d'argent, l'an dernier, à sa troisième saison chez les novices, croit non seulement qu'il peut obtenir son laisser-passer pour les prochains championnats canadiens, mais il fonde beaucoup d'espoir sur ses chances d'en revenir avec une médaille au cou.

Lavoie vivait sa première expérience avec la «Caravane des champions», hier, «un honneur», selon ses propos, qu'il apprécie grandement.



CARAVANE - L'événement permet aux participants de patiner devant une foule sans se préoccuper des juges.



KEVIN BOUCHER... patinera pour la première fois en paire, cette saison, en compagnie de Guylaine Brasseur, de Boucherville.

SEARS

OFFRES SPÉCIALES LÈVE-TÔT

9H30 À 11H30

LUNDI 14 OCTOBRE 1990 SEULEMENT

PREMIERS ARRIVÉS

Four micro-ondes
0.6 pi.cu, à décongélation automatique. Couleur: blanc. #86060.
Quantité: 5.
Spécial 129.99 $

33% DE RABAIS

Sur une sélection de manteaux d'hiver et veste 3/4 pour dames à prix régulier.
Sears ord.: 90.00 $ à 280.00 $
Spécial 63.00 $ à 196.00 $

INCROYABLE

Rabais de 1.00 $
Paquet de 2 ampoules 100 W
Limite de 4 paquets par client.
#80562
Quantité: 300
Sears ord.: 1.69 $
Spécial 0.69 $

CHAUD 33%

Sur une sélection de vêtements en molletonné
pour garçon de 4 à 16 ans.
Couleurs: variées. Tailles: assorties,
Quantité: 150

PRIX CHOC

Bottes d'hiver
pour hommes, à seulement
14.99 $
Couleur: brun Tailles: variées.
Quantité: 40

À NE PAS MANQUER!

9.99 $

Chemises de toilette pour hommes à manches longues.
Couleur: bleu.Tailles: assorties
Quantité: 200

30% DE RABAIS

Sur toute la sélection de foulards et chapeaux
pour dames à prix régulier.

30% DE RABAIS

Sur une sélection de vestes d'extérieur
pour garçons 8 à 16 ans.
Couleurs: assorties. Tailles:
P-M-G. Quantité: 200

RABAIS DE 1/3

Sur une sélection de radiateurs portatifs
Quantité: 30
de 50.43 $ à 87.74 $
Spécial de 33.61 $ à 58.49 $

RABAIS DE 50%

Sur cassettes vidéo de marque "Protek"
#35610. Quantité: 50
Sears ord.: 2.99 $
Spécial 1.49 $

RABAIS DE 15%

Sur les films Fuji et Kodak Gamme 10
Sears ord.: 3.49 $ à 6.99 $
Spécial 2.96 $ à 5.94 $

RABAIS DE 50%

Sur cadres décoratifs
#18102
Quantité: 40.
Sears ord.: 11.99 $
Spécial 6.49 $

RABAIS DE 30.00$

Sur radio portatif à double cassette de marque Sharp
#20673. Quantité: 12
Sears ord.: 99.99 $
Spécial 69.99 $

OFFRE SPÉCIALE

Batterie de cuisine 7 pièces de marque Regal
#13021
Quantité: 15
Spécial 38.88 $

RABAIS DE 33 1/3%

Sur poêlon de 26 cm ultra-épais à revêtement anti-adhésif
#10025. Quantité: 48
Sears ord.: 14.99 $
Spécial 9.99 $

QUELLE AUBAINE

Serviettes "Magnificence" Débarbouillette, serviette à mains, serviette de bain
Spécial 3.99 $ à 9.99 $

RABAIS DE 25%

Sur ensemble de douillette cliché
#70135, 36, 37, 38
Sears ord.: 29.99 $ à 109.99 $
Spécial 22.49 $ à 82.49 $

PNEUS

D'HIVER, une grandeur seulement: 19570R14 pour modèles de voitures suivantes: Pontiac Grand Prix 1990 Buick Skylark 1990; Chrysler Le Baron 1991 et bien d'autres. #94438.
Quantité: 200. Sears ord.: 107.99 $
Spécial 63.99 $
40% DE RABAIS

TOUT UN CHOC

Câbles volant "remise câbles à batterie"
#47235. Quantité: 16 Sears: 6.58 $
Spécial 2.99 $
50% DE RABAIS

WOW

Réchauffeur de batterie
#86210, 86211
Quantité: 16
Sears ord.: 14.99 $ et 16.99 $
Spécial 7.49 $
50% DE RABAIS

33% DE RABAIS

Sur toute la sélection de robes pour dames à prix régulier incluant les modèles à prix déjà réduits.

30% DE RABAIS

Sur sélection de chandails à prix régulier
pour dames et jeunes filles
Sears ord.: 24.99 $ à 79.99 $
Spécial 17.49 $ à 55.99 $

MOITIÉ PRIX

Jeu de 7 forets à nitrure de titane pour perçeuses
#75370
Quantité: 72
Sears ord.: 18.99 $
Spécial 9.49 $

FATIGANT
RABAIS DE 70.00 $

Cycle exerciseur à freins latéraux.
#30289. Quantité: 10
Sears ord.: 199.99 $
Spécial 129.99 $

30% DE RABAIS

Sur toute la sélection de bijoux mode à prix régulier

40% DE RABAIS

Sur tous les items à l'effigie Ninja Turtles" pour enfants
Couleurs: assorties
Tailles: 4 à 16 ans
Quantité: 200

25% DE RABAIS

Sur chandails de style "Polo" à manches courtes "Arnold Palmer"
Couleurs: assorties. Tailles:
P-M-G-XL Quantité: 100

30% DE RABAIS

Sur un lot de chemises sports pour hommes
Couleurs: variées
Tailles: P-M-G-XL
Quantité: 50

UN SEUL BAS PRIX

19.99 $

Pantalons de toilette pour hommes
Couleurs: assorties
Tailles: P-M-G-XL Quantité: 50

EMBALLANT

Emballage aubaine de 8 piles Alcalines AA
offert à **3.99 $**
#38010
Quantité: 100

POUR MIEUX VOUS SERVIR!

MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI SOIR JUSQU'À 21 H

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA
LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA
LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200. **St-Bruno:** 441-6603, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000. **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.